



**INSTRUKCJA UŻYTKOWNIKA**

TIGGO 4

Bardzo dziękujemy za wybranie tego pojazdu.

Aby prawidłowo obsługiwać i konserwować pojazd, należy uważnie przeczytać niniejszą instrukcję.

Po przeczytaniu należy pozostawić instrukcję w pojeździe do wykorzystania w przyszłości. Należy pozostawić niniejszą instrukcję obsługi w pojeździe w momencie odsprzedaży, ponieważ nowy właściciel również będzie musiał zapoznać się z zawartymi w niej informacjami.

Wszystkie informacje i dane techniczne zawarte w niniejszej instrukcji są aktualne w momencie jej drukowania.

Autoryzowana stacja obsługi najlepiej zna Państwa pojazd. Zatrudnia ona techników przeszkolonych przez producenta pojazdu i oferuje oryginalne części, gwarantując Państwu bezpieczeństwo. Do modyfikacji pojazdu nie należy używać części lub akcesoriów innych niż oryginalne. Modyfikacje wpłyną na funkcjonalność, bezpieczeństwo i trwałość pojazdu.

W zależności od specyfikacji wyposażenia i funkcji pojazdu niektóre opisy i ilustracje mogą różnić się od przedstawionych na pojeździe.

Wszelkie dane, opisy i ilustracje zawarte w niniejszej instrukcji nie mogą stanowić podstawy do roszczeń ubezpieczeniowych.

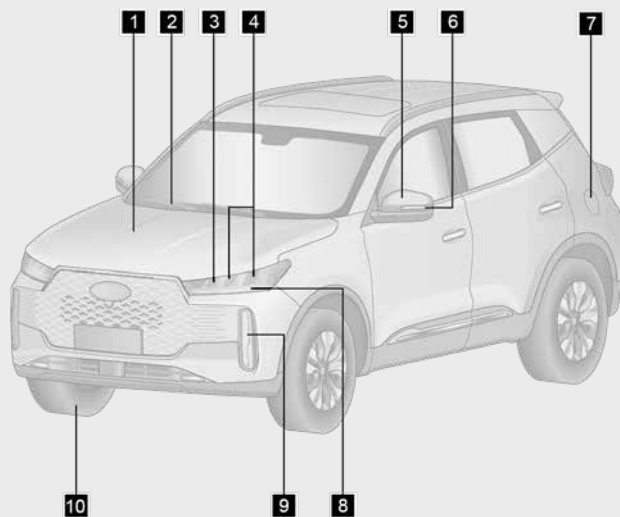
Zastrzegamy sobie prawo do wprowadzania zmian w projekcie i specyfikacjach w dowolnym momencie bez powiadomienia.

Wszelkie prawa zastrzeżone. Żadna firma ani osoba nie może powielać ani tworzyć kopii zapasowych niniejszej instrukcji w dowolnej formie bez uprzedniej pisemnej zgody.

Życzymy przyjemnej jazdy!

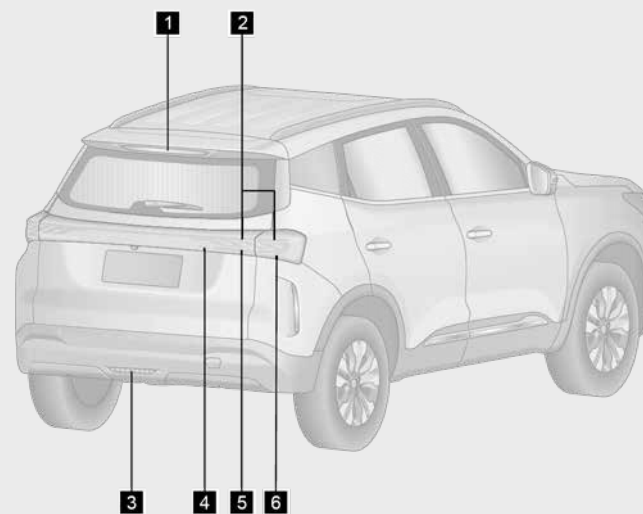
Wersja nr: T19FL2HEVLHDOM25ENEU03

Wydano w lipcu 2025 r.



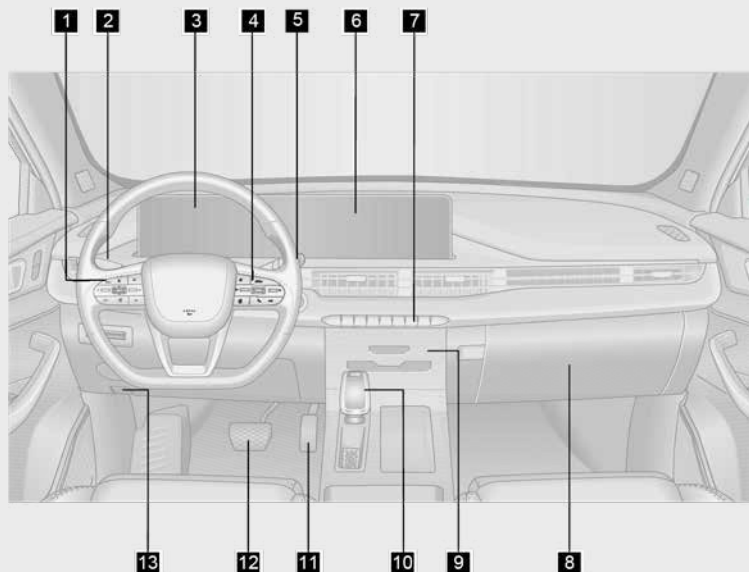
<b>1</b>	Ośłona silnika .....	117
<b>2</b>	Pióro wycieraczki .....	48
<b>3</b>	Światła drogowe .....	49
<b>4</b>	Światła mijania .....	49
<b>5</b>	Zewnętrzne lusterko wsteczne .....	44
<b>6</b>	Światło kierunkowskazu .....	50
<b>7</b>	Korek zbiornika paliwa .....	122
<b>8</b>	Światło kierunkowskazu .....	50
<b>9</b>	Światła do jazdy dziennej .....	51
	Światło pozycyjne .....	49
<b>10</b>	Opona .....	227

Uwaga: Należy odnieść się do rzeczywistego pojazdu.



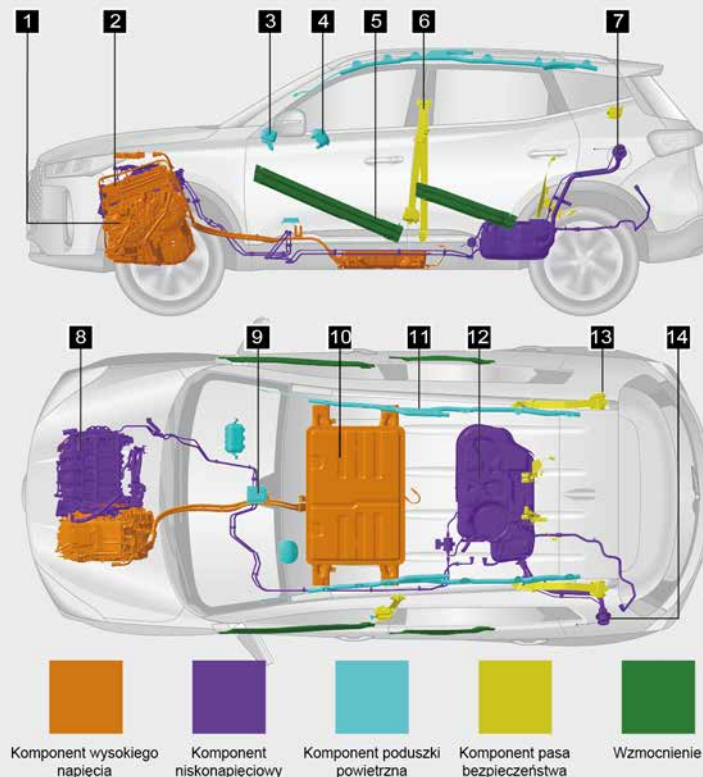
<b>1</b>	Trzecie światło stopu .....	51
<b>2</b>	Światło pozycyjne .....	49
<b>3</b>	Tylne światło przeciwmgielne .....	51
<b>4</b>	Światło cofania .....	51
<b>5</b>	Światła postojowe .....	51
<b>6</b>	Światło kierunkowskazu .....	50

Uwaga: Należy odnieść się do rzeczywistego pojazdu.



<b>1</b>	Przycisk tempomatu .....	154
<b>2</b>	Przełącznik zespolony reflektorów .....	49
<b>3</b>	Podwójny wyświetlacz (tablica wskaźników) .....	32
<b>4</b>	Przycisk audio .....	101
<b>5</b>	Przełącznik zespolony wycieraczki .....	46
<b>6</b>	Główna jednostka audio .....	96
<b>7</b>	Panel sterowania główną jednostką audio .....	96
<b>8</b>	Schówek w desce rozdzielczej .....	113
<b>9</b>	Panel sterowania klimatyzacją .....	105
<b>10</b>	Gałka zmiany biegów .....	130
<b>11</b>	Pedał przyspieszenia	
<b>12</b>	Pedał hamulca	
<b>13</b>	Dźwignia zwolnienia osłony .....	117

Uwaga: Wnętrze różni się w zależności od wymagań rynkowych. Należy odnieść się do rzeczywistego pojazdu.



<b>1</b>	Hybrydowa skrzynia biegów	<b>2</b>	Moduł sterowania układem hybrydowym	<b>3</b>	Przednia poduszka powietrzna pasażera
<b>4</b>	Poduszka powietrzna kierowcy	<b>5</b>	Płytkę ochronną	<b>6</b>	Napinacz pasów bezpieczeństwa (jeśli jest w wyposażeniu)
<b>7</b>	Wlew paliwa	<b>8</b>	Silnik	<b>9</b>	Moduł poduszki powietrznej
<b>10</b>	Akumulator	<b>11</b>	Zasłona boczna (jeśli jest w wyposażeniu)	<b>12</b>	Zbiornik paliwa
<b>13</b>	Napinacz pasów bezpieczeństwa (jeśli jest w wyposażeniu)	<b>14</b>	Wlew paliwa		

Uwaga: Należy odnieść się do rzeczywistego pojazdu.

<b>1. WSTĘP</b>	
1-1. Jak czytać niniejszą instrukcję	Podczas jazdy na śliskiej nawierzchni ..... 25
Jak czytać niniejszą instrukcję ..... 16	Jazda przez wodę ..... 25
Spis treści ..... 16	1-8. Środki ostrożności podczas jazdy w okresie zimowym
Indeks obrazkowy ..... 16	Wskazówki dotyczące jazdy w okresie zimowym ..... 26
Indeks ..... 16	Jazda po drodze pokrytej lodem i śniegiem ..... 27
1-2. Symbole w instrukcji	Łańcuchy do opon ..... 27
Symbole w instrukcji ..... 17	1-9. Powiadomienie o bezpieczeństwie cybernetycznym
1-3. Okres rozruchowy dla nowych samochodów	Powiadomienie o aktualizacji lub zakończeniu usługi wsparcia bezpieczeństwa cybernetycznego ..... 29
Okres rozruchowy dla nowych samochodów ..... 18	Powiadomienie o bezpieczeństwie cybernetycznym dotyczące złomowania lub odsprzedaży ..... 29
1-4. Jak oszczędzać paliwo i wydłużyć żywotność pojazdu	
1-5. Środki ostrożności przed prowadzeniem pojazdu	
Kontrola bezpieczeństwa ..... 20	
Przed uruchomieniem silnika ..... 20	
Po uruchomieniu silnika ..... 21	
Podczas jazdy ..... 21	
Parkowanie ..... 21	
Parkowanie na zboczu ..... 22	
Kontrola układu wydechowego ..... 23	
1-6. Środki ostrożności podczas jazdy terenowej	
Jazda terenowa ..... 24	
1-7. Środki ostrożności podczas jazdy w deszczu	
	<b>2. PRZYGOTOWANIE DO JAZDY</b>
	2-1. Tablica wskaźników
	Przegląd tablicy wskaźników ..... 32
	Obszar wyświetlania informacji ..... 34
	2-2. Wskaźnik działania/usterki
	Wskaźnik działania/usterki .. 36
	2-3. Kierownica
	Klakson ..... 42
	Podgrzewana kierownica (jeśli jest w wyposażeniu) .... 42
	Regulacja kierownicy ..... 43

2-4. Lusterko wsteczne	Zalecane foteliki dziecięce .. 67
Ręczne wewnętrzne lusterko wsteczne ..... 43	Dodatkowy górny pas mocujący (Top Tether) ..... 67
Zewnętrzne lusterko wsteczne ..... 44	Montaż fotelików dziecięcych ..... 69
2-5. System wycieraczek	Włączanie i wyłączanie przedniej poduszki powietrznej pasażera ..... 71
Działanie wycieraczek ..... 46	Przypomnienie o dzieciach na tylnych siedzeniach ..... 72
Wymiana piór wycieraczek .. 48	
2-6. System oświetlenia	
Oświetlenie zewnętrzne ..... 49	
Oświetlenie wewnętrzne ..... 52	
Funkcja Follow Me Home .... 52	
Funkcja inteligentnego lokalizowania pojazdu ..... 53	
Funkcja inteligentnych reflektorów (IHC) ..... 53	
Instrukcje dotyczące lekkiego zamglawiania ..... 54	
2-7. Siedzenia	
Odpowiednia pozycja siedząca ..... 55	
Przednie siedzenie ..... 55	
Siedzenie w drugim rzędzie .. 57	
Zagłówek ..... 58	
Funkcja podgrzewania siedzeń ..... 58	
2-8. Pasy bezpieczeństwa	
Pasy bezpieczeństwa ..... 59	
Napinacz pasów bezpieczeństwa (jeśli jest w wyposażeniu) ..... 64	
2-9. Foteliki dziecięce	
Foteliki dziecięce ..... 65	

### 3. FUNKCJE WEWNĘTRZNE

3-1. Informacje o kluczyku	Informacje o kluczyku ..... 77
	Wymiana baterii kluczyka .... 78
	Efektywny zasięg ..... 80
	Wejście bezkluczykowe ..... 81
	Wzmacnianie systemów alarmowych pojazdu ..... 83
	System immobilizera ..... 85
	Zdalne uruchomienie (jeśli jest w wyposażeniu) .... 86
3-2. Drzwi	Przełącznik blokady drzwi ... 86
	Odblokowywanie drzwi za pomocą wewnętrznej klamki ..... 87
	Mechaniczny przełącznik drzwi ..... 87
	Zabezpieczenie przed dziećmi ..... 88
3-3. Okna	Elektrycznie sterowane szyby ..... 89

Funkcja zdalnego sterowania oknem (jeśli jest w wyposażeniu) ..... 91	3-8. Gniazdo zasilania
Funkcja ochrony przed zakleszczeniem okna ..... 92	Gniazdo zasilania ..... 115
3-4. Elektrycznie sterowany szyberdach	Port USB ..... 116
Elektrycznie sterowany szyberdach (jeśli jest w wyposażeniu) ..... 93	3-9. Osłony przeciwsłoneczne i lusterka kosmetyczne
3-5. System audio	Osłony przeciwsłoneczne i lusterka kosmetyczne ..... 116
Podgląd audio ..... 96	3-10. Osłona silnika
Obsługa audio ..... 97	Otwieranie/zamykanie osłony silnika ..... 117
Ustawienia audio ..... 98	3-11. Drzwi bagażnika
Przycisk audio ..... 101	Ręcznie otwieranie bagażnika ..... 118
Funkcja rozpoznawania głosu (jeśli jest w wyposażeniu) .. 101	Elektryczna kłapa bagażnika ..... 118
Połączenie z komórką ..... 102	Awaryjne otwieranie kłapy bagażnika ..... 122
3-6. System klimatyzacji	3-12. Korek zbiornika paliwa
Automatyczna klimatyzacja 105	Korek zbiornika paliwa ..... 122
Ogrzewanie przedniej szyby (jeśli jest w wyposażeniu) .. 110	
Regulacja trybu ..... 110	
Nawiewy powietrza. Kontrola przepływu powietrza ..... 110	
Aktywna wentylacja i automatyczne czyszczenie wnętrza ..... 111	
System kontroli jakości powietrza ..... 111	
Chłodzenie klimatyzacją ..... 111	
Ogrzewanie klimatyzacją ... 113	
3-7. Schowki	
Schowki ..... 113	

### 4. PROWADZENIE POJAZDU

4-1. Tryb zasilania pojazdu	Przełącznik ENGINE START STOP ..... 126
4-2. Uruchamianie i wyłączanie silnika	Normalne uruchamianie i wyłączanie ..... 127
	Uruchamianie i wyłączanie w sytuacjach awaryjnych ... 129
	System adaptacyjnego sterowania silnikiem ..... 130
4-3. Skrzynia biegów	

Automatyczna skrzynia biegów .....	130
4-4. Układ kierowniczy	
Elektryczne wspomaganie układu kierowniczego (EPS) .....	133
4-5. Układ hamulcowy	
System elektrycznego hamulca postojowego (EPB) .....	134
Automatyczny system parkowania (AUTO HOLD) .....	137
Hamulec .....	139
4-6. Poduszki powietrzne SRS	
Poduszki powietrzne SRS ..	141
<b>5. WSPOMAGANIE KIEROWCY</b>	
5-1. System wspomagania ograniczenia prędkości (SLA)	
System wspomagania ograniczenia prędkości (SLA) .....	153
5-2. System tempomatu	
System adaptacyjnej regulacji prędkości jazdy (ACC) .....	154
Aktywne ograniczenie prędkości (ASL) .....	159
Inteligentny system kontroli prędkości (SCF) .....	160
5-3. System ostrzegania przed niezamierzoną zmianą pasa ruchu (LDW)	
System ostrzegania przed niezamierzoną zmianą pasa ruchu (LDW) .....	161
5-4. System zapobiegania niezamierzonej zmianie pasa ruchu (LDP)	
System zapobiegania niezamierzonej zmianie pasa ruchu (LDP) .....	163
5-5. Awaryjny system utrzymywania pasa ruchu (ELK)	
Awaryjny system utrzymywania pasa ruchu (ELK) .....	165
5-6. System wykrywania martwego pola (BSD)	
System wykrywania martwego pola (BSD) .....	166
System ostrzegania o ruchu poprzecznym z tyłu (RCTA) .....	168
Hamowanie przed najechaniem z tyłu (RCTB) .....	168
System ostrzegania o otwartych drzwiach (DOW) .....	169
System ostrzegania przed kolizją z tyłu (RCW) .....	170
5-7. Automatyczny system hamowania awaryjnego (AEB)/System ostrzegania przed kolizją czołową (FCW)	
Automatyczny system hamowania awaryjnego (AEB)/System ostrzegania przed kolizją czołową (FCW) .....	170
5-8. System wspomagania jazdy w korkach (TJA)/zintegrowany system tempomatu (ICA)	
System wspomagania jazdy w korkach (TJA)/zintegrowany system tempomatu (ICA) ...	173

5-9. Inteligentny system zapobiegania kolizjom		Dodatkowa funkcja .....	192
Inteligentny system zapobiegania kolizjom (ISA) .....	175	5-16. Hybrydowy pojazd elektryczny	
5-10. System informacji o odjeździe		Główna część HEV .....	193
System informacji o odjeździe (DAI) .....	176	Specyficzny dźwięk HEV ...	196
5-11. System monitorowania ciśnienia w oponach (TPMS)		Energia regeneracyjna i hamowanie regeneracyjne .....	196
System monitorowania ciśnienia w oponach (TPMS) .....	176	Automatyczne uruchamianie / zatrzymywanie silnika .....	196
5-12. System monitorowania kierowcy		Akumulator .....	196
System monitorowania kierowcy (DMS) .....	179	5-17. Prywatność danych	
5-13. System wspomagania parkowania		Ostrzeżenie o zmęczeniu i braku uwagi kierowcy (DDAW) .....	199
System monitorowania parkowania (jeśli jest w wyposażeniu) .....	180	Zaawansowany system wspomagania kierowcy (ADAS) .....	200
System monitorowania widoku panoramicznego (jeśli jest w wyposażeniu) .....	182	Połączenie alarmowe (eCall) .....	200
Radarowy system parkowania .....	186	<b>6. W PRZYPADKU AWARII</b>	
5-14. Wielokolizyjny układ hamowania (MCB)		6-1. Funkcja połączenia alarmowego	
Wielokolizyjny układ hamowania (MCB) .....	188	ECALL .....	202
5-15. System kontroli siły hamowania		6-2. Podstawowe informacje na temat nagłych wypadków samochodowych	
Układ elektroniczny stabilizujący tor jazdy samochodu (ESP) .....	188	Światła awaryjne .....	202
Układ przeciwblokujący (ABS) .....	190	Pasek odbłaskowy .....	203
		Trójkąt ostrzegawczy .....	203
		Narzędzia zapasowe .....	204
		Młotek ratunkowy .....	204
		6-3. Obsługa awaryjna pojazdu	

W przypadku przebicia opony (płyn do naprawy opon) .....	205	Sprawdź chłodnicę i skraplacz .....	226
W przypadku wysokiej temperatury płynu chłodzącego silnika .....	208	Sprawdź pasek napędowy ..	226
Gdy akumulator zostanie całkowicie rozładowany .....	210	Sprawdzanie opon .....	227
Jeśli pojazd nie uruchamia się normalnie .....	212	Rotacja opon .....	228
6-4. Holowanie		Sprawdź akumulator .....	229
Pojazd holowniczy .....	213	Sprawdź filtr układu klimatyzacji .....	229
Montaż zaczepu holowniczego .....	214	Sprawdź płyn do spryskiwaczy .....	229
Holowanie awaryjne .....	215	Sprawdzanie piór wycieraczek .....	229
6-5. Bezpiecznik		7-3. Regularna konserwacja	
Skrzynka bezpieczników ...	216	Harmonogram konserwacji	232
Sprawdzić bezpiecznik .....	217	Dane techniczne .....	238
Wymiana bezpiecznika .....	217		
<b>7. KONSERWACJA</b>		<b>8. SPECYFIKACJA</b>	
7-1. Naprawa i konserwacja		8-1. Lokalizacja etykiety	
Naprawa i konserwacja .....	220	Numer identyfikacyjny pojazdu (VIN) .....	240
Autoryzowana stacja obsługi jest dostępna .....	220	Etykieta produktu pojazdu ..	241
Kontrola bezpieczeństwa ...	221	Numer silnika .....	241
7-2. Normalna konserwacja		Instalacja nadajnika i odbiornika RF .....	241
Normalna konserwacja .....	222	8-2. Specyfikacja pojazdu	
Sprawdź poziom oleju .....	223	Wymiary pojazdu .....	242
Poziom płynu przekładniowego .....	223	Typ pojazdu .....	243
Poziom płynu hamulcowego .....	224	Masa pojazdu .....	243
Poziom płynu chłodzącego .....	224	Osiągi pojazdu .....	244
		Motor napędowy .....	244
		Osiągi silnika .....	245
		Układ paliwowy .....	245

Wyrównanie kół .....	246	Elementy pojazdu, które nie są uwzględnione w rozmiarze pojazdu .....	250
Układ zawieszenia .....	247	Prawa użytkownika .....	251
Koła i opony .....	247	Kontakt .....	251
Akumulator .....	248		
Akumulator .....	248	<b>INDEKS ALFABETYCZNY</b>	
Specyfikacja żarówki .....	249		

1-1. Jak czytać niniejszą instrukcję	1-6. Środki ostrożności podczas jazdy terenowej
Jak czytać niniejszą instrukcję ..... 16	Jazda terenowa ..... 24
Spis treści ..... 16	1-7. Środki ostrożności podczas jazdy w deszczu
Indeks obrazkowy ..... 16	Podczas jazdy na śliskiej nawierzchni ..... 25
Indeks ..... 16	Jazda przez wodę ..... 25
1-2. Symbole w instrukcji	1-8. Środki ostrożności podczas jazdy w okresie zimowym
Symbole w instrukcji ..... 17	Wskazówki dotyczące jazdy w okresie zimowym ..... 26
1-3. Okres rozruchowy dla nowych samochodów	Jazda po drodze pokrytej lodem i śniegiem ..... 27
Okres rozruchowy dla nowych samochodów ..... 18	Łańcuchy do opon ..... 27
1-4. Jak oszczędzać paliwo i wydłużyć żywotność pojazdu	1-9. Powiadomienie o bezpieczeństwie cybernetycznym
1-5. Środki ostrożności przed prowadzeniem pojazdu	Powiadomienie o aktualizacji lub zakończeniu usługi wsparcia bezpieczeństwa cybernetycznego ..... 29
Kontrola bezpieczeństwa ..... 20	Powiadomienie o bezpieczeństwie cybernetycznym dotyczące złomowania lub odsprzedaży ..... 29
Przed uruchomieniem silnika ..... 20	
Po uruchomieniu silnika ..... 21	
Podczas jazdy ..... 21	
Parkowanie ..... 21	
Parkowanie na zboczu ..... 22	
Kontrola układu wydechowego ..... 23	

## 1-1. Jak czytać niniejszą instrukcję

## Jak czytać niniejszą instrukcję

Istnieją trzy sposoby na znalezienie potrzebnych informacji w tym podręczniku. Oto krótkie wprowadzenie do każdego z nich.

## Spis treści

Główny spis treści informuje, który rozdział instrukcji obsługi zawiera potrzebne informacje i na której stronie można je znaleźć.

## Indeks obrazkowy

Indeks obrazkowy jest pomocnym narzędziem do szybkiego wyszukiwania potrzebnych informacji, zwłaszcza jeśli nie zna użytkownik nazwy części.

## Indeks

Jest to najszybsza metoda znalezienia potrzebnych informacji. Indeks zawiera pełną listę wszystkich ważnych terminologii dotyczących pojazdów.

## 1-2. Symbole w instrukcji

## Symbole w instrukcji

Poniższe symbole zostały użyte w niniejszej instrukcji, aby zwrócić uwagę na szczególnie ważne informacje. W celu maksymalnego zminimalizowania ryzyka przed rozpoczęciem jazdy należy dokładnie zapoznać się z instrukcjami podanymi na tych symbolach i sprawdzić, czy są one przestrzegane.

 OSTRZEŻENIE


Wskazuje na potencjalnie niebezpieczną sytuację, która, jeśli się jej nie uniknie, może spowodować uszkodzenie pojazdu, obrażenia ciała, a nawet śmierć.

 UWAGA

Oznacza coś, co, jeśli nie zostanie zastosowane, może spowodować uszkodzenie lub awarię pojazdu lub jego wyposażenia.

 OCHRONA ŚRODOWISKA

Wskazuje, że odpady muszą być przetwarzane lub usuwane zgodnie z lokalnymi przepisami dotyczącymi ochrony środowiska, w przeciwnym razie może dojść do skażenia środowiska.

 ZAPOZNAĆ SIĘ

Wskazuje, że przed wykonaniem jakiegokolwiek operacji należy przeczytać odpowiedni rozdział niniejszej instrukcji.

OSTRZEŻENIE i UWAGA dotyczące bezpieczeństwa osobistego i bezpieczeństwa pojazdu w niniejszej instrukcji są bardzo ważne. Należy się upewnić, że wszyscy w pojeździe dokładnie przestrzegają tych instrukcji, aby cieszyć się jazdą i utrzymać pojazd w optymalnym stanie.

### 1-3. Okres rozruchowy dla nowych samochodów

#### Okres rozruchowy dla nowych samochodów

Opór tarcia między ruchomymi częściami nowego pojazdu jest znacznie większy podczas początkowego użytkowania niż później, dlatego może mieć duży wpływ na żywotność pojazdu, niezawodność działania i ekonomiczną jazdę. Zalecamy, aby użytkowanie nowego pojazdu przebiegało ściśle według następujących wytycznych, a okres docierania wynosił średnio pierwsze 3000 km.

#### ■ Zalecenia dotyczące docierania nowego pojazdu

W ciągu pierwszych 1000 km:

- Unikać jazdy z pełną prędkością obrotową silnika;
- Prędkość jazdy nie powinna przekraczać 100 km/h;
- Unikać jazdy z maksymalną prędkością na każdym biegu.

W ciągu pierwszych 1000–1500 km:

- Prędkość jazdy można stopniowo zwiększać do najwyższej;
- Prędkość obrotową silnika można stopniowo zwiększać do maksymalnej dopuszczalnej prędkości.

#### ■ Zalecenia dotyczące jazdy po okresie docierania

- Podczas jazdy maksymalna prędkość, jaką silnik pozwala osiągnąć w krótkim czasie, wynosi 6000 obr./min. Podczas ręcznej zmiany biegów należy zmienić bieg na wyższy, gdy wskazówka obrotomierza osiągnie czerwoną strefę wskaźnika.
- Prędkość obrotowa silnika nie powinna być zbyt niska podczas jazdy, dlatego konieczne jest przełączenie na odpowiedni bieg. Gdy silnik jest zimny, nie należy uruchamiać go na maksymalnej prędkości obrotowej, niezależnie od tego, czy jest na biegu neutralnym, czy na innych biegach jazdy.

#### ■ Zalecenia dotyczące docierania opon i kół:

Na początku użytkowania nowe opony również wymagają dotarcia, ponieważ nie zapewniają najlepszej przyczepności. Pojazd należy prowadzić powoli i szczególnie ostrożnie przez pierwsze 100 km jazdy.

#### ■ Zalecenia dotyczące docierania układu hamulcowego:

Nowe okładziny hamulcowe również wymagają dotarcia. Hamulce nie mogą zapewnić optymalnej siły hamowania podczas pierwszych 200 km. Jeżeli skuteczność hamowania jest na tym etapie nieco gorsza, należy odpowiednio zwiększyć siłę nacisku na pedał. Dotyczy to również każdej późniejszej wymiany okładzin hamulcowych.

#### OCHRONA ŚRODOWISKA

Unikaj uruchamiania silnika na niepotrzebnie wysokich obrotach. Przełączanie na wyższy bieg w odpowiednim czasie pomaga oszczędzać paliwo, redukować hałas roboczy i zanieczyszczenie środowiska.

### 1-4. Jak oszczędzać paliwo i wydłużyć żywotność pojazdu

Oszczędność paliwa zależy w dużej mierze od stanu pojazdu i nawyków kierowcy. Nie należy nadmiernie eksploatować pojazdu, co również pomaga wydłużyć jego żywotność.

Poniżej przedstawiono konkretne wskazówki dotyczące oszczędzania paliwa:

1. Upewnij się, że ciśnienie w oponach jest prawidłowe. Niewystarczające ciśnienie powietrza w oponach powoduje nadmierne zużycie i paliwa.
2. Pojazd nie powinien być nadmiernie obciążony. Duży ładunek zwiększa obciążenie silnika, co skutkuje wysokim zużyciem paliwa.
3. Unikaj rozgrzewania silnika na biegu jałowym przez długi czas. Pojazd można prowadzić, gdy silnik pracuje płynnie. Czas rozgrzewania zimą będzie dłuższy niż w innych porach roku.
4. Przyspieszaj powoli i płynnie. Unikaj nagłego ruszania.
5. Unikaj pracy silnika na biegu jałowym przez długi czas. Jeśli musisz zaparkować pojazd i czekać, wyłącz silnik i włącz go ponownie później.
6. Unikaj jazdy na biegu jałowym lub nadmiernej prędkości. Wybieraj odpowiednie biegi w zależności od warunków drogowych.
7. Unikaj ciągłego przyspieszania i zwalniania. Jazda z ciągłym zatrzymywaniem się i ruszaniem powoduje większe zużycie paliwa.
8. Unikaj niepotrzebnego zatrzymywania się i hamowania. Powinieneś utrzymywać stałą prędkość. Zwracaj uwagę na sygnalizację świetlną podczas jazdy, aby zminimalizować czas postoju lub w pełni wykorzystaj drogę bez sygnalizacji świetlnej do prowadzenia pojazdu. Utrzymuj odpowiednią odległość od innych pojazdów, aby uniknąć nagłego hamowania. Zmniejszy to również zużycie hamulców.
9. W miarę możliwości unikaj obszarów o dużym natężeniu ruchu lub korków.
10. Nie trzymaj stopy na pedałach sprzęgła lub hamulca przez długi czas. Spowoduje to przedwczesne zużycie, przegrzanie i wysokie zużycie paliwa.
11. Utrzymuj odpowiednią prędkość pojazdu na autostradzie. Im większa prędkość pojazdu, tym większe zużycie paliwa. Zmniejszenie prędkości pojazdu pozwoli zaoszczędzić paliwo.
12. Utrzymuj prawidłowe ustawienie przednich kół. Unikaj kolizji z krawężnikami i zmniejsz prędkość pojazdu podczas jazdy po nierównych nawierzchniach. Nieprawidłowe ustawienie przednich kół nie tylko przyspieszy zużycie opon, lecz także zwiększy obciążenie silnika.
13. Unikaj kontaktu podwozia pojazdu z błotem itp.
14. Utrzymuj pojazd w optymalnym stanie technicznym. Brudny filtr powietrza, niewłaściwy luz zaworowy, brudne świece zapłonowe, brudny olej i smar, hamulce bez prawidłowej regulacji itp. mogą zmniejszyć wydajność silnika i zwiększyć zużycie paliwa. Regularna konserwacja wydłuży żywotność pojazdu i obniży koszty jazdy. Pojazd wymaga częstszego serwisowania, jeśli regularnie jeździsz w trudnych warunkach.

**⚠ UWAGA**

Nigdy nie wyłączać silnika podczas jazdy w dół. Wspomaganie układu kierowniczego i układ hamulcowy nie działają normalnie, gdy silnik nie pracuje.

**1-5. Środki ostrożności przed prowadzeniem pojazdu****Kontrola bezpieczeństwa**

Kontrolę bezpieczeństwa należy wykonać przed prowadzeniem pojazdu. Kilka minut kontroli może pomóc zapewnić bezpieczną jazdę.

**⚠ OSTRZEŻENIE**

W przypadku przeprowadzania tej kontroli w zamkniętym garażu należy sprawdzić, czy zapewniona jest odpowiednia wentylacja.

**Przed uruchomieniem silnika****■ Na zewnątrz pojazdu**

1. Opony (w tym opona zapasowa): Sprawdzić ciśnienie w oponach za pomocą ciśnieniomierza i dokładnie sprawdzić opony pod kątem przecięć, uszkodzeń lub oznak nadmiernego zużycia.
2. Śruby kół: Sprawdzić, czy nie brakuje żadnych śrub koła lub nie są one poluzowane.
3. Wycieki płynów: Po dłuższym postoju pojazdu należy sprawdzić, czy pod spodem nie ma wycieków paliwa, oleju, płynu chłodzącego lub innych płynów (woda kapiąca z klimatyzacji po jej użyciu jest zjawiskiem normalnym).
4. Oświetlenie: Sprawdzić, czy reflektory, światła do jazdy dziennej, światła hamowania, światła przeciwmgielne, kierunkowskazy i inne światła działają prawidłowo.
5. Kratki wlotowe: Usunąć śnieg, liście lub inne przeszkody z kratki wlotowych przed przednią szybą.

**■ Wewnątrz pojazdu**

1. Zapasowe narzędzia: Upewnij się, czy masz zapasowe narzędzia, takie jak podnośnik, klucz do śrub kół i zapasowa opona.
2. Pasy bezpieczeństwa: Sprawdzić, czy klamry można bezpiecznie zapiąć. Sprawdź, czy paski nie są zużyte lub postrzępione.
3. Tablica wskaźników i elementy sterujące: Sprawdzić w szczególności, czy lampki kontrolne awarii, lampki kontrolne i elementy sterujące działają prawidłowo.
4. Hamulce: Sprawdzić, czy pedał ma wystarczający luz.

**■ Komora silnika i silnik**

1. Zapasowe bezpieczniki: Sprawdzić, czy dostępne są zapasowe bezpieczniki. Należy zapewnić wszystkie bezpieczniki o wartościach znamionowych podanych na pokrywie skrzynki bezpieczników.
2. Poziom płynu chłodzącego: Sprawdzić, czy poziom płynu chłodzącego jest prawidłowy.

3. Akumulator i kable: Sprawdzić, czy zaciski nie są skorodowane lub poluzowane, a obudowa pęknięta. Sprawdzić stan kabli i połączeń.
4. Okablowanie: Sprawdzić, czy przewody nie są uszkodzone, poluzowane lub przerwane.
5. Przewody paliwowe: Sprawdzić przewody pod kątem wycieków lub luźnych połączeń.

**■ Osłona silnika**

Przed rozpoczęciem jazdy sprawdzić, czy osłona silnika jest całkowicie zamknięta. W przeciwnym razie osłona silnika może się odchylić i zasłonić widok z przodu podczas jazdy, co może doprowadzić do wypadku.

**Po uruchomieniu silnika**

1. System wydechowy: Upewnij się, że układ wydechowy jest szczelny. Natychmiast naprawić wszelkie nieszczelności, jeśli takie wystąpią.
2. Poziom oleju silnikowego: Zatrzymać pojazd na równym podłożu, wyłączyć silnik i odczekać 5 minut, a następnie wyciągnąć wskaźnik oleju, aby sprawdzić, czy poziom oleju silnikowego jest prawidłowy.

**Podczas jazdy**

1. Wskaźniki i mierniki: Sprawdzić, czy wskaźniki i mierniki działają prawidłowo.
2. Hamulce: W bezpiecznym miejscu sprawdzić, czy pojazd nie ściera na bok po uruchomieniu hamulców.
3. Inne nieprawidłowości: Sprawdzić, czy nie ma luźnych części i nieszczelności. Nasłuchiwać nietypowych dźwięków.

**Parkowanie**

Prawidłowe parkowanie jest ważną częścią bezpiecznej jazdy. Pojazd powinien być zaparkowany w przeznaczonym do tego miejscu bez blokowania ruchu innych użytkowników drogi. Kolejność czynności parkowania jest następująca:

1. Wcisnąć pedał hamulca aż do całkowitego zatrzymania pojazdu.
2. Sprawdzić, czy elektroniczne parkowanie jest włączone.
3. Ustawić dźwignię zmiany biegów w pozycji „P”.
4. Ustawić przełącznik ENGINE START STOP w pozycji OFF.

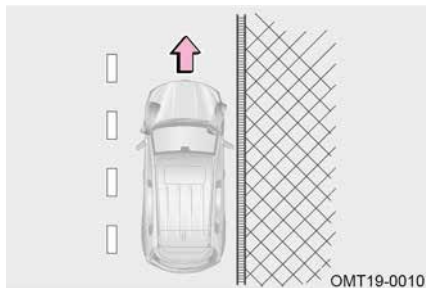
**⚠ UWAGA**

Po opuszczeniu pojazdu należy go zamknąć i zabrać ze sobą kluczyki.

## Parkowanie na zboczu

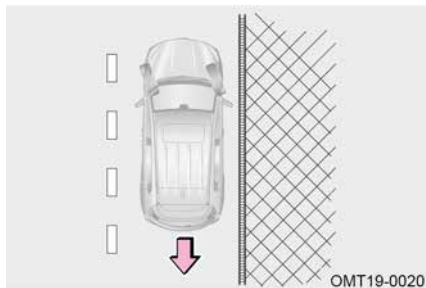
Parkowanie pojazdu na pochyłości odbywa się głównie za pomocą siły hamowania hamulca postojowego. Niewłączenie hamulca postojowego lub jego nieprawidłowe działanie może spowodować zsuniecie się pojazdu po pochyłości i obrażenia ciała lub uszkodzenie pojazdu. Podczas parkowania na pochyłości lepiej jest skierować opony na jedną stronę pojazdu, aby nie doszło do przypadkowego przesunięcia się pojazdu.

### ■ Parkowanie na zjeździe z krawężnikiem



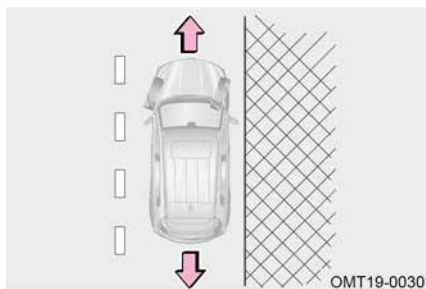
Jeśli na poboczu znajduje się krawężnik, należy skrócić kierownicę w lewo, upewniając się, czy przednia część lewego przedniego koła znajduje się blisko krawężnika lub przy nim, aby nie doszło do zsunienia się pojazdu w dół zbocza, a następnie zaciągnąć hamulec postojowy.

### ■ Parkowanie na wzniesieniu z krawężnikiem



Jeśli na poboczu znajduje się krawężnik, należy skrócić kierownicę w prawo, sprawdzając, czy tylna część lewego przedniego koła znajduje się blisko krawężnika lub przy nim, aby nie doszło do zsunienia się pojazdu w dół zbocza, a następnie zaciągnąć hamulec postojowy.

### ■ Parkowanie na wzniesieniu lub zjeździe (bez krawężnika)



Jeśli na poboczu nie ma krawężnika, skrócić kierownicę mocno w lewo, aby zapobiec wjechaniu pojazdu na środek drogi lub zsunięciu się ze zbocza. Skrócić kierownicę na pobocze drogi, tak aby pojazd był zwrócony tyłem do środka drogi podczas jazdy, a następnie zaciągnij hamulec postojowy.

### ■ Przewożenie pasażerów

Przed rozpoczęciem jazdy sprawdzić, czy wszyscy pasażerowie siedzą na swoich miejscach i mają prawidłowo zapięte pasy bezpieczeństwa. Pasażerowie nie mogą siadać w miejscach, w których nie ma siedzeń i pasów bezpieczeństwa, ponieważ może doprowadzić do poważnych obrażeń ciała pasażerów podczas kolizji.

### ■ Blokowanie pojazdu

- Pozostawiając pojazd bez nadzoru, należy mieć przy sobie inteligentny kluczyk i zamykać wszystkie drzwi, nawet jeśli pojazd jest zaparkowany w garażu lub na drodze przed domem.
- Pojazd należy parkować w możliwie jasnych i przestronnych miejscach i nie wystawiać na widok cennych przedmiotów.

### ■ Spaliny

- Należy unikać wdychania spalin silnika. Zawierają tlenek węgla (CO), który jest szkodliwym, bezbarwnym i bezwonnym gazem. Jego wdychanie może spowodować złe samopoczucie, utratę przytomności, a nawet śmierć.
- Sprawdzić, czy układ wydechowy nie ma nieszczelnych otworów ani luźnych połączeń. Układ wydechowy powinien być regularnie sprawdzany. Jeśli słyszalna jest zmiana w dźwięku spalin, należy natychmiast zlecić sprawdzenie układu.
- Nie należy uruchamiać silnika w garażu lub zamkniętym pomieszczeniu, chyba że pojazd jest wprowadzany lub wyprowadzany. Spaliny nie mogą się wydostać, co może spowodować poważne obrażenia ciała.
- Nie należy pozostawać w zaparkowanym pojeździe przez dłuższy czas z włączonym silnikiem. Jeśli jest to nieuniknione, pojazd należy zaparkować w przestronnym miejscu i wyregulować system ogrzewania i chłodzenia, aby wymusić wprowadzenie powietrza z zewnątrz do pojazdu.
- Podczas jazdy kłapa bagażnika powinna być zamknięta. Otwarta lub niedomknięta kłapa bagażnika może powodować przedostawanie się spalin do wnętrza pojazdu.
- Aby zapewnić prawidłowe działanie systemu wentylacji pojazdu, kratki wlotowe należy utrzymywać w stanie wolnym od śniegu, liści i innych przeszkód.
- Jeśli w pojeździe wyczuwalne są spaliny, należy otworzyć okna, aby umożliwić dopływ świeżego powietrza, oraz sprawdzić stan pojazdu.

### Kontrola układu wydechowego

Układ wydechowy należy sprawdzić w następujących sytuacjach:

1. Gdy poczujesz zapach spalin;
2. Gdy zauważysz zmianę dźwięku pracy układu wydechowego;
3. Gdy układ wydechowy zostanie uszkodzony w wyniku kolizji pojazdu;
4. Gdy pojazd jest podnoszony do kontroli i naprawy.

## 1-6. Środki ostrożności podczas jazdy terenowej

## Jazda terenowa

Należy zawsze przestrzegać poniższych środków ostrożności, aby zminimalizować ryzyko poważnych obrażeń ciała lub uszkodzenia pojazdu:

- Zachować ostrożność podczas jazdy w terenie. Nie jeździć w niebezpiecznych obszarach.
- Podczas jazdy w terenie należy trzymać kierownicę obiema rękami.
- Zawsze sprawdzać skuteczność hamulców natychmiast po jeździe po drogach pokrytych piaskiem, błotem, płytką wodą lub śniegiem.
- Kierowca i wszyscy pasażerowie powinni zapinać pasy bezpieczeństwa, gdy pojazd jest w ruchu.

## ⚠ OSTRZEŻENIE

- Po jeździe po drogach pokrytych wysoką trawą, błotem, żwirem, piaskiem, rzekami itp. należy sprawdzić, czy trawa, krzaki, papier, szmaty, kamienie, piasek itp. nie przylegają do podwozia lub są w nim uwięzione. Usunąć wszelkie powyższe materiały z podwozia. W przypadku prowadzenia pojazdu z tymi elementami uwięzionymi lub przylegającymi do podwozia może dojść do awarii lub pożaru.
- Podczas jazdy po bezdrożach lub w trudnym terenie zabrania się jazdy z dużą prędkością, skakania, ostrego skręcania, uderzania w przeszkody itp. Tego typu czynności mogą spowodować utratę kontroli lub przewrócenie się pojazdu, co może doprowadzić do śmierci lub poważnych obrażeń ciała. Istnieje również wysokie ryzyko uszkodzenia układu zawieszenia i podwozia pojazdu.

## 1-7. Środki ostrożności podczas jazdy w deszczu

## Podczas jazdy na śliskiej nawierzchni

Podczas deszczu należy jechać ostrożnie, ponieważ widoczność będzie ograniczona, szyby mogą być zaparowane, a drogi śliskie.

- Podczas jazdy po autostradzie w deszczu nie należy jechać z dużą prędkością, ponieważ między oponami a nawierzchnią drogi może znajdować się warstwa wody uniemożliwiająca prawidłowe działanie układu kierowniczego i hamulców.

## ⚠ UWAGA

- Gwałtowne hamowanie, przyspieszanie i kierowanie na śliskiej nawierzchni może spowodować poślizg opon i ograniczyć zdolność panowania nad pojazdem, prowadząc do wypadku.
- Nagłe zmiany prędkości obrotowej silnika, takie jak gwałtowne hamowanie, mogą spowodować poślizg pojazdu, a w konsekwencji wypadek.
- Po przejechaniu przez kałużę lekko wcisnąć pedał hamulca, aby sprawdzić, czy hamulce działają prawidłowo. Mokre okładziny hamulcowe mogą uniemożliwić prawidłowe działanie hamulców. Jeśli okładzina hamulcowa po jednej stronie jest mokra i nie działa prawidłowo, może to wpłynąć na kontrolę nad układem kierowniczym, powodując wypadek.

## Jazda przez wodę



Pojazd może zostać poważnie uszkodzony podczas jazdy po drodze, która została zalana.

OMT19-0040

### ⚠ UWAGA

- Nigdy nie należy przejeżdżać przez wodę sięgającą wyżej niż obręcz koła.
- Dostanie się wody do silnika może spowodować jego zatrzymanie lub poważne uszkodzenia wewnętrzne.
- Woda może zmyć smar z łożyska koła, powodując rdzewienie i przedwczesne zużycie.
- Jazda w wodzie może spowodować uszkodzenie elementów układu napędowego pojazdu. Zawsze sprawdzać wizualnie płyny pojazdu (np. olej silnikowy, olej przekładniowy itp.) pod kątem oznak wycieku po przejechaniu przez wodę. Nie należy kontynuować eksploatacji pojazdu w przypadku wycieku płynu, ponieważ może to spowodować dalsze uszkodzenia.
- Przyczepność pojazdu i efektywność hamowania zmniejszą się podczas jazdy przez wodę. Droga hamowania wydłuży się. Piasek i błoto nagromadzone wokół tarcz hamulcowych mogą wpływać na skuteczność hamowania i uszkodzić elementy układu hamulcowego. Po przejechaniu przez wodę należy kilkakrotnie lekko wcisnąć pedał hamulca, aby osuszyć hamulce.

## 1-8. Środki ostrożności podczas jazdy w okresie zimowym

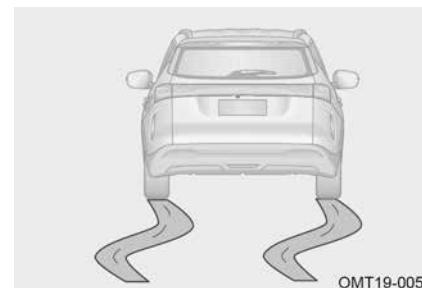
### Wskazówki dotyczące jazdy w okresie zimowym

- Płyn chłodzący: Sprawdzić, czy płyn chłodzący ma właściwości zapobiegające zamarzaniu. Należy używać wyłącznie zalecanego płynu chłodzącego.
- Akumulator i kable: Niska temperatura zmniejszy moc akumulatora. W akumulatorze należy przechowywać wystarczającą ilość energii do rozruchu w zimie.
- Olej: Zimą zaleca się wybór odpowiedniego oleju silnikowego w zależności od lokalnych warunków temperaturowych. Im niższa lepkość w niskiej temperaturze, tym lepsza płynność w niskiej temperaturze, co wskazuje, że im niższa temperatura otoczenia, tym mniej lepki olej może być używany.
- Zamki drzwi: Unikać zamarzania zamków drzwi. Środek odmrażający lub glicerynę należy rozpylić w otworze zamka drzwi.
- Płyn do spryskiwaczy: Używać płynu do spryskiwaczy zawierającego środek zapobiegający zamarzaniu. Ten produkt jest dostępny w autoryzowanych stacjach obsługi i u większości dystrybutorów części samochodowych.
- Błotniki: Należy zapobiegać gromadzeniu się lodu i śniegu pod błotnikami. W przeciwnym razie może to spowodować trudności w kierowaniu. Podczas jazdy w niskich temperaturach należy często zatrzymywać pojazd, aby sprawdzić, czy pod błotnikami nie gromadzi się lód lub śnieg. Zaleca się zabranie ze sobą kilku niezbędnych przedmiotów awaryjnych w zależności od celu podróży. Przedmioty, które należy umieścić w pojeździe: łańcuchy na opony, skrobaczka do szyb, worek z piaskiem lub solą, kierunkowskaz, łopata, kable rozruchowe itp.

### ⚠ UWAGA

- Nie należy używać wody jako zamiennika płynu chłodzącego.
- Nie należy używać płynu chłodzącego silnik lub innego alternatywnego płynu do spryskiwaczy, ponieważ może to spowodować uszkodzenie lakieru pojazdu.

### Jazda po drodze pokrytej lodem i śniegiem



Gwałtowne przyspieszanie na śliskich nawierzchniach, takich jak pokryte śniegiem lub lodem drogi, może spowodować poślizg tylnych kół w prawo lub w lewo. W związku z tym należy jeździć z niską prędkością i zachować ostrożność.

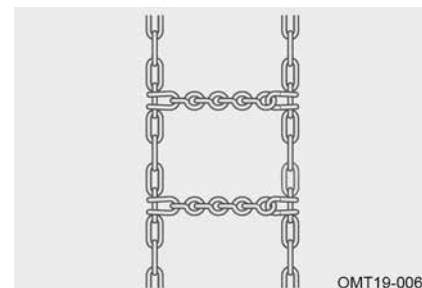
Podczas jazdy po mokrej lub pokrytej błotem pośniegowym nawierzchni możliwe jest tworzenie się warstwy wody między oponą a nawierzchnią drogi. Może to uniemożliwić prawidłowe działanie układu kierowniczego i hamulcowego. Zaleca się przy tej okazji włączenie funkcji ESP.

#### ■ Wyjeżdżanie mułu, lodu i śniegu z dróg

Jeśli koło napędowe utknęło w mulu lub lodzie i śniegu, należy spróbować potrząsnąć pojazdem przy niskiej prędkości i wielokrotnie jechać do przodu i do tyłu. Kilkakrotnie przesunąć dźwignię zmiany biegów między położeniem do przodu i do tyłu i lekko wcisnąć pedał przyspieszenia. Należy unikać przesuwania dźwigni zmiany biegów między położeniem do przodu i do tyłu przez długi czas, ponieważ może to spowodować nadmierne zużycie skrzyni biegów.

### Łańcuchy do opon

Zakup zestaw łańcuchów na opony, które pasują do rozmiaru opon pojazdu. Podczas montażu i demontażu łańcuchów należy przestrzegać następujących środków ostrożności:



1. Podczas korzystania z łańcuchów należy przestrzegać lokalnych przepisów;
2. Łańcuchy na opony należy zakładać i zdejmować w bezpiecznym miejscu;
3. Założyć łańcuchy na opony, postępując zgodnie z dostarczonymi instrukcjami;

4. Podczas korzystania z łańcuchów należy przestrzegać lokalnych przepisów;
5. Zaleca się stosowanie łańcuchów stalowych lub gumowych o grubości nieprzekraczającej 12 mm, w przeciwnym razie może dojść do uszkodzenia opon, felg, układu napędowego, układu hamulcowego i osłon kół. Uszkodzenia pojazdu wynikające z niewłaściwego użytkowania łańcuchów nie są objęte gwarancją;
6. Szczegółowe informacje na temat kół i rozmiaru opon można uzyskać w autoryzowanej stacji obsługi.

 UWAGA

Należy przestrzegać poniższych środków ostrożności, aby zmniejszyć ryzyko wypadków. W przeciwnym razie może uniemożliwić bezpieczne prowadzenie pojazdu i spowodować śmierć lub poważne obrażenia ciała.

- Przepisy dotyczące używania łańcuchów na opony różnią się w zależności od lokalizacji i rodzaju drogi. Przed założeniem łańcuchów na opony należy zawsze sprawdzić lokalne przepisy;
- Należy używać łańcuchów odpowiednich dla danego pojazdu. Montaż łańcucha wpłynie na prowadzenie pojazdu, dlatego należy jeździć ostrożnie. Używanie niewłaściwych łańcuchów lub niewłaściwy montaż łańcuchów może spowodować wypadek i doprowadzić do obrażeń ciała.
- Należy postępować zgodnie z instrukcjami dostarczonymi przez producenta łańcuchów w celu montażu i demontażu łańcuchów, pojazd powinien być zaparkowany w bezpiecznym miejscu przed założeniem i usunięciem łańcuchów. Przed założeniem łańcuchów należy wyłączyć silnik (automatyczna skrzynia biegów znajduje się w pozycji P), a w razie potrzeby umieścić znaki ostrzegawcze;
- Po zamontowaniu łańcuchów na pojeździe nie należy jechać z prędkością większą niż 30 km/h lub zgodnie z ograniczeniem prędkości określonym przez producenta łańcuchów, w zależności od tego, która z tych wartości jest niższa. Podczas zakładania łańcuchów należy unikać niebezpiecznych warunków drogowych, takich jak wyboje, dziury, ostre zakręty itp. Nie należy gwałtownie skręcać kierownicą, gwałtownie blokować hamulca, gwałtownie przyspieszać lub zwalniać itp.

## 1-9. Powiadomienie o bezpieczeństwie cybernetycznym

### Powiadomienie o aktualizacji lub zakończeniu usługi wsparcia bezpieczeństwa cybernetycznego

Firma świadczy usługi wsparcia bezpieczeństwa cybernetycznego w odpowiednim oprogramowaniu i sprzęcie usługi Internet of Vehicles i regularnie lub nieregularnie aktualizuje lub kończy tę usługę.

Złomowany pojazd przestanie świadczyć usługi sieci bezpieczeństwa; Sieć bezpieczeństwa będzie świadczyć niezbędne usługi 10 lat po wycofaniu pojazdu z obiegu.

Klienci mogą być powiadamiani za pośrednictwem ogłoszeń na stronie internetowej, wiadomości e-mail, systemów w pojazdach, wiadomości tekstowych z telefonów komórkowych, połączeń głosowych itp. w zależności od konkretnej treści powiadomienia.

Wiadomości e-mail, SMS i połączenia głosowe będą wysyłane na adres e-mail i telefon komórkowy podany w informacjach rejestracyjnych konta klienta.

### Powiadomienie o bezpieczeństwie cybernetycznym dotyczące złomowania lub odsprzedaży

Przed odsprzedażą lub złomowaniem pojazdu, tj. gdy pojazd nie jest już w posiadaniu użytkownika, należy samodzielnie wyczyścić dane osobowe w terminalu pojazdu.

Firma nie ponosi żadnej odpowiedzialności, jeśli dane osobowe terminala pojazdu zostaną ujawnione stronie trzeciej z powodu niewłaściwej obsługi.

Nasi autoryzowani dealerzy dobrze znają przepisy i mogą zapewnić Państwu usługi doradcze.

2-1. Tablica wskaźników	Instrukcje dotyczące lekkiego zamglawiania .....	54
Przegląd tablicy wskaźników .....		32
Obszar wyświetlania informacji .....		34
2-2. Wskaźnik działania/usterki		
Wskaźnik działania/usterki ..		36
2-3. Kierownica		
Klakson .....		42
Podgrzewana kierownica (jeśli jest w wyposażeniu) ....		42
Regulacja kierownicy .....		43
2-4. Lusterko wsteczne		
Ręczne wewnętrzne lusterko wsteczne .....		43
Zewnętrzne lusterko wsteczne .....		44
2-5. System wycieraczek		
Działanie wycieraczek .....		46
Wymiana piór wycieraczek ..		48
2-6. System oświetlenia		
Oświetlenie zewnętrzne .....		49
Oświetlenie wewnętrzne .....		52
Funkcja Follow Me Home ....		52
Funkcja inteligentnego lokalizowania pojazdu .....		53
Funkcja inteligentnych reflektorów (IHC) .....		53
2-7. Siedzenia		
Odpowiednia pozycja siedząca .....		55
Przednie siedzenie .....		55
Siedzenie w drugim rzędzie ..		57
Zaglówek .....		58
Funkcja podgrzewania siedzeń .....		58
2-8. Pasy bezpieczeństwa		
Pasy bezpieczeństwa .....		59
Napinacz pasów bezpieczeństwa (jeśli jest w wyposażeniu) .....		64
2-9. Foteliki dziecięce		
Foteliki dziecięce .....		65
Zalecane foteliki dziecięce ..		67
Dodatkowy górny pas mocujący (Top Tether) .....		67
Montaż fotelików dziecięcych .....		69
Włączanie i wyłączanie przedniej poduszki powietrznej pasażera .....		71
Przypomnienie o dzieciach na tylnych siedzeniach .....		72

## 2-1. Tablica wskaźników

## Przegląd tablicy wskaźników



**1** Prędkościomierz: Aktualna prędkość jazdy (jednostka: km/h).

**⚠ UWAGA**

Na prędkościomierz ma wpływ rozmiar opon używanych w pojeździe. Można używać wyłącznie opon o oryginalnym rozmiarze (szczegółowe informacje można znaleźć w rozdziale „Specyfikacja pojazdu”), w przeciwnym razie urządzenie nie będzie wskazywać prawidłowej prędkości.

**2** Konwencjonalny ekran wyświetlacza (pasek stanu): Aktualne informacje na konwencjonalnym ekranie wyświetlacza.

**3** Krótkotrwałe zużycie mocy: Stosunek aktualnej mocy wyjściowej napędu elektrycznego do maksymalnej mocy napędu elektrycznego (jednostka: %).

**4** Wskaźnik paliwa: Aktualna ilość pozostałego paliwa w zbiorniku.

Gdy wskaźnik poziomu paliwa jest bliski E lub wskaźnik ostrzegawczy niskiego poziomu paliwa pozostaje włączony, oznacza to, że pozostała ilość paliwa jest niewystarczająca. Należy zatankować jak najszybciej.

**📖 ZAPOZNAĆ SIĘ**

Gdy pojazd przyspiesza, gwałtownie hamuje, ostro skręca lub jedzie po pochyłości, wskazania wskaźnika paliwa mogą być niedokładne.

**5** Przebieg jazdy: Szacowany maksymalny przebieg, który można przejechać na pozostałym paliwie (wspólna jednostka: km).

**📖 ZAPOZNAĆ SIĘ**

Przebieg jest obliczany przez komputer pokładowy i może być używany wyłącznie jako odniesienie.

**6** Informacje o pozycji biegu: Informacja o aktualnie wybranej pozycji biegu (w trybie ręcznym lub o aktualnym przełożeniu).

Komputer pokładowy wyświetla strzałkę i docelowy bieg zgodnie z aktualnymi warunkami, aby zachęcić użytkownika do wykonania rozsądnej operacji zmiany biegów:

„▲” wyświetla monit o wykonanie operacji zmiany biegu na wyższy.

„▼” wyświetla monit o wykonanie operacji redukcji biegu.

**📖 ZAPOZNAĆ SIĘ**

Wskaźniki mają charakter wyłącznie informacyjny. Zawsze zmieniać bieg na wyższy lub niższy w zależności od praktycznej sytuacji.

**7** Całkowity przebieg: Łączny przebieg pojazdu (wspólna jednostka: km).

**8** Wskaźnik temperatury płynu chłodzącego silnika: Aktualna temperatura płynu chłodzącego silnika.

Zakres niskich temperatur: W pobliżu C lub w obszarze C

Gdy wskaźnik temperatury płynu chłodzącego silnika znajduje się w pobliżu C lub w obszarze C, oznacza to, że temperatura płynu chłodzącego silnika jest niska. W tym zakresie temperatur silnik nie powinien pracować na wysokich obrotach, a jego obciążenie nie powinno być nadmierne.

Zakres przegrzania: W pobliżu H lub w obszarze H

Gdy wskaźnik temperatury płynu chłodzącego silnika znajduje się w pobliżu H lub w obszarze H, oznacza to, że temperatura płynu chłodzącego silnika jest wysoka. Po zatrzymaniu pojazdu w bezpiecznym miejscu, z dala od ruchu ulicznego, po kilku minutach pracy na biegu jałowym należy wyłączyć zasilanie pojazdu. Należy niezwłocznie udać się do autoryzowanej stacji obsługi w celu przeprowadzenia przeglądów lub naprawy.

**⚠ UWAGA**

- Jeśli wskazanie wskaźnika temperatury płynu chłodzącego silnika pozostaje w niskim zakresie temperatury przez dłuższy czas, należy niezwłocznie udać się do autoryzowanej stacji obsługi w celu przeprowadzenia przeglądów lub naprawy.
- Nigdy nie otwierać korka zbiornika płynu chłodzącego, jeśli wskaźnik temperatury płynu chłodzącego znajduje się w zakresie przegrzania. Sprawdzić, czy poziom płynu chłodzącego jest zbyt niski, kiedy silnik się schłodzi. Nigdy nie uruchamiać silnika, gdy poziom płynu chłodzącego jest zbyt niski, ponieważ może to spowodować poważne uszkodzenie silnika.

## Obszar wyświetlania informacji

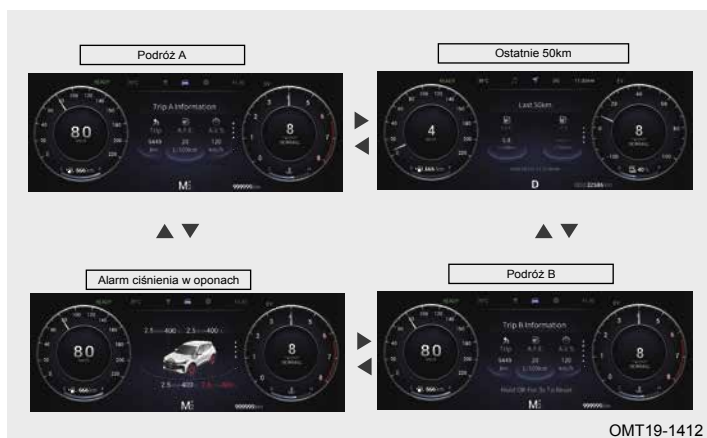
### Konwencjonalny ekran wyświetlacza

Konwencjonalny ekran wyświetlacza zawiera następujące ekrany, nacisnąć krótko prawy/lewy przycisk kierunkowy, aby przewijać następujące ekrany.



### Ekran informacji o prowadzeniu pojazdu

Na ekranie informacji o prowadzeniu pojazdu nacisnąć przycisk potwierdzenia w górę lub w dół, aby przewijać następujące ekrany.



### Ustawienie

#### ■ Resetowanie przebiegu na potrzeby konserwacji



Krok 1: Na ekranie ustawień nacisnąć przycisk potwierdzenia w górę lub w dół, aby zresetować przebieg na potrzeby konserwacji. Krótko nacisnąć przycisk potwierdzenia, aby przejść do ekranu resetowania przebiegu na potrzeby konserwacji

Krok 2: Na ekranie resetowania przebiegu na potrzeby konserwacji nacisnąć przycisk potwierdzenia w górę i w dół, aby wybrać Tak/Nie. Krótko nacisnąć przycisk potwierdzenia, aby ustawić.

#### ■ Zapytanie o błąd

Gdy komputer pokładowy wykryje, że system działa nieprawidłowo lub jego informacje są nieprawidłowe, informacje o alarmie zostaną natychmiast wyświetlone w obszarze wyświetlania informacji jeden po drugim i zapisane na ekranie informacji o usterce po przełączeniu zasilania pojazdu w tryb ON.



Krok 1: Na ekranie ustawień nacisnąć przycisk potwierdzenia w górę lub w dół, aby wyświetlić zapytanie o błąd. Krótko nacisnąć przycisk potwierdzenia, aby przejść do zapytania o błąd;

Krok 2: Na ekranie zapytania o błąd nacisnąć przycisk potwierdzenia w górę lub w dół, aby sprawdzić powiązane informacje o błędzie.

## 2-2. Wskaźnik działania/usterki








## Wskaźnik działania/usterki








Wskaźnik działania służy do ostrzegania kierowcy o stanie działania określonego systemu pojazdu, a odpowiedni wskaźnik działania pozostanie włączony.









Wskaźnik awarii służy do ostrzegania kierowcy o nieprawidłowym działaniu określonego systemu pojazdu, odpowiedni wskaźnik awarii włączy się lub zacznie migać.

Po przełączeniu zasilania pojazdu na ON niektóre wskaźniki awarii włączą się na krótko, wskazując, że system przeprowadza autodiagnostykę. Jeśli po uruchomieniu silnika wskaźnik usterki jednego z systemów pozostaje włączony lub miga, należy niezwłocznie skontaktować się z autoryzowaną stacją obsługi w celu przeprowadzenia przeglądów lub naprawy.

Nazwa	Wskaźnik	Opis
Wskaźnik światła pozycyjnego		Gdy światła pozycyjne są włączone, wskaźnik zapala się.
Wskaźnik kierunkowskazów		Po włączeniu lewego lub prawego kierunkowskazu miga odpowiedni wskaźnik kierunkowskazu. Gdy włącznik świateł awaryjnych jest włączony, lewy i prawy kierunkowskaz migają jednocześnie.
Wskaźnik świateł drogowych reflektorów		Po włączeniu świateł drogowych lub gdy światła drogowe migają, wskaźnik zapala się.
Wskaźnik tylnego światła przeciwmgielnego		Po włączeniu tylnego światła przeciwmgielnego zaświeci się wskaźnik tylnego światła przeciwmgielnego.
Ostrzeżenie o odsunięciu rąk od kierownicy (typ A) (jeśli jest w wyposażeniu)		Gdy kierowca puści kierownicę podczas jazdy, na tablicy wskaźników pojawi się ostrzeżenie o odsunięciu rąk od kierownicy, któremu będzie towarzyszył dźwięk alarmu, przypominający kierowcy o trzymaniu kierownicy.
Ostrzeżenie o odsunięciu rąk od kierownicy (typ B) (jeśli jest w wyposażeniu)		Gdy kierowca puści kierownicę podczas jazdy, na tablicy wskaźników pojawi się ostrzeżenie o odsunięciu rąk od kierownicy, któremu będzie towarzyszył dźwięk alarmu, przypominający kierowcy o trzymaniu kierownicy.
Wskaźnik inteligentnych reflektorów (IHC)		Ten wskaźnik jest używany do wskazania, że inteligentne reflektory pojazdu aktualnie są w stanie operacyjnym.

Nazwa	Wskaźnik	Opis
Wskaźnik awarii inteligentnych reflektorów (IHC)		Ten wskaźnik jest używany do wskazania, że automatyczne reflektory pojazdu aktualnie nie działają prawidłowo. Należy jak najszybciej skontaktować się z autoryzowaną stacją obsługi w celu przeprowadzenia przeglądów lub naprawy.
Wskaźnik pasa bezpieczeństwa kierowcy		Wskaźnik ten służy do ostrzegania kierowcy, że kierowca pas bezpieczeństwa nie jest zapięty lub nie jest zapięty odpowiednio. Zapiąć pasy bezpieczeństwa i prowadzić samochód ostrożnie.
Wskaźnik tylnego pasa bezpieczeństwa (jeśli jest w wyposażeniu)		Wskaźnik ten służy do ostrzegania kierowcy, że tylny pas bezpieczeństwa nie jest zapięty lub nie jest zapięty odpowiednio. Zapiąć pasy bezpieczeństwa i prowadzić samochód ostrożnie. Uwaga: czerwony wskaźnik zapala się, gdy odpowiedni pas bezpieczeństwa nie jest zapięty i gaśnie, gdy odpowiedni pas bezpieczeństwa jest zapięty.
Wskaźnik nieprawidłowego działania układu hamulcowego		Wskaźnik ten służy do ostrzegania kierowcy o niskim poziomie płynu hamulcowego lub nieprawidłowym działaniu układu hamulcowego. Należy niezwłocznie skontaktować się z autoryzowaną stacją obsługi w celu przeprowadzenia przeglądów lub naprawy.
Elektryczny hamulec postojowy (EPB) wskaźnik		Wskaźnik ten zapala się, wskazując, że system EPB pojazdu jest obecnie w stanie roboczym. Wskaźnik miga podczas gwałtownego hamowania, jest to normalne i nie wymaga interwencji. Jeśli miga w innych przypadkach, oznacza to, że system działa nieprawidłowo. Należy jak najszybciej skontaktować się z autoryzowaną stacją obsługi w celu przeprowadzenia przeglądów lub naprawy.
Wskaźnik awarii elektrycznego hamulca postojowego (EPB)		Wskaźnik ten służy do ostrzegania kierowcy o nieprawidłowym działaniu systemu EPB. Należy jak najszybciej skontaktować się z autoryzowaną stacją obsługi w celu przeprowadzenia przeglądów lub naprawy.
Wskaźnik automatycznego systemu parkowania (AUTO HOLD)		Ten wskaźnik służy do wskazywania, że pojazd znajduje się obecnie w trybie automatycznego parkowania.

Nazwa	Wskaźnik	Opis
Wskaźnik układu elektronicznego stabilizującego tor jazdy samochodu (ESP)		Ten wskaźnik miga, wskazując, że układ elektroniczny stabilizujący tor jazdy samochodu (ESP) jest obecnie w stanie działania. Wskaźnik ten włącza się, aby ostrzec kierowcę, że układ elektroniczny stabilizujący tor jazdy samochodu (ESP) działa nieprawidłowo. Należy jak najszybciej skontaktować się z autoryzowaną stacją obsługi w celu przeprowadzenia przeglądów lub naprawy.
Wskaźnik ESP OFF		Gdy funkcja ESP jest wyłączona, wskaźnik ESP OFF zaświeci się, wskazując, że układ elektroniczny stabilizujący tor jazdy samochodu (ESP) jest wyłączony.
Wskaźnik ostrzegawczy niskiego poziomu paliwa		Wskaźnik ten służy do ostrzegania kierowcy, że w pojeździe kończy się paliwo. Należy zatankować jak najszybciej.
Wskaźnik nieprawidłowego działania poduszki powietrznej (SRS)		Wskaźnik ten służy do ostrzegania kierowcy o nieprawidłowym działaniu systemu poduszek powietrznych (SRS). Należy jak najszybciej skontaktować się z autoryzowaną stacją obsługi w celu przeprowadzenia przeglądów lub naprawy.
Wskaźnik systemu ładowania		Wskaźnik ten służy do wskazywania stanu pracy systemu ładowania. Jeśli wskaźnik ten nie zapala się po włączeniu zasilania pojazdu w tryb ON lub zapala się po uruchomieniu silnika, należy jak najszybciej udać się do autoryzowanej stacji obsługi w celu przeprowadzenia przeglądów lub naprawy.
Wskaźnik rozgrzania silnika		Wskaźnik ten służy do ostrzegania kierowcy, że temperatura płynu chłodzącego silnika jest zbyt niska, a silnik jest w trakcie nagrzewania. Gdy temperatura płynu chłodzącego wzrośnie, wskaźnik zgaśnie, wskazując, że rozgrzewanie silnika zostało zakończone.
Wskaźnik ostrzegawczy wysokiej temperatury płynu chłodzącego		Wskaźnik ten ostrzega kierowcę o wysokiej temperaturze płynu chłodzącego silnika. Odjechać pojazdem w bezpieczne miejsce i zatrzymać się, a po kilku minutach pracy na biegu jałowym przełączyć zasilanie pojazdu w tryb OFF. Należy niezwłocznie skontaktować się z autoryzowaną stacją obsługi w celu przeprowadzenia przeglądów lub naprawy.

Nazwa	Wskaźnik	Opis
Wskaźnik awarii systemu monitorowania ciśnienia w oponach		Wskaźnik ten sygnalizuje, że ciśnienie w oponach jest nieprawidłowe. Sprawdzić, czy ciśnienie w oponach nie jest zbyt niskie lub czy temperatura nie jest zbyt wysoka. Jeśli ciśnienie w oponach jest w normie, należy jak najszybciej udać się do autoryzowanej stacji obsługi w celu przeprowadzenia przeglądów lub naprawy.
Wskaźnik nieprawidłowego działania układu przeciwblokującego (ABS)		Wskaźnik ten służy do ostrzegania kierowcy o nieprawidłowym działaniu układu przeciwblokującego (ABS). Należy jak najszybciej skontaktować się z autoryzowaną stacją obsługi w celu przeprowadzenia przeglądów lub naprawy.
Wskaźnik nieprawidłowego działania systemu EPC		Wskaźnik ten służy do ostrzegania kierowcy o nieprawidłowym działaniu układu silnika. Należy niezwłocznie skontaktować się z autoryzowaną stacją obsługi w celu przeprowadzenia przeglądów lub naprawy.
Wskaźnik awarii silnika		Wskaźnik ten służy do ostrzegania kierowcy o nieprawidłowym działaniu silnika. Należy niezwłocznie skontaktować się z autoryzowaną stacją obsługi w celu przeprowadzenia przeglądów lub naprawy.
Wskaźnik awarii skrzyni biegów		Wskaźnik ten jest używany do ostrzegania kierowcy o nieprawidłowym działaniu skrzyni biegów. Należy niezwłocznie skontaktować się z autoryzowaną stacją obsługi w celu przeprowadzenia przeglądów lub naprawy.
Wskaźnik awarii elektrycznego wspomaganie układu kierowniczego (EPS)		Wskaźnik ten służy do ostrzegania kierowcy o nieprawidłowym działaniu elektrycznego wspomaganie układu kierowniczego. Należy niezwłocznie skontaktować się z autoryzowaną stacją obsługi w celu przeprowadzenia przeglądów lub naprawy.
Wskaźnik ostrzegawczy niskiego ciśnienia oleju silnikowego		Wskaźnik ten ostrzega kierowcę o niskim ciśnieniu oleju silnikowego. Odjechać pojazdem do bezpiecznego miejsca i zatrzymać się. Należy niezwłocznie skontaktować się z autoryzowaną stacją obsługi w celu przeprowadzenia przeglądów lub naprawy.
Wskaźnik automatycznego systemu hamowania awaryjnego (AEB)		Ten wskaźnik jest używany do wskazania, że system automatycznego hamowania awaryjnego (AEB) jest obecnie w stanie działania.

Nazwa	Wskaźnik	Opis
Wskaźnik awarii systemu automatycznego hamowania awaryjnego (AEB)		Wskaźnik ten sygnalizuje nieprawidłowe działanie systemu automatycznego hamowania awaryjnego (AEB). Należy jak najszybciej skontaktować się z autoryzowaną stacją obsługi w celu przeprowadzenia przeglądów lub naprawy.
Wskaźnik OFF systemu automatycznego hamowania awaryjnego (AEB)		Gdy funkcja AEB jest wyłączona, zaświeci się wskaźnik AEB OFF.
Lampka ostrzegawcza bezpieczeństwa		Ta kontrolka usterki zapala się, aby wskazać, że jeden z systemów pojazdu aktualnie działa nieprawidłowo. Należy jak najszybciej skontaktować się z autoryzowaną stacją obsługi w celu przeprowadzenia przeglądów lub naprawy.
Wskaźnik konserwacji		Wskaźnik ten służy do ostrzegania kierowcy, że pojazd wymaga konserwacji. Należy jak najszybciej skontaktować się z autoryzowaną stacją obsługi w celu przeprowadzenia przeglądów lub naprawy.
Wskaźnik ograniczenia zasilania		Wskaźnik pozostaje włączony, aby wskazać, że akumulator jest słaby lub moc spada z powodu przegrzania systemu. Zwolnij i dojeżdż pojazdem do bezpiecznego miejsca, a następnie zatrzymaj się w celu naładowania i ochłodzenia. Jeśli kontrolka pozostaje zapalona, należy natychmiast skontaktować się z autoryzowaną stacją serwisową w celu przeglądu lub naprawy.
Wskaźnik systemu zasilania baterii		Wskaźnik ten pozostaje włączony, wskazując nieprawidłowe działanie układu akumulatora zasilającego. Należy niezwłocznie skontaktować się z autoryzowaną stacją obsługi w celu przeprowadzenia przeglądów lub naprawy.
Wskaźnik działania układu wysokiego napięcia pojazdu		Wskaźnik ten pozostaje włączony, wskazując nieprawidłowe działanie akumulatora, napędu elektrycznego i układu ładowania. Należy niezwłocznie skontaktować się z autoryzowaną stacją obsługi w celu przeprowadzenia przeglądów lub naprawy.

Nazwa	Wskaźnik	Opis
Wskaźnik akumulatora zasilającego		Wskaźnik ten pozostaje włączony, wskazując na niski poziom baterii. Należy naładować jak najszybciej.
		Wskaźnik ten pozostaje włączony, wskazując znaczne rozładowanie baterii. Należy naładować jak najszybciej.
Wskaźnik działania izolacji wysokiego napięcia		Wskaźnik ten pozostaje włączony, wskazując spadki właściwości izolacyjnych systemu wysokiego napięcia. Należy niezwłocznie skontaktować się z autoryzowaną stacją obsługi w celu przeprowadzenia przeglądów lub naprawy.
		Wskaźnik ten pozostaje włączony, wskazując znaczny spadek właściwości izolacyjnych systemu wysokiego napięcia. Należy niezwłocznie skontaktować się z autoryzowaną stacją obsługi w celu przeprowadzenia przeglądów lub naprawy.
Wskaźnik trybu HEV	HEV	Świecenie oznacza, że pojazd przechodzi w tryb HEV.
Wskaźnik gotowości do jazdy	READY	Wskaźnik ten służy do informowania kierowcy, że pojazd jest gotowy do normalnej jazdy. Jeśli wskaźnik nie zapala się, oznacza to, że pojazd działa nieprawidłowo lub inne warunki nie są spełnione. W takim przypadku należy jak najszybciej udać się do autoryzowanej stacji obsługi w celu przeprowadzenia przeglądów lub naprawy.

## 2-3. Kierownica

## Klakson



Aby włączyć klakson, nacisnąć obszar w pobliżu oznaczenia na kierownicy.

## ZAPOZNAĆ SIĘ

Przestrzegać lokalnych przepisów dotyczących używania klaksonów samochodowych.

## Podgrzewana kierownica (jeśli jest w wyposażeniu)



Nacisnąć przełącznik, aby włączyć funkcję ogrzewania kierownicy, a wskaźnik włączy się w tym samym czasie. Ponowne naciśnięcie przełącznika spowoduje anulowanie funkcji i wyłączenie wskaźnika.

## UWAGA

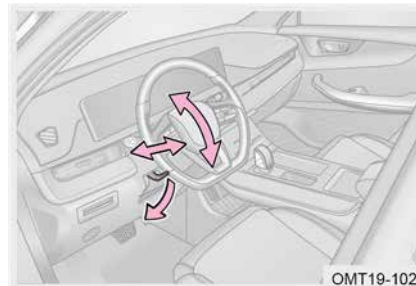
Po spełnieniu poniższych warunków funkcja ogrzewania kierownicy zostanie włączona:

- Silnik pracuje.
- Napięcie akumulatora jest w normalnym zakresie.
- Naciśnięto przełącznik podgrzewania kierownicy.

Jeśli spełniony jest którykolwiek z poniższych warunków, funkcja zatrzyma się lub wyłączy po pewnym czasie działania:

- Silnik zatrzymuje się.
- Ponowne naciśnięcie przełącznika podgrzewania kierownicy.

## Regulacja kierownicy



Należy zatrzymać pojazd w bezpiecznym miejscu, z dala od ruchu ulicznego i przełączyć zasilanie pojazdu w tryb OFF:

Krok 1: Nacisnąć dźwignię regulacji i zwolnić ją;

Krok 2: Ustawić kierownicę w górę i w dół/do przodu i do tyłu pod wygodnym kątem.

Krok 3: Przytrzymać stabilnie kierownicę i przesunąć dźwignię regulacji do pierwotnego położenia;

Krok 4: Sprawdzić, czy kierownica się trzęsie. Powtórzyć operacje z kroku 3 w przypadku wstrząsania.

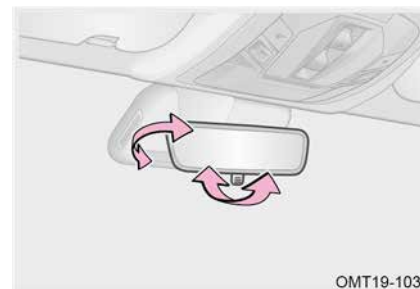
## OSTRZEŻENIE

- Przed rozpoczęciem jazdy należy sprawdzić, czy kierownica jest prawidłowo zablokowana, w przeciwnym razie może dojść do wypadku lub obrażeń ciała.
- Nie należy regulować kierownicy podczas jazdy, ponieważ może to spowodować wypadki i obrażenia ciała.

## 2-4. Lusterko wsteczne

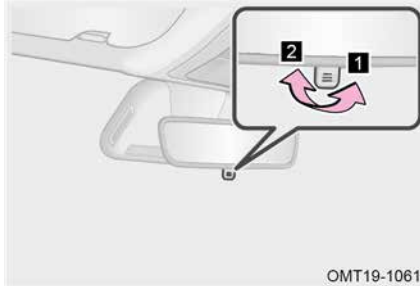
## Ręczne wewnętrzne lusterko wsteczne

## Regulacja położenia wewnętrznego lusterka wstecznego



Przed rozpoczęciem jazdy należy ustawić wewnętrzne lusterko wsteczne w odpowiedniej pozycji, aby zapewnić kierowcy optymalną widoczność.

## Regulacja pozycji przeciwodblaskowej



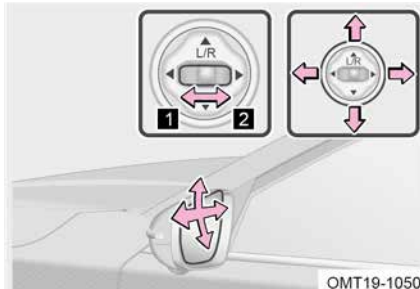
OMT19-1061

Przed jazdą w nocy należy ustawić dźwignię wewnętrznego lusterka wstecznego w pozycji przeciwodblaskowej, co może zmniejszyć odbijanie światła z reflektorów pojazdów jadących z tyłu.

- 1 Pozycja przeciwodblaskowa
- 2 Pozycja normalna

## Zewnętrzne lusterko wsteczne

## Regulacja zewnętrznego lusterka wstecznego



OMT19-1050

Należy zatrzymać pojazd w bezpiecznym miejscu, z dala od ruchu ulicznego i przełączyć zasilanie pojazdu w tryb ON:

- 1 Przesuń przełącznik regulacji w lewo, aby wyregulować położenie soczewki lewego zewnętrznego lusterka wstecznego
- 2 Przesuń przełącznik regulacji w prawo, aby wyregulować położenie soczewki prawego zewnętrznego lusterka wstecznego

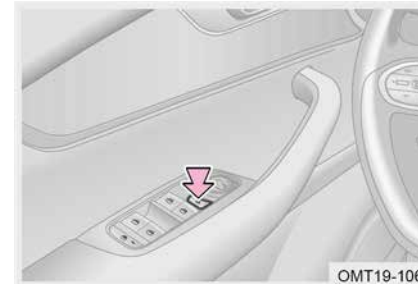
- ↑ Wyregulować soczewkę zewnętrznego lusterka wstecznego w górę
- ↓ Wyregulować soczewkę zewnętrznego lusterka wstecznego w dół
- ← Wyregulować soczewkę zewnętrznego lusterka wstecznego w lewo
- Wyregulować soczewkę zewnętrznego lusterka wstecznego w prawo

## ⚠ OSTRZEŻENIE

- Nie należy regulować zewnętrznego lusterka wstecznego podczas jazdy, ponieważ może to spowodować wypadek i obrażenia ciała.
- Obraz wyświetlany w zewnętrznym lusterku wstecznym może różnić się od rzeczywistego, dlatego należy zawsze jeździć ostrożnie.

## Składane/rozkładane zewnętrzne lusterko wsteczne

## ■ Zasilanie zewnętrznego lusterka wstecznego



OMT19-1064

Obsługa za pomocą przełącznika: Gdy zasilanie pojazdu jest w trybie ON, naciśnij przełącznik składania zewnętrznego lusterka wstecznego, aby automatycznie złożyć lusterka. Naciśnij przełącznik ponownie, aby automatycznie rozłożyć lusterka (nie składaj ręcznie).

Obsługa za pomocą kluczyka: W trybie wzmacniania systemów alarmowych/dezaktywacji zewnętrzne lusterko wsteczne składa/rozsuwa się automatycznie.

## 📖 ZAPOZNAĆ SIĘ

- Automatyczne składanie zewnętrznego lusterka wstecznego musi być ustawione w systemie audio. Aby uzyskać szczegółowe informacje, patrz „System audio”.
- Zgodnie z wymaganiami dotyczącymi pola widzenia kąty składania lewego i prawego lusterka są różne. Dlatego, gdy zewnętrzne lusterka wsteczne składają się automatycznie, lewe i prawe lusterka nie są zsynchronizowane, co jest normalne.

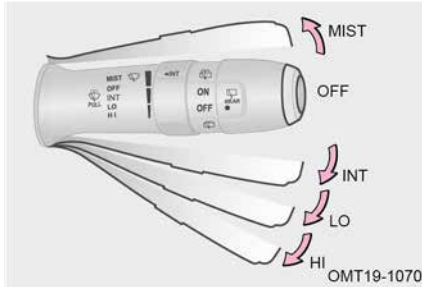
## ⚠ UWAGA

- Nie należy ręcznie składać/rozkładać elektrycznie sterowanego zewnętrznego lusterka wstecznego, ponieważ może to spowodować awarię funkcji składania.
- Podczas składania/rozkładania zewnętrznego lusterka wstecznego nie należy dotykać jego powierzchni, aby nie doszło do jego uszkodzenia przy użyciu nadmiernej siły.
- W okresie zimowym zaleca się wyłączenie funkcji automatycznego składania zewnętrznego lusterka wstecznego. Zapobiegnie to zamarznięciu zewnętrznego lusterka wstecznego w pozycji złożonej z powodu nagromadzonego śniegu lub deszczu.

## 2-5. System wycieraczek

## Działanie wycieraczek

## Przełącznik zespolony wycieraczki



Przełączyć zasilanie pojazdu w tryb ON i przesunąć przełącznik wycieraczek:

Tryb mgły „MIST”: Wycieraczki zatrzymają się po jednokrotnym przetarciu.

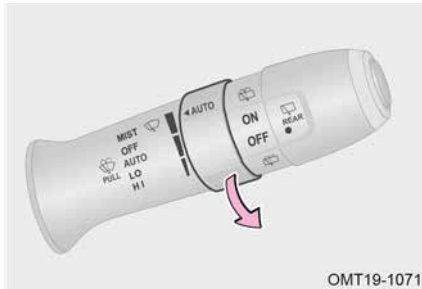
Tryb niskiej prędkości „LO”: Działają powoli i nieprzerwanie.

Tryb wysokiej prędkości „HI”: Działają szybko i nieprzerwanie.

Tryb zatrzymania „OFF”: Działają automatycznie z niską prędkością, aż wycieraczki powrócą do pozycji zatrzymania.

Tryb przerywany „INT” (jeśli jest w wyposażeniu): Praca przerywana, wycieraczki pracują automatycznie w cyklu co kilka sekund.

Aby kontrolować przerywaną czułość wycieraczek, wyreguluj pokrętko czułości „INT”. Obróć w dół, aby zmniejszyć interwał i w górę, aby zwiększyć interwał.



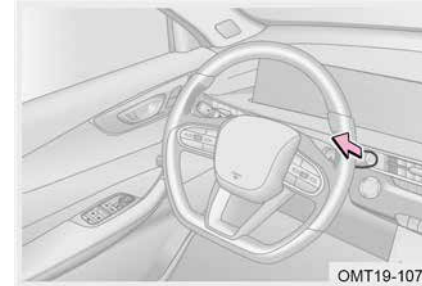
Tryb automatyczny „AUTO” (jeśli jest w wyposażeniu): Regulacja prędkości wycieraczek w zależności od ilości opadów.

Aby kontrolować czułość wycieraczek, wyreguluj pokrętko czułości „AUTO”. Obróć w dół, aby zwiększyć czułość i w górę, aby zmniejszyć.

## ⚠ UWAGA

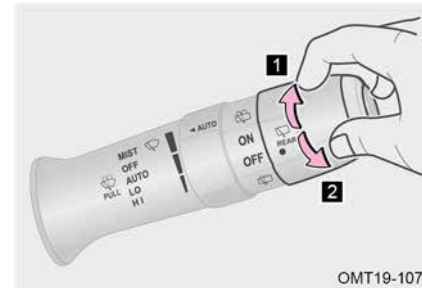
- Nie należy używać wycieraczek, gdy przednia szyba jest sucha, ponieważ może to spowodować uszkodzenie pióra wycieraczki lub zarysowanie przedniej szyby.
- Nie należy używać wycieraczek, jeśli na przedniej szybie znajdują się przeszkody, ponieważ może to porysować przednią szybę i uszkodzić silnik wycieraczek.
- W zimowych temperaturach przed użyciem wycieraczek należy zawsze sprawdzić, czy pióro wycieraczki nie przymarzło do szyby. W takim przypadku należy je rozmrozić przed użyciem, w przeciwnym razie może to spowodować uszkodzenie pióra wycieraczki i silnika wycieraczki.

## Działanie spryskiwacza przedniego




Przełączyć zasilanie pojazdu w tryb ON, pociągnąć przełącznik wycieraczek w kierunku kierownicy i przytrzymać, wtedy przedni spryskiwacz rozpyli wodę, a przednia wycieraczka będzie działać jednocześnie. Spryskiwacz przedni przestanie działać po zwolnieniu przełącznika, wycieraczka wykona 3 cykle przy niskiej prędkości i wykona jeden cykl, a następnie zatrzyma się po kilku sekundach.

## Działanie spryskiwacza tylnego



Przełącz zasilanie pojazdu w tryb ON i obróć przełącznik kombinacji wycieraczek „REAR” do pozycji „ON”, a tylna wycieraczka zacznie działać. Obróć do pozycji „OFF”, aby zatrzymać tylną wycieraczkę.

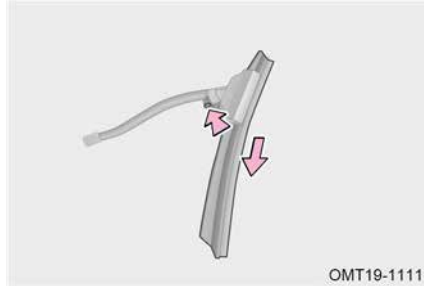
Przełącz zasilanie pojazdu w tryb ON i obróć przełącznik wycieraczek „REAR” do pozycji „” i przytrzymaj, wtedy przedni spryskiwacz rozpyli wodę, a tylna wycieraczka będzie działać jednocześnie. Po zwolnieniu przestają działać.

## ⚠ UWAGA

- Nie należy używać przełącznika wycieraczek, gdy w zbiorniku nie ma płynu do spryskiwaczy.
- Podczas korzystania z przełącznika wycieraczek w celu rozpylenia wody nie należy przekraczać 10 sekund naraz.
- Nie udrażniać dyszy za pomocą szpilki lub innych przedmiotów, gdy zostanie ona zablokowana, ponieważ może to spowodować jej uszkodzenie.
- Płyn do spryskiwaczy koroduje powierzchnię lakierowaną, dlatego należy uważać, aby nie dolać niewłaściwego płynu podczas dodawania płynu do spryskiwaczy.
- Nie mieszać wody z płynem do szyb. Woda może spowodować zamarznięcie roztworu i uszkodzenie zbiornika myjącego oraz innych części systemu spryskiwaczy.

## Wymiana piór wycieraczek

## Wymiana pióra wycieraczki przedniej



Krok 1: Przesłanie przelącznika wycieraczek w tryb „MIST” w ciągu 3 sekund po wyłączeniu zasilania pojazdu spowoduje przejście w tryb naprawy;

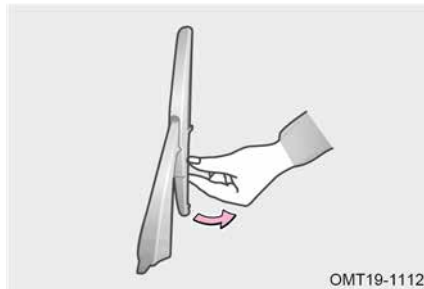
Krok 2: Podnieść ramię przedniej wycieraczki i przytrzymać;

Krok 3: Pociągnij pióra wycieraczek w dół, naciskając przycisk blokady, aby je zdjąć.

Krok 4: Zamontować nowe pióra wycieraczek w odwrotnej kolejności i sprawdzić, czy zacisk mocujący jest odpowiednio zablokowany;

Krok 5: Sprawdzić, czy przednie wycieraczki działają prawidłowo.

## Wymiana pióra tylnej wycieraczki



Krok 1: Podnieść ramię tylnej wycieraczki i przytrzymać;

Krok 2: Oddzielić pióro wycieraczki ręcznie, jak pokazano na rysunku;

Krok 3: Zamontuj nowe pióra wycieraczek w odwrotnej kolejności i zwrócić uwagę, aby zamontować je na miejscu;

Krok 4: Sprawdź, czy tylne wycieraczki działają prawidłowo.

 ZAPOZNAĆ SIĘ

Zaleca się udanie się do autoryzowanej stacji obsługi w celu wymiany piór wycieraczek.

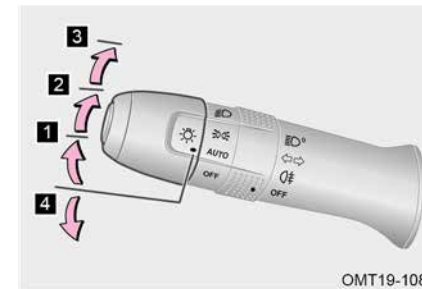
 UWAGA

Przed rozpoczęciem jazdy należy sprawdzić, czy ramię wycieraczki powróci do pierwotnego położenia, w przeciwnym razie może to spowodować uszkodzenie pojazdu i wypadek.

## 2-6. System oświetlenia

## Oświetlenie zewnętrzne

## Przełącznik zespolony reflektorów



Przełącz zasilanie pojazdu w tryb ON, obróć przełącznik zespolony reflektorów:

**1** Automatyczne wykrywanie reflektorów „AUTO”: Automatycznie wykrywa światła zewnętrzne, włącza / wyłącza światła pozycyjne i światła mijania.

**2** Światła pozycyjne „DŹ”: Włącz przednie i tylne światła pozycyjne, światło tablicy rejestracyjnej, oświetlenie otoczenia i podświetlenie.

**3** Światła mijania „D”: Włącz światła mijania reflektorów i pozostaw włączone światło pozycyjne.

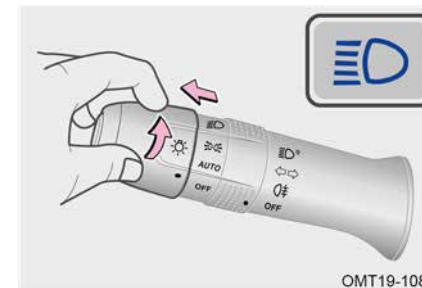
**4** Wyłączanie „OFF” służy do wyłączania reflektorów.

 ZAPOZNAĆ SIĘ

Po zaparkowaniu pojazdu na dłużej lub przed jego opuszczeniem należy sprawdzić, czy przełącznik zespolonych reflektorów jest wyłączony, aby nie doszło do rozładowania akumulatora. W przeciwnym razie może spowodować, że pojazdu nie będzie można uruchomić.

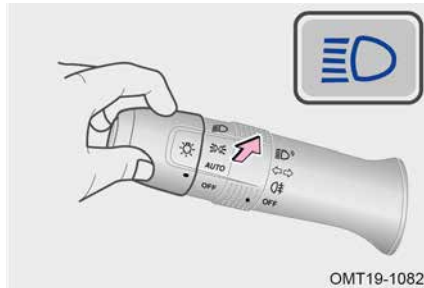
## Światła drogowe reflektorów

## ■ Światła drogowe



Podczas włączania świateł mijania należy odciągnąć przełącznik zespolony reflektora od strony kierownicy i zwolnić go, aby włączyć światła drogowe. Pociągnij przełącznik zespolony w stronę kierownicy i zwolnij go, aby wyłączyć światła drogowe.

### ■ Światła drogowe migają

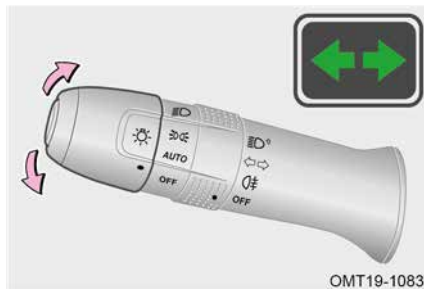


Pociągnąć przełącznik zespolony reflektora w kierunku kierowcy i zwolnić go, aby jednokrotnie błysnąć światłami drogowymi. W tym samym czasie wskaźnik światel drogowych na desce rozdzielczej mignie jeden raz.

#### 📖 ZAPOZNAĆ SIĘ

Światła drogowe mogą migać, gdy światła mijania są wyłączone.

### Światło kierunkowskazu



Przełącz zasilanie pojazdu w tryb ON, użyj przełącznika zespolonego reflektorów:

Pociągnij do góry: Włącza się prawy kierunkowskaz.

Pociągnij w dół: Włącza się lewy kierunkowskaz.

Po włączeniu kierunkowskazów miga wskaźnik kierunkowskazów na tablicy wskaźników. Gdy pojazd zawraca po wykonaniu skrętu, przełącznik zespolony automatycznie powraca do pozycji środkowej.

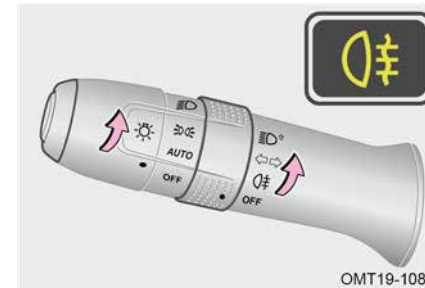
### ■ Funkcja wspomagania zmiany pasa ruchu

Przełącz zasilanie pojazdu w tryb ON, pociągnij przełącznik kierunkowskazów raz, ale nie nad punkt skrętu, a kierunkowskaz zamiga 3 razy.

#### 📖 ZAPOZNAĆ SIĘ

Podczas kierowania pod niewielkim kątem przełącznik zespolony reflektorów może nie powrócić automatycznie do pierwotnego położenia.

### Tylne światła przeciwmgielne



Kiedy pojazd jest w stanie ON, a przednie światła przeciwmgielne lub mijania są włączone, zmień przełącznik światel przeciwmgielnych na „0#”, aby włączyć tylne światła przeciwmgielne; Po przełączeniu zasilania pojazdu w tryb OFF lub ponownym ustawieniu przełącznika światel przeciwmgielnych w pozycji „0#”, tylne światła przeciwmgielne zgasną

#### 📖 ZAPOZNAĆ SIĘ

- Podczas wyłączenia przednich światel przeciwmgielnych lub światel mijania tylne światła przeciwmgielne wyłączą się w tym samym czasie.
- Należy przestrzegać lokalnych przepisów dotyczących używania światel przeciwmgielnych.

### Przełącznik poziomy reflektorów



Przełącz zasilanie pojazdu w tryb ON, ustaw regulację wysokości reflektorów (poziom 0 / poziom 1 / poziom 2 / poziom 3) za pomocą System audio – Ustawienia pojazdu – Ustawienia oświetlenia.

### Światła do jazdy dziennej

Po uruchomieniu silnika światła mijania, światła drogowe i przednie światła przeciwmgielne nie są włączone, natomiast włączone są światła do jazdy dziennej. Światła do jazdy dziennej wyłączą się automatycznie po włączeniu światel pozycyjnych.

### Światła postojowe

Wciśnij pedał hamulca, co włączy światło hamowania i trzecie światło stopu.

### Światła cofania

Włączyć zasilanie pojazdu, przesunąć dźwignię zmiany biegów do pozycji R, wtedy włączą się światła cofania.

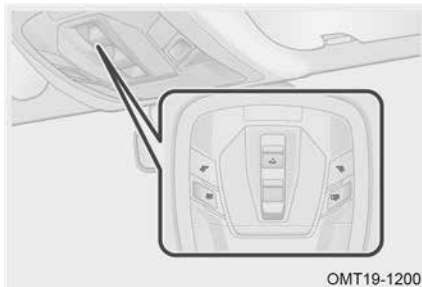
### Światło dla tablicy rejestracyjnej

Włącz zasilanie pojazdu i obróć przełącznik zespolony reflektorów do pozycji „00”, aby włączyć światło tablicy rejestracyjnej. Służą one do oświetlania tablicy rejestracyjnej w ciemności.

## Oświetlenie wewnętrzne

## Przednie światło sufitowe

Typ A



OMT19-1200

Naciśnij przełącznik „☀️”, a włączy się oświetlenie.

Nacisnąć przełącznik „☀️”, jeśli którekolwiek drzwi zostaną otwarte, wtedy zaświeci się lampka podświetlenia i światło sufitowe drugiego rzędu.

Naciśnij przełącznik „☀️”, a włączy się lewe światło mapy.

Naciśnij przełącznik „☀️”, a włączy się prawe światło mapy.

Typ B

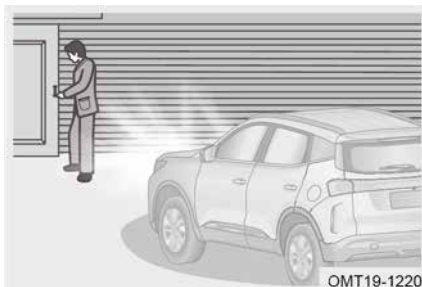


OMT19-1062

Nacisnąć przełącznik „☀️”, aby włączyć podświetlenie. Naciśnij przełącznik „☀️” ponownie, aby je wyłączyć.

Naciśnij przełącznik „☀️”, jeśli którekolwiek drzwi zostaną otwarte, wtedy zaświeci się lampka podświetlenia i światło sufitowe drugiego rzędu. Naciśnij ponownie przycisk „☀️” lub zamknij drzwi, a lampka podświetlenia i światło sufitowe drugiego rzędu zgasną.

## Funkcja Follow Me Home



OMT19-1220

ON: Wyłączyć zasilanie pojazdu i ustawić przełącznik reflektorów w pozycji „AUTO”. Gdy pojazd znajduje się w przyciemnionym otoczeniu, naciśnięcie przycisku blokady na zbliżeniowym kluczyku, pojazd zostanie pomyślnie uzbrojony.

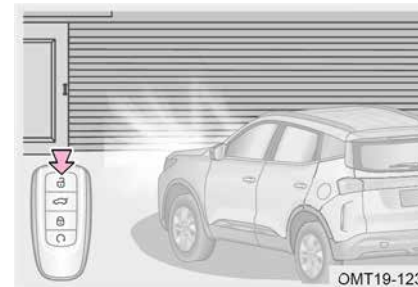
Światła mijania włączają się automatycznie na 27 sekund. Nacisnięcie przycisku blokady na inteligentnym kluczyku, aby go ponownie aktywować.

OFF: Po ustawieniu zasilania pojazdu w pozycji ACC/ON nacisnąć przycisk odblokowania na zbliżeniowym kluczyku, gdy przełącznik zespolony reflektorów nie znajduje się w pozycji „AUTO” lub gdy upłynie ustawiony czas działania, funkcja follow me home zostanie automatycznie wyłączona. Światła mijania wyłączą się natychmiast.

## ZAPOZNAĆ SIĘ

Funkcja podążania za mną do domu musi być ustawiona w systemie audio (aby uzyskać szczegółowe informacje, patrz „System audio”).

## Funkcja inteligentnego lokalizowania pojazdu



OMT19-1230

Przed zatrzymaniem należy ustawić przełącznik zespolony reflektorów w pozycji „AUTO”. Gdy pojazd znajduje się w przyciemnionym otoczeniu, naciśnięcie przycisku odblokowania na inteligentnym kluczyku, światła mijania włączą się na 27 sekund.

## Funkcja inteligentnych reflektorów (IHC)

Włączyć zasilanie pojazdu i ustawić przełącznik reflektorów w pozycji „AUTO”. Gdy światła mijania włączą się automatycznie, odciągnąć przełącznik reflektorów zespolony od kierownicy i zwolnić go. Gdy prędkość pojazdu przekracza 40 km/h, biały wskaźnik „☀️” pozostaje zapalony na desce rozdzielczej i włącza się funkcja inteligentnych reflektorów (IHC); Wtedy funkcja inteligentnych reflektorów (IHC) automatycznie włącza/wyłącza światła drogowe w zależności od warunków drogowych, takich jak mijanie, podążanie i wyprzedzanie.

Gdy funkcja autorefektorów (IHC) jest aktywna, światła drogowe inteligentnych reflektorów włączają się lub migają, a biały wskaźnik „☀️” na tablicy wskaźników gaśnie. Pociągnięcie przełącznika reflektorów zespolonych od strony kierownicy i zwolnienie go, funkcja inteligentnych reflektorów (IHC) zostanie ponownie aktywowana.

## ZAPOZNAĆ SIĘ

- Gdy prędkość pojazdu jest mniejsza niż 30 km/h, funkcja inteligentnych reflektorów (IHC) automatycznie wyłącza światła drogowe.
- Gdy jasność otoczenia jest zbyt wysoka, funkcja inteligentnych reflektorów (IHC) automatycznie wyłącza światła drogowe.
- Po włączeniu lewego/prawego kierunkowskazu funkcja inteligentnych reflektorów (IHC) nie może automatycznie włączać/wyłączać światła drogowych.
- Funkcja inteligentnych reflektorów (IHC) musi być ustawiona w systemie audio. Aby uzyskać szczegółowe informacje, patrz „System audio”.

### Instrukcje dotyczące lekkiego zamgławiania

Gdy jest zimno lub mokro, wewnątrz światła może zaparować z powodu różnicy temperatur między wnętrzem a otoczeniem. Po włączeniu światła na pewien czas mgła wewnątrz światła będzie stopniowo zanikać, a na krawędzi światła może pozostawać. To normalne. Takie zaparowania nie mają wpływu na żywotność systemu oświetlenia. Światła pojazdu generują mgłę, która stopniowo zaczyna znikać w światłach reflektorów w ciągu 30 minut po włączeniu światła mijania i drogowych. Po okresie świecenia wilgoć znika w sposób naturalny. To normalne.

#### ⚠ OSTRZEŻENIE

- Przestrzegaj wymagań dotyczących jazdy przez wodę (np. głębokość wody, prędkość itp.), aby woda nie dostała się do światła.
- Po otwarciu osłony przeciwpływowej światła należy ją ponownie zamontować na miejscu po zakończeniu pracy, w przeciwnym razie do światła może dostać się woda.
- Podczas wymiany żarówki należy dokładnie sprawdzić instalację różnych elementów oświetlenia, aby upewnić się, że są one prawidłowo zainstalowane i uszczelnione. Podczas montażu tylnej pokrywy należy sprawdzić pierścień uszczelniający i utrzymywać go w czystości! W przeciwnym razie do światła dostaną się woda i kurz!
- Surowo zabrania się splukiwania komory silnika strumieniem wody pod wysokim ciśnieniem, w szczególności nie można splukiwać światła. Ze względu na strumień wody pod wysokim ciśnieniem akcesoria na lampach mogą zgubić się lub spaść, otwór wentylacyjny i złącze wiązki przewodów mogą zawilgoczyć, powodując przedostanie się wody lub utrzymującą się przez dłuższy czas wilgoć.

### 2-7. Siedzenia

#### Odpowiednia pozycja siedząca

Siedzenia, zagłówki, pasy bezpieczeństwa i poduszki powietrzne służą do ochrony pasażerów. Prawidłowe korzystanie z nich zapewni większą ochronę.



Podczas siedzenia należy być lekko pochylonym do tyłu (25° do tyłu jest prawidłowe) i dobrze oprzeć się na oparciu siedzenia.

Przednie fotele nie mogą znajdować się zbyt blisko deski rozdzielczej.

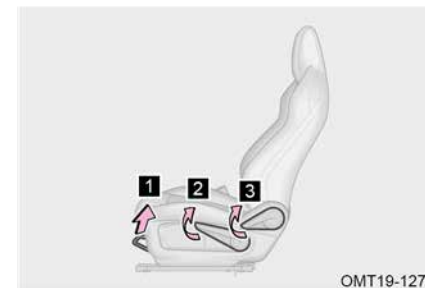
Podczas jazdy kierowca powinien trzymać kierownicę z lekko ugiętymi ramionami. Stopy kierowcy powinny być również lekko zgięte, aby mógł w pełni wcisnąć pedał. Zagłówki należy wyregulować w taki sposób, aby górna część zagłówka znajdowała się najbliższej czubka głowy.



Pas barkowy powinien znajdować się na środku ramienia i blisko klatki piersiowej, z dala od szyi, a pas dolnej części powinien znajdować się na biodrach, a nie na brzuchu.

#### Przednie siedzenie

#### Ręcznie ustawiane siedzenia (jeżeli są częścią wyposażenia)



**1** Regulacja fotela do przodu i do tyłu  
Pociągnąć uchwyt do góry i przesunąć fotel do przodu i do tyłu, aby wyregulować pozycję fotela. Po ustawieniu fotela w żądanej pozycji zwolnić uchwyt. Następnie poruszyć fotelem do przodu i do tyłu, aby zobaczyć, czy jest on prawidłowo zablokowany.

**2** Regulacja wysokości fotela (tylko po stronie kierowcy)

Pociągnąć dźwignię regulacji fotela w górę i w dół, aby wyregulować jego wysokość.

**3** Regulacja kąta oparcia fotela

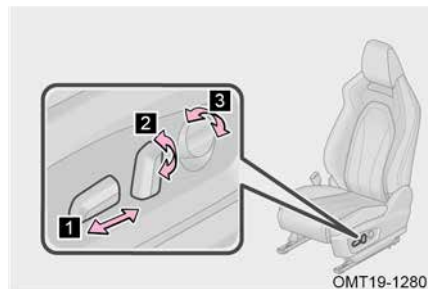
Oprzeć ciało o oparcie fotela, a następnie pociągnąć dźwignię regulacji oparcia do góry. Ustawić oparcie fotela pod żądanym kątem, zmieniając kąt nachylenia ciała, i zwolnić dźwignię. Następnie nacisnąć oparcie siedzenia do tyłu, aby sprawdzić, czy jest ono prawidłowo zablokowane.

**UWAGA**

Nie należy umieszczać żadnych przedmiotów pod fotelem podczas jego przenoszenia, ponieważ może to spowodować jego uszkodzenie.

**OSTRZEŻENIE**

- Nie należy regulować fotela podczas jazdy, ponieważ może to spowodować wypadek i obrażenia ciała.
- Unikaj odchylania oparcia fotela bardziej niż to konieczne – pasy bezpieczeństwa zapewniają maksymalną ochronę podczas zderzenia czołowego lub tylnego, gdy kierowca i pasażer siedzący z przodu lekko odchylają się do tyłu i mocno do tyłu.

**Zasilanie siedzenia (jeśli jest w wyposażeniu)****■** Dopasowywanie zasilanego fotela kierowcy**1** Regulacja fotela do przodu i do tyłu

Przesuwaj przycisk równolegle do przodu i do tyłu, aby wyregulować pozycję siedziska.

**2** Regulacja kąta oparcia fotela

Przesunąć górną część przycisku do przodu i do tyłu, aby wyregulować kąt oparcia fotela.

**3** Regulacja wysokości fotela (tylko po stronie kierowcy)

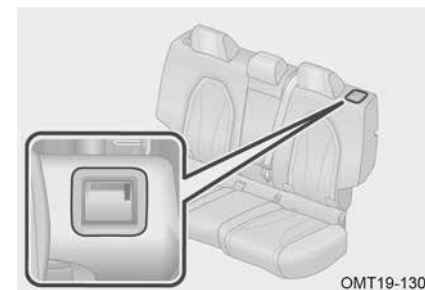
Przesuń tylną część przycisku w górę i w dół, aby wyregulować fotel w górę i w dół.

**UWAGA**

- Nie należy umieszczać żadnych przedmiotów pod fotelem podczas jego przenoszenia, ponieważ może to spowodować jego uszkodzenie.
- Istnieje pozycja graniczna regulacji podparcia części lędźwiowej. Po osiągnięciu pozycji krańcowej należy w porę zwolnić przycisk regulacyjny. W przeciwnym razie fotel zostanie uszkodzony.

**OSTRZEŻENIE**

- Nie należy regulować fotela podczas jazdy, ponieważ może to spowodować wypadek i obrażenia ciała.
- Unikaj odchylania oparcia fotela bardziej niż to konieczne – pasy bezpieczeństwa zapewniają maksymalną ochronę podczas zderzenia czołowego lub tylnego, gdy kierowca i pasażer siedzący z przodu lekko odchylają się do tyłu i mocno do tyłu.

**Siedzenie w drugim rzędzie****Składane oparcie siedzenia (na przykładzie lewej strony)**

Krok 1: Wyregulować pozycję przedniego fotela do przodu;

Krok 2: Wyregulować wysokość zagłówek drugiego rzędu siedzeń (w razie potrzeby zdemontować je) i złożyć środkowy podłokietnik;

Krok 3: Naciśnij klamrę blokującą i pociągnąć oparcie fotela do przodu, aby powoli je złożyć. Może to powiększyć przestrzeń bagażową.

Uwaga: Przednie i tylne pozycje siedzeń oraz kąt nachylenia oparcia siedzeń w drugim rzędzie nie mają możliwość regulowania:

**ZAPOZNAĆ SIĘ**

Podczas składania oparcia siedzenia należy sprawdzić, czy zewnętrzny pas bezpieczeństwa przechodzi wokół oparcia siedzenia, aby nie doszło do uszkodzenia pasa.

**OSTRZEŻENIE**

Nie należy regulować fotela podczas jazdy, ponieważ może to spowodować wypadek i obrażenia ciała.

## Zaglówek

## Regulacja zagłówka:



Wyregulować zagłówek w górę: Podnieść go bezpośrednio na odpowiednią wysokość.

Wyregulować zagłówek w dół: Naciśnięcie przycisku odblokowującego na zewnątrz zagłówka, aby go odblokować, a następnie wyregulować zagłówek w dół.

Zdemontować zagłówek: Naciśnięcie i przytrzymanie jednocześnie 2 przyciski odblokowujące aż do odblokowania, a następnie unieść zagłówek prosto do góry i wyciągnąć go całkowicie.

Zamontować zagłówek: Wyrównać zagłówek z otworami montażowymi i popchnąć go w dół do pozycji zablokowania.

## ⚠ OSTRZEŻENIE

- Nie należy regulować zagłówka podczas jazdy, ponieważ może to spowodować wypadek i obrażenia ciała.
- Przed rozpoczęciem jazdy należy sprawdzić, czy zagłówek jest prawidłowo zablokowany, w przeciwnym razie może dojść do wypadku i obrażeń ciała.

## Funkcja podgrzewania siedzeń

## Przełącznik ogrzewania fotela kierowcy / przełącznik ogrzewania fotela pasażera z przodu (jeśli jest w wyposażeniu)



Pierwsze naciśnięcie to ogrzewanie 2-stopniowe (2 wskaźniki włączone). Naciśnij ponownie, aby włączyć ogrzewanie 1-stopniowe (1 wskaźnik włączony). Naciśnij go po raz trzeci, aby wyłączyć funkcję.

## Przełącznik ogrzewania fotela kierowcy / przełącznik ogrzewania fotela pasażera z przodu (jeśli jest w wyposażeniu)





Pierwsze naciśnięcie to ogrzewanie 2-stopniowe (2 wskaźniki włączone). Naciśnij ponownie, aby włączyć ogrzewanie 1-stopniowe (1 wskaźnik włączony). Naciśnij go po raz trzeci, aby wyłączyć funkcję.


## 2-8. Pasy bezpieczeństwa

## Pasy bezpieczeństwa



Zaleca się, aby kierowca i pasażerowie zawsze prawidłowo zapinali pasy bezpieczeństwa. W przeciwnym razie może zwiększyć ryzyko odniesienia obrażeń ciała w wypadku. Regularnie sprawdzać pasy bezpieczeństwa. W przypadku stwierdzenia jakiegokolwiek usterki pasów bezpieczeństwa należy niezwłocznie skontaktować się z autoryzowaną stacją obsługi w celu przeprowadzenia przeglądów lub naprawy.

Pas bezpieczeństwa siedzenia kierowcy nie jest zapięty lub zapięty nieprawidłowo: Gdy prędkość pojazdu jest mniejsza niż 25 km/h, włącza się czerwony wskaźnik „” na tablicy wskaźników. Gdy prędkość pojazdu wynosi 25 km/h lub więcej, czerwony wskaźnik „” na tablicy wskaźników miga, czemu towarzyszy alarm dźwiękowy.

Pas bezpieczeństwa w drugim rzędzie siedzeń nie jest zapięty lub zapięty prawidłowo: Gdy prędkość pojazdu  $\geq 25$  km/h, czerwony wskaźnik „” na tablicy wskaźników pozostaje włączony przez 30 sekund, a następnie gaśnie, czemu towarzyszy alarm dźwiękowy.

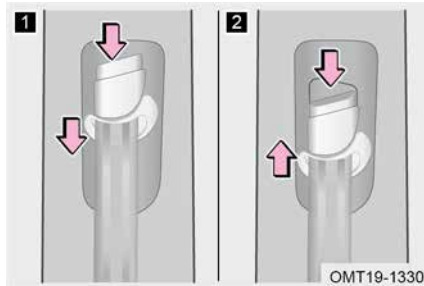
Uwaga: czerwony wskaźnik zapala się, gdy odpowiedni tylny pas bezpieczeństwa nie jest zapięty i gaśnie, gdy odpowiedni tylny pas bezpieczeństwa jest zapięty.

### 📖 ZAPOZNAĆ SIĘ

- Alarm pasa bezpieczeństwa pasażera z przodu nie jest w wyposażeniu standardowym. Należy odnieść się do rzeczywistego pojazdu.
- Gdy tylne pasy bezpieczeństwa nie są zapięte, na tablicy wskaźników świeci się czerwony wskaźnik. Po zapięciu jednego z tylnych pasów bezpieczeństwa zaświeci się zielony wskaźnik. Gdy wszystkie pasy bezpieczeństwa są zapięte, kontrolka gaśnie.

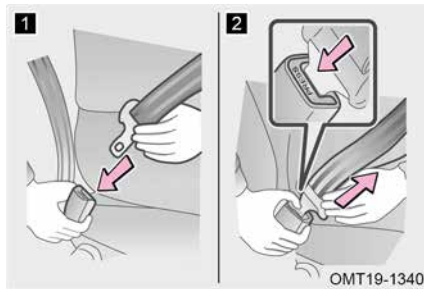
### Prawidłowe korzystanie z pasów bezpieczeństwa

Krok 1: Wyregulować wysokość przednich pasów bezpieczeństwa;



- 1** Regulacja w dół: Nacisnąć przycisk regulacji pasa bezpieczeństwa w dół, naciskając jednocześnie przycisk regulacji.
- 2** Regulacja w górę: Nacisnąć przycisk regulacji pasa bezpieczeństwa w górę, naciskając jednocześnie przycisk regulacji.

Krok 2: Zapiąć/odpiąć pas bezpieczeństwa;



- 1** Zapięcie pasów bezpieczeństwa: Wcisnąć zakładkę do klamry, aż do usłyszenia dźwięku kliknięcia.
- 2** Odpięcie pasa bezpieczeństwa: Naciśnij przycisk zwalnający, aby odpiąć pas bezpieczeństwa. Jeśli pas nie zwija się płynnie, należy go wyciągnąć i sprawdzić, czy nie jest załamany lub skręcony. Sprawdzić, czy pas bezpieczeństwa zwija się płynnie.

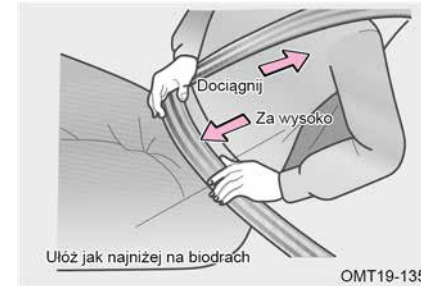
### 📖 ZAPOZNAĆ SIĘ

- Każdy pas bezpieczeństwa może być używany tylko przez jedną osobę. Nie należy używać tego samego pasa bezpieczeństwa dla więcej niż jednej osoby, w tym dzieci.
- Pas bezpieczeństwa zablokuje się podczas szybkiego wyciągania lub gdy pojazd znajduje się na pochyłości, ale nie zablokuje się podczas powolnego wyciągania.

### ⚠️ UWAGA

- Sprawdzić, czy położenie klamry pasa bezpieczeństwa jest prawidłowe i jest ona bezpiecznie zablokowana, w przeciwnym razie może to spowodować obrażenia ciała.
- Nie należy używać pasów bezpieczeństwa z luźną sprzączką, w przeciwnym razie pasy bezpieczeństwa nie będą chronić pasażerów w przypadku nagłego hamowania lub kolizji.

Krok 3: Wyregulować położenie pasów bezpieczeństwa.



Aby wyregulować kąt oparcia fotela, należy usiąść prosto i wygodnie oprzeć fotel. Umieść pas dolnej części jak najniżej na biodrach – nie na talii, a następnie pociągnij pas barkowy do góry, tak aby całkowicie objął ramię, ale nie stykał się z szyją ani nie zsuwał z ramienia.

### ⚠️ UWAGA

- Zaleca się, aby dzieci siedziały na tylnym siedzeniu i zawsze korzystały z pasów bezpieczeństwa lub odpowiedniego fotelika dziecięcego.
- Nie zakładaj niedopasowanej odzieży podczas jazdy, aby zapobiec bliższemu kontaktowi pasa bezpieczeństwa z ciałem, w przeciwnym razie nie uzyskasz najlepszego efektu ochrony.
- Nie należy nadmiernie odchylać siedzenia. Wystarczy, aby zapewnić komfortową jazdę. Pasy bezpieczeństwa są najskuteczniejsze, gdy pasażerowie siedzą wyprostowani i dobrze oparci w fotelach.
- Sprawdzić, czy pas naramienny jest umieszczony w poprzek ramienia. Nie umieszczać pasa naramiennego pod pachą. Pas powinien znajdować się z dala od szyi, ale nie powinien spadać z ramienia. W przeciwnym razie może zmniejszyć skuteczność ochronną pasów bezpieczeństwa w razie wypadku.
- Zarówno wysoko umieszczone pasy dolnej części, jak i luźno dopasowane pasy mogą spowodować śmierć lub poważne obrażenia podczas kolizji lub innych niezamierzonych zdarzeń.

**Utrzymanie pasów bezpieczeństwa**

Regularnie sprawdzać pasy bezpieczeństwa pod kątem przecięć, postrzępienia, poluzowania i rozciągnięcia (np. po wypadku drogowym). Jeżeli pasy bezpieczeństwa zostały uszkodzone, należy niezwłocznie skontaktować się z autoryzowaną stacją obsługi w celu przeprowadzenia przeglądów lub naprawy.

**⚠ UWAGA**

- Nie dopuść do przedostania się wody do mechanizmu związka pasa lub klamry.
- Nigdy nie używaj detergentów chemicznych, wrzątku, wybielacza ani barwnika podczas mycia pasa bezpieczeństwa.
- Pas bezpieczeństwa należy myć łagodnym środkiem czyszczącym lub ciepłą wodą i suszyć w naturalny sposób. Nigdy nie susz go suszarką.
- Nie naprawiać ani smarować mechanizmu związka lub klamry pasa bezpieczeństwa, w żaden sposób nie naprawiać pasa bezpieczeństwa. Nie ponosimy odpowiedzialności za problemy spowodowane w ten sposób.

**⚠ OSTRZEŻENIE**

- Jeśli pojazd uczestniczył w poważnym wypadku i nawet jeśli pasy bezpieczeństwa nie są w oczywisty sposób uszkodzone, należy skontaktować się z autoryzowaną stacją obsługi w celu przeprowadzenia przeglądów lub naprawy.
- Sprawdzić, czy pasek i zaczep są zablokowane, a pasek nie jest skręcony. Jeśli pas bezpieczeństwa nie działa prawidłowo, należy niezwłocznie skontaktować się z autoryzowaną stacją obsługi w celu przeprowadzenia przeglądów lub naprawy.
- Nie wolno instalować, usuwać, modyfikować, demontować ani wyrzucać pasów bezpieczeństwa. Jeśli zajdzie taka potrzeba, zleć wykonanie niezbędnych czynności serwisowych autoryzowanej stacji obsługi.

**Środki ostrożności dotyczące pasów bezpieczeństwa**

- Środki ostrożności dotyczące korzystania z pasów bezpieczeństwa przez dziecko

Pasy bezpieczeństwa pojazdu są zasadniczo przeznaczone dla osób dorosłych. Należy używać fotelika dziecięcego (szczegółowe informacje znajdują się w części „Foteliki dziecięce” w tym rozdziale) odpowiedniego dla dziecka, dopóki dziecko nie będzie wystarczająco duże, aby prawidłowo zapiąć pasy bezpieczeństwa

pojazdu. Gdy dziecko będzie wystarczająco duże, aby prawidłowo zapiąć pasy bezpieczeństwa w pojeździe, należy postępować zgodnie z instrukcjami dotyczącymi korzystania z pasów bezpieczeństwa. Jeśli dziecko jest zbyt duże, aby korzystać z fotelika dziecięcego, powinno siedzieć na tylnym siedzeniu i musi być przypięte pasem bezpieczeństwa pojazdu.



Niestosowanie fotelika dziecięcego (np. Dziecko stoi lub klęczy na siedzeniu; dziecko siedzi na kolanach osoby dorosłej; dziecko trzymane na rękach). Może to spowodować śmierć lub poważne obrażenia ciała podczas kolizji lub innych nieprzewidzianych zdarzeń.

- Środki ostrożności dotyczące korzystania z pasów bezpieczeństwa przez kobiety w ciąży



Należy zwrócić się do lekarza i prawidłowo zapiąć pasy bezpieczeństwa. Kobiety w ciąży powinny umieścić pas w dolnej części jak najniżej nad biodrami, w taki sam sposób jak inni pasażerowie.

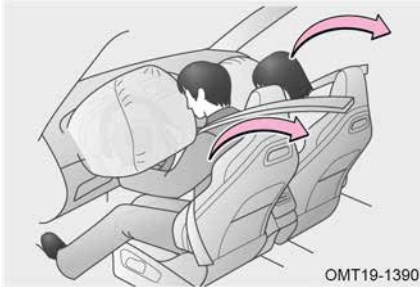
Rozciągnąć pas barkowy całkowicie przez ramię i klatkę piersiową, unikając kontaktu pasa z zaokrągleniem brzucha.

Nieprawidłowo zapięty pas bezpieczeństwa może spowodować poważne obrażenia lub śmierć podczas kolizji czy innych niespodziewanych zdarzeń.

**⚠ OSTRZEŻENIE**

- Po włożeniu zaczepu należy sprawdzić, czy zaczep i klamra są zablokowane, a pas dolnej części i barkowy nie są skręcone.
- Nie należy wkładać monet, spinaczy itp. do klamry, aby nie utrudniało to prawidłowego zatrzaśnięcia zaczepu i klamry.
- Jeśli pas bezpieczeństwa nie działa prawidłowo, nie może chronić pasażerów przed śmiercią lub poważnymi obrażeniami ciała, należy niezwłocznie skontaktować się z autoryzowaną stacją obsługi w celu przeprowadzenia przeglądów lub naprawy.

### Napinacz pasów bezpieczeństwa (jeśli jest w wyposażeniu)



1. Napinacz pasa bezpieczeństwa służy do wsparcia przedniej poduszki powietrznej w przypadku poważnego uderzenia.
2. W przypadku niewielkiego zderzenia lub zderzenia bocznego napinacz może nie zostać aktywowany.
3. Podczas poważnego uderzenia napinacz pasa bezpieczeństwa może zostać uruchomiony, nawet jeśli na przednim siedzeniu nie ma pasażera.
4. Gdy napinacz pasa bezpieczeństwa jest uruchomiony, zwijacz będzie szybko napinał pas bezpieczeństwa, aby mocno przytrzymać pasażera.
5. Gdy napinacz pasa bezpieczeństwa jest uruchomiony, może wydawać dźwięk pracy i uwalniać niewielką ilość nietoksycznego gazu. Wytwarzany gaz nie powoduje pożaru i jest nieszkodliwy.

#### ⚠ OSTRZEŻENIE

- Gdy napinacz pasa bezpieczeństwa jest włączony, wskaźnik awarii poduszki powietrznej pozostaje włączony, a pasy bezpieczeństwa nie mogą zostać zwinięte/wyciągnięte. Należy niezwłocznie skontaktować się z autoryzowaną stacją obsługi w celu przeprowadzenia przeglądów lub naprawy.
- Nie wolno modyfikować, demontować, uderzać ani otwierać zespołu napinacza pasa bezpieczeństwa, czujnika poduszki powietrznej ani przewodu montażowego. W przeciwnym wypadku może to spowodować śmierć lub poważne obrażenia ciała podczas kolizji lub niezamierzonych zdarzeń.

#### Ograniczenie funkcji

W następujących przypadkach napinacz pasa bezpieczeństwa może nie działać prawidłowo:

1. Modyfikacja układu zawieszenia.
2. Modyfikacja przedniej części nadwozia.
3. Naprawa napinacza pasa bezpieczeństwa lub innych zespołów w pobliżu.
4. Zespół napinacza pasa bezpieczeństwa lub jego okolice są uszkodzone.
5. Montaż osłony grilla lub innych urządzeń na przedniej części nadwozia.

### 2-9. Foteliki dziecięce

#### Foteliki dziecięce

Według statystyk wypadków dziecko siedzące w drugim rzędzie siedzeń i prawidłowo przypięte jest bezpieczniejsze niż dziecko siedzące na przednim siedzeniu. Należy wybrać fotelik dziecięcy odpowiedni do pojazdu, wieku i wzrostu dziecka. (Pas bezpieczeństwa pojazdu spełniający międzynarodowe standardy jest zaprojektowany zgodnie z rozmiarem ciała dziecka powyżej 1,5 m. Jeśli osoba o wzroście poniżej 1,5 m korzysta z pasów bezpieczeństwa, w razie wypadku pasy mogą poważnie zranić jej szyję).

Niniejsza instrukcja zawiera wyłącznie instrukcje montażu fotelików dziecięcych (ISOFIX). Aby uzyskać szczegółowe informacje dotyczące montażu, należy dokładnie przestrzegać instrukcji dostarczonych przez producenta fotelika dziecięcego.

#### ⚠ OSTRZEŻENIE

- Proponujemy używać standardowego mocowania fotelika dziecięcego na siedzeniu w drugim rzędzie.
- Fotelik dziecięcy powinien być zgodny z normami bezpieczeństwa określonymi w lokalnych przepisach. Nie ponosimy żadnej odpowiedzialności za wypadek spowodowany użyciem systemu zabezpieczającego dziecko.
- Aby zapewnić skuteczną ochronę podczas wypadków i nagłego hamowania, dziecko musi być prawidłowo przypięte pasem bezpieczeństwa lub odpowiednim fotelikiem dziecięcym zainstalowanym na siedzeniu w drugim rzędzie, w zależności od wieku i wzrostu dziecka. Trzymanie dziecka nie jest odpowiednim środkiem bezpieczeństwa.

#### Klasyfikacja fotelików dziecięcych

Foteliki dziecięce powinny być zgodne z lokalnymi normami motoryzacyjnymi dotyczącymi fotelików dziecięcych i systemów zapobiegania zagrożeniom dla dzieci (ECE R44/R129), zweryfikowane foteliki dziecięce są opatrzone lokalną etykietą certyfikacyjną, a także pomarańczową etykietą po przetestowaniu zgodnie z normą ECE R44/R129. Na etykiecie znajdują się informacje, takie jak grupa wagowa, poziom ISOFIX i licencja na fotelik dziecięcy.

Tabela CRS

Pozycja siedząca	Kierowca	Pasażer z przodu		2 rząd po lewej	2 rząd pośrodku	2 rząd na środku po prawej
		poduszka powietrzna pasażera ON	poduszka powietrzna pasażera OFF			
Pozycja siedząca odpowiednia dla uniwersalnych pasów bezpieczeństwa (tak/nie)	Nie dotyczy	Nie	Tak	Tak	Tak	Tak
Pozycja siedząca i-Size (tak/nie)	Nie dotyczy	Nie	Nie	Tak	Nie	Tak
Pozycja siedząca odpowiednia dla mocowania bocznego (L1/L2)	Nie dotyczy	Nie	Nie	Nie	Nie	Nie
Największe odpowiednie mocowanie skierowane do tyłu (R1/R2X/R2/R3)	Nie dotyczy	Nie	Nie	R1/ R2X/ R2/R3	Nie	R1/ R2X/ R2/R3
Największe odpowiednie mocowanie skierowane do przodu (F2X/F2/F3)	Nie dotyczy	Nie	Nie	F2X/F2/ F3	Nie	F2X/F2/ F3
Największe odpowiednie mocowanie wspomagające (B2/B3)	Nie dotyczy	Nie	Nie	B2/B3	Nie	B2/B3

## Uwaga:

- Kategoria fotelika dziecięcego jest określona zgodnie z ECE R16/R44/ R129, kategorię fotelika dziecięcego można znaleźć w jego specyfikacji. Fotelik dziecięcy musi być odpowiedni do wieku, wagi i wzrostu dziecka.
- Jeśli zainstalowanie fotelika dziecięcego na przednim siedzeniu pasażera jest absolutnie konieczne, należy wyłączyć poduszkę powietrzną pasażera. Ustaw przedni fotel pasażera w najwyższym i najbardziej wysuniętym do tyłu położeniu przed zamontowaniem na nim uniwersalnego systemu CRS.
- Zabrania się instalowania fotelika dziecięcego z podstawą lub nogą podpierającą na środkowym siedzeniu w drugim rzędzie.
- Na środkowym siedzeniu drugiego rzędu można używać wyłącznie uniwersalnych systemów fotelików dziecięcych z pasami bezpieczeństwa.

## Środki ostrożności dotyczące fotelików dziecięcych



Ta naklejka jest przymocowana do przedniej osłony przeciwśonecznej pasażera i przypomina, że pojazd jest w wyposażeniu w przednią poduszkę powietrzną (SRS). Należy przestrzegać następujących środków ostrożności:

- W przypadku korzystania z fotelika dziecięcego umieszczonego tyłem do kierunku jazdy na przednim siedzeniu pasażera poduszka powietrzna pasażera musi być przełączona na OFF, patrz „Przełączanie ON/OFF poduszki powietrznej pasażera”.

- Pod żadnym pozorem nie należy zmieniać konstrukcji urządzenia mocującego fotelik dziecięcy lub pasa bezpieczeństwa w pojeździe.

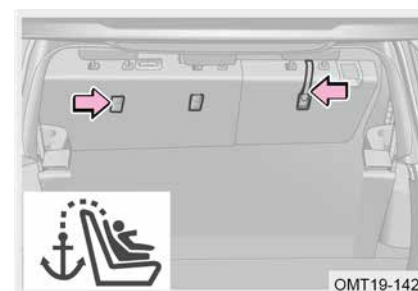
Obowiązkiem kierowcy jest przestrzeganie dostarczonych instrukcji oraz instrukcji dostarczonych przez producenta systemu CRS.

## Zalecane foteliki dziecięce

- Należy używać wyłącznie fotelików dziecięcych zatwierdzonych zgodnie z normą ECE R44 lub ECE R129. Patrz odniesienie do zatwierdzenia dołączone do fotelika dziecięcego.
- Podczas korzystania z fotelików dziecięcych należy uważnie przeczytać instrukcje dostarczone przez producenta fotelika dziecięcego i dokładnie przestrzegać instrukcji montażu, aby zapewnić prawidłową instalację fotelika dziecięcego.

## Dodatkowy górny pas mocujący (Top Tether)

## ■ Model SUV i hatchback



Model ten jest wyposażony w mocowania górnego paska mocującego z tyłu tylnych siedzeń.

Przed użyciem zdemonuj zagłówkę w miejscu, w którym powinien być zainstalowany fotelik dziecięcy, a następnie zawieś hak na foteliku dziecięcym w górnym punkcie mocowania, uważając, aby pasek na haku nie przesunął się bezpośrednio lub nie ominął zagłówka. Zagłówkę i pasek nie powinny ze sobą kolidować.

wać. Zawsze zapinaj pasek po zawieszeniu haka w górnym punkcie mocowania. Szczegółowe informacje na temat mocowania i zapinania górnego paska fotelika dziecięcego można znaleźć w instrukcji obsługi dostarczonej przez producenta fotelika dziecięcego.

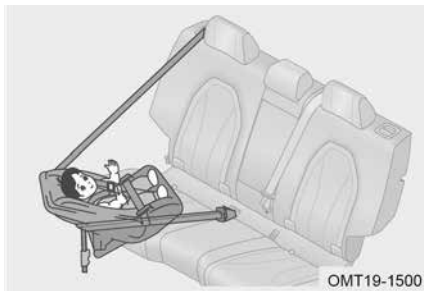
### ZAPOZNAĆ SIĘ

- Sprawdzić, czy wszystkie zdemontowane zagłówki są bezpiecznie schowane.
- Po prawidłowym zamontowaniu fotelika dziecięcego i górnego paska mocującego można ponownie zamontować pokrywę bagażnika.

### OSTRZEŻENIE

Sprawdzić, czy kotwica górnego paska mocującego jest prawidłowo zamocowana. Nieprawidłowy montaż może spowodować poważne obrażenia ciała dziecka.

#### ■ Fotelik dziecięcy montowany tyłem do kierunku jazdy



OMT19-1500

Fotelik dziecięcy montowany tyłem do kierunku jazdy jest zamocowany w taki sposób, aby był skierowany do tyłu pojazdu. Fotelik dziecięcy skierowany tyłem do kierunku jazdy należy instalować na przednim siedzeniu pasażera tylko wtedy, gdy poduszka powietrzna przełączona na OFF. Zaleca się, aby dzieci w wieku do 4 lat korzystały z fotelika dziecięcego skierowanego tyłem do kierunku jazdy.

#### ■ Fotelik dziecięcy skierowany przodem do kierunku jazdy



OMT19-1510

Fotelik dziecięcy jest montowany przodem do kierunku jazdy. Zaleca się, aby dzieci w wieku powyżej 4 lat korzystały z fotelika dziecięcego skierowanego przodem do kierunku jazdy.

#### ■ Podwyższanie fotelika dziecięcego

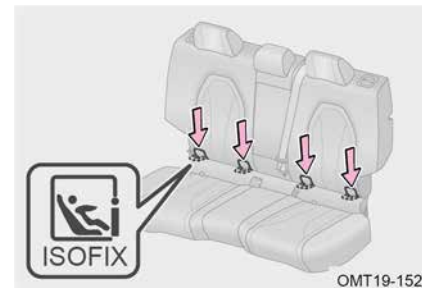


OMT19-1520


W przypadku starszych dzieci, które nie mogą być wyposażone w fotelik dziecięcy z wysokim oparciem, na zewnętrznych siedzeniach w drugim rzędzie można użyć fotelika podwyższającego przymocowanego do dolnych punktów mocowania lub przypiętego pasem bezpieczeństwa (należy postępować zgodnie z instrukcjami dostarczonymi przez producenta fotelika dziecięcego).

### Montaż fotelików dziecięcych

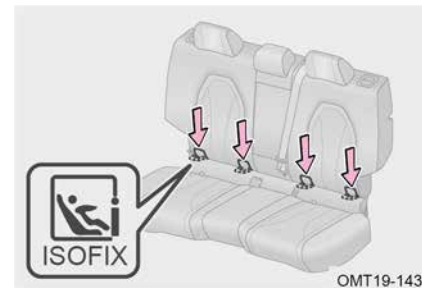
#### Foteliki dziecięce



OMT19-1521

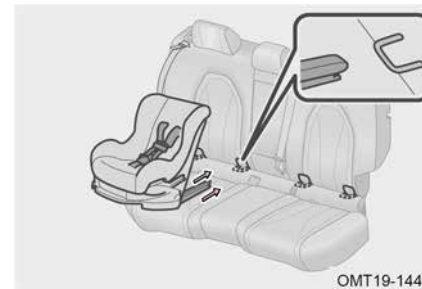
Tylne siedzenia zewnętrzne są wyposażone w mocowania ISOFIX/i-Size. Lokalizacje kotwiczeń są identyfikowane przez oznaczenie (patrz rysunek) znajdujące się na oparciu siedzenia, bezpośrednio nad powiązаныmi punktami mocowania. Naciśnij przycisk „”, aby uzyskać dostęp do mocowań.

#### Montaż fotelików dziecięcych



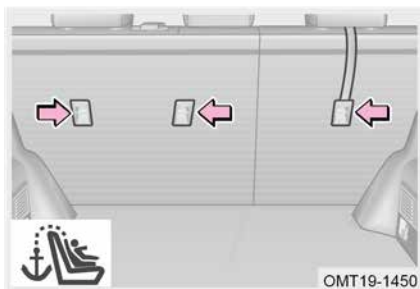
OMT19-1430

Krok 1: Zaznacz miejsce mocowania ISOFIX; Dopasuj siedzenie w drugim rzędzie do kąta przednich foteli.



OMT19-1440

Krok 2: Naciśnij przycisk PUSH, aby uzyskać dostęp do mocowań;  
Krok 3: Umieścić fotelik dziecięcy na tylnym zewnętrznym siedzeniu;  
Krok 4: Przymocować sondę ISOFIX fotelika dziecięcego do mocowania. W razie potrzeby przedłużyć wspornik fotelika dziecięcego.



Krok 5: W przypadku, gdy wymagany jest górny pasek mocujący, należy prawidłowo poprowadzić, zamocować i napiąć górny pasek mocujący do mocowania górnego paska mocującego.

Uwaga: Jeśli obecna jest pokrywa bagażnika, należy ją zdjąć, aby umożliwić dostęp górnego paska do punktu kotwiczenia.

Uwaga: Należy sprawdzić w instrukcji fotelika dziecięcego, czy musi on być zabezpieczony górnym pasem mocującym.

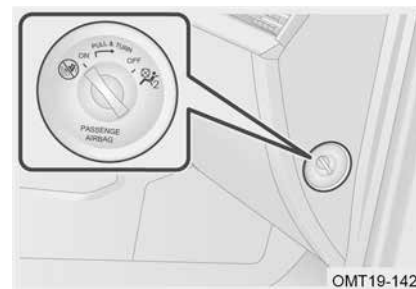
#### 📖 ZAPOZNAĆ SIĘ

- Jeśli przeszkadza on w instalacji, zagłówek można zdjąć z siedzenia, na którym zamontowany jest fotelik dziecięcy.
- Po przymocowaniu górnego paska do punktu kotwiczenia należy go dokręcić i sprawdzić, czy jest bezpieczny. W odniesieniu do konkretnej metody mocowania i napinania górnego paska fotelika dziecięcego należy dokładnie przestrzegać instrukcji dostarczonych przez producenta fotelika dziecięcego.
- Przed montażem fotelika dziecięcego z górnym paskiem mocującym należy najpierw zdemontować zagłówek. Ograniczy to lub uniemożliwi interakcję zagłówek z górnym paskiem. Ponadto należy najpierw zdjąć wszelkie osłony bagażu.

#### ⚠️ OSTRZEŻENIE

- Po zamontowaniu fotelika dziecięcego nigdy nie należy regulować siedzenia.
- Zaleca się instalowanie fotelików dziecięcych na tylnych siedzeniach zewnętrznych.
- Nigdy nie mocować więcej niż jednego fotelika dziecięcego do jednego zestawu punktów mocowania.
- Jeśli urządzenie punktu kotwiczenia zostanie uszkodzone lub przeciążone podczas wypadku, należy niezwłocznie udać się do autoryzowanej stacji obsługi w celu przeprowadzenia przeglądów lub naprawy.
- Jeśli fotel kierowcy przeszkadza w prawidłowej instalacji fotelika dziecięcego na tylnym siedzeniu za fotelem kierowcy, należy zainstalować fotelik dziecięcy na tylnym siedzeniu za pasażerem z przodu.
- Nie należy używać uchwytu mocującego fotelika dziecięcego do mocowania przedmiotów innych niż fotelik dziecięcy. Nie ponosimy odpowiedzialności za wypadki spowodowane w ten sposób.
- Jeśli fotelik dziecięcy nie jest prawidłowo zamocowany, może doprowadzić do poważnych obrażeń ciała dla pasażerów i dzieci, a nawet zwiększyć ryzyko śmierci podczas kolizji.
- Jeśli fotelik dziecięcy na tylnym siedzeniu koliduje z przednim siedzeniem, po dokonaniu wszystkich prawidłowych regulacji nie należy instalować fotelika dziecięcego na tym siedzeniu; Dziecko i pasażer z przodu ryzykuje poważnymi obrażeniami, a nawet śmiercią na wypadek kolizji.
- Niezależnie od tego, czy fotelik dziecięcy jest używany, powinien być zawsze zabezpieczony i prawidłowo przymocowany do siedzenia; Nie należy umieszczać niezabezpieczonych fotelików dziecięcych na żadnych siedzeniach pasażerów.

#### Włączanie i wyłączanie przedniej poduszki powietrznej pasażera



Przełącznik włączania/wyłączania poduszki powietrznej znajduje się na tablicy wskaźników po stronie pasażera i jest widoczny po otwarciu przednich drzwi pasażera.

■ Wyłączenie przedniej poduszki powietrznej pasażera

Przekręcić przełącznik do pozycji OFF, pociągając go na zewnątrz, a przednia poduszka powietrzna pasażera zostanie wyłączona i zaświeci się wskaźnik stanu wyłączenia.

### ■ Włączenie przedniej poduszki powietrznej pasażera

Obrócić przełącznik z pozycji OFF do ON, ponownie włączyć przednią poduszkę powietrzną pasażera, a wskaźnik stanu włączenia poduszki zaświeci się. Teraz można bezpiecznie usiąść na przednim fotelu pasażera.

#### Wskaźnik stanu poduszki powietrznej



1 Wyłączanie wskazania stanu

2 Włączanie wskazania stanu

#### ⚠ OSTRZEŻENIE

- Należy włączyć przednią poduszkę powietrzną pasażera, gdy dorosły pasażer siedzi na przednim fotelu pasażera. Obowiązkiem kierowcy jest sprawdzenie, czy stan poduszki powietrznej pasażera jest prawidłowy dla osoby siedzącej na przednim fotelu pasażera.
- Jeśli na przednim fotelu pasażera ma zostać zainstalowany fotelik dziecięcy skierowany tyłem do kierunku jazdy, przednia poduszka powietrzna pasażera musi zostać wyłączona. W przeciwnym razie może to spowodować poważne obrażenia lub nawet śmierć małych dzieci w razie wypadku.

#### Przypomnienie o dzieciach na tylnych siedzeniach

##### Wprowadzenie

Funkcja ta opiera się na aktywnym wykrywaniu fal milimetrowych przez radar. Po wyłączeniu i zablokowaniu pojazdu wykrywa, czy w samochodzie znajduje się dziecko. Jeśli w pojeździe znajduje się dziecko, system uruchamia alarm, aby ostrzec klientów i pieszych w pobliżu pojazdu. Alarm jest sygnalizowany podwójnym błyskiem i syreną.

Po zamknięciu samochodu system natychmiast rozpocznie sprawdzanie, czy w samochodzie znajduje się dziecko. W przypadku wykrycia dziecka pierwsze ostrzeżenie zostanie wysłane dziesięć sekund po zamknięciu samochodu, a cały proces będzie trwał pięć sekund lub do momentu anulowania.

Po zakończeniu przypomnienia wstępnego, jeżeli drzwi są zamknięte, a system wykryje, że w samochodzie nadal znajdują się dzieci, przypomnienie o aktualizacji zostanie aktywowane 85 sekund po zakończeniu przypomnienia początkowego; Nowy sygnał przypomnienia rozlega się co 60 sekund jako cykl przypominający. W cyklu żółty, podwójnego, przerywany sygnał świetlny i syrena trwają 30 sekund, a następnie w tym cyklu następuje 30 sekund przerwy. Powtarza się, aż przypomnienie zostanie anulowane.

Gdy pierwsze przypomnienie jest aktywne dłużej niż 5 minut, a dziecko zostało wykryte w samochodzie, uruchomi się trzeciopoziomowe przypomnienie, a do aplikacji samochodu SMS-em na telefon komórkowy, zostanie wysłane przypomnienie o zapomnieniu dziecka, które wygląda następująco: „Drogi użytkowniku, wykryto osoby i/lub zwierzęta pozostawione w twoim samochodzie. Prosimy o bezzwłoczny powrót do pojazdu”.

#### Tymczasowa dezaktywacja funkcji

System umożliwi tymczasową dezaktywację. W menu komfort pojazdu wewnątrz centrum pojazdu znajduje się tymczasowy wyłącznik tej funkcji. Wyłączyć funkcję przypominania za pomocą tego przełącznika, gdy nie ma potrzeby tymczasowego przypominania. Jednakże, gdy pojazd uruchomi się i pojedzie następnym razem, przełącznik domyślnie powróci do stanu „ON”.

#### ZAPOZNAĆ SIĘ

Nie zostawiaj dzieci samych w pojeździe.

3-1. Informacje o kluczyku	Ustawienia audio .....	98
Informacje o kluczyku .....	Przycisk audio .....	101
Wymiana baterii kluczyka ....	Funkcja rozpoznawania głosu (jeśli jest w wyposażeniu) ..	101
Efektywny zasięg .....	Połączenie z komórką .....	102
Wejście bezkluczykowe .....		
Wzmacnianie systemów alarmowych pojazdu .....	3-6. System klimatyzacji	
System immobilizera .....	Automatyczna klimatyzacja	105
Zdalne uruchomienie (jeśli jest w wyposażeniu) ....	Ogrzewanie przedniej szyby (jeśli jest w wyposażeniu) ..	110
	Regulacja trybu .....	110
3-2. Drzwi	Nawiewy powietrza. Kontrola przepływu powietrza .....	110
Przełącznik blokady drzwi ...	Aktywna wentylacja i automatyczne czyszczenie wnętrza .....	111
Odblokowywanie drzwi za pomocą wewnętrznej klamki .....	System kontroli jakości powietrza .....	111
Mechaniczny przełącznik drzwi .....	Chłodzenie klimatyzacją .....	111
Zabezpieczenie przed dziećmi .....	Ogrzewanie klimatyzacją ...	113
3-3. Okna	3-7. Schowki	
Elektrycznie sterowane szyby .....	Schowki .....	113
Funkcja zdalnego sterowania oknem (jeśli jest w wyposażeniu) .....	3-8. Gniazdo zasilania	
Funkcja ochrony przed zakleszczeniem okna .....	Gniazdo zasilania .....	115
	Port USB .....	116
3-4. Elektrycznie sterowany szyberdach	3-9. Osłony przeciwsłoneczne i lusterka kosmetyczne	
Elektrycznie sterowany szyberdach (jeśli jest w wyposażeniu) .....	Osłony przeciwsłoneczne i lusterka kosmetyczne .....	116
	3-10. Osłona silnika	
3-5. System audio	Otwieranie/zamykanie osłony silnika .....	117
Podgląd audio .....	3-11. Drzwi bagażnika	
Obsługa audio .....	Ręcznie otwieranie bagażnika .....	118

Elektryczna klapa bagażnika .....	118
Awaryjne otwieranie klapy bagażnika .....	122

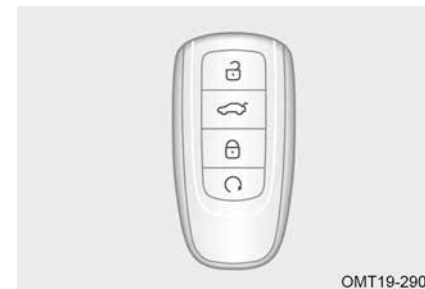
3-12. Korek zbiornika paliwa	
Korek zbiornika paliwa .....	122

### 3-1. Informacje o kluczyku

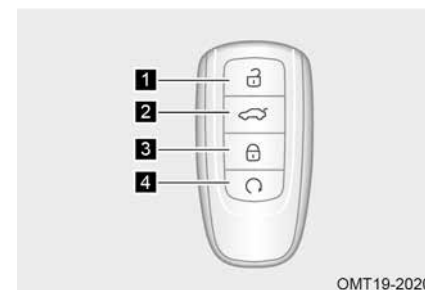
#### Informacje o kluczyku

##### Inteligentny kluczyk

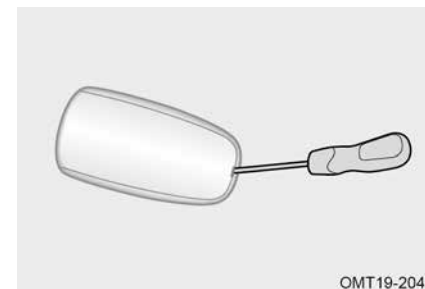
Inteligentny kluczyk służy do zdalnego blokowania/odblokowywania drzwi i otwierania drzwi bagażnika w odległości około 20 m (w zasięgu wzroku) od pojazdu.



- 1 Intelligentny kluczyk (metalowy)
- 2 Intelligentny kluczyk (plastikowy)



- 1 Przycisk odblokowania
- 2 Przycisk otwierania drzwi bagażnika
- 3 Przycisk blokady
- 4 Przycisk zdalnego uruchamiania



Klucz mechaniczny wbudowany w inteligentny kluczyk może być używany do blokowania/ odblokowywania drzwi w sytuacjach awaryjnych po podważeniu pokrywy inteligentnego kluczyka za pomocą płaskiego śrubokręta z zaklejoną końcówką i wyjęciu kluczyka mechanicznego. Po użyciu należy umieścić go z powrotem w oryginalnym miejscu, aby ułatwić przenoszenie (szczegółowe informacje znajdują się w sekcji „Drzwi”).

##### Ograniczenie funkcji

- W następujących warunkach inteligentny kluczyk może nie działać prawidłowo:
  - W pobliżu używany jest więcej niż jeden inteligentny kluczyk.
  - Odległość między pojazdem a inteligentnym kluczykiem wynosi ponad 20 m.
  - Inteligentny kluczyk styka się z metalowym przedmiotem lub jest nim przykryty.

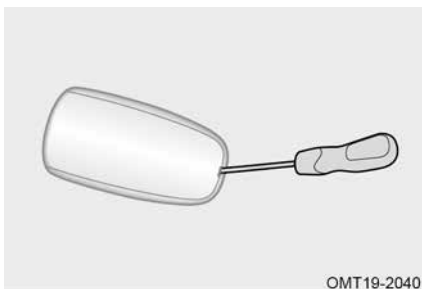
- Inteligentny kluczyk jest umieszczany w pobliżu urządzenia elektrycznego (takiego jak telefon komórkowy, komputer osobisty).
- Kluczyk znajduje się w pobliżu bezprzewodowych urządzeń komunikacyjnych, które mają podobną częstotliwość do kluczyka zdalnego sterowania (takich jak przenośne radio).
- Kluczyk znajduje się w pobliżu obiektów generujących silne fale radiowe (takich jak wieża telewizyjna, stacja radiowa, elektrownia, lotnisko, stacja kolejowa).

#### ⚠ UWAGA

- Ten produkt jest urządzeniem radiowym niskiej częstotliwości i może być zakłócany przez różne usługi radiowe lub promieniowanie wytwarzane przez urządzenia przemysłowe, naukowe i medyczne.
- Nie wolno zmieniać częstotliwości nadawania, zwiększać mocy nadajnika (w tym instalować bezprzewodowego wzmacniacza mocy RF) ani instalować zewnętrznej lub innej anteny nadawczej bez zezwolenia.
- Podczas korzystania nie należy zakłócać legalnej komunikacji bezprzewodowej. W przypadku wystąpienia zakłóceń należy natychmiast zaprzestać korzystania z produktu i podjąć środki w celu wyeliminowania zakłóceń przed dalszym korzystaniem z niego.

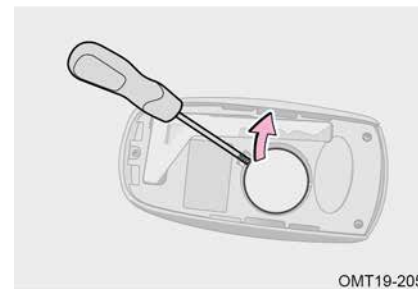
- Jeśli wystąpi którykolwiek z poniższych warunków, bateria inteligentnego kluczyka może być rozładowana lub wyczerpana:
  - Odległość pilota zdalnego sterowania stopniowo się zmniejsza.
  - Funkcja zdalnego sterowania nie działa nawet bez zakłóceń.
  - Tablica wskaźników wyświetla komunikat „Niski poziom naładowania baterii inteligentnego kluczyka”.

#### Wymiana baterii kluczyka



OMT19-2040

Krok 1: Do zdejmowania osłony inteligentnego kluczyka należy używać płaskiego śrubokręta lub podobnego narzędzia, a jego końcówka powinna zostać owinięta taśmą ochronną.



OMT19-2050

Krok 2: Podważ osłonę baterii płaskim śrubokrętem z owiniętą taśmą końcówką i usuń baterię.

Krok 3: Wsadź nową baterię stroną dodatnią (+) do góry;

Krok 4: Załóż pokrywę baterii;

Krok 5: Załóż pokrywę inteligentnego kluczyka.

Krok 6: Po wymianie baterii sprawdzić, czy inteligentny kluczyk działa prawidłowo. Jeśli zbliżeniowy kluczyk nadal nie działa prawidłowo, należy jak najszybciej skontaktować się z autoryzowaną stacją obsługi w celu przeprowadzenia przeglądów lub naprawy.

#### ⚠ UWAGA

- Należy używać wyłącznie zalecanego typu baterii.
- Nie zginać elektrody i zacisku podczas instalacji akumulatora.
- Podczas wymiany akumulatora należy sprawdzić, czy ręce są suche.
- Nie dotykaj nowej baterii ołuszczonymi rękami. W przeciwnym razie można spowodować rdzewienie baterii.
- Nie należy dotykać ani przesuwać żadnych elementów wewnątrz inteligentnego kluczyka, ponieważ może to spowodować nieprawidłowe działanie jego funkcji.
- Podczas samodzielnej wymiany baterii kluczyka mogą wystąpić trudności, które doprowadzą do jego uszkodzenia, dlatego zaleca się wymianę w autoryzowanej stacji obsługi.

#### ⚠ OSTRZEŻENIE

- Nie połykaj baterii. Może to spowodować oparzenia chemiczne.
- Jeśli przypadkowo połkniesz baterię lub włożysz baterię do części ciała, natychmiast zwróć się o pomoc medyczną.

#### 📖 ZAPOZNAĆ SIĘ

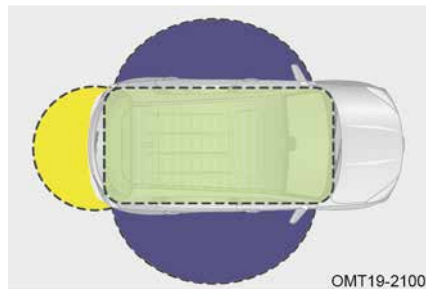
- Sprawdzić, czy bieguny dodatni i ujemny akumulatora są prawidłowo umieszczone.
- Model baterii inteligentnego kluczyka: Bateria litowa 3V-CR2032.

#### ♻️ OCHRONA ŚRODOWISKA

Zużyta bateria litowa nie może być traktowana jak zwykłe śmieci domowe. Należy postępować ze zużyłą baterią zgodnie z lokalnymi przepisami i regulacjami dotyczącymi ochrony środowiska.

## Efektywny zasięg

## Wykrywalny obszar



Uruchamianie lub przełączanie obszaru zasilania

Uruchamianie lub przełączanie trybu zasilania, gdy inteligentny kluczyk znajduje się w pojeździe.

Obszar odblokowania/zablokowania

Odblokować/zablokować drzwi, gdy inteligentny kluczyk znajduje się w zasięgu wysokowydajnej anteny o niskiej częstotliwości.

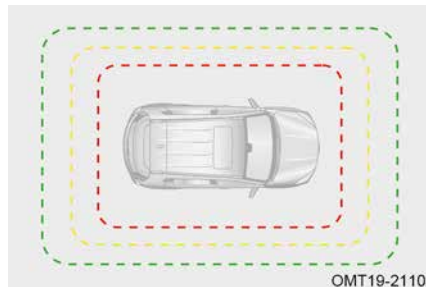
Obszar otwierania drzwi bagażnika

Otworzyć drzwi bagażnika, gdy inteligentny kluczyk znajduje się w zasięgu zewnętrznej anteny niskiej częstotliwości bagażnika.

## ZAPOZNAĆ SIĘ

Antena o niskiej częstotliwości może wykrywać obszary w odległości 1,5 m od inteligentnego kluczyka. Dlatego podczas korzystania z funkcji dostępu bezkluczykowego lub funkcji ENGINE START STOP należy sprawdzić, czy odległość między inteligentnym kluczykiem a anteną niskiej częstotliwości spełnia wymagania.

## Obszar automatycznego wykrywania (jeśli jest w wyposażeniu)



Inteligentne włączanie światła powitalnego

Zbliżenie się do pojazdu z inteligentnym kluczykiem przy sobie spowoduje włączenie świateł powitalnych.

Z dala od obszaru blokady

Opuścić pojazd, mając przy sobie inteligentny kluczyk, drzwi automatycznie się zablokują.

Zbliżanie się do obszaru odblokowania

Zbliżając się do pojazdu z inteligentnym kluczykiem przy sobie, drzwi automatycznie się odblokują.

## ZAPOZNAĆ SIĘ

- Należy opuścić pojazd po zamknięciu czterech drzwi i drzwi bagażnika, w przeciwnym razie funkcja automatycznej blokady wykrywania może nie działać prawidłowo.
- Z uwagi na zakłócenia otoczenia, funkcje takie jak bezkluczykowy dostęp, ENGINE START STOP, uprzejmość, odblokowywanie podjazdu, blokowanie odjazdu itp. jeśli masz przy sobie inteligentny kluczyk, mogą być niedostępne. W przypadku nieprawidłowego działania funkcji należy skorzystać z innych metod (takich jak ręczne odblokowanie, zdalne odblokowanie) w celu odblokowania/zablokowania lub uruchomienia pojazdu.

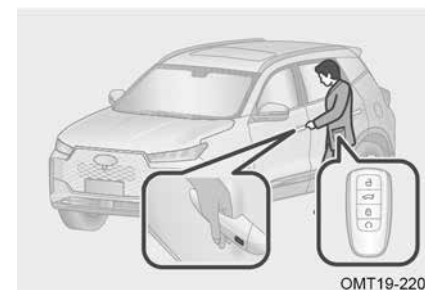
## Ograniczenie funkcji

Inteligentny kluczyk może nie zostać wykryty w następujących warunkach:

- Inteligentny kluczyk znajduje się w bagażniku.
- Podczas blokowania drzwi inteligentny kluczyk znajduje się zbyt blisko okna lub dachu.
- Sprawdzić, czy inteligentny kluczyk nie znajduje się w pobliżu silnych źródeł zakłóceń elektromagnetycznych (takich jak: przenośne źródło zasilania, domofon lub inne telefony itp.).

## Wejście bezkluczykowe

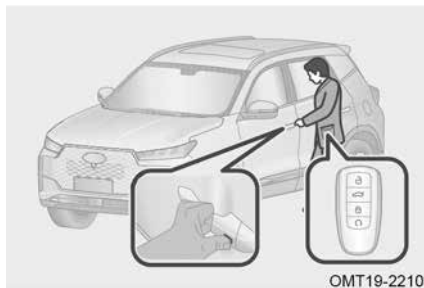
## Odblokowywanie drzwi



Metoda 1 (jeśli jest w wyposażeniu): Gdy masz przy sobie inteligentny kluczyk, podesz do pojazdu i naciśnij przycisk przełączania na klamce, system automatycznie rozpozna, czy inteligentny kluczyk jest odpowiedni. Jeśli tak, odblokuje pojazd.

Metoda 2 (jeśli jest w wyposażeniu): Dotknij obszaru wykrywania odblokowania czterema palcami, gdy przy sobie jest zbliżeniowy kluczyk, system automatycznie rozpozna zbliżeniowy kluczyk, a drzwi automatycznie się odblokują.

Metoda 3 (jeśli jest w wyposażeniu): Po zbliżeniu się do pojazdu z zbliżeniowym kluczykiem włączą się światła powitalnego, system automatycznie rozpozna zbliżeniowy kluczyk, a drzwi automatycznie się odblokują.

**Blokowanie drzwi**

Metoda 1 (jeśli jest w wyposażeniu): Gdy masz przy sobie inteligentny kluczyk, podejdziesz do pojazdu i naciśniesz przycisk przełączania na klamce, system automatycznie rozpozna, czy inteligentny kluczyk jest odpowiedni. Jeśli tak, zablokuje pojazd.

Metoda 2 (jeśli jest w wyposażeniu): Dotknij obszaru wykrywania zamka palcami, gdy przy sobie jest zbliżeniowy kluczyk, system automatycznie rozpozna inteligentny kluczyk, a drzwi automatycznie się zablokują.

Metoda 3 (jeśli jest w wyposażeniu): Po opuszczeniu pojazdu ze zbliżeniowym kluczykiem system automatycznie rozpoznaje zbliżeniowy kluczyk i automatycznie blokuje drzwi.

**ZAPOZNAĆ SIĘ**

- Konstrukcja klamki prawych przednich drzwi różni się w zależności od konfiguracji pojazdu. Więcej informacji można znaleźć w danym pojeździe.
- Funkcja blokowania/odblokowywania za pomocą zbliżeniowego kluczyka musi być ustawiona w systemie audio (aby uzyskać szczegółowe informacje, patrz „System audio”).
- Funkcja wykrywania blokowania/odblokowania jest zamknięta po zablokowaniu pojazdu na 3 dni, ponowne uruchomienie silnika przywróci funkcję wykrywania blokowania/odblokowania.

**UWAGA**

- Nie należy umieszczać inteligentnego kluczyka obok komputera, myszy bezprzewodowej, komórki itp. może to zagłuszać czujnik blokowania/odblokowania.
- Funkcja blokady za pomocą inteligentnego kluczyka działa tylko wtedy, gdy zasilanie pojazdu jest przełączone na OFF, wszystkie drzwi i drzwi bagażnika są całkowicie zamknięte, a inteligentny kluczyk nie znajduje się w pojeździe.
- Jeśli po opuszczeniu pojazdu i zamknięciu wszystkich drzwi oraz drzwi tylnych inteligentny kluczyk zostanie pozostawiony w pojeździe lub w odległości ok. 2,5 m od pojazdu nie będzie znajdował się żaden inteligentny kluczyk, funkcja aktywnej blokady z wykrywaniem inteligentnego kluczyka nie zostanie aktywowana.
- Jeśli zbliżeniowy kluczyk zostanie przeniesiony poza zasięg ok. 2,5 m od pojazdu, a kierunkowskazy nie migają i nie słychać sygnału dźwiękowego (monit o wzmacnianiu systemów alarmowych), należy sprawdzić, czy pojazd jest zablokowany, aby nie doszło do awarii blokady spowodowanej nieprawidłową obsługą lub niespełnieniem warunków, prowadzącym do odblokowania pojazdu.
- Po włączeniu funkcji aktywnego blokowania/odblokowywania za pomocą inteligentnego kluczyka pojazd automatycznie zablokuje się na ponad 3 minuty, jeśli inteligentny kluczyk znajdował się w pobliżu pojazdu. Jeśli w tym czasie kluczyk nadal znajduje się w pojeździe, funkcja inteligentnego wykrywania kluczyka zostanie tymczasowo wyłączona w celu oszczędzania energii. Po otwarciu dowolnych drzwi lub drzwi tylnych i zamknięciu wszystkich drzwi i drzwi tylnych funkcja zostanie ponownie aktywowana.

**Wzmacnianie systemów alarmowych pojazdu****Operacja wzmacniania systemów alarmowych****Tryb wzmacniania systemów alarmowych**

Przełącz zasilanie pojazdu w tryb OFF, zamknij cztery drzwi i bagażnik, zablokuj drzwi (szczegółowe informacje znajdują się w części „Inteligentny kluczyk” w tym rozdziale) i przejdź do stanu wzmacniania systemów alarmowych.

Komunikat o wzmacnieniu systemów alarmowych: Kierunkowskaz mignie raz, a alarm antykradzieżowy zabrzmi raz.

Monit o wzmacnianiu systemów alarmowych nieudany: Kierunkowskaz miga dwukrotnie, a alarm antykradzieżowy nie wydaje dźwięku.

### ■ Wtórny tryb wzmacniania systemów alarmowych

Po dezaktywacji wzmacniania systemów alarmowych, jeśli czworo drzwi i klapa bagażnika nie są używane, pojazd zablokuje się automatycznie i wejdzie w stan wzmacniania systemów alarmowych po 30 sekundach.

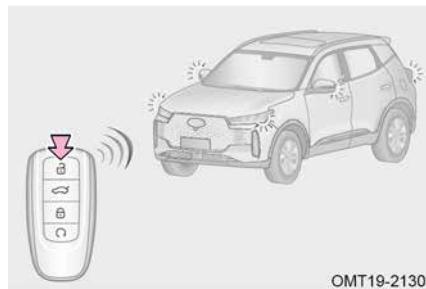
#### ZAPOZNAĆ SIĘ

- Monit wzmacniania systemów alarmowych jest ustawiony w systemie audio. Aby uzyskać szczegółowe informacje, patrz „System audio”.
- Po dezaktywacji wzmacniania systemów alarmowych pojazdu, jeśli którekolwiek z czworga drzwi lub bagażnik zostaną otwarte, pojazd wyjdzie z wtórnego trybu wzmacniania systemów alarmowych.

#### UWAGA

- Wzmacniania systemów alarmowych dla pojazdów nie można ustawić, jeśli zasilanie pojazdu nie jest wyłączone.
- Jeśli drzwi są zamknięte, a klapa bagażnika niecałkowicie, centralny zamek zablokuje się raz, ale wzmacniania systemów alarmowych pojazdu nie zostanie pomyślnie ustawione.
- Jeśli bagażnik jest zamknięty, a żadne drzwi nie są zamknięte, centralny zamek zablokuje się, a następnie odblokuje, przy czym wzmacnianie systemów alarmowych pojazdu nie zostanie ustawione.

### Wzmacniający tryb dezaktywacji

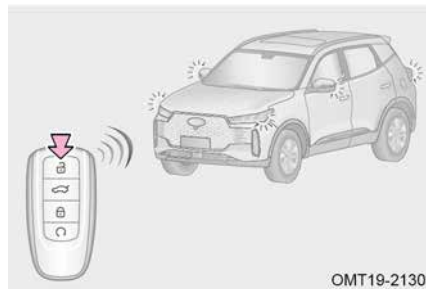


OMT19-2130

Odblokuj drzwi (aby uzyskać szczegółowe informacje, patrz „Inteligentny kluczyk”), opuść tryb wzmacniania systemów alarmowych.

Pomyślnie wyświetlenie monitu o dezaktywację: Kierunkowskaz miga dwukrotnie.

### Tryb alarmu



OMT19-2130

Kiedy pojazd jest w stanie wzmacniania systemów alarmowych i zostanie wykryte nieprawidłowe wejście (np. nieprawidłowe otwarcie bagażnika, alarm zostanie aktywowany), pojazd wejdzie w tryb alarmu cyklicznego, zabrzmie klakson antywłamaniowy i włączą się światła kierunkowskazów. Naciśnij przycisk odblokowania na inteligentnym kluczyku lub przełącz pojazd w tryb ON, aby wyłączyć alarm.

### System immobilizera

#### System immobilizera silnika

Inteligentny kluczyk ma wbudowany chip transpondera. Jeśli inteligentny kluczyk nie jest wstępnie dopasowany do modułu antykradzieżowego silnika, wbudowany chip uniemożliwi uruchomienie silnika. W następujących warunkach system immobilizera silnika może nie działać prawidłowo:

1. Inteligentny kluczyk styka się z metalowym przedmiotem.
2. Nie wolno modyfikować ani usuwać systemu immobilizera silnika.
3. Inteligentny kluczyk znajduje się zbyt blisko lub styka się z inteligentnym kluczykiem (kluczykiem z wbudowanym chipem transpondera) innego pojazdu.

#### UWAGA

- Nie należy samodzielnie dopasowywać inteligentnego kluczyka, w przeciwnym razie system immobilizera silnika może nie działać prawidłowo.
- Jeśli silnik nie uruchamia się, ale rozrusznik działa normalnie, może to być spowodowane zakłóceniem systemu immobilizera silnika, należy natychmiast skontaktować się z autoryzowaną stacją obsługi w celu przeprowadzenia przeglądów lub naprawy.

#### System antykradzieżowy pojazdu

Gdy pojazd jest w trybie wzmacniania systemów alarmowych i wykryte zostanie nieupoważnione wejście, system antykradzieżowy pojazdu wyśle alarm dźwiękowy i świetlny, ostrzegając właściciela, że pojazd znajduje się w stanie nieprawidłowego otwarcia.

#### ZAPOZNAĆ SIĘ

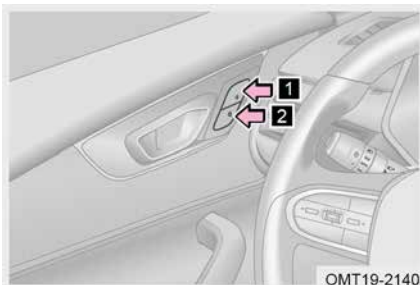
- System antykradzieżowy pojazdu nie zostanie włączony, jeśli drzwi są zablokowane kluczykiem mechanicznym. Zaleca się blokowanie drzwi za pomocą inteligentnego kluczyka.
- Po zablokowaniu drzwi za pomocą zbliżeniowego kluczyka system antykradzieżowy pojazdu zostanie uruchomiony, jeśli przednie prawe drzwi zostaną odblokowane i otwarte za pomocą kluczyka mechanicznego.
- Aby zapobiec nieoczekiwanemu uruchomieniu systemu antykradzieżowego pojazdu lub kradzieży pojazdu, przed opuszczeniem pojazdu należy sprawdzić, czy nikt nie znajduje się w pojeździe, wszystkie drzwi i okna są prawidłowo zamknięte, a systemy alarmowe pojazdu zostały wzmocnione.
- Gdy system antykradzieżowy pojazdu jest w stanie zabezpieczenia przed kradzieżą, system antykradzieżowy pojazdu można wyłączyć, naciskając przycisk odblokowania na zbliżeniowym kluczyku lub po pomyślnym uruchomieniu pojazdu.

**Zdalne uruchomienie (jeśli jest w wyposażeniu)**

Gdy tryb zasilania pojazdu jest wyłączony, pojazd jest zablokowany, a zbliżeniowy kluczyk nie znajduje się w pojeździe, naciśnięcie i przytrzymanie przycisku blokady na zbliżeniowym kluczyku przez kilka sekund, aby uruchomić go zdalnie, a klimatyzacja zadziała automatycznie w tym samym czasie; Po 10 minutach od zdalnego uruchomienia pojazdu wyłączą się automatycznie.

**ZAPOZNAĆ SIĘ**

- Podczas zdalnego uruchamiania pojazdu w pojeździe nie powinno być żadnych osób.
- Pojazd można odblokować, ale nie zablokować za pomocą zdalnego rozruchu.
- Odległość podczas zdalnego uruchamiania pojazdu za pomocą inteligentnego kluczyka nie powinna przekraczać normalnej odległości działania inteligentnego kluczyka.
- Funkcja zdalnego rozruchu uruchamia pojazd jednorazowo na 10 minut. Po dwukrotnym użyciu funkcji zdalnego rozruchu zostanie ona zablokowana do momentu przełączenia zasilania pojazdu w tryb ON.
- Po zdalnym uruchomieniu pojazdu nie można obsługiwać niektórych funkcji (takich jak przełącznik zespolony reflektorów, przełącznik zespolony wycieraczek, funkcja audio), wcisnąć pedał hamulca, mając przy sobie inteligentny kluczyk, i wyjść z trybu zdalnego, aby przywrócić normalne działanie.

**3-2. Drzwi****Przełącznik blokady drzwi**

OMT19-2140

W pojeździe naciśnij przełącznik zablokowania/odblokowania, aby zablokować/odblokować drzwi.

- 1 Przełącznik odblokowujący
- 2 Przełącznik blokujący

**ZAPOZNAĆ SIĘ**

Gdy zamknięte są drzwi, a prędkość pojazdu wynosi  $>15$  km/h, drzwi zostaną automatycznie zablokowane (jeżeli funkcja jest częścią zestawu). Automatyką blokadę drzwi należy ustawić w systemie audio. Więcej szczegółów znajdziesz w części „System audio”.

**Odblokowywanie drzwi za pomocą wewnętrznej klamki**

OMT19-2150

Gdy drzwi są odblokowane, pociągnąć za wewnętrzną klamkę drzwi, aby je otworzyć. Gdy drzwi są zablokowane, pociągnąć klamkę wewnętrzną drzwi po raz pierwszy, aby odblokować drzwi, a następnie pociągnąć ją ponownie, aby otworzyć drzwi.

**Mechaniczny przełącznik drzwi**

Pojazdu nie można odblokować/zablokować elektrycznie, gdy akumulator jest rozładowany lub w podobnych warunkach. W takim przypadku drzwi można odblokować/zablokować za pomocą mechanicznego przełącznika drzwi.

**Ręczne odblokowywanie/blokowanie przednich prawych drzwi**

OMT19-2161

Krok 1: Włóż kluczyk mechaniczny do otworu pod pokrywą klamki prawych przednich drzwi. Obróć klucz do góry, aby otworzyć pokrywę.



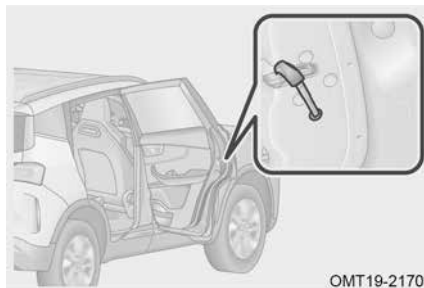
OMT19-2160

Krok 2: Włóż kluczyk mechaniczny do otworu na kluczyk w przednich prawych drzwiach, obróć w prawo, aby odblokować drzwi, w lewo, aby je zablokować.

**ZAPOZNAĆ SIĘ**

Konstrukcja klamki lewych przednich drzwi różni się w zależności od konfiguracji pojazdu. Więcej informacji można znaleźć w danym pojeździe.

### Ręczne blokowanie przednich lewych drzwi/tylnych drzwi



OMT19-2170

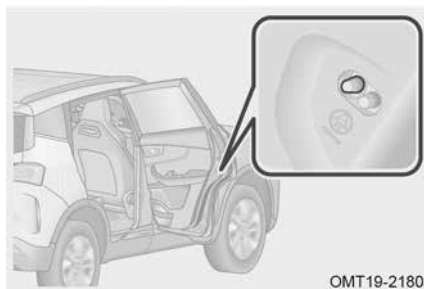
Krok 1: Otwórz lewe przednie drzwi/drzwi bagażnika i usuń gumową folię ochronną z obudowy zamka krawędzi panelu drzwi; Naciśnij żółtą gałkę blokady końcówką klucza, dzięki czemu możliwe będzie zablokowanie lewych przednich drzwi/tylnych drzwi.

Krok 2: Załóż gumową folię ochronną i zamknij lewe przednie drzwi/tylne drzwi. Pociągnij za klamkę, aby sprawdzić, czy drzwi są zablokowane.

#### ZAPOZNAĆ SIĘ

- Jeśli drzwi nie można odblokować/zablokować elektrycznie, należy jak najszybciej skontaktować się z autoryzowaną stacją obsługi w celu przeprowadzenia przeglądów.
- W przypadku korzystania z mechanicznego przełącznika drzwi należy sprawdzić, czy po zablokowaniu drzwi zostały one pomyślnie zablokowane. W przypadku niepowodzenia należy jak najszybciej skontaktować się z autoryzowaną stacją obsługi.

### Zabezpieczenie przed dziećmi



OMT19-2180

Przesuń dźwignię blokady w górę i w dół, aby odblokować/ zablokować blokadę zabezpieczającą przed dziećmi.

**Blokada:** Przesuń dźwignię blokady w kierunku strzałki.

**Odblokowanie:** Pociągnij dźwignię blokady w kierunku przeciwnym do strzałki.

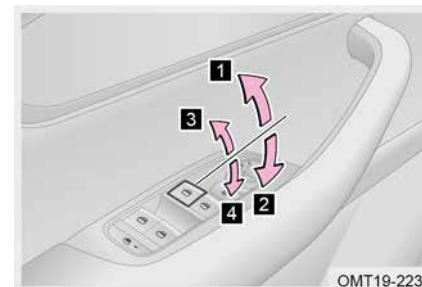
#### OSTRZEŻENIE

- System jest niezależny i w żadnym wypadku nie może zastąpić mechanizmu centralnego zamka.
- Przed rozpoczęciem jazdy należy sprawdzić, czy wszystkie drzwi są zamknięte, w przeciwnym razie może dojść do wypadku lub obrażeń ciała.
- Gdy dziecko siedzi na tylnym siedzeniu pojazdu, należy zawsze aktywować blokadę przed dziećmi, aby nie doszło do przypadkowego otwarcia tylnych drzwi podczas jazdy.
- Gdy blokada przed dziećmi jest włączona, w przypadku kolizji lub innego wypadku, jeżeli w pojeździe znajduje się osoba, należy zwrócić uwagę, że tylne drzwi można otworzyć tylko z zewnątrz.
- W czasie upałów, gdy pojazd jest zatrzymany, a wszystkie drzwi i okna są zamknięte, nie należy wpuszczać do pojazdu zwierząt ani dzieci. W przeciwnym razie, nieważne czy to krótki czas, może to spowodować poważne obrażenia ciała, a nawet śmierć z powodu gwałtownego wzrostu temperatury.

### 3-3. Okna

#### Elektrycznie sterowane szyby

##### Przełącznik elektrycznie sterowanych szyb



OMT19-2230

Uruchomić przełącznik elektrycznie sterowanych szyb po przełączeniu zasilania pojazdu w tryb ON:

**1** Pociągnij przełącznik do góry, aby automatycznie podnieść okno. Naciśnij przełącznik ponownie, a okno zatrzyma się.

**2** Naciśnij przełącznik do dołu, aby automatycznie opuścić okno. Naciśnij przełącznik ponownie, a okno zatrzyma się.

**3** Pociągnij przełącznik w górę o jeden poziom, aby podnieść okno. Zwolnij przełącznik, a okno zatrzyma się.

**4** Naciśnij przełącznik w dół o jeden poziom, aby opuścić okno. Zwolnij przełącznik, a okno zatrzyma się.

### 📖 ZAPOZNAĆ SIĘ

- Tylko pojazdy z funkcją ochrony przed zakleszczeniem szyb mają funkcję podnoszenia szyb jednym dotknięciem.
- W momencie uruchomienia silnika podnoszenie i opuszczanie okna nie będą działać, co zapewnia wystarczający prąd do uruchomienia silnika.
- Jeśli przednie drzwi nie zostaną otwarte w ciągu 2 min po przełączeniu zasilania pojazdu w tryb OFF, można użyć elektrycznie sterowanych szyb.
- Po pozostawieniu pojazdu w niskiej temperaturze przez dłuższy czas, podczas obsługi przełącznika elektrycznie sterowanych szyb, nie można w pełni otworzyć lub zamknąć szyby. W takim przypadku należy zwolnić przełącznik, a następnie uruchomić go ponownie, powtarzając 3–5 cykli w celu przywrócenia sprawności.

### ⚠️ OSTRZEŻENIE

- Aby uniknąć obrażeń ciała, kierowca jest odpowiedzialny za poinstruowanie wszystkich pasażerów, jak obsługiwać przełącznik podnoszenia/opuszczania elektrycznie sterowanych szyb i uniemożliwienie korzystania z nich przez dzieci. Tymczasem zaleca się sprawdzić, czy zasilanie pojazdu zostało przełączone w tryb OFF podczas opuszczania pojazdu.
- Zachowaj szczególną ostrożność przy zamykaniu okien, w przeciwnym razie może spowodować poważne obrażenia ciała! W modelach bez funkcji ochrony przed zakleszczeniem szyby, gdy szyba podniesie się, ciało pasażera może zostać przytrzaśnięte, co może spowodować poważne obrażenia ciała. Modele z funkcją ochrony przed zakleszczeniem szyby, funkcja ochrony przed zakleszczeniem może być aktywowana w obszarze ochrony przed zakleszczeniem w celu ochrony pasażera. Jednak w przypadku cienkich lub miękkich przedmiotów funkcja ochrony przed zakleszczeniem może nie zostać aktywowana i przyczynić się do spowodowania poważnych obrażeń ciała.

### Wyłącznik OFF szyby po stronie pasażera



OMT19-2190

Nacisnąć przełącznik OFF szyby po stronie pasażera, wskaźnik OFF szyby po stronie pasażera zaświeci się, a przełącznik szyby po stronie pasażera zostanie wyłączony. Po wyłączeniu tej funkcji tylko przełączniki okien po stronie kierowcy mogą być używane do obsługi okien po stronie pasażera (funkcja ta jest zalecana, gdy w pojeździe znajduje się dziecko).

Ponowne naciśnięcie przełącznika anuluje tę funkcję, a wskaźnik gaśnie.

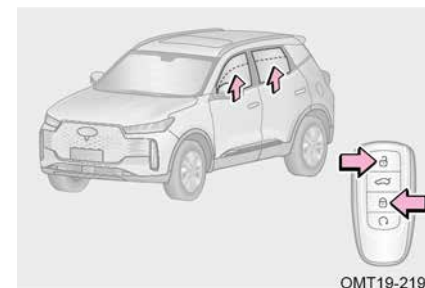
### Funkcja zdalnego sterowania oknem (jeśli jest w wyposażeniu)

#### Funkcja opuszczania okna za pomocą pilota zdalnego sterowania

Gdy zasilanie pojazdu jest przełączone w tryb OFF, drzwi są zamknięte, a przycisk odblokowania na zbliżeniowym kluczyku jest wciśnięty i przytrzymany, wtedy szyby w drzwiach zostaną automatycznie opuszczone. Jeśli przycisk odblokowania na zbliżeniowym kluczyku zostanie zwolniony lub jakiegokolwiek drzwi zostaną otwarte w tym procesie, okno przestanie się opuszczać.

#### Funkcja podnoszenia szyby jednym dotknięciem pilota zdalnego sterowania (dla modeli z ochroną przed zakleszczeniem)

Gdy zasilanie pojazdu jest wyłączone, a drzwi są zamknięte, naciśnięcie przycisku blokady na zbliżeniowym kluczyku lub dotknięcie obszaru wykrywania blokady palcami, mając zbliżeniowy kluczyk przy sobie. Wtedy pojazd aktywuje wzmacnianie systemów alarmowych, a szyby drzwi automatycznie się podniosą.



OMT19-2191

Gdy szyba podnosi się automatycznie, ponownie naciśnij przycisk odblokowania/zablokowania, szyba przestanie się podnosić. Po naciśnięciu przycisku odblokowania szyba przestanie się podnosić. Jeśli drzwi i kłapa bagażnika nie zostaną otwarte, pojazd zablokuje się automatycznie i przejdzie w stan wzmacniania systemów alarmowych po 30 sekundach.



OMT19-2192

Gdy szyba podnosi się automatycznie, dotknij palcami obszaru wykrywania blokady (mając przy sobie zbliżeniowy kluczyk), a szyba przestanie się podnosić.

Po dotknięciu obszaru wykrywania odblokowania czterema palcami (mając zbliżeniowy kluczyk przy sobie), szyba przestanie się podnosić. Jeśli drzwi i kłapa bagażnika nie są obsługiwane, pojazd zablokuje się automatycznie i wejdzie w stan wzmacniania systemów alarmowych po 30 sekundach.

### 📖 ZAPOZNAĆ SIĘ

Jeśli dojdzie do nieprawidłowego zamknięcia okna podczas zdalnego sterowania jednym dotknięciem, kierunkowskazy migną raz, alarm włączy się 5 razy, aby ostrzec użytkownika, że okno może nie zamknąć się normalnie.

**⚠ OSTRZEŻENIE**

Przed użyciem funkcji zdalnego sterowania podnoszeniem szyb należy zachować szczególną ostrożność, aby wyraźnie widzieć pojazd i sprawdzić, czy pasażerowie nie zostaną przytrzaśnięci szybą.

**Funkcja ochrony przed zakleszczeniem okna****Funkcja ochrony przed zakleszczeniem**

Podczas podnoszenia szyby jednym dotknięciem lub zdalnego podnoszenia szyby jednym dotknięciem, jeśli w obszarze ochrony przed zakleszczeniem napotkana zostanie przeszkoda, a opór przekroczy określoną wartość, szyba przestanie się podnosić i nieznacznie opadnie. Aby zamknąć okno, należy odsunąć przeszkodę i ponownie wykonać czynność.

**Anulowanie funkcji ochrony przed zakleszczeniem**

W przypadku dwukrotnego napotkania przeszkody podczas podnoszenia okno przestanie się podnosić, a funkcja ochrony przed zakleszczeniem zostanie anulowana. Jeśli kabel akumulatora zostanie odłączony podczas pracy lub bez pracy, funkcja ochrony przed zakleszczeniem zostanie anulowana.

W celu ochrony systemu regulacji szyb funkcja ochrony przed zakleszczeniem szyb i funkcja podnoszenia szyb jednym dotknięciem zostaną anulowane w niektórych warunkach, aby nie doszło do potencjalnego zagrożenia bezpieczeństwa. W tej chwili okno posiada konwencjonalną funkcję góra/dół. Po nauczaniu się ochrony przed zakleszczeniem funkcja podnoszenia szyb jednym dotknięciem odpowiednich drzwi powróci do normalnego stanu.

**Funkcja ochrony przed przegrzaniem**

W celu ochrony silnika, jeśli operacja podnoszenia i opuszczania okna jest wykonywana w sposób ciągły, funkcja ochrony przed przegrzaniem aktywnie wyłącza sterowanie odpowiednim przełącznikiem okna. Po powrocie temperatury silnika do normalnego poziomu wróci on do zwykłej pracy. Funkcja ta nie ma wpływu na korzystanie z innych normalnych funkcji podnoszenia i opuszczania okna.

Funkcja ręcznego uczenia się

Jeśli funkcja podnoszenia szyby jednym dotknięciem i funkcja ochrony przed zakleszczeniem nie działają, należy wykonać następujące czynności, aby przywrócić ich działanie. Sprawdzić, czy podczas nauki w zasięgu okna nie znajdują się żadne przeszkody.

Krok 1: Przełączyć zasilanie pojazdu w tryb ON;

Krok 2: Włącz przełącznik okna i przytrzymaj przez 2 sekundy, aby ręcznie całkowicie zamknąć okno, a następnie zwolnij przełącznik;

Krok 3: Włącz przełącznik okna i przytrzymaj przez 2 sekundy, aby ręcznie całkowicie otworzyć okno, a następnie zwolnij przełącznik;

Krok 4: Uruchom funkcję automatycznego podnoszenia szyby;

Krok 5: Jeśli okno nie może zamknąć się automatycznie, należy powtórzyć powyższe kroki.

Jeśli ustawienie pamięci pozycji okna zostanie utracone, można je również ustawić za pomocą funkcji podnoszenia okna jednym dotknięciem pilota zdalnego sterowania. W tym czasie okno zjedzie w dół, a następnie w górę. Okno można zamknąć normalnie, a ustawienie powiodło się.

**📖 ZAPOZNAĆ SIĘ**

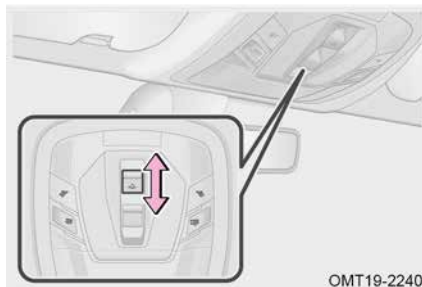
- Jeśli po powtórzeniu powyższych czynności nie można przywrócić funkcji automatycznego podnoszenia szyb, należy jak najszybciej udać się do autoryzowanej stacji obsługi w celu przeprowadzenia przeglądów lub naprawy.
- Podczas jazdy po drogach z wybojami lub nierówną nawierzchnią grawitacja może niespodziewanie wpłynąć na system drzwi. W takim przypadku okno może się cofnąć i opaść podczas podnoszenia za pomocą funkcji podnoszenia okna jednym dotknięciem. Jest to zdarzenie o małym prawdopodobieństwie i normalne.

**⚠ UWAGA**

- Jeśli kabel akumulatora zostanie odłączony, a następnie podłączony ponownie, funkcja automatycznego podnoszenia szyb i funkcja ochrony przed zakleszczeniem nie będą działać.
- Funkcja ochrony przed zakleszczeniem jest rodzajem zabezpieczenia okna. Nigdy nie należy aktywować jej wielokrotnie przy użyciu różnych przedmiotów, niewłaściwymi metodami lub nawet niektórymi częściami ciała. W przeciwnym razie może spowodować uszkodzenie mechanizmu systemu regulacji szyb lub przypadkowe obrażenia ciała.
- Podczas zamykania okna, nawet jeśli jest ono wyposażone w funkcję ochrony przed zakleszczeniem, należy zawsze utrzymywać obszar zamknięcia okna w czystości. W przeciwnym razie, jeśli system napotka cienki obiekt i nie będzie w stanie go wykryć, funkcja ochrony przed zakleszczeniem nie będzie działała. Jeśli dojdzie do przytrzaśnięcia dłoni lub palca, może to spowodować bardzo poważne obrażenia ciała.

**3-4. Elektrycznie sterowany szyberdach****Elektrycznie sterowany szyberdach (jeśli jest w wyposażeniu)****Wprowadzenie**

Istnieje wiele sposobów otwierania/zamykania szyberdachu, takich jak obsługa przełącznika szyberdachu i funkcja rozpoznawania głosu.

**Metody użycia****Typ A**

OMT19-2240

■ **Odchylenie/zamykanie szyberdachu**  
Gdy szyberdach jest zamknięty, ustaw przełącznik „↔” do przodu, a szyberdach odchyli się do góry.

Ustaw przełącznik „↔” do tyłu, gdy szyberdach odchyli się do góry, a wtedy szyberdach zamknie się.

■ **Otwieranie/zamykanie szyberdachu**

Ustaw przełącznik „↔” do tyłu, gdy szyberdach jest zamknięty, a wtedy szyberdach przesunie się, aby się otworzyć.

Pchnij przełącznik „↔” do przodu, gdy szyberdach jest otwarty, a wtedy szyberdach przesunie się, aby się zamknąć.

**Typ B**

OMT19-2051

■ **Odchylenie/zamykanie szyberdachu**  
Gdy szyberdach jest zamknięty, naciśnięcie przełącznik „↔” do tyłu, a szyberdach odchyli się do góry.

Po odchyleniu szyberdachu pchnąć przełącznik „↔” do przodu, szyberdach zamknie się.

■ **Otwieranie/zamykanie szyberdachu**  
Przy szyberdachu odchylonym do góry, naciśnięcie przełącznik „↔” do tyłu, aby przesunąć i otworzyć szyberdach.

Gdy szyberdach jest otwarty, przesunąć przełącznik „↔” do przodu, szyberdach przesunie się i zamknie.

**📖 ZAPOZNAĆ SIĘ**

Aby uzyskać szczegółowe informacje na temat funkcji rozpoznawania głosu, patrz „System audio”.

**⚠ UWAGA**

- Jeśli funkcja ochrony przed zakleszczeniem szyberdachu zawiedzie, początkowa pozycja pamięci może zostać utracona i konieczna będzie ponowna kalibracja pozycji.
- Jeśli szyberdach nie reaguje podczas sterowania głosowego lub obsługi przycisków lokalnych, należy go ponownie zainicjować.
- Gdy szyberdach jest zamrożony lub pokryty śniegiem, siłowe otwarcie spowoduje uszkodzenie szyby szyberdachu i silnika.
- Jeśli po deszczu na szyberdachu znajduje się woda, przed otwarciem szyberdachu należy zawsze ją wytrzeć lub odchylić szyberdach, aby nie doszło do przedostania się wody do wnętrza pojazdu podczas otwierania szyberdachu.
- Regularnie usuwać kurz i zanieczyszczenia z szyn i pasków szyberdachu za pomocą wody. Po umyciu pojazdu lub po deszczu całkowicie wytrzeć wodę z szyby szyberdachu przed uruchomieniem samochodu.
- W przypadku stwierdzenia fałszywej ochrony przed zakleszczeniem należy jak najszybciej udać się do autoryzowanej stacji obsługi w celu przeprowadzenia przeglądów lub naprawy.
- Osłony przeciwsłonecznej nie można zamknąć, gdy szyberdach jest otwarty. Mechanizm szyberdachu zostanie uszkodzony, jeśli osłona przeciwsłoneczna zostanie zamknięta siłowo.

**⚠ OSTRZEŻENIE**

Przed zamknięciem szyberdachu należy zachować szczególną ostrożność, aby dobrze widzieć pojazd. Dodatkowo sprawdź, czy pasażerowie nie zostaną przez niego przytraśnięci.

**Metoda inicjalizacji szyberdachu (jeśli jest w wyposażeniu)**

Krok 1: Naciśnij i przytrzymaj przycisk zamykania przez ponad 4 sekundy, aby podnieść szyberdach, a następnie zwolnij przycisk;

Krok 2: Naciśnij i przytrzymaj przycisk zamykania ponownie przez ponad 10 sekund, aby zakończyć reinicjalizację szyberdachu.

**⚠ UWAGA**

Jeśli szyberdachu nie można zainicjować, należy udać się do autoryzowanej stacji obsługi w celu wykonania tej czynności przez personel obsługi klienta.

## 3-5. System audio

## Podgląd audio



OMT19-2910

**1** Przycisk multimediiów

Kliknij, aby przejść do ekranu multimediiów, w tym radia/RDS (jeśli jest w wyposażeniu)/DAB (jeśli jest w wyposażeniu), muzyki, obrazów i wideo.

**3** Przycisk ekranu głównego

Kliknij, aby przejść do ekranu głównego audio.

**5** Tryb jazdy

Kliknij, aby przejść do trybu jazdy.

**7** Przelącznik świateł awaryjnych

Kliknąc, aby włączyć światła awaryjne.

**9** Przycisk głośności +

Kliknij, aby zwiększyć głośność. Przytrzymaj, aby zwiększać głośność.

**2** Telefon

Kliknij, aby przejść do telefonu Bluetooth, w tym ostatnich połączeń, wybierania numerów, kontaktów i ustawień Bluetooth.

**4** Przycisk strony głównej audio

Kliknij, aby przejść do ekranu głównego audio.

**6** Przycisk AVM.

Kliknij, aby włączyć monitor widoku panoramicznego.

**8** Przycisk głośności -

Kliknij, aby zmniejszyć głośność. Przytrzymaj, aby zmniejszać głośność.

**10** Przycisk zasilania

Włącz/wyłącz system audio i rozrywki. W przypadku nieprawidłowego działania system można uruchomić ponownie, naciskając i przytrzymując przycisk zasilania.

## ZAPOZNAĆ SIĘ

Przyciski funkcyjne różnią się w zależności od wyposażenia pojazdu. Należy zapoznać się z rzeczywistym wyposażeniem pojazdu.

Uwaga: Przesuń główny ekran systemu audio w prawo, aby wyświetlić szybkie menu.

## Obsługa audio

## Aplikacja APP



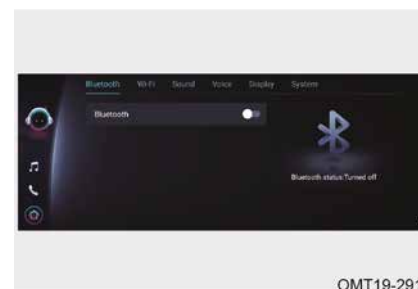
OMT19-2920

Metoda 1: Kliknij przycisk „⏏” na panelu sterowania dźwiękiem, aby przejść do ekranu aplikacji APP.

Metoda 2: Kliknij przycisk „⏏” na jednostce audio, aby przejść do ekranu aplikacji APP.

Ekran aplikacji APP obejmuje Media, Apple CarPlay, instrukcję elektroniczną, Ustawienia lokalne, Ustawienia pojazdu, 360 Panorama itp.

## Telefon Bluetooth



OMT19-2919

Kliknij przycisk telefonu w menu głównym, aby przejść do ekranu telefonu.

Aby skorzystać z funkcji telefonu Bluetooth, najpierw podłącz telefon Bluetooth do pojazdu.

## Elektroniczna instrukcja obsługi

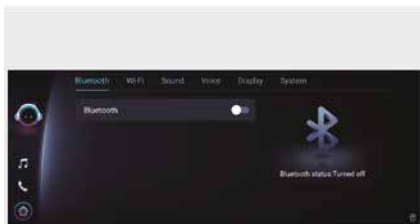


OMT19-2920

Kliknij elektroniczny podręcznik na ekranie aplikacji, aby sprawdzić szczegółowe instrukcje obsługi systemu audio.

## Ustawienia audio

### Ustawienia lokalne



OMT19-2919

Bluetooth, Wi-Fi, dźwięk, głos, wyświetlacz, system można ustawić w ustawieniach lokalnych.

### Ustawienie pojazdu

#### Inteligentny kluczyk



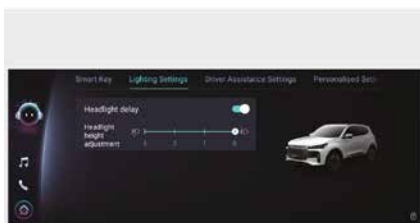
OMT19-2929

[Funkcja światła powitalnego]: ON/OFF.

[Zdalne otwieranie drzwi kierowcy tylko kluczykiem]: ON/OFF.

[Inteligentny kluczyk wykrywania otwartej pokrywy bagażnika]: ON/ OFF.

#### Ustawienia oświetlenia

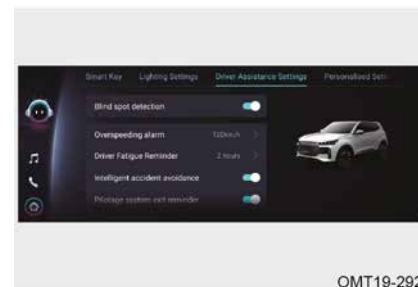


OMT19-2924

[Opóźnienie reflektorów]: ON/OFF.

[Regulacja wysokości reflektorów]: Przesunąć, aby wyregulować poziomowanie reflektorów.

#### Ustawienia wspomagania kierowcy



OMT19-2925

[System wykrywania martwego pola]: ON/OFF.

[Alarm przekroczenia prędkości]: Ustaw ograniczenie prędkości w zakresie 30–130 km/h.

[Przypomnienie o zmęczeniu kierowcy]: Ustaw wyłączenie lub 1 godzinę do 4 godzin.

[Inteligentne unikanie wypadków]: ON/OFF.

[Przypomnienie o wyjściu z systemu nawigacji]: ON/OFF.

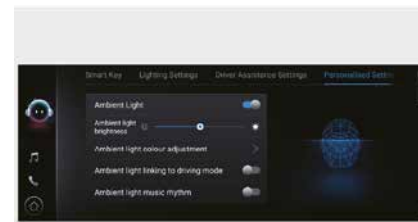
[Przypomnienie o odjechaniu]: ON/OFF.

[Tryb siły kierowania]: Ustaw komfort/sport.

[Tryb siły kierowania połączeniu z trybem jazdy]: ON/OFF. [Kontrola skoku hamulca]: ON/OFF.

[Kontrola czułości skoku hamulca]: Ustaw wysoki/niski. [Tryb czułości hamulca]: Ustaw komfort/sport. [Reakcja pedału hamulca według trybu jazdy]: ON/OFF.

#### Ustawienia personalizowane



OMT19-2926

[Światło otoczenia]: Ustaw na ON/ OFF.

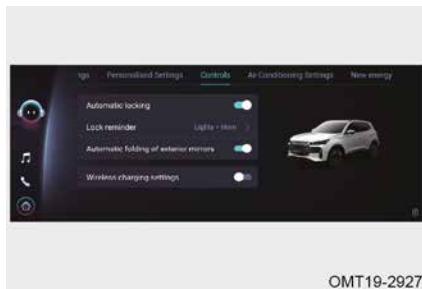
[Jasność światła otoczenia]: Ustaw jasność światła otoczenia.

[Regulacja koloru światła otoczenia]: Ustaw kolor lampy otoczenia.

[Światło otoczenia według trybu jazdy]: Ustaw na ON/OFF.

[Rytm muzyki otoczenia]: Ustaw na ON/OFF.

### ■ Elementy sterujące



OMT19-2927

[Automatyczna blokada]: Ustaw na ON/OFF.

[Przypomnienie o blokadzie]: Ustaw światła + klakson / światło.

[Automatyczne składanie lusterek zewnętrznych]: Ustaw na ON/OFF.

[Ustawienia bezprzewodowego ładowania]: Ustaw na ON/OFF.

[Przypomnienie telefonu]: Ustaw na ON/OFF.

### ■ Ustawienia klimatyzacji



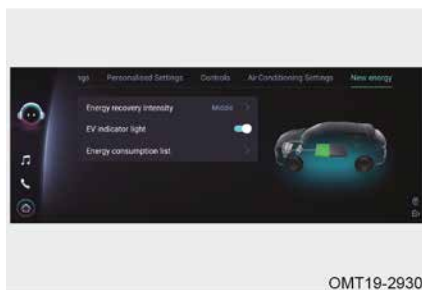
OMT19-2921

[Automatyczne czyszczenie kokpitu]: Ustaw na ON/OFF.

[Automatyczna wentylacja przednich foteli]: Ustaw na ON/ OFF.

[Niestandardowy tryb klimatyzacji]: Ustaw Komfort / Oszczędność energii / Mocny.

### ■ Nowa energia



OMT19-2930

[Intensywność odzyskiwania energii]: Ustaw Niski / Średni / Wysoki.

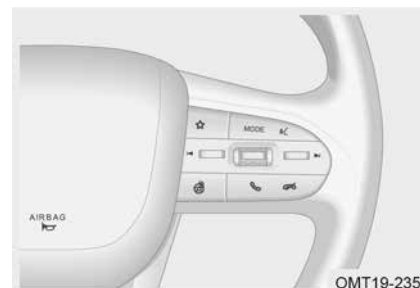
[Kontrolka EV]: Ustaw na ON/OFF.

[Lista zużycia energii]: Ustaw listę zużycia energii.

#### 📖 ZAPOZNAĆ SIĘ

- Elementy ustawień różnią się w zależności od wyposażenia pojazdu. Należy odnieść się do rzeczywistego pojazdu.
- Ustawienie oświetlenia otoczenia może wyświetlać różne kolory w zależności od efektu dźwiękowego lub zmiany trybu jazdy.

### Przycisk audio



OMT19-2350

Przycisk zwiększania głośności „**+**”:  
Krótkie naciśnięcie: Zwiększenie głośności;

Długie przytrzymanie: Ciągłe zwiększanie głośności.

Przycisk zmniejszania głośności „**-**”:  
Krótkie naciśnięcie: Zmniejszenie głośności;

Długie przytrzymanie: Ciągłe zmniejszanie głośności.

Przycisk odpowiedzi „**☎**”: Odbieranie połączenia lub przejście do ekranu Bluetooth.

Przycisk rozłączenia „**✂**”: Rozłączenie połączenia.

Przycisk rozpoznawania głosu „**🗣**”: Naciśnij krótko, aby włączyć funkcję lokalnego rozpoznawania głosu. Przytrzymaj, aby włączyć funkcję Siri (wymaga połączenia z telefonem).

Przycisk wyciszenia audio (jeśli jest w wyposażeniu) „**🔇**”: Wyciszenie dźwięku.

Przycisk przełącznika trybu „**MODE**”: Przełączyć tryb: Radio – Radio – USB – muzyka Bluetooth – muzyka z lokalnego sklepu – radio KoaLa (jeśli jest w wyposażeniu).

Przycisk przełączania „**◀ ▶**” w lewo i prawo:

Muzyka: Przełącznik poprzedni/następny; Radio: poprzednia/następna stacja.

Radio: poprzednia/następna stacja.

#### 📖 ZAPOZNAĆ SIĘ

Rodzaje ustawień różnią się w zależności od przycisków pojazdu. Należy odnieść się do rzeczywistego pojazdu.

### Funkcja rozpoznawania głosu (jeśli jest w wyposażeniu)

Funkcję rozpoznawania głosu można włączyć przy użyciu następujących metod, gdy system audio jest włączony:

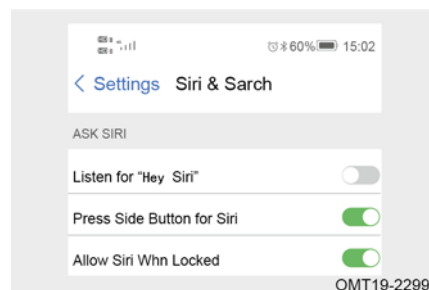
Metoda 1: Bezpośrednio wypowiedz słowo „wake up”, aby włączyć funkcję rozpoznawania głosu.

Metoda 2: Naciśnąć krótko przycisk rozpoznawania głosu „**🗣**” na kierownicy, aby włączyć funkcję rozpoznawania głosu.

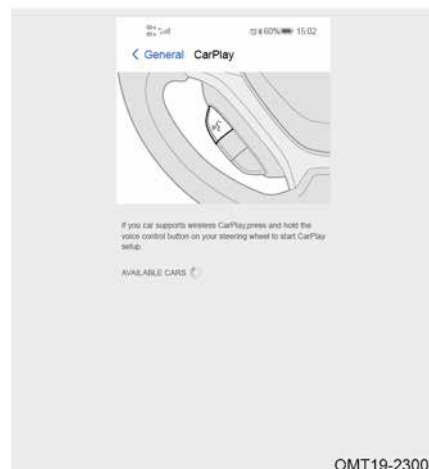
## Połączenie z komórką

## Apple CarPlay (iOS)

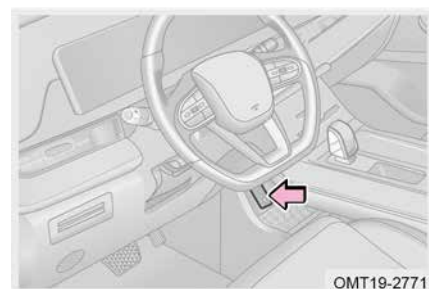
## ■ Metoda łączenia



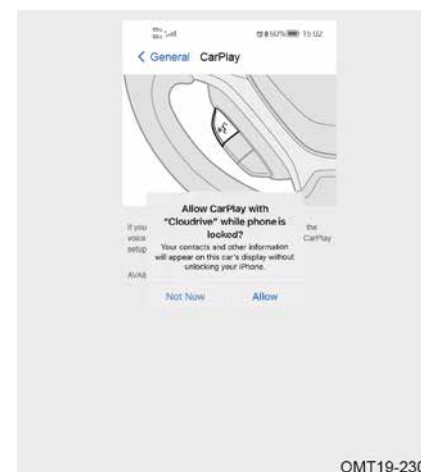
Krok 1: Na ekranie Ustawienia (Siri i wyszukiwanie) telefonu włączyć opcję nasłuchiwania frazy „Hej Siri” i nacisnąć przycisk z boku, aby włączyć Siri;



Krok 2: Włączyć funkcję CarPlay na ekranie ustawienia (ogólne) komórki;



Krok 3: Podłączyć port USB i telefon za pomocą oryginalnego kabla do transmisji danych;



Krok 4: Należy wybrać Zezwól na ekranie żądania uprawnień CarPlay;



Krok 5: Przejść do ekranu Apple CarPlay.

## ■ Bezprzewodowe połączenie CarPlay (jeśli jest w wyposażeniu)

Krok 1: Włączyć hotspot na telefonie Apple, interfejs Wi-Fi jednostki głównej audio jest podłączony do hotspotu telefonu.

Krok 2: Podłączyć telefon Apple do Bluetooth na radioodtwarzaczu.

Krok 3: Wybierz CarPlay zgodnie z interfejsem, który pojawia się na radioodtwarzaczu lub telefonie.

Krok 4: Wykonaj połączenie parujące zgodnie z wyskakującym interfejsem w telefonie; po pomyślnym nawiązaniu połączenia jednostka główna audio wyświetla interfejs CarPlay.

Krok 5: Przejdź do ekranu Apple CarPlay.

**Android Auto (Android)**

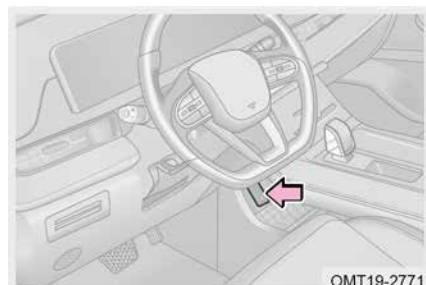
## ■ Metoda łączenia



OMT19-2303

Krok 1: Zainstalować Google Framework;

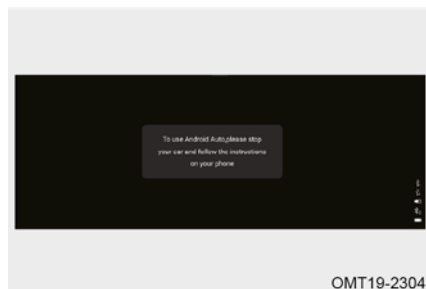
Krok 2: Wykonać instalację w Google Play i uruchomić Android Auto, zainstalować wszystkie programy pomocnicze zgodnie z monitem systemu i zaktualizować istniejący program, a następnie Android Auto może działać normalnie po zakończeniu aktualizacji.



OMT19-2771

Krok 3: Podłączyć port USB i telefon za pomocą oryginalnego kabla do transmisji danych;

Uwaga: Przed połączeniem telefonicznym należy włączyć uprawnienia programisty w ustawieniach komórki.



OMT19-2304

Krok 4: Jeśli telefon zostanie podłączony do pojazdu po raz pierwszy (na urządzeniu głównym pojawi się komunikat, należy postępować zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi na telefonie komórkowym, zatrzymać pojazd i zaciągnąć hamulec postojowy), można zakończyć ustawianie pierwszego połączenia;

Krok 5: Kliknąć „Android Auto” na głównym ekranie audio, aby przejść do interfejsu mapowania „Android Auto”.

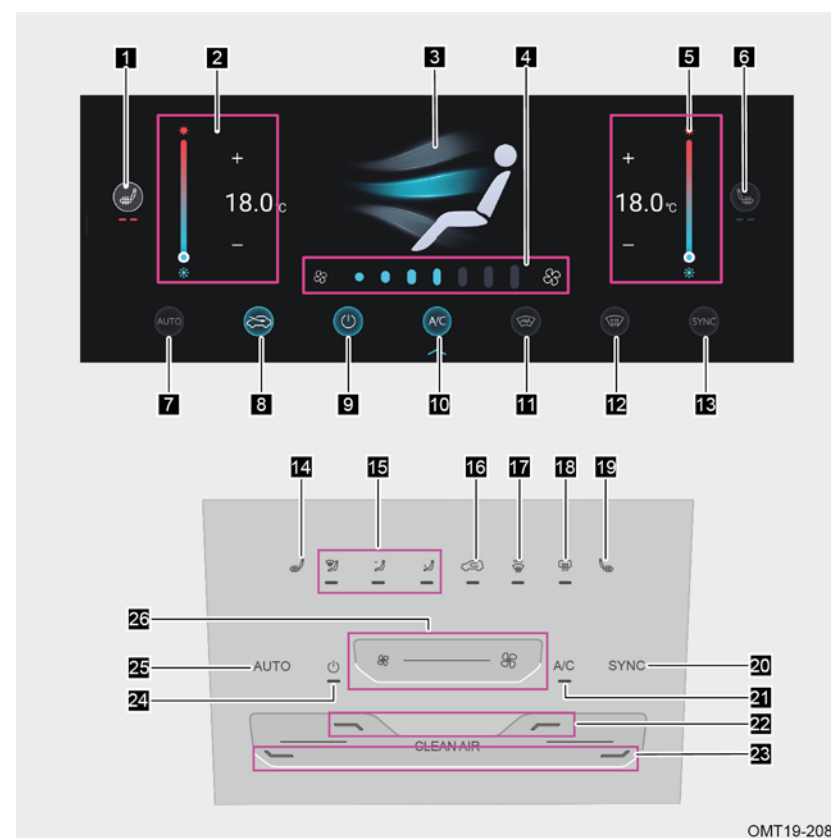
## ■ Bezprzewodowe połączenie Android Auto (jeśli jest w wyposażeniu)

Krok 1: Włączyć funkcję bezprzewodowe połączenie Android Auto na telefonie.

Krok 2: Włączyć hotspot Wi-Fi na jednostce głównej.

Krok 3: Wykonać parowanie Bluetooth pomiędzy jednostką główną a telefonem komórkowym.

Krok 4: Po nawiązaniu połączenia Bluetooth na radioodtwarzaczu pojawi się przypomnienie o uruchomieniu bezprzewodowego Android Auto. Kliknij „START”, aby zakończyć bezprzewodowe połączenie Android Auto.

**3-6. System klimatyzacji****Automatyczna klimatyzacja**

OMT19-2081

- |   |   |  |
|---|---|--|
| <b>1</b> Przycisk podgrzewania fotela kierowcy/pasażera (jeśli jest w wyposażeniu)    | <b>2</b> Przycisk zwiększania/zmniejszania temperatury                              | <b>3</b> Obszar regulacji trybu  |
| <b>4</b> Obszar regulacji objętości przepływu powietrza                               | <b>5</b> Obszar regulacji temperatury przedniego pasażera                           | <b>6</b> Przycisk podgrzewania przedniego fotela pasażera (jeśli jest w wyposażeniu) |
| <b>7</b> Przycisk AUTO  | <b>8</b> Przycisk trybu powietrza zewnętrznego/ obiegowego                          | <b>9</b> Przycisk przełącznika klimatyzacji  |
| <b>10</b> Przycisk A/C  | <b>11</b> Przycisk ogrzewania przedniej szyby (jeśli jest w wyposażeniu)            | <b>12</b> Przycisk usuwania zaparowania i odmrażania przedniej szyby                 |
| <b>13</b> Przycisk trybu podwójnego   | <b>14</b> Przycisk podgrzewania fotela kierowcy/pasażera (jeśli jest w wyposażeniu) | <b>15</b> Przycisk regulacji trybu   |
| <b>16</b> Przycisk trybu powietrza zewnętrznego/ obiegowego                           | <b>17</b> Przycisk usuwania zaparowania i odszraniania przedniej szyby              | <b>18</b> Przycisk odszraniania tylnej szyby   |
| <b>19</b> Przycisk podgrzewania przedniego fotela pasażera (jeśli jest w wyposażeniu) | <b>20</b> Przycisk trybu podwójnego   | <b>21</b> Przycisk przełącznika klimatyzacji   |
| <b>22</b> Przycisk zwiększania temperatury  | <b>23</b> Przycisk obniżania temperatury  | <b>24</b> Przycisk wył. klimatyzacji   |
| <b>25</b> Przycisk AUTO   | <b>26</b> Przycisk regulacji prędkości powietrza                                    |  |

Uwaga: Główny ekran audio wyświetla ekran obsługi klimatyzacji poprzez przesunięcie głównego ekranu audio od góry lub za pomocą przycisku panelu klimatyzacji.

#### Regulacja temperatury

Panel klimatyzacji i obszar regulacji temperatury radioodtworacza umożliwiają regulację temperatury klimatyzacji.

#### Regulacja głośności przepływu powietrza

Użyć panelu klimatyzacji i obszaru regulacji głośności nawiewu radioodtworacza, aby dostosować głośność nawiewu klimatyzacji.

#### Przycisk trybu powietrza zewnętrznego/obiegowego

Tryb powietrza zewnętrznego/recyrkulacji można przełączać za pomocą przycisku trybu powietrza zewnętrznego/recyrkulacji na panelu sterowania klimatyzacją lub miękkiego przycisku na ekranie wyświetlacza.

Nacisnąć przycisk trybu powietrza zewnętrznego/obiegowego. Jeżeli wskaźnik się zaświeci, oznacza to, że pracuje w trybie recyrkulacji powietrza; jeżeli wskaźnik zgaśnie, oznacza to, że urządzenie znajduje się w trybie powietrza zewnętrznego.

Trybu powietrza obiegowego należy używać w następujących warunkach:


1. W zapyłonym środowisku.
2. Izolacja zapachów z zewnątrz.
3. Zapobieganie przedostawaniu się spalin z zewnątrz do pojazdu.
4. Szybkie schłodzenie lub ogrzanie powietrza w pojeździe.

#### Przełącznik klimatyzacji

Chłodzenie klimatyzacji można uzyskać za pomocą przycisku A/C na panelu sterowania klimatyzacją lub na wyświetlaczu.

Wskaźnik przycisku klimatyzacji zapala się, wskazując, że sprężarka klimatyzacji jest włączona. Wskaźnik zgaśnie, wskazując, że sprężarka klimatyzacji jest wyłączona.

#### Przycisk wył. klimatyzacji

Układ klimatyzacji można wyłączyć za pomocą przycisku A/C OFF na panelu sterowania klimatyzacją lub miękkiego przycisku „” na ekranie wyświetlacza.

#### Usuwanie zaparowania i odszranianie przedniej szyby

Funkcję usuwania zaparowania i odszraniania przedniej szyby można uruchomić za pomocą przycisku usuwania zaparowania i odszraniania przedniej szyby na panelu sterowania klimatyzacją lub miękkim przyciskiem na wyświetlaczu.

Włączy się wskaźnik przycisku usuwania zaparowania i odszraniania przedniej szyby, sygnalizując uruchomienie funkcji usuwania zaparowania i odszraniania przedniej szyby. Wskaźnik zgaśnie, wskazując, że funkcja usuwania zaparowania i odszraniania przedniej szyby przestała działać.

Usuwanie zaparowania i odszranianie przedniej szyby: Większość przepływu powietrza wydmuchiwana jest na przednią szybę, niewielka ilość na boczne szyby.

Gdy objętość powietrza nie jest OFF, dotknięcie przycisku usuwania zaparowania i odszraniania przedniej szyby spowoduje wymuszone uruchomienie trybu powietrza zewnętrznego i sprężarki klimatyzacji.

Aby uzyskać najlepszy efekt usuwania zaparowania i odszraniania, należy postępować w następujący sposób:

Krok 1: Przed jazdą należy sprawdzić, czy wewnętrzna powierzchnia szyby jest czysta i sucha, a w przypadku widocznego kurzu lub kropli wody należy je zetrzeć;

Krok 2: Regulacja objętości powietrza: Maks. poziom;

Krok 3: Regulacja temperatury: Ustawić komfortową temperaturę;

Krok 4: Przełączanie trybu powietrza zewnętrznego/obiegowego: Wybrać tryb powietrza zewnętrznego;

Krok 5: Regulacja trybu: Dotknąć przycisku odszraniania lub ustawić tryb nogi/odszerania;

Krok 6: Włączyć system chłodzenia: Pojawi się wskaźnik klimatyzacji.

#### ZAPOZNAĆ SIĘ

- Podczas usuwania zaparowania w wilgotnym klimacie (takim jak deszcz i śnieg): Nie wyłączać zasilania A/C. Jeśli klimatyzacja jest wyłączona, wpłynie to na efekt usuwania zaparowania.
- Podczas usuwania zaparowania w wilgotnym klimacie (takim jak deszcz i śnieg): Należy utrzymywać tryb powietrza zewnętrznego. Wybranie trybu powietrza obiegowego wpłynie na efekt usuwania zaparowania.
- Podczas usuwania zaparowania w zimie: Zachować tryb powietrza zewnętrznego, dostosować kierunek częściowego ogrzewania. Wyloty powietrza po obu stronach tablicy wskaźników są skierowane w stronę okien po obu stronach, a gdy temperatura zewnętrzna jest wyższa niż 0°C, konieczne jest dodatkowe usuwanie zaparowania A/C.
- Jeśli A/C nie chłodzi, wpłynie to na efekt usuwania zaparowania, należy jak najszybciej skontaktować się z autoryzowaną stacją obsługi w celu przeprowadzenia przeglądów lub naprawy.
- Po usunięciu szronu lub zaparowania, aby poprawić komfort w pojeździe, ustaw tryb i głośność nawiewu we właściwej pozycji.

#### UWAGA

- Aby zapewnić bezpieczeństwo jazdy, należy prawidłowo korzystać z funkcji usuwania zaparowania.
- Nie należy używać trybu powietrza obiegowego przez długi czas w zimie, w przeciwnym razie przednia szyba szybko zaparuje.
- Słaba widoczność zwiększa ryzyko wypadków drogowych i obrażeń ciała. Dlatego bardzo ważne dla bezpieczeństwa ruchu jest zapewnienie dobrej widoczności podczas jazdy.

#### **Odszranianie tylnej szyby/odszeranie zewnętrznego lusterka wstecznego**

Po uruchomieniu pojazdu naciśnij przycisk odszraniania tylnej szyby, a wskaźnik zaświeci się, co wskazuje, że funkcja odszraniania tylnej szyby/zewnętrznego lusterka wstecznego zaczyna działać. Wskaźnik zgaśnie, wskazując, że funkcja odszraniania tylnej szyby/zewnętrznego lusterka wstecznego przestała działać. Funkcja wyłączy się automatycznie po ok. 20 minutach działania odszraniania.

#### UWAGA

- Informacje na temat funkcji ogrzewania i odszraniania zewnętrznego tylnego lusterka wstecznego można znaleźć w konkretnym pojeździe.
- Sprawdzić, czy urządzenie odszraniania tylnej szyby jest wyłączone po usunięciu zaparowania i szronu z powierzchni szyb.
- Podczas czyszczenia tylnej szyby lub zewnętrznego lusterka wstecznego nie wolno zarysować ani uszkodzić przewodów nagrzewnicy.
- Gdy poziom naładowania akumulatora jest niski, nie można włączyć tylnego odmrażacza, aby umożliwić normalne uruchomienie pojazdu.

#### OSTRZEŻENIE

Aby uniknąć poparzenia, nie należy dotykać tylnej szyby ani zewnętrznego lusterka wstecznego, gdy odmrażacz działa lub właśnie się wyłączył.

#### **Przypomnienie o wymianie filtra klimatyzacji**

Kliknij dowolny przycisk na panelu sterowania klimatyzacją (nie przycisk wył. klimatyzacji), aby przypomnieć o konieczności wymiany filtra co 5000 km.

#### **Przycisk AUTO**

Tryb AUTO klimatyzacji można włączyć za pomocą przycisku AUTO na panelu sterowania klimatyzacją lub miękkiego przycisku na ekranie wyświetlacza.

W trybie AUTO, po uruchomieniu przełącznika A/C, trybu nadmuchu, regulacji głośności powietrza lub temperatury LOW/HI, odpowiednia funkcja wychodzi z trybu AUTO.

W trybie AUTO przełączany jest tryb powietrza zewnętrznego/obiegowego i funkcja obiegu wychodzi z automatycznego sterowania, a pozostałe funkcje pozostają w trybie AUTO.

W trybie AUTO naciśnięcie przycisku AUTO nie spowoduje wyjścia z trybu AUTO.

#### **Przycisk trybu pojedynczego**

Trybem podwójnym można sterować za pomocą przycisku trybu pojedynczego na panelu sterowania klimatyzacją lub miękkiego przycisku na ekranie wyświetlacza.

Tryb pojedynczy: Wskaźnik SYNC zapala się, wskazując, że klimatyzacja działa w trybie pojedynczego sterowania. Nie można oddzielnie regulować temperatury po stronie kierowcy i pasażera z przodu.

Tryb podwójny: Wskaźnik SYNC zgaśnie, wskazując, że klimatyzacja działa w trybie podwójnego sterowania. Można oddzielnie regulować temperatury po stronie kierowcy i pasażera z przodu.

### Ogrzewanie przedniej szyby (jeśli jest w wyposażeniu)



Naciśnij przycisk dotykowy, aby włączyć/wyłączyć funkcję.

Należy unikać włączania funkcji ogrzewania przedniej szyby na długo.

### Regulacja trybu

Tryb można dostosować za pomocą przycisku regulacji trybu (tryb odszraniania, tryb twarzy i tryb stóp można łączyć) na panelu sterowania klimatyzacją lub przycisku programowalnego na ekranie wyświetlacza.

„” Tryb odszraniania: Przepływ powietrza jest wydmuchiwany z nawiewu urządzenia odszraniania.

„” Tryb twarzy: Przepływ powietrza jest wydmuchiwany z wywiewów środkowych i czołowych po obu stronach.

„” Tryb nożny: Przepływ powietrza jest wydmuchiwany z wywiewów na poziomie nóg.

#### ZAPOZNAĆ SIĘ

- Nie można łączyć trybu twarzy z trybem odszraniania.
- Jeśli szyby przedniej szyby zaparują podczas jazdy, zalecany jest tryb odszraniania. Aby uzyskać szczegółowe informacje, patrz „Usuwanie zaparowania i odszranianie przedniej szyby” w tej sekcji.

### Nawiewy powietrza. Kontrola przepływu powietrza

#### Gniazda centralne

Przesunąć środkową dźwignię regulacji nawiewu w górę, w dół, w lewo lub w prawo, aby wyregulować kierunek przepływu powietrza.

#### Nawiewy boczne

Przesunąć ręcznie dźwignię regulacji nawiewu z lewej/prawej strony w górę, w dół, w lewo lub w prawo, aby wyregulować kierunek przepływu powietrza.

#### Nawiewy podłokietnika

Przesuń ręcznie dźwignię regulacji nawiewu podłokietnika w górę, dół, lewo i prawo, aby wyregulować kierunek przepływu powietrza.

### Aktywna wentylacja i automatyczne czyszczenie wnętrza

#### Aktywna wentylacja wnętrza

W upalne dni, gdy pojazd jest zaparkowany na zewnątrz, temperatura w pojeździe będzie wysoka. Funkcję aktywnej wentylacji wnętrza można ustawić za pomocą ustawień audio, aby z wyprzedzeniem obniżyć temperaturę i usunąć nieprzyjemny zapach wydobywający się z wykończenia wnętrza.

Gdy temperatura zewnętrzna jest wyższa niż 20°C, a system wykryje, że napięcie akumulatora spełnia wymagania, pojazd wyłączy wzmacnianie systemów alarmowych, a dmuchawa zacznie działać z wyprzedzeniem (30 sekund).

Gdy czas pracy dmuchawy przekroczy 30 sekund, dowolne drzwi zostaną otwarte lub pojazd zostanie w trybie wzmacniania systemów alarmowych, dmuchawa przestanie działać.

#### ZAPOZNAĆ SIĘ

Dmuchawa może pracować do dwóch razy przed uruchomieniem pojazdu.

#### Automatyczne czyszczenie wnętrza

Funkcję automatycznego czyszczenia wnętrza można ustawić za pomocą ustawienia audio używanego do osuszania rurociągu klimatyzacji, aby utrzymać system klimatyzacji w stanie względnie suchym i uniknąć gromadzenia się dużej liczby bakterii i innych zanieczyszczeń.

Podczas ostatniej jazdy włączono klimatyzację, a napięcie akumulatora spełnia wymagania. Po wzmocnieniu systemów alarmowych pojazdu przez ponad 5 minut dmuchawa zaczyna pracować przez 1 minutę, a następnie przestaje.

#### ZAPOZNAĆ SIĘ

Aktywna wentylacja wnętrza i automatyczne czyszczenie są ustawione w systemie audio. Po szczegóły zajrzyj do „System audio”.

### System kontroli jakości powietrza

Gdy w trybie AUTO wykryty zostanie spadek jakości powietrza zewnętrznego, automatycznie włączony zostanie tryb powietrza obiegowego. Gdy jakość powietrza powróci do odpowiedniego poziomu, tryb powietrza obiegowego zostanie automatycznie wyłączony. Funkcja ta nie może być używana do wykrywania nieprzyjemnych gazów. Gdy temperatura otoczenia wynosi  $\leq 2^{\circ}\text{C}$ , system kontroli jakości powietrza nie reaguje, aby nie doszło do zaparowania przedniej szyby i szyb.

### Chłodzenie klimatyzacją

#### Chłodzenie klimatyzacją

Gdy silnik pracuje:

Kliknąć przycisk AUTO na wyświetlaczu, aby ustawić temperaturę, tryb automatycznego sterowania, objętość powietrza, tryb powietrza zewnętrznego/obiegowego, system chłodzenia zacznie działać.

Dla wygody i poprawy efektu chłodzenia klimatyzatora kliknąć przycisk AUTO na wyświetlaczu i ustawić temperaturę klimatyzacji na 22°C.

W trybie automatycznym odpowiednia funkcja wychodzi z trybu automatycznego po naciśnięciu przycisku klimatyzacji, przycisku regulacji trybu, regulacji prędkości powietrza lub temperatury LOW/HI, jednak inne funkcje pozostają w trybie automatycznym.

#### ZAPOZNAĆ SIĘ

- Zanieczyszczenia i blokady na powierzchni skraplacza A/C mogą powodować słaby efekt chłodzenia, dlatego należy utrzymywać skraplacz w czystości.
- Gdy powietrze szybko się ochładza w gorących i wilgotnych warunkach, mgła może być widoczna z nawiewu, co jest normalnym zjawiskiem fizycznym.
- Gdy temperatura jest niska, np. w okresie zimowym, nawet jeśli wskaźnik włączy się po naciśnięciu przycisku A/C, sprężarki A/C nadal nie można uruchomić.
- Po użyciu układu chłodzenia klimatyzacji, woda kapie z rury spustowej klimatyzacji i tworzy kałużę, jest to normalne.
- Ilość płynu chłodniczego będzie malała z czasem; w przypadku słabego efektu chłodzenia układu A/C należy udać się do autoryzowanej stacji obsługi w celu przeprowadzenia przeglądów lub naprawy.
- Zaleca się włączanie układu chłodzenia A/C na co najmniej 5 minut co miesiąc i jednocześnie otwieranie okna, co pomoże zapobiec uszkodzeniu układu klimatyzacji z powodu braku smaru, a także zapobiegnie nieprzyjemnemu zapachowi parownika z powodu wilgoci i zarasków.
- Jeśli A/C jest włączona, a pojazd nieustannie pokonuje długie wzniesienia lub przez dłuższy czas znajduje się w dużym, wolno poruszającym się ruchu drogowym, może dojść do przegrzania silnika. Należy zwrócić uwagę na lampkę ostrzegawczą wysokiej temperatury płynu chłodzącego. Jeśli silnik się przegrzewa, zaleca się wyłączenie klimatyzacji.
- Po obniżeniu temperatury w pojeździe, aby zmniejszyć wpływ na moc układu zasilania i zużycie paliwa, sprężarka wyłączy się automatycznie, więc jeśli A/C działa w okresie wiosennym i jesiennym w niskich temperaturach, sprężarka zostanie automatycznie włączona lub wyłączona, to jest normalne.
- Podczas nagłego przyspieszania, wyprzedzania i jazdy pod górkę system zasilania potrzebuje więcej mocy do kompensacji. W tym czasie, jeśli A/C działa, sprężarka może wyłączyć się automatycznie, jeśli nie wyłączy się i wydaje się, że moc nie jest wystarczająca, zaleca się wyłączenie A/C.

#### OSTRZEŻENIE

- Aby wydłużyć żywotność układu A/C, nie należy używać A/C przez długi czas przy niskiej prędkości.
- Zabrania się samodzielnej naprawy układu A/C, ponieważ czynnik chłodniczy pod wysokim ciśnieniem jest szkodliwy dla ludzi, dlatego należy udać się do autoryzowanej stacji obsługi w celu przeprowadzenia przeglądów lub naprawy.
- Należy zakupić specjalny czynnik chłodniczy i smar do sprężarek w autoryzowanej stacji obsługi, w przeciwnym razie uszkodzenia układu A/C nie będą objęte gwarancją.
- W upalne dni lata temperatura w zamkniętym pojeździe szybko wzrośnie z powodu nasłonecznienia, co może spowodować obrażenia ciała lub śmierć zwierząt, zwłaszcza u niemowląt, nawet w krótkim czasie.

#### Ogrzewanie klimatyzacją

Gdy silnik pracuje:

Temperaturę klimatyzacji można regulować za pomocą przycisku regulacji temperatury na panelu sterowania przedniego rzędu lub przesuwając obszar regulacji temperatury na wyświetlaczu; Objętość przepływu powietrza klimatyzacji można regulować za pomocą przycisku regulacji prędkości powietrza w pojeździe na panelu sterowania przedniego/drugiego rzędu lub przesuwając obszar regulacji objętości przepływu powietrza na wyświetlaczu. Zaleca się ustawienie trybu na nogi i wyłączenie układu chłodzenia (sprężarka klimatyzacji jest wyłączona).

#### 3-7. Schowki

##### Schowki

##### Schówek na okulary

Schówek na okulary znajduje się w pobliżu przedniego światła wewnętrznego. Można go używać do przechowywania okularów lub innych małych przedmiotów.

##### Schowki do przechowywania w drzwiach

Schowki w przednich i tylnych drzwiach mogą służyć do przechowywania map, kubków i innych przedmiotów.

##### Schówek w desce rozdzielczej

Schówek w desce rozdzielczej służy do przechowywania mapy, instrukcji i innych przedmiotów.

#### OSTRZEŻENIE

Przed rozpoczęciem jazdy należy sprawdzić, czy schówek w desce rozdzielczej jest zamknięty. W przeciwnym razie w przypadku hamowania awaryjnego lub kierowania awaryjnego może dojść do wypadku i poważnych obrażeń ciała, a nawet śmierci.

**Dodatkowy schowek w konsoli przedniej**

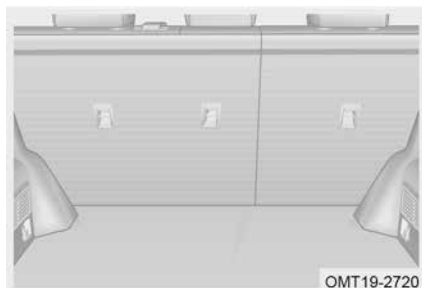
Dodatkowy schowek w konsoli przedniej służy do przechowywania map, instrukcji i innych przedmiotów.

**⚠ OSTRZEŻENIE**

- Osoby dorosłe lub dzieci nie mogą siadać na schowku konsoli pomocniczej.
- Dodatkowy schowek w konsoli pomocniczej musi być zamknięty, gdy pojazd jest uruchomiony, aby zapobiec obrażeniom ciała, ponieważ otwarcie schowka konsoli pomocniczej może ograniczać ruch ramion kierowcy.

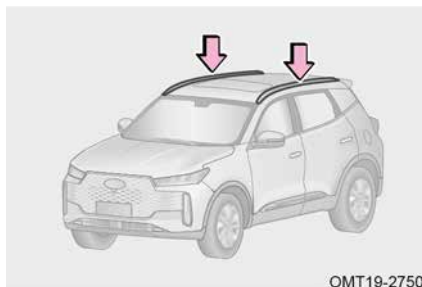
**Kieszon do przechowywania na fotelu**

Oparcia przednich foteli są wyposażone w kieszenie do przechowywania dokumentów, instrukcji itp.

**Bagażnik**

OMT19-2720

Dzielone składane tylne siedzenia zapewniają wygodę przechowywania ładunku (szczegółowe informacje znajdują się w sekcji „Siedzenia”).

**Bagażnik dachowy**

OMT19-2750

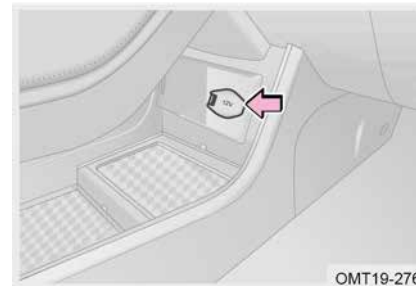
Bagażnik dachowy służy do przewożenia ładunku o wadze do 50 kg. Upewnij się, że całkowita waga ładunku na bagażniku dachowym lub narzędziu załadunkowym (takim jak bagażnik, poprzeczka itp.) nie przekracza 50 kg. Przeładowanie spowoduje uszkodzenie bagażnika, dachu nadwozia i innych elementów. Reklamacja nie obejmuje problemów spowodowanych przeładowaniem.

**⚠ UWAGA**

- Załadowany długi lub szeroki ładunek nie może przekraczać całkowitej długości lub szerokości pojazdu.
- Przed wyruszeniem w drogę upewnij się, że ładunek jest bezpiecznie zamocowany w bagażniku dachowym. Koce lub inne przedmioty ochronne można umieścić między ładunkiem a dachem. Uważaj, aby nie zarysować powierzchni dachu.

**⚠ OSTRZEŻENIE**

- Obciążaj równomiernie. Niewłaściwe obciążenie może spowodować pogorszenie sterowności lub wydajności hamowania, co może spowodować poważne obrażenia, a nawet śmierć.
- Załadunek kufra dachowego spowoduje podniesienie środka ciężkości pojazdu. Unikaj dużych prędkości, nagłych zrywów, ostrych zakrętów, szybkiego hamowania oraz gwałtownych manewrów, w przeciwnym razie może to spowodować utratę kontroli lub wywrócenie się pojazdu na skutek nieprawidłowej obsługi.

**3-8. Gniazdo zasilania****Gniazdo zasilania**

OMT19-2761

W niektórych modelach gniazdo zasilania znajduje się w dolnej części panelu pomocniczego (jak pokazano na ilustracji).

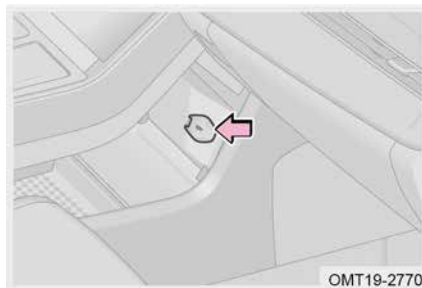
Z gniazda zasilania można korzystać tylko wtedy, gdy zasilanie pojazdu jest przełączone w tryb ACC/ON.

**⚠ UWAGA**

- Aby zapobiec przepaleniu bezpiecznika, nie należy używać urządzeń elektrycznych o dużej mocy (120 W lub więcej).
- Aby zapobiec rozładowaniu akumulatora, nie należy korzystać z gniazda zasilania dłużej niż to konieczne, gdy silnik nie pracuje.
- Nie wolno wkładać do gniazdka niczego innego niż odpowiednia wtyczka ani dopuszczać do przedostania się do niego płynów. Nieprzestrzeganie tego zalecenia może spowodować awarię elektryczną lub zwarcie.

## Port USB

## Przedni port USB

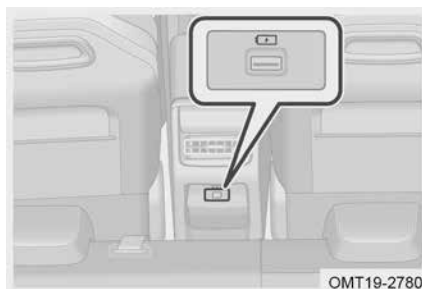


W niektórych modelach port USB znajduje się w przedniej części konsoli pomocniczej.

Port USB „ ”: Może być używany do odczytu pendrive'a i ładowania urządzeń elektrycznych o niskim poborze mocy, takich jak telefon itp.

Port USB „ ”: Może być używany do odczytu pendrive'a, podłączenia komórki i ładowania urządzeń elektrycznych o niskim poborze mocy, takich jak komórka itp.

## Tylne porty USB

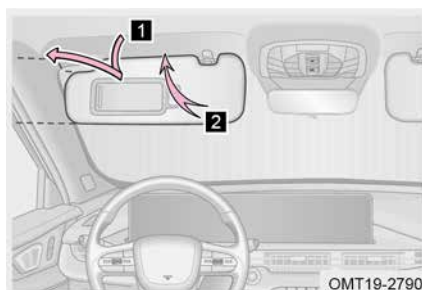


Tylne porty USB mogą być używane do ładowania urządzeń elektrycznych o niskiej mocy, takich jak komórki itp.

Porty USB znajdują się pod tylnym wylotem powietrza w środkowym podłokietniku.

## 3-9. Osłony przeciwsłoneczne i lusterka kosmetyczne

## Osłony przeciwsłoneczne i lusterka kosmetyczne



Przesunąć klapkę lusterka kosmetycznego w poziomie, aby użyć lusterka kosmetycznego.

**1** Odchylić osłonę przeciwsłoneczną w dół.

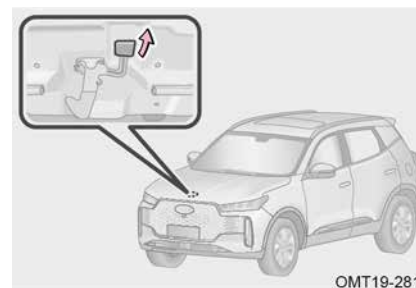
**2** Odłączyć hak i obrócić go na zewnątrz, aby zaciemnić światło boczne.

## 3-10. Osłona silnika

## Otwieranie/zamykanie osłony silnika



Krok 1: Po pociągnięciu dźwigni zwalniania osłona silnika lekko się podniesie.



Krok 2: Przesuń dłoń na środek przedniej części osłony silnika, aż zetknie się ona z pomocniczym drążkiem kierowniczym. Następnie przesuń go w górę i przytrzymaj w tej pozycji, jednocześnie podnosząc osłonę silnika;

Krok 3: Po otwarciu osłony silnika wyjmij drążek podtrzymujący i włóż jeden koniec do szczeliny podtrzymującej, aby podeprzeć maskę;

Krok 4: Przed zamknięciem podeprzyj osłonę silnika lewą ręką i wysuń drążek podtrzymujący ze szczeliny podtrzymującej prawą ręką, a następnie włóż w wyznaczone miejsce;

Krok 5: Opuść osłonę silnika i zamknij ją, aż zatrzaśk zostanie zablokowany;

Krok 6: Po zamknięciu osłony silnika należy ją delikatnie unieść, aby sprawdzić, czy jest całkowicie zamknięta.

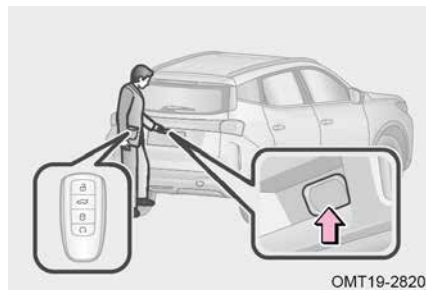
UWAGA

- Przed zamknięciem osłony silnika należy sprawdzić, czy w komorze silnika nie pozostawiono żadnych narzędzi, szmat itp.
- Podczas zamykania osłony silnika nie należy naciskać jej ręcznie, ponieważ może to spowodować deformację.
- Przed rozpoczęciem jazdy należy sprawdzić, czy osłona silnika jest zamknięta, w przeciwnym razie może dojść do wypadku lub obrażeń ciała.

## 3-11. Drzwi bagażnika

## Ręcznie otwieranie bagażnika

## Ręcznie otwieranie bagażnika

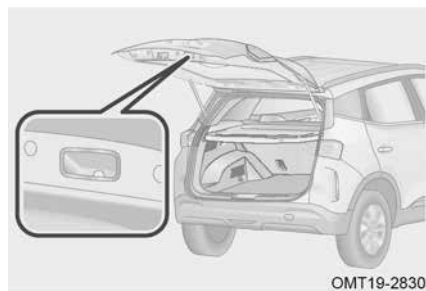


OMT19-2820

Metoda 1: Po zablokowaniu centralnego zamka podesjdź do tylnej części pojazdu, mając przy sobie zbliżeniowy kluczyk, naciśnij zewnętrzny przełącznik tylnych drzwi i podnieś, aby otworzyć tylne drzwi.

Metoda 2: Po zablokowaniu centralnego zamka podesjdź do tylnej części pojazdu, mając przy sobie zbliżeniowy kluczyk, naciśnij zewnętrzny przełącznik tylnych drzwi i podnieś go, aby otworzyć tylne drzwi.

Pociągnij uchwyt pomocniczy bagażnika w dół i zwolnij go przed całkowitym zamknięciem bagażnika. Przed opuszczeniem pojazdu sprawdź, czy kłapa bagażnika jest całkowicie zamknięta.



OMT19-2830

## ⚠ OSTRZEŻENIE

Przed rozpoczęciem jazdy należy sprawdzić, czy kłapa bagażnika jest zamknięta, w przeciwnym razie może dojść do wypadku i uszkodzenia urządzenia.

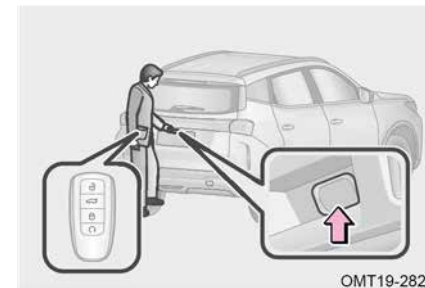
## Elektryczna kłapa bagażnika

Dla twojej wygody kłapę bagażnika można otworzyć/zamknąć na wiele sposobów.

## Zdalne sterowanie inteligentnym kluczykiem

Gdy zasilanie pojazdu jest przełączone w tryb OFF, naciśnij i przytrzymaj przycisk otwierania kłapy bagażnika na inteligentnym kluczyku, elektrycznie sterowana kłapa bagażnika zostanie otwarta/zamknięta.

## Zewnętrzny przełącznik kłapy bagażnika



OMT19-2820

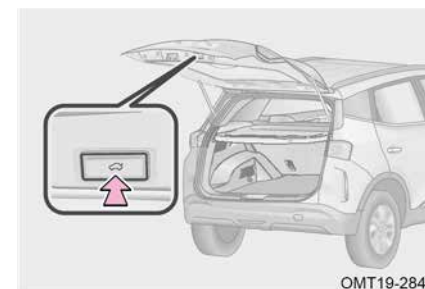
Metoda 1: Po odblokowaniu centralnego zamka sterującego należy podesjdź do tylnej części pojazdu, a następnie naciśnij zewnętrzny przełącznik na kłapie bagażnika. Włączą się wtedy kierunkowskazy, a elektrycznie sterowana kłapa bagażnika otworzy/zamknie się.

Metoda 2: Przy zablokowanym centralnym zamku podesjdź do tyłu pojazdu, mając inteligentny kluczyk przy sobie. Naciśnij zewnętrzny przełącznik na elektrycznie sterowanej kłapie bagażnika, wtedy włączą się kierunkowskazy, a bagażnik zostanie otwarty/zamknięty.

## 📖 ZAPOZNAĆ SIĘ

Gdy zasilanie pojazdu jest włączone w trybie ACC/ON, a centralny zamek jest zablokowany, najpierw odblokuj centralny zamek, a następnie otwórz go za pomocą zewnętrznego przełącznika.

## Wewnętrzny przełącznik kłapy bagażnika

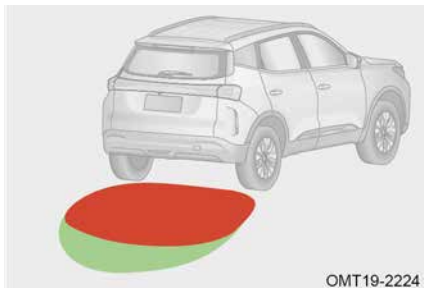


OMT19-2840

Gdy elektrycznie sterowana kłapa bagażnika otworzy się, naciśnij przełącznik „↔”, aby ją zamknąć. Gdy elektrycznie sterowana kłapa bagażnika jest w ruchu, naciśnij przycisk „↔”, aby zawiesić jej działanie.

## Funkcja ochrony przed zakleszczeniem kłapy bagażnika (jeśli jest w wyposażeniu)

Jeśli kłapa bagażnika napotka opór (np. dzieci, bagaż itp.), będzie działać w przeciwnym kierunku, aż do całkowitego otwarcia/zamknięcia, co skutecznie zapobiega obrażeniom dzieci i uszkodzeniom pojazdu.

**Wykrywanie inteligentnego kluczyka (jeśli jest w wyposażeniu)**

Gdy zasilanie pojazdu jest przełączone w tryb OFF lub pojazd jest uruchamiany zdalnie, zamknięciu czterech, podejź do tyłu pojazdu (czerwony obszar), mając przy sobie inteligentny kluczyk i zaczekaj 3 sekundy, wtedy włączy się kierunkowskaz, więc należy cofnąć się o krok (zielony obszar), a elektryczne drzwi otworzą się.

**📖 ZAPOZNAĆ SIĘ**

- Funkcja otwierania klapy bagażnika musi być ustawiona w systemie audio (aby uzyskać szczegółowe informacje, patrz „System audio”).
- W przypadku elektrycznie sterowanej klapy bagażnika dostępna jest tylko funkcja wykrywania otwarcia, funkcja wykrywania zamykania nie jest dostępna; Podczas otwierania i zamykania klapy bagażnika zasilanej elektrycznie rozlega się sygnał dźwiękowy.
- Należy zachować ostrożność i unikać dotykania funkcji wykrywania otwarcia elektrycznej klapy bagażnika. Po wejściu do czerwonego obszaru opuść go w ciągu 2 sekund lub natychmiast opuść zielony obszar podczas przypominania kierunkowskazem, lub naciśnij przycisk otwierania klapy bagażnika na inteligentnym kluczyku. Aby uzyskać szczegółowe informacje, patrz „Inteligentny kluczyk”.

**⚠️ UWAGA**

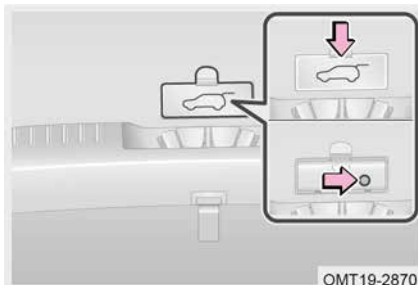
- Jeżeli kłapa bagażnika nie działa prawidłowo, należy niezwłocznie udać się do autoryzowanej stacji obsługi w celu przeprowadzenia przeglądów lub naprawy.
- Podczas otwierania klapy bagażnika nie należy ciągnąć elektrycznego pręta podtrzymującego w bok, bo może to spowodować uszkodzenie powiązanych części.
- Przed otwarciem klapy bagażnika należy sprawdzić, czy w zakresie otwierania nie znajdują się żadne przedmioty, w przeciwnym razie kłapa bagażnika może zostać zarysowana.
- Gdy kłapa bagażnika jest otwarta do najwyższego położenia, nie można jej pchać ani podparć ręcznie, ponieważ może to spowodować uszkodzenie powiązanych części.
- Przed rozpoczęciem jazdy należy sprawdzić, czy kłapa bagażnika jest prawidłowo zamknięta, w przeciwnym razie może dojść do wypadku i uszkodzenia powiązanych części.
- Zamykając manualnie kłapę bagażnika, postępuj delikatnie, nie używaj brutalnej siły, ponieważ może to spowodować uszkodzenie silnika i modułu.
- Zamykając kłapę bagażnika, należy uważać, aby nikogo nie zranić. Jeśli zamykanie zostanie przerwane, zamknąć je ponownie.
- Podczas mycia samochodu za pomocą myjki samochodowej lub wysokociśnieniowej należy upewnić się, że inteligentny kluczyk nie znajduje się w obszarze wykrywania klapy bagażnika, aby zapobiec jej nieoczekiwanemu otwarciu.
- Podczas jazdy pod górę lub z góry, ze względu na zmianę środka ciężkości, kłapa bagażnika może się nie otwierać lub zamykać. To normalne. Należy ją otworzyć lub zamknąć ręcznie.
- Gdy temperatura otoczenia jest niska, pręt podpierający kłapę bagażnika może nie wspierać jej automatycznie. W takim przypadku bagażnik można otworzyć ręcznie. Jeśli kłapa bagażnika jest zamaznięta lub pokryta śniegiem, nie otwieraj ich na siłę. Włącz ogrzewanie po uruchomieniu silnika i nie otwieraj klapy bagażnika, dopóki temperatura w pojeździe nie wzrośnie. Jeżeli drzwi muszą zostać otwarte w sytuacji awaryjnej, należy poczekać, aż lód się roztopi i element rozmrozi, aby je otworzyć.

**⚠ OSTRZEŻENIE**

- Mimo że pojazd jest wyposażony w funkcję ochrony przed zakleszczeniem, nie należy celowo aktywować funkcji ochrony przed zakleszczeniem, aby nie doszło do przypadkowych obrażeń ciała.
- Przed rozpoczęciem jazdy należy sprawdzić, czy kłapa bagażnika jest zamknięta, w przeciwnym razie może dojść do wypadku i uszkodzenia powiązanych części.
- Otwierając kłapę bagażnika, należy zachować ostrożność, aby uniknąć obrażeń. Upewnij się, że w zasięgu otwierania kłapy bagażnika nikogo nie ma. W przeciwnym razie może to spowodować obrażenia ciała.

**Awaryjne otwieranie kłapy bagażnika**

Kłapy bagażnika nie można otworzyć, gdy akumulator jest rozładowany lub w podobnych warunkach. W takim przypadku kłapę bagażnika można otworzyć za pomocą przełącznika urządzenia awaryjnego.



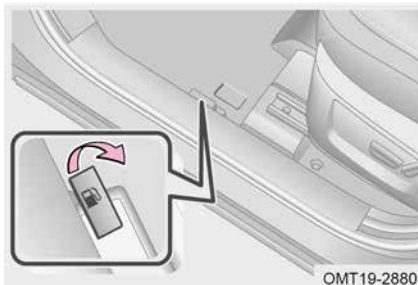
OMT19-2870

Krok 1: Zatrzymaj pojazd w bezpiecznym miejscu;

Krok 2: Złożyć oparcie tylnej kanapy;

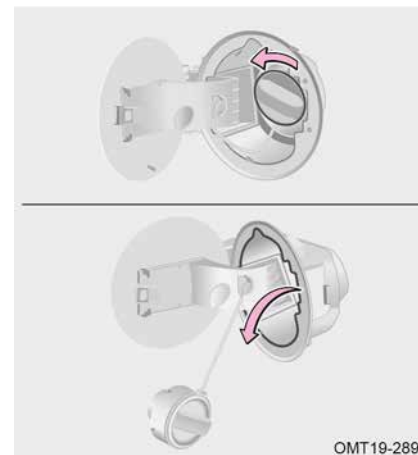
Krok 3: Wsiąść do tyłu pojazdu i otworzyć pokrywę urządzenia awaryjnego;

Krok 4: Włóż kluczyk mechaniczny do otworu urządzenia awaryjnego. Obróć w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara i pchnij kłapę do góry, aby ją otworzyć.

**3-12. Korek zbiornika paliwa****Korek zbiornika paliwa****Ręczny korek zbiornika paliwa**

OMT19-2880

Krok 1: Pociągnij uchwyt otwierania korka zbiornika paliwa, a korek zbiornika paliwa wyskoczy na zewnątrz;



OMT19-2890

Krok 2: Obróć korek wlewu paliwa w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara, aby go zdjąć;

Krok 3: Po zatankowaniu należy przekręcić korek wlewu paliwa w prawo, aż do usłyszenia dźwięku „kliknięcia”;

Krok 4: Zamknij korek zbiornika paliwa.

**📖 ZAPOZNAĆ SIĘ**

Paliwo może zanieczyszczać środowisko. Dlatego wszelkie rozlane paliwo powinno zostać zebrane i usunięte przez profesjonalistę.

**⚠ UWAGA**

- Po otwarciu korka wlewu paliwa może być słyszalny lekki dźwięk. To normalne.
- Nigdy nie dolewać oleju napędowego do zbiornika paliwa.
- Jeśli paliwo wyleje się podczas tankowania, należy je natychmiast wytrzeć, aby nie doszło do uszkodzenia lakieru pojazdu.
- Po mocnym dokręceniu korka wlewu paliwa należy poluzować rękę, a korek obróci się lekko w przeciwnym kierunku. To normalne.
- Aby zapobiec uszkodzeniu nasadki, należy używać siły tylko w kierunku obrotu. Nie ciągnąć ani nie podważać.
- Jeśli podczas jazdy korek zbiornika paliwa nie jest zamknięty, należy odjechać pojazdem w bezpieczne miejsce i zatrzymać go, a następnie ponownie zamknąć korek!

#### OSTRZEŻENIE

- Przed tankowaniem należy wyłączyć wyłącznik ENGINE START STOP i zamknąć wszystkie drzwi i okna.
- Sprawdzić, czy korek wlewu paliwa jest prawidłowo dokręcony, aby nie doszło do rozlania paliwa i spowodowania wypadku.
- Ponieważ benzyna jest niezwykle łatwopalna, podczas tankowania zabronione jest palenie tytoniu, a w pobliżu nie mogą znajdować się iskry ani otwarte źródła ognia.
- Nie należy szybko zdejmować korka wlewu paliwa podczas jego otwierania. W czasie upałów, jeśli korek zostanie nagle zdjęty, z szyjki wlewu paliwa mogą wydostać się opary paliwa pod wysokim ciśnieniem, powodując obrażenia ciała.
- Nie wdychać oparów paliwa, ponieważ zawierają one substancje szkodliwe dla zdrowia.
- Po opuszczeniu pojazdu i przed otwarciem korka wlewu paliwa należy dotknąć niepomalowanej metalowej powierzchni, aby rozładować ładunki elektrostatyczne. Ważne jest, aby rozładować elektryczność statyczną przed tankowaniem, ponieważ iskry wynikające z elektryczności statycznej mogą spowodować zapłon oparów paliwa podczas tankowania.
- Nie kontynuować tankowania po automatycznym wyłączeniu pistoletu! W przeciwnym razie zbiornik paliwa może być zbyt pełny, powodując prze-lanie się paliwa, co może łatwo doprowadzić do pożaru, wybuchu i poważ-nych obrażeń ciała.

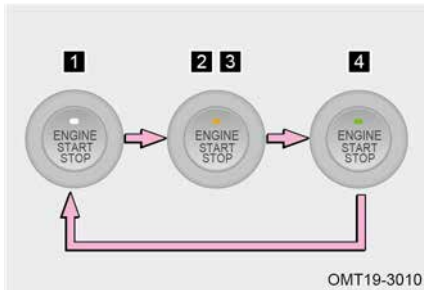
#### PROWADZENIE POJAZDU

4-1. Tryb zasilania pojazdu	4-4. Układ kierowniczy
Przełącznik ENGINE START STOP ..... 126	Elektryczne wspomaganie układu kierowniczego (EPS) ..... 133
4-2. Uruchamianie i wyłączanie silnika	4-5. Układ hamulcowy
Normalne uruchamianie i wyłączanie ..... 127	System elektrycznego hamulca postojowego (EPB) ..... 134
Uruchamianie i wyłączanie w sytuacjach awaryjnych ... 129	Automatyczny system parkowania (AUTO HOLD) 137
System adaptacyjnego sterowania silnikiem ..... 130	Hamulec ..... 139
4-3. Skrzynia biegów	4-6. Poduszki powietrzne SRS
Automatyczna skrzynia biegów ..... 130	Poduszki powietrzne SRS .. 141

## 4-1. Tryb zasilania pojazdu

## Przełącznik ENGINE START STOP

Gdy system wykryje ważny zbliżeniowy kluczyk i pedał hamulca zostanie zwolniony, należy nacisnąć przełącznik ENGINE START STOP, aby przełączyć tryb zasilania pojazdu (każde naciśnięcie przełącznika ENGINE START STOP powoduje jednokrotne przełączenie trybu).



**1** Tryb OFF (kontrolka nie zapala się): Wszystkie urządzenia elektryczne wyłączają się.

**2** Tryb ACC (kontrolka zapala się na bursztynowo):

Można używać części urządzeń elektrycznych.

**3** Tryb ON (kontrolka zapala się na bursztynowo):

Można używać wszystkich urządzeń elektrycznych.

**4** Tryb START (kontrolka zapala się na zielono): Gdy źródło zasilania pojazdu jest ustawione na tryb ACC/ON, naciśnij pedał hamulca, gdy bieg skrzyni biegów jest w położeniu P (pojazd z automatyczną skrzynią biegów) lub naciśnij pedał sprzęgła, gdy bieg skrzyni biegów jest w położeniu neutralnym (pojazd z manualną skrzynią biegów).

W tym samym czasie wskaźnik zapali się na zielono, wskazując, że zasilanie pojazdu jest przełączane na tryb START, a silnik można uruchomić, naciskając przełącznik ENGINE START STOP.

## ZAPOZNAĆ SIĘ

- Jeśli przełącznik ENGINE START STOP nie zostanie prawidłowo naciśnięty, tryb zasilania pojazdu nie może zostać włączony, a silnik może nie zostać uruchomiony.
- Nie należy umieszczać zbliżeniowego kluczyka na znaczniku „kluczyk”, ponieważ jeśli bateria jest wystarczająco naładowana, może to wywołać alarm przyrządu („Nie wykryto zbliżeniowego kluczyka”, „Weryfikacja powiodła się. Jest gotowy do uruchomienia”) i spowodować zaniepokojenie u kierowcy.
- Pojazd jest wyposażony w system uniemożliwiający jazdę po spożyciu alkoholu, który należy zainstalować w autoryzowanej stacji obsługi pozakupowej.

## UWAGA

- Gdy silnik nie pracuje, należy przełączyć tryb zasilania pojazdu na tryb OFF, aby nie doszło do rozładowania akumulatora.
- Przy pracującym silniku, jeśli zbliżeniowy kluczyk zostanie wyjęty, silnik nie wyłączy się automatycznie, sygnał antykradzieżowy zabrzmie 6 razy, a miernik wyświetli komunikat „Nie wykryto zbliżeniowego kluczyka”.
- Jeśli przy pracującym silniku dźwignia zmiany biegów zostanie przesunięta do pozycji R/N/D, silnik zostanie wyłączony, a zasilanie pojazdu zostanie przełączone w tryb ACC inny niż tryb OFF. Przesunąć dźwignię zmiany biegów do pozycji P, zasilanie pojazdu zostanie przełączone w tryb ON, a następnie ponownie nacisnąć przełącznik ENGINE START STOP, aby przełączyć go w tryb OFF.

## Funkcja automatycznego wyłączenia

Gdy silnik nie pracuje, jeśli zasilanie pojazdu zostanie przełączone w tryb ON na 1 godzinę lub dłużej, zasilanie pojazdu zostanie automatycznie przełączone w tryb OFF (dźwignia zmiany biegów pojazdu z automatyczną skrzynią biegów zostanie przełączona na P), funkcja ta nie może całkowicie zapobiec rozładowaniu akumulatora.

## 4-2. Uruchamianie i wyłączanie silnika

## Normalne uruchamianie i wyłączanie

## Przed uruchomieniem silnika

Krok 1: Przed wejściem do pojazdu sprawdź jego otoczenie;

Krok 2: Regulacja pozycji fotela, kąta nachylenia oparcia fotela, wysokości zagłówka i kąta nachylenia kierownicy;

Krok 3: Dokonaj regulacji kąta wewnętrznego i zewnętrznego lusterka wstecznego;

Krok 4: Wyłącz wszystkie niepotrzebne światła i urządzenia elektryczne; Krok 5: Zapnij pasy bezpieczeństwa;

Krok 6: Sprawdź, czy hamulec postojowy jest zaciągnięty;

Krok 7: Przesuń dźwignię zmiany biegów na P (pojazd z automatyczną skrzynią biegów) lub N (pojazd z manualną skrzynią biegów);

Krok 8: Zasilanie pojazdu przełączy się w tryb ON, sprawdź, czy wskaźnik awarii i inne wskaźniki na liczniku są w normie. Jeśli są nieprawidłowe, natychmiast skontaktuj się z autoryzowaną stacją obsługi w celu przeprowadzenia przeglądów lub naprawy.

### Uruchamianie silnika



Zbliżeniowy kluczyk jest noszony przy sobie lub wkładany do pojazdu i może być normalnie wykryty:

Krok 1: Przesuń dźwignię zmiany biegów na P (pojazd z automatyczną skrzynią biegów) lub N (pojazd z manualną skrzynią biegów);

Krok 2: Zasilanie pojazdu przełączy się na tryb ACC/ON, wciśnij pedał hamulca (pojazd z automatyczną skrzynią biegów) lub pedał sprzęgła (pojazd z manualną skrzynią biegów), a wskaźnik zapali się w tym samym czasie na zielono;

Krok 3: Naciśnij przełącznik ENGINE START STOP, aby uruchomić silnik.

#### ZAPOZNAĆ SIĘ

Podczas obsługi przełącznika ENGINE START STOP wystarczy jedno krótkie zdecydowane naciśnięcie.

### Po uruchomieniu silnika

Prędkość biegu jałowego silnika jest kontrolowana przez elektroniczny system sterowania. Po uruchomieniu silnika wysoka prędkość obrotowa może przyczynić się do wzrostu temperatury silnika, jest to normalne zjawisko. Po wzroście temperatury silnika prędkość automatycznie spadnie do normalnej prędkości. W przeciwnym razie należy skontaktować się z autoryzowaną stacją obsługi w celu przeprowadzenia przeglądów lub naprawy.

#### OSTRZEŻENIE

Spaliny zawierają szkodliwą substancję, która może prowadzić do poważnego zagrożenia dla zdrowia po wdychaniu. Aby uniknąć wdychania spalin, należy stosować następujące metody:

- Nie uruchamiać silnika przez dłuższy czas w niewentylowanym miejscu, takim jak garaż itp.
- Podczas pracy silnika w wentylowanym pomieszczeniu przy zatrzymanym pojeździe należy przełączyć klimatyzację na obieg zewnętrzny i ustawić wysoką prędkość dmuchawy.

### Wyłączanie silnika



Krok 1: Zatrzymaj pojazd i zaciągnij hamulec postojowy;

Krok 2: Przesuń dźwignię zmiany biegów na P (pojazd z automatyczną skrzynią biegów) lub N (pojazd z manualną skrzynią biegów);

Krok 3: Naciśnij przełącznik ENGINE START STOP;

Krok 4: Sprawdź, czy silnik jest wyłączony.

#### UWAGA

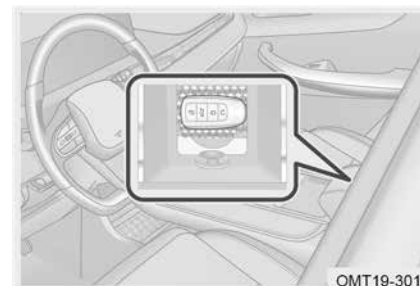
- Nie należy wciskać pedału przyspieszenia przed wyłączeniem silnika.
- Po długiej jeździe z dużą prędkością temperatura silnika będzie wysoka. Nie wyłączaj silnika natychmiast po zatrzymaniu pojazdu. Należy pozostawić silnik na biegu jałowym przez kilka minut, a następnie wyłączyć silnik, gdy jego temperatura spadnie. W przeciwnym razie może dojść do uszkodzenia silnika.

### Uruchamianie i wyłączanie w sytuacjach awaryjnych

#### Uruchamianie silnika w sytuacjach awaryjnych

Gdy bateria zbliżeniowego kluczyka jest rozładowana lub sygnał jest poważnie zakłócony, funkcja uruchamiania i zatrzymywania silnika nie będzie działać normalnie. W takim przypadku należy uruchomić silnik zgodnie z poniższymi krokami:

#### ■ Uruchamianie silnika w sytuacjach awaryjnych



Krok 1: Połóż inteligentny kluczyk w schowku konsoli pomocniczej (jak pokazano na rysunku) przednią stroną do góry; nie wciskaj pedału hamulca (model A/T) ani pedału sprzęgła (model M/T) w tym czasie;

Krok 2: Przełącz zasilanie pojazdu na tryb ACC/ON, wciśnij pedał hamulca (model A/T) lub pedał sprzęgła (model M/T), a wskaźnik zapali się na zielono;

Krok 3: Naciśnij przełącznik ENGINE START STOP, aby uruchomić silnik.

Uwaga: Jeśli pojazd jest wyposażony w automatyczną skrzynię biegów, zasilanie pojazdu jest przełączane w tryb ACC. Gdy pedał hamulca jest wciśnięty, ale silnika nie można uruchomić, należy nacisnąć i przytrzymać przełącznik uruchamiania i wyłączania silnika przez 15 sekund lub dłużej. W tym momencie system zignoruje sygnał wydawany przez pedał hamulca w celu uruchomienia silnika (nie zaleca się korzystania z tej funkcji w celu ponownego uruchomienia silnika, chyba że wystąpią szczególne okoliczności).

#### ZAPOZNAĆ SIĘ

Wygląd wnętrza różni się w zależności od konfiguracji pojazdu. Należy odnieść się do rzeczywistego pojazdu.

#### UWAGA

Podczas codziennego użytkowania pojazdu nie umieszczaj inteligentnego kluczyka w schowku konsoli pomocniczej z oznaczeniem „klucz”, ponieważ inteligentny kluczyk wystarczająco naładowany w schowku konsoli pomocniczej może uruchomić alarm „Inteligentny kluczyk nie został wykryty”, „Sprawdzono, gotowy do uruchomienia”, więc właściciel może błędnie ocenić sytuację.

#### Wyłączanie silnika w sytuacjach awaryjnych

Gdy układy pojazdu działają normalnie podczas jazdy, jeśli silnik musi zostać wyłączony w sytuacji awaryjnej, należy wykonać następujące czynności:

Metoda 1: Krótko i nieprzerwanie nacisnąć przełącznik ENGINE START STOP 3 lub więcej razy w ciągu 2 sekund.

Metoda 2: Naciśnij i przytrzymaj przełącznik ENGINE START STOP przez 3 sekundy lub dłużej.

#### System adaptacyjnego sterowania silnikiem

Jeśli zacisk akumulatora zostanie odłączony i ponownie podłączony, zasilanie pojazdu zostanie przełączone w tryb ON, a zasilanie pojazdu zostanie przełączone w tryb OFF po odczekaniu 15 sekund przed uruchomieniem silnika.

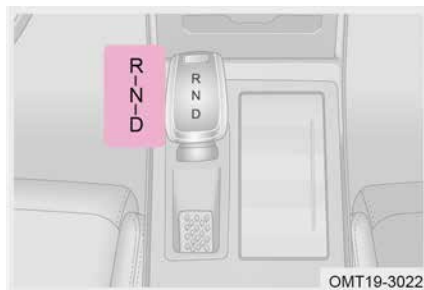
Na wczesnym etapie jazdy mogą wystąpić nietypowe zjawiska (takie jak drgania silnika lub nierównomierny rozruch), co jest normalnym zjawiskiem, ponieważ system sterowania silnikiem uczy się ponownie dostosowywać do silnika.

### 4-3. Skrzynia biegów

#### Automatyczna skrzynia biegów

##### Automatyczna skrzynia biegów

Automatyczna skrzynia biegów jest sterowana elektronicznie.

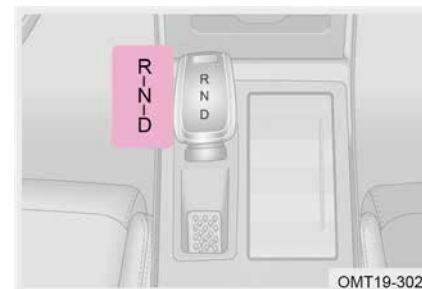


##### Metoda działania

Krok 1: Wciśnij pedał hamulca całkowicie i naciśnij przycisk na dźwigni zmiany biegów, a następnie przesunij dźwignię zmiany biegów z P na D;

Krok 2: Zwolnij hamulec postojowy ręcznie lub automatycznie i zwolnij pedał hamulca, a następnie powoli prowadź pojazd.

#### Wprowadzenie do pozycji biegu



Podczas pracy kierowca może wybrać tryb automatyczny (P, R, N, D). Wybrana pozycja biegu spowoduje wyświetlenie odpowiedniej informacji o biegu na wyświetlaczu informacyjnym na tablicy wskaźników.

Gdy skrzynia biegów ustawiona jest w pozycji D, pojazd automatycznie zmienia biegi na wyższe i niższe w zależności od prędkości. Wszystko to odbywa się bez ręcznej interwencji.

Poniższe informacje pomogą zrozumieć przeznaczenie i procedury działania różnych przekładni, aby dokonać właściwego wyboru zgodnie z rzeczywistym zapotrzebowaniem podczas pracy.

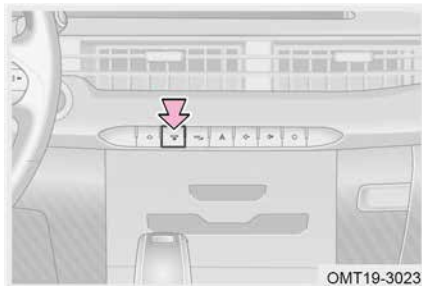
Zakres biegów	Funkcja
P (Parkowanie)	To jest pozycja parkowania. Koła napędowe są blokowane mechanicznie. Silnik można uruchomić.
R (Cofanie)	Jest to pozycja cofania. Włączą się światła cofania i zadziała radarowy system wspomagania parkowania.
N (Neutralny)	Jest to pozycja neutralna. Służy do krótkotrwałego zatrzymania na biegu jałowym.
D (Napęd do przodu)	Jest to pozycja jazdy do przodu. Automatycznie zmienia biegi jazdy w górę i w dół w zależności od obciążenia silnika i prędkości pojazdu.

**⚠ UWAGA**

- Nie należy jeździć pojazdem na biegu jałowym, ponieważ skrzynia biegów ulegnie uszkodzeniu.
- Nigdy nie zmieniać biegu w pozycji P, gdy pojazd nie jest stabilnie zatrzymany. Może to prowadzić do nieprawidłowego dźwięku lub uszkodzenia skrzyni biegów.
- Nie przestawiać dźwigni zmiany biegów z pozycji D, gdy pojazd jedzie do przodu. W przeciwnym razie może dojść do poważnego uszkodzenia skrzyni biegów.
- Nie przestawiać dźwigni zmiany biegów z pozycji R, gdy pojazd porusza się do tyłu. W przeciwnym razie może dojść do poważnego uszkodzenia skrzyni biegów.
- Podczas przesuwania dźwigni zmiany biegów z pozycji P należy najpierw wcisnąć pedał hamulca, aby stabilnie zatrzymać pojazd, a następnie wykonać zmianę każdego biegu. W przeciwnym razie mechanizm zmiany biegów zostanie uszkodzony.
- Jeżeli w pojeździe wystąpią awarie spowodowane niewystarczającym poziomem akumulatora (12 V), a nawet naciśnięcie pedału hamulca ani zmiana biegu z pozycji P nie będzie możliwa, należy natychmiast skontaktować się z autoryzowanym serwisem w celu dokonania przeglądu i naprawy.
- Gdy pojazd jest zaparkowany na wzniesieniu, należy najpierw zaciągnąć hamulec postojowy, a następnie ustawić dźwignię zmiany biegów na pozycji P. Po uruchomieniu pojazdu na wzniesieniu należy najpierw przesunąć dźwignię zmiany biegów z położenia P, a następnie zwolnić hamulec postojowy do jazdy.

**⚠ OSTRZEŻENIE**

- Nigdy nie holować pojazdu na duże odległości lub z dużą prędkością. Podczas holowania należy podnieść koła napędowe lub odłączyć wał napędowy.
- Gdy skrzynia biegów znajduje się w pozycji N, należy sprawdzić, czy hamulec postojowy jest zaciągnięty lub pedał hamulca jest wciśnięty, w przeciwnym razie może dojść do wypadku.

**Tryb jazdy**

Po uruchomieniu silnika system domyślnie pracuje w trybie ECO. Naciśnij przełącznik trybu jazdy, przełączając się płynnie między trybem SPORT a trybem ECO. Można wybrać w zależności od różnych warunków drogowych.

Popraw oszczędność paliwa pojazdu w trybie ECO; Popraw prowadzenie pojazdu, sterowność i wydajność mocy w trybie SPORT.

Po przełączeniu na tryb jazdy operacja ta zostanie zapamiętana. Ostatni stan pracy sterownika zostanie domyślnie zapamiętany po następnym włączeniu pojazdu. Ta funkcja nie jest standardowa. Należy odnieść się do rzeczywistego pojazdu.

**Tryb przeciwwypadkowy**

W przypadku wystąpienia awarii w układzie przeniesienia napędu, tryb przeciwwypadkowy zostanie automatycznie aktywowany, jednocześnie świeci się żółty wskaźnik „⚠” na tablicy wskaźników; skrzynia biegów nie może działać normalnie, a pojazd zwolni i będzie jechał z niewielką prędkością.

**⚠ UWAGA**

Jazda na długich przebiegach nie jest dozwolona w trybie przeciwwypadkowym. W przeciwnym razie skrzynia biegów może ulec uszkodzeniu, należy niezwłocznie udać się do autoryzowanej stacji obsługi w celu przeprowadzenia przeglądów lub naprawy.

**4-4. Układ kierowniczy****Elektryczne wspomaganie układu kierowniczego (EPS)****Wprowadzenie**

Elektryczny układ wspomagania kierownicy (EPS) wykorzystuje moment obrotowy generowany przez silnik jako źródło zasilania układu kierowniczego, zamiast metody wspomagania stosowanej w ogólnym pojeździe, tzn. pompa hydrauliczna jest napędzana przez silnik.

**Kalibracja elektrycznego wspomagania układu kierowniczego (EPS)**

Jeśli akumulator pojazdu jest wyłączony i ponownie podłączony lub uruchomiony, z powodu inicjalizacji kąta elektrycznego układu kierowniczego, żółty wskaźnik „⚠” na tablicy wskaźników miga, skrócić kierownicę w lewo i w prawo do pozycji granicznej, aby zakończyć resetowanie kąta, a żółty wskaźnik „⚠” na tablicy wskaźników wyłącza się.

**Wskaźnik elektrycznego wspomagania układu kierowniczego (EPS)**

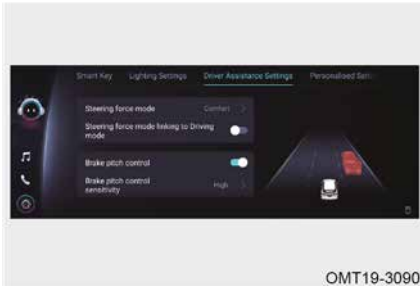
Gdy wystąpi usterka elektrycznego wspomagania układu kierowniczego (EPS), zapali się żółty wskaźnik „⚠” na tablicy wskaźników.

**⚠ UWAGA**

- Częste manipulowanie i obracanie kierownicą przez długi czas może spowodować uszkodzenie mechanizmu elektrycznego wspomagania układu kierowniczego (EPS).
- Zabrania się częstego i szybkiego obracania kierownicą na biegu jałowym, aby nie doszło do przegrzania układu. Jeśli system się przegrzeje, wystąpi oporny układ kierowniczy, co jest normalne. Zatrzymać obracanie kierownicą i przełączyć zasilanie pojazdu w tryb OFF/ACC, aż system schłodzi się.

**⚠ OSTRZEŻENIE**

Po wyłączeniu elektrycznego wspomaganie układu kierowniczego (EPS), mimo że pojazd nadal ma konwencjonalną zdolność kierowania, należy go prowadzić ostrożnie. W takim przypadku należy jak najszybciej udać się do autoryzowanej stacji obsługi w celu przeprowadzenia przeglądów lub naprawy.

**Tryb siły kierowania**

Elektryczne wspomaganie układu kierowniczego (EPS) jest w wyposażeniu w dwa tryby kierowania (SPORT / KOMFORT). Po

pierwszym uruchomieniu pojazdu domyślnym trybem kierowania jest komfortowy. W porównaniu z nim tryb sportowy posiada mniejszą siłę kierowania.

**📖 ZAPOZNAĆ SIĘ**

Tryb siły kierowania może być skorelowany z trybem jazdy. Po korelacji siła kierowania to ruch pojazdu w trybie SPORT, a siła kierowania to komfort w trybie ECO. Po rozłączeniu siła kierowania może być ustawiona oddzielnie na SPORT / KOMFORT.

**4-5. Układ hamulcowy****System elektrycznego hamulca postojowego (EPB)****Wprowadzenie**

Elektryczny hamulec postojowy (EPB) to technologia, która integruje tymczasowe hamowanie podczas jazdy i długotrwałe hamowanie po zatrzymaniu oraz uruchamia hamulec postojowy za pomocą elektronicznego sterowania. Technologia ta zastępuje tradycyjny hamulec ręczny.

**Metody użycia****■ Ręczne zaciąganie hamulca postojowego**

Po przełączeniu zasilania pojazdu w tryb ON lub po uruchomieniu silnika i zatrzymaniu pojazdu należy pociągnąć w górę przycisk elektrycznego hamulca postojowego. Czerwona lampka kontrolna „(P)” na tablicy wskaźników i lampka kontrolna przycisku elektrycznego hamulca postojowego pozostaną zapalone. Oznacza to, że funkcja hamulca postojowego jest włączona.

Po przełączeniu zasilania pojazdu w tryb OFF funkcja hamulca postojowego może zostać automatycznie uruchomiona przez elektryczny hamulec postojowy (EPB).

**■ Ręczne zwolnienie hamulca postojowego**

Po uruchomieniu silnika lub przełączeniu zasilania pojazdu w tryb ON należy wcisnąć pedał hamulca i ręcznie nacisnąć przycisk elektrycznego hamulca postojowego, „(P)” czerwony wskaźnik na tablicy wskaźników i wskaźnik przycisku elektrycznego hamulca postojowego zgaśnie, wskazując, że funkcja hamulca postojowego została zwolniona.

**■ Automatyczne zwalnianie hamulca postojowego**

Zapiąć pas bezpieczeństwa kierowcy i zamknąć drzwi po stronie kierowcy. Wciśnięcie pedału przyspieszenia z dźwignią zmiany biegów w pozycji D lub R na płaskiej drodze spowoduje automatyczne zwolnienie elektrycznego hamulca postojowego, a czerwony wskaźnik „(P)” na tablicy wskaźników zgaśnie.

Gdy pojazd zatrzyma się na pochyłości, należy mocniej wcisnąć pedał przyspieszenia, aby przełączyć bieg na D lub R. Gdy siła napędowa jest większa niż poślizgu, elektryczne parkowanie może zostać automatycznie włączone.

**📖 ZAPOZNAĆ SIĘ**

- Podczas holowania pojazdu konieczne jest zwolnienie hamulca postojowego i ustawienie biegu neutralnego.
- Wygląd wnętrza różni się w zależności od konfiguracji pojazdu. Należy odnieść się do rzeczywistego pojazdu.

### ⚠ UWAGA

- Elektryczny hamulec postojowy i system automatycznego parkowania (AUTO HOLD) nie mogą być używane, gdy akumulator pojazdu jest rozładowany. Do uruchomienia silnika można użyć kabli połączeniowych (szczegółowe informacje znajdują się w części „Podstawowe informacje na temat sytuacji awaryjnych pojazdu”).
- Podczas wciśnięcia pedału hamulca i zwalniania lub włączania hamulca postojowego pedał hamulca może lekko przesunąć się w górę lub w dół, naciśnij mocno pedał hamulca.
- Podczas automatycznego zwalniania elektrycznego hamulca postojowego należy zapiąć pas bezpieczeństwa kierowcy i zamknąć drzwi po stronie kierowcy. W przeciwnym razie może spowodować, że warunki automatycznego zwolnienia hamulca postojowego nie zostaną spełnione.
- Podczas włączania i zwalniania elektrycznego hamulca postojowego z tylnej części pojazdu może być słyszalny dźwięk roboczy emitowany przez hamulec postojowy.
- Jeśli po zatrzymaniu pojazd w krótkim czasie zjedzie na pobocze, system automatycznie zwiększy siłę hamulca postojowego, aby utrzymać go w bezpiecznej pozycji. Gdy siła hamowania wzrasta, system wydaje dźwięk pracy. To normalne.
- Silnik zostanie uruchomiony lub zasilanie pojazdu zostanie przełączone w tryb ON. Gdy hamulca postojowego nie można zwolnić ręcznie przez naciśnięcie pedału hamulca, hamulec postojowy można zwolnić przez naciśnięcie pedału przyspieszenia i naciśnięcie przycisku elektrycznego hamulca postojowego. Należy używać tylko wtedy, gdy hamulca postojowego nie można zwolnić ręcznie przy wciśniętym pedale hamulca. Należy jak najszybciej udać się do autoryzowanej stacji obsługi w celu przeprowadzenia przeglądów lub naprawy.

### ⚠ OSTRZEŻENIE

Aby uniknąć niezamierzonego ruchu pojazdu, czerwona lampka kontrolna „(P)” na tablicy wskaźników i lampka kontrolna przycisku elektrycznego hamulca postojowego gasną po pewnym czasie od zatrzymania lub opuszczenia pojazdu i po uruchomieniu elektrycznego hamulca postojowego (EPB). W takim przypadku należy sprawdzić, czy czerwona lampka kontrolna „(P)” na tablicy wskaźników i lampka kontrolna przycisku elektrycznego hamulca postojowego świecą się. Sprawdzić, czy elektryczny hamulec postojowy został prawidłowo uruchomiony.

#### Funkcja hamowania awaryjnego

Jeżeli hamulec nożny ulegnie awarii, należy w sposób ciągły pociągnąć przycisk elektrycznego hamulca postojowego, aby wymusić zaciągnięcie hamulca postojowego. Podczas procesu będzie migał czerwony wskaźnik „(P)” na tablicy wskaźników. Zwolnić przycisk, aby wyłączyć hamowanie awaryjne.

### ⚠ OSTRZEŻENIE

- Gdy funkcja hamowania awaryjnego jest aktywowana, będzie brzęczeć. To normalne.
- Podczas hamowania awaryjnego elektryczny hamulec postojowy uruchomi hamulec przy stałym opóźnieniu, które odbiega od pożądanego opóźnienia kierowcy, a droga hamowania będzie inna.
- Z funkcji tej należy korzystać ostrożnie podczas normalnej jazdy. Podczas jazdy inni pasażerowie nie powinni przypadkowo dotykać przycisku. W przeciwnym razie może to spowodować wypadek.
- Funkcja hamowania awaryjnego może być używana tylko w sytuacjach awaryjnych, takich jak awaria hamulca nożnego lub zablokowanie pedału hamulca. Układ elektroniczny stabilizujący tor jazdy samochodu (ESP) i jego komponenty nie mogą przekroczyć fizycznego limitu przyczepności na drodze. Włączenie funkcji hamowania awaryjnego podczas jazdy na zakrętach, niebezpiecznej drodze, drodze o dużym natężeniu ruchu lub przy trudnych warunkach pogodowych może spowodować driftowanie, poślizg bokiem lub znoszenie na stronę. Należy uważać, aby nie spowodować wypadku.

#### Elektryczne zwalnianie awaryjne parkowania

Gdy działa elektryczny hamulec postojowy, naciśnięcie przycisku elektrycznego hamulca postojowego oraz wciśnięcie i przytrzymanie pedału hamulca, a zasilanie pojazdu zostanie przełączone w tryb OFF, elektryczny hamulec postojowy zostanie zwolniony w sytuacji awaryjnej.

#### Automatyczny system parkowania (AUTO HOLD)

##### Wprowadzenie

System automatycznego parkowania (AUTO HOLD) służy do zapobiegania staczaniu się pojazdu podczas postoju i ruszania.

##### Metody użycia



##### ■ Warunki działania automatycznego parkowania

Silnik jest uruchomiony, drzwi po stronie kierowcy są prawidłowo zamknięte, a pas bezpieczeństwa kierowcy jest zapięty.

##### ■ Włączanie automatycznego parkowania

Gdy spełnione są warunki automatycznego parkowania, naciśnięcie przycisku automatycznego parkowania, wskaźnik na przycisku pozostanie włączony, wskazując, że pojazd włączył funkcję automatycznego parkowania.

#### ■ Włączenie funkcji automatycznego parkowania

Gdy funkcja automatycznego parkowania jest włączona, wcisnąć pedał hamulca, a pojazd zostanie zatrzymany z ruchu, funkcja automatycznego parkowania zostanie aktywowana, zielony wskaźnik „(P)” lub „(A)” na tablicy wskaźników pozostanie włączony.

Wcisnąć pedał hamulca, gdy pojazd jest nieruchomy, a funkcja automatycznego parkowania jest włączona w tym samym czasie i spełniony

jest warunek automatycznego parkowania, a następnie funkcja automatycznego parkowania jest aktywowana, zielony wskaźnik „(P)” lub „(A)” na tablicy wskaźników pozostaje włączony.

#### ■ Wyłączanie automatycznego parkowania

Gdy funkcja automatycznego parkowania jest włączona, nacisnąć przycisk automatycznego parkowania, aby ją wyłączyć. Wskaźnik na przycisku automatycznego parkowania wyłącza się, wskazując, że pojazd opuścił funkcję automatycznego parkowania.

Gdy funkcja automatycznego parkowania jest włączona, nacisnąć przycisk, aby ją wyłączyć, zielony wskaźnik „(P)” lub „(A)” na tablicy wskaźników i wskaźnik na przycisku automatycznego parkowania zgasną, wskazując, że pojazd opuścił funkcję automatycznego parkowania i przełączył się na hamulec postojowy.

#### ■ Funkcja automatycznego odblokowania parkowania:

Sposób zwalniania automatycznego hamulca postojowego jest taki sam jak w przypadku elektrycznego hamulca postojowego, w tym zwalnianie ręczne i automatyczne.

#### ZAPOZNAĆ SIĘ

- Wygląd wnętrza różni się w zależności od konfiguracji pojazdu. Należy odnieść się do rzeczywistego pojazdu.
- W zależności od wyposażenia pojazdu wskaźnik automatycznego parkowania wyświetla różne wartości. Należy odnieść się do rzeczywistego pojazdu.

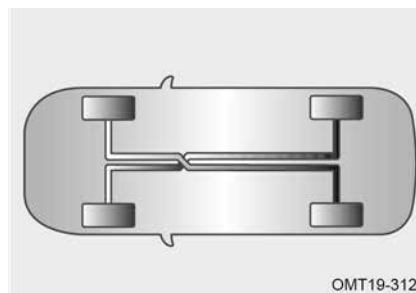
#### UWAGA

- Przed wjazdem do myjni samochodowej należy wyłączyć funkcję automatycznego parkowania.
- Zawsze parkować pojazd prawidłowo, zgodnie z przepisami bezpieczeństwa i zwrócić uwagę, aby nie zranić siebie ani pieszych.
- Jeśli pedał przyspieszenia zostanie wciśnięty bardzo powoli, automatyczne odblokowanie parkowania opóźni się. To normalne.
- Gdy funkcja automatycznego parkowania jest włączona, otworzyć drzwi po stronie kierowcy lub odpiąć pas bezpieczeństwa po stronie kierowcy, funkcja Auto Hold przełączy się na parkowanie elektryczne.
- Gdy funkcja automatycznego parkowania jest włączona, otworzyć drzwi po stronie kierowcy lub odpiąć pas bezpieczeństwa po stronie kierowcy, aby wyjść z funkcji automatycznego parkowania. Zamknąć drzwi lub ponownie zapiąć pas, aby ponownie włączyć funkcję.
- Po włączeniu funkcji automatycznego parkowania system automatycznie zatrzyma pojazd za pomocą hamulca nożnego, ale skrzynia biegów jest nadal na pozycji D lub R. Zaleca się przełączenie na N w przypadku krótkiego i na P w przypadku długiego parkowania.

#### OSTRZEŻENIE

Aby uniknąć przypadkowego ruszenia pojazdu w stanie automatycznego parkowania, przed naciśnięciem pedału przyspieszenia w celu uruchomienia należy potwierdzić pozycję zmiany biegów.

#### Hamulec



Układ hamulcowy wykorzystuje ustawienie typu X, dwuobwodowy układ hamulcowy; System ten stanowi układ hydrauliczny składający się z dwóch niezależnych podsystemów. Jeśli jeden ulegnie awarii, drugi może nadal pełnić funkcję hamulca. Jednak pedał hamulca powinien być wciśnięty mocniej niż zwykle, droga hamowania się wydłuży, a wskaźnik awarii układu hamulcowego pozostanie włączony.

#### OSTRZEŻENIE

Nie należy prowadzić pojazdu w warunkach, w których działa tylko jeden układ hamulcowy. Należy jak najszybciej udać się do autoryzowanej stacji obsługi.

**Wskaźnik układu hamulcowego**

W przypadku usterki układu hamulcowego czerwony wskaźnik „(i)” na tablicy wskaźników pozostaje włączony.

**⚠ OSTRZEŻENIE**

W przypadku usterki układu hamulcowego należy sprawdzić poziom płynu hamulcowego i dolać go, gdy jest niższy niż linia MIN. Jeśli przyczyna jest niejasna, należy niezwłocznie udać się do autoryzowanej stacji obsługi.

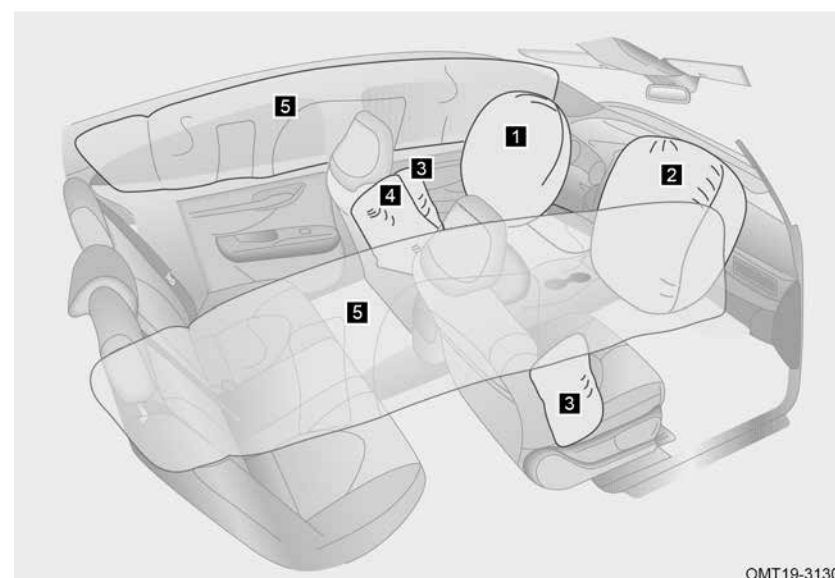
**Środki ostrożności dotyczące układu hamulcowego**

Podczas korzystania z układu hamulcowego należy zapoznać się z poniższymi środkami ostrożności:

1. Jeśli podczas hamowania występuje ciągłe drżenie lub wibracja kierownicy, należy niezwłocznie udać się do autoryzowanej stacji obsługi w celu przeprowadzenia przeglądów lub naprawy.
2. Podczas zjazdu ze wzniesienia należy wrzucić niższy bieg, aby w pełni wykorzystać efekt hamowania silnikiem i uniknąć ciągłego używania hamulców. W przeciwnym razie może spowodować przegrzanie hamulców i wydłużenie drogi hamowania, a w poważnych przypadkach nawet tymczasową utratę skuteczności hamulców.
3. Dźwięk pracy układu hamulcowego może być czasami słyszalny, co jest normalne. Jednak tarcie metalu lub gwizdanie przez długi czas może oznaczać poważne zużycie okładzin hamulcowych. Należy niezwłocznie udać się do autoryzowanej stacji obsługi w celu wymiany.
4. Nowe okładziny hamulcowe również muszą działać w okresie rozruchowym, aby osiągnąć optymalną skuteczność hamowania. Efekt hamowania na pierwszych 200 km nie jest optymalny. W takim przypadku należy mocniej wcisnąć pedał hamulca, aby skompensować efekt hamowania.
5. Mokry hamulec może powodować nieprawidłowe zwalnianie pojazdu lub ściąganie go w jedną stronę podczas hamowania. Lekko wcisnąć pedał hamulca, aby sprawdzić skuteczność hamulców. Po przejechaniu przez głęboką wodę należy utrzymać bezpieczną prędkość pojazdu i lekko wcisnąć pedał hamulca do momentu przywrócenia funkcji hamowania.
6. Stan zużycia okładzin hamulcowych w dużej mierze zależy od warunków ich pracy oraz stylu jazdy użytkownika. W przypadku pojazdów używanych głównie w ruchu miejskim częste ruszanie i zatrzymywanie się pogorszy stan roboczy okładzin hamulcowych. Dlatego należy udać się do autoryzowanej stacji obsługi zgodnie z podanym przebiegiem serwisowym, aby sprawdzić grubość okładzin hamulcowych lub wymienić je w razie potrzeby.

**4-6. Poduszki powietrzne SRS****Poduszki powietrzne SRS**

W przypadku poważnego zderzenia czołowego/bocznego poduszki powietrzne SRS uruchamiają się i współpracują z pasami bezpieczeństwa w celu ochrony pasażerów w pojeździe. Poduszki powietrzne SRS mogą bardziej równomiernie rozłożyć siłę uderzenia na górne części ciała pasażerów, dzięki czemu ich ciało porusza się wolniej nawet po zatrzymaniu, zmniejszając w ten sposób ryzyko obrażeń ciała pasażerów i kierowcy. Po wystrzeleniu poduszki powietrznej SRS drzwi zostaną automatycznie odblokowane, zaświecą się światła wewnętrzne i światła awaryjne.

**Lokalizacja poduszek powietrznych SRS**

- |  |  |
|--|--|
| <b>1</b> Poduszka powietrzna kierowcy        | <b>2</b> Przednia poduszka powietrzna pasażera |
| <b>3</b> Przednie boczne poduszki powietrzne | <b>4</b> Przednia środkowa poduszka powietrzna |
| <b>5</b> Kurtynowe poduszki powietrzne       |  |

### Poduszki powietrzne (SRS) Wprowadzenie

#### ■ Poduszka powietrzna kierowcy/czołowa poduszka powietrzna pasażera

W przypadku poważnego zderzenia czołowego i spełnienia warunków wystrzelenia poduszki powietrznej poduszka powietrzna kierowcy i pasażera z przodu współpracują z pasami bezpieczeństwa, aby zmniejszyć obrażenia głowy lub klatki piersiowej kierowcy i pasażera z przodu spowodowane uderzeniem w element wewnętrzny. (W modelach wyposażonych w wyłącznik przedniej poduszki powietrznej pasażera, przednia poduszka powietrzna pasażera nie zostanie wystrzelona, gdy wyłącznik jest wyłączony).

#### ■ Przednie boczne poduszki powietrzne

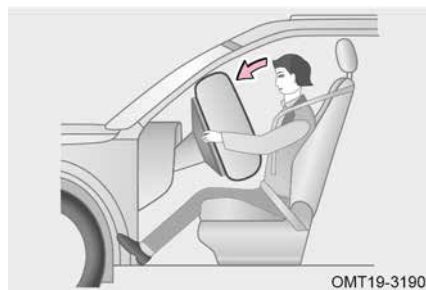
Przednie boczne poduszki powietrzne chronią ciało pasażerów siedzących z przodu w przypadku poważnego zderzenia bocznego i gdy spełnione są warunki wystrzelenia poduszki powietrznej.

#### ■ Kurtynowe poduszki powietrzne

W przypadku poważnego zderzenia bocznego i spełnienia warunków wystrzelenia poduszek powietrznych kurtynowe poduszki powietrzne mogą chronić przede wszystkim głowę pasażerów siedzących na zewnętrznych siedzeniach.

#### ■ Przednia środkowa poduszka powietrzna

W przypadku poważnego zderzenia bocznego i spełnienia warunków wystrzelenia poduszki powietrznej kurtynowe poduszki powietrzne mogą chronić przede wszystkim głowę kierowcy i pasażera z przodu.



OMT19-3190

Poduszka powietrzna SRS współpracuje z pasami bezpieczeństwa w celu zapewnienia bezpieczeństwa kierowcy i pasażerów. Poduszka powietrzna nie zastępuje jednak pasów bezpieczeństwa. Ponadto poduszka powietrzna SRS zostanie wystrzelona tylko wtedy, gdy siła kolizji pojazdu osiągnie stan projektowy. W niektórych kolizjach pasy bezpieczeństwa są jedynym zabezpieczeniem. Zapięcie pasów bezpieczeństwa podczas kolizji może zmniejszyć ryzyko uderzenia w przedmioty wewnątrz pojazdu lub wyrzucenia z pojazdu, a także skutecznie chronić kierowcę i pasażerów. Dlatego wszystkie osoby w pojeździe powinny prawidłowo zapinać pasy bezpieczeństwa. Poduszki powietrzne SRS i pasy bezpieczeństwa mogą zapewnić ochronę tylko osobom dorosłym, ale nie są przeznaczone do ochrony niemowląt i małych dzieci.

Poduszka powietrzna SRS generuje znaczną siłę w momencie wystrzelenia. Aby uniknąć obrażeń ciała spowodowanych wystrzeleniem poduszki powietrznej SRS, kierowca i pasażerowie muszą przyjąć odpowiednią pozycję siedzącą, prawidłowo zapiąć pas bezpieczeństwa i dostosować pozycję siedzenia. Nigdy nie zbliżać się zbyt blisko do poduszki powietrznej SRS, np. siedząc na krawędzi siedzenia lub pochylając ciało do przodu. W przypadku pojazdów wyposażonych w przednią boczną poduszkę powietrzną i kurtynową poduszkę powietrzną należy sprawdzić, czy ramiona są wystarczająco oddalone od boku pojazdu, aby nie doszło do obrażeń ciała podczas wystrzelenia.


#### ⚠ UWAGA

- Poduszka powietrzna SRS nie może chronić dolnej części ciała pasażera.
- Poduszka powietrzna SRS szybko kurczy się po wystrzeleniu, co może zapewnić, że widoczność do przodu kierowcy nie zostanie zablokowana.
- Powiązane części poduszki powietrznej SRS będą generować ciepło po wystrzeleniu. Nie dotykać natychmiast powiązanych części poduszki powietrznej SRS, aby nie doszło do obrażeń ciała.
- Poduszka powietrzna SRS jest urządzeniem jednorazowego użytku. Po wystrzeleniu poduszki powietrznej SRS należy wymienić powiązane z nią części.
- Jeśli obszary, w których znajdują się poduszki powietrzne SRS, takie jak kierownica i tablica rozdzielcza, są uszkodzone lub pęknięte, należy jak najszybciej udać się do autoryzowanej stacji obsługi w celu ich wymiany.
- Wystrzelenie i kurczenie się poduszki powietrznej SRS jest zakończone w krótkim czasie i nie może chronić przed skutkami drugiego uderzenia, które może nastąpić później.
- Poduszka powietrzna SRS nie jest przeznaczona do zderzeń tylnych, lekkich zderzeń czołowych ani do dachowania pojazdu i nie działa, gdy pojazd hamuje awaryjnie.
- Poduszki powietrzne SRS uwalniają dym i pył po wystrzeleniu. Układ oddechowy osób z astmą lub innymi problemami oddechowymi może zostać podrażniony. Dlatego wszystkie osoby znajdujące się w pojeździe powinny jak najszybciej wysiąść lub otworzyć okna, aby odetchnąć świeżym powietrzem i w razie potrzeby skorzystać z pomocy medycznej.

**⚠ OSTRZEŻENIE**

- Pokrowiec na siedzenie nie powinien blokować przednich bocznych poduszek powietrznych i przedniej środkowej poduszki powietrznej podczas użytkowania, ponieważ w razie wypadku nie wyskoczą one po napełnieniu, co zmniejszy ochronę pasażerów.
- Do czyszczenia poduszki powietrznej SRS należy używać miękkiej suchej szmatki lub szmatki zwilżonej wodą. Należy unikać przedostania się płynu do poduszki powietrznej SRS, w przeciwnym razie może to poważnie wpłynąć na jej normalne działanie.
- Jeśli w pojeździe znajduje się woda, poduszka powietrzna SRS może ulec uszkodzeniu. Nawet jeśli w tym czasie nie dojdzie do kolizji, może to spowodować przypadkowe wystrzelenie poduszki powietrznej. Natychmiast wyłączyć silnik i odłączyć ujemny przewód akumulatora. Nie uruchamiać silnika. Należy niezwłocznie skontaktować się z autoryzowaną stacją obsługi w celu przeprowadzenia przeglądów lub naprawy.
- Sprawdzić, czy kierowca i pasażer siedzą zawsze wyprostowani. Pochylenie się w kierunku przedniej środkowej poduszki powietrznej może uniemożliwić jej prawidłowe wystrzelenie i zwiększyć ryzyko obrażeń ciała.
- Nie mocować akcesoriów na lub w pobliżu przedniej środkowej poduszki powietrznej. Mogą one zakłócać prawidłowe działanie poduszki powietrznej lub zranić kogoś w przypadku jej napełnienia.
- Nie otwierać pokrywy przedniego środkowego podłokietnika podczas jazdy.
- Nie przykrywać ani nie wymieniać pokrycia oparcia fotela kierowcy bez konsultacji z autoryzowaną stacją obsługi. Nieprawidłowa wymiana lub zakrycie pokrycia oparcia fotela kierowcy może uniemożliwić prawidłowe wystrzelenie środkowej przedniej poduszki powietrznej podczas zderzenia bocznego.

**Wskaźniki poduszek powietrznych SRS**

Czerwony wskaźnik „” na tablicy wskaźników pozostaje włączony, gdy poduszka powietrzna SRS działa nieprawidłowo, o czym informuje kierowcę. Należy jak najszybciej udać się do autoryzowanej stacji obsługi w celu przeprowadzenia przeglądów lub naprawy.

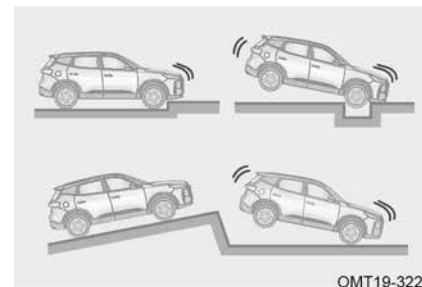
**Warunki działania poduszki powietrznej SRS**

Warunki wystrzelenia poduszki powietrznej SRS nie zależą od prędkości jazdy pojazdu, ale od obiektu, kierunku zderzenia i prędkości pojazdu. Poduszki powietrzne SRS mogą nie zadziałać, gdy siła zderzenia zostanie pochłonięta lub rozproszona przez nadwozie; Jednak poduszka powietrzna SRS może czasami zadziałać w zależności od warunków uderzenia podczas wypadku. Dlatego też warunki wystrzelenia poduszki powietrznej SRS nie powinny być oceniane na podstawie stanu uszkodzonego pojazdu.

Nawet jeśli poduszka powietrzna SRS nie zostanie wystrzelona, kolizja może uszkodzić poduszkę powietrzną SRS w pojeździe. Poduszki powietrzne SRS mogą nie działać prawidłowo, jeśli zostaną uszkodzone, a zatem nie będą w sta-

nie chronić użytkownika i innych pasażerów w przypadku kolejnej kolizji, co może skutkować wypadkami i obrażeniami ciała. Aby zapewnić prawidłowe wystrzelenie poduszki powietrznej SRS w razie kolizji, należy jak najszybciej udać się do autoryzowanej stacji obsługi w celu przeprowadzenia przeglądów lub naprawy.

- Warunki, w których może dojść do wystrzelenia poduszki powietrznej SRS, inne niż kolizja



OMT19-3220

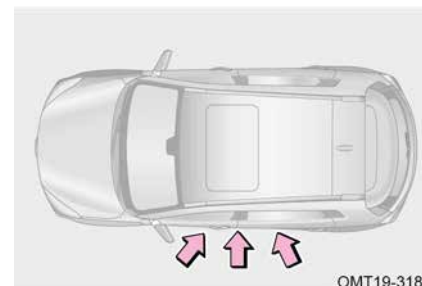
Poduszka powietrzna kierowcy, czołowa poduszka powietrzna pasażera, przednie boczne poduszki powietrzne, kurtynowe poduszki powietrzne i przednia środkowa poduszka powietrzna mogą również zostać wystrzelone w przypadku poważnego uderzenia w spód pojazdu.

- Warunki, w których może dojść do wystrzelenia poduszki powietrznej SRS podczas kolizji



OMT19-3200

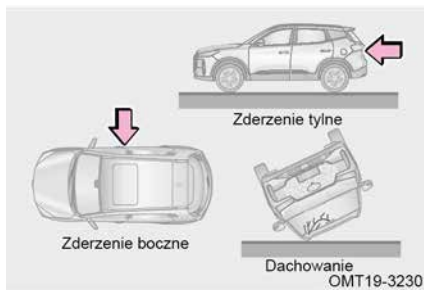
Ogólnie rzecz biorąc, w przypadku zderzenia czołowego poduszka powietrzna kierowcy i pasażera zostanie wystrzelona, jeśli opóźnienie pojazdu przekroczy zaprojektowany poziom progowy.



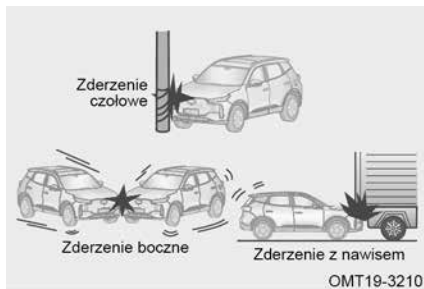
OMT19-3182

Pojazd zostaje poddany silnemu uderzeniu bocznemu, a czujniki zderzenia bocznego wykrywają wystarczająco silne uderzenie, aby wyzwolić przednie boczne poduszki powietrzne, kurtyny powietrzne i przednią środkową poduszkę powietrzną.

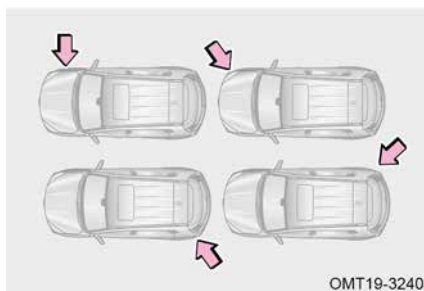
- Warunki, w których poduszka powietrzna SRS może nie zostać wystrzelona podczas kolizji



Poduszka powietrzna kierowcy i czołowa poduszka powietrzna pasażera zwykle nie zostaną wystrzelone, jeśli pojazd uczestniczy w zderzeniu bocznym lub tylnym, jeśli dachuje lub jeśli uczestniczy w zderzeniu czołowym przy niskiej prędkości.



Poduszka powietrzna kierowcy i czołowa poduszka powietrzna pasażera mogą nie zostać wystrzelone, jeśli przód pojazdu uderzy w słup telegraficzny, wjedzie pod ciężarówkę lub jeśli pojazd uczestniczy w zderzeniu bocznym.



Przednia boczna poduszka powietrzna, kurtynowa poduszka powietrzna i przednia środkowa poduszka powietrzna mogą nie zostać wystrzelone, jeśli pojazd zostanie poddany zderzeniu z boku, tylną częścią tylnej opony lub zderzeniu bocznemu pod pewnymi kątami w stosunku do pojazdu.

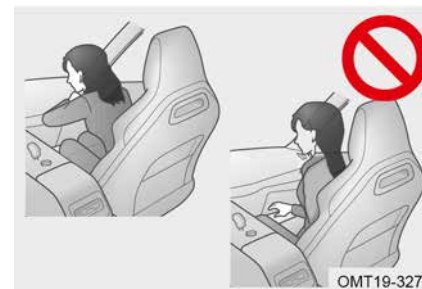


Boczne poduszki powietrzne, okienne poduszki powietrzne i przednia środkowa poduszka powietrzna mogą nie zadziałać w przypadku zderzenia czołowego lub tylnego, obrotu pojazdu lub zderzenia bocznego przy niewielkiej prędkości.

### Środki ostrożności dotyczące poduszki powietrznej SRS



Trajektoria wystrzelenia poduszek powietrznych SRS powinna być zawsze wolna. Zabrania się umieszczania czegokolwiek (np. telefonu komórkowego) pomiędzy pasażerem a poduszką powietrzną SRS ani mocowania lub umieszczania jakichkolwiek przedmiotów na pokrywie poduszki powietrznej SRS lub w jej pobliżu; Jeżeli pomiędzy pasażerem a poduszką powietrzną SRS znajduje się przedmiot, poduszka powietrzna SRS może nie zadziałać zgodnie z zaprojektowaną trajektorią lub poduszka powietrzna SRS może wystrzelić przedmiot w kierunku pasażera, powodując poważne obrażenia, a nawet śmierć.



Nie siadać na krawędzi siedzenia ani nie opierać się o deskę rozdzielczą.

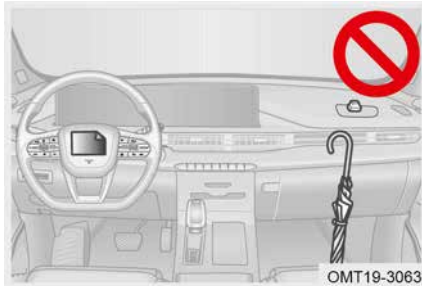


Dzieciom nie wolno stać ani siadać na kolanach pasażera w pierwszym rzędzie pojazdu wyposażonego w poduszkę powietrzną.



Nie opieraj się o drzwi, słupek A, słupek B lub słupek C.

Nie należy pozwalać nikomu klękać na siedzeniu pasażera po stronie drzwi ani wystawiać głowy lub rąk na zewnątrz pojazdu.



Nie należy niczego mocować ani opierać o obszary takie jak tablica rozdzielcza, kierownica i dolna część tablicy wskaźników.

Przedmioty te mogą stać się pociskami w przypadku wystrzelenia poduszki powietrznej kierowcy lub pasażera.



Nie wolno mocować żadnych przedmiotów do obszarów takich jak drzwi, szyba przedniej szyby, szyby drzwi bocznych, słupek A, słupek B, słupek C, boczne relingi dachowe i uchwyt pomocniczy.

Nie uderzać ani nie przykładać nadmiernej siły do elementów poduszek powietrznych SRS. W przeciwnym razie może to spowodować nieprawidłowe działanie poduszki powietrznej SRS.

#### Wymiana elementu poduszki powietrznej SRS

Powiązane części poduszki powietrznej SRS muszą zostać wymienione po upływie 10 lat od daty zakupu pojazdu. Aby sprawdzić, czy poduszka powietrzna SRS może zapewnić bezpieczeństwo, należy zawsze udać się do autoryzowanej stacji obsługi w celu wymiany powiązanych części poduszki powietrznej SRS w określonym czasie.

Sprawdzić, czy nowy właściciel zna konfigurację poduszki powietrznej SRS i datę jej wymiany w tym pojeździe, gdy zostanie on sprzedany.

#### Modyfikacja i utylizacja komponentów poduszek powietrznych SRS

Nie należy usuwać pojazdu ani obsługiwać poniższych podzespołów bez zgody autoryzowanej stacji obsługi, w przeciwnym razie może dojść do wypadków i obrażeń ciała:

- Modyfikacja układu zawieszenia pojazdu.
- Modyfikacja przedniego zderzaka pojazdu itp.
- Modyfikacja drzwi bocznych lub panelu ochronnego drzwi i panelu ochronnego słupka B itp.
- Montaż, demontaż i naprawa poduszek powietrznych (SRS).
- Naprawa, modyfikacja, demontaż lub wymiana kierownicy, tablicy wskaźników i siedzeń.

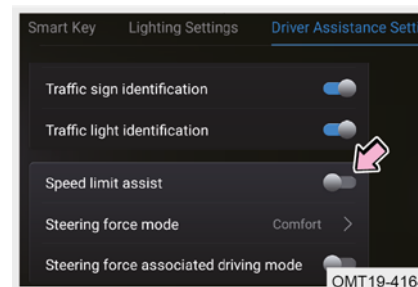
5-1. System wspomagania ograniczenia prędkości (SLA)	System ostrzegania o otwartych drzwiach (DOW) ..... 169
System wspomagania ograniczenia prędkości (SLA) ..... 153	System ostrzegania przed kolizją z tyłu (RCW) ..... 170
5-2. System tempomatu	5-7. Automatyczny system hamowania awaryjnego (AEB)/System ostrzegania przed kolizją czołową (FCW)
System adaptacyjnej regulacji prędkości jazdy (ACC) ..... 154	Automatyczny system hamowania awaryjnego (AEB)/System ostrzegania przed kolizją czołową (FCW) ..... 170
Aktywne ograniczenie prędkości (ASL) ..... 159	5-8. System wspomagania jazdy w korkach (TJA)/zintegrowany system tempomatu (ICA)
Inteligentny system kontroli prędkości (SCF) ..... 160	System wspomagania jazdy w korkach (TJA)/zintegrowany system tempomatu (ICA) ... 173
5-3. System ostrzegania przed niezamierzoną zmianą pasa ruchu (LDW)	5-9. Inteligentny system zapobiegania kolizjom
System ostrzegania przed niezamierzoną zmianą pasa ruchu (LDW) ..... 161	Inteligentny system zapobiegania kolizjom (ISA) ..... 175
5-4. System zapobiegania niezamierzonej zmianie pasa ruchu (LDP)	5-10. System informacji o odjeździe
System zapobiegania niezamierzonej zmianie pasa ruchu (LDP) ..... 163	System informacji o odjeździe (DAI) ..... 176
5-5. Awaryjny system utrzymywania pasa ruchu (ELK)	5-11. System monitorowania ciśnienia w oponach (TPMS)
Awaryjny system utrzymywania pasa ruchu (ELK) ..... 165	System monitorowania ciśnienia w oponach (TPMS) ..... 176
5-6. System wykrywania martwego pola (BSD)	5-12. System monitorowania kierowcy
System wykrywania martwego pola (BSD) ..... 166	System monitorowania kierowcy (DMS) ..... 179
System ostrzegania o ruchu poprzecznym z tyłu (RCTA) 168	5-13. System wspomagania parkowania
Hamowanie przed najechaniem z tyłu (RCTB) ..... 168	

System monitorowania parkowania (jeśli jest w wyposażeniu) .....	180	5-16. Hybrydowy pojazd elektryczny	
System monitorowania widoku panoramicznego (jeśli jest w wyposażeniu) .....	182	Główna część HEV .....	193
Radarowy system parkowania .....	186	Specyficzny dźwięk HEV ...	196
5-14. Wielokolizyjny układ hamowania (MCB)		Energia regeneracyjna i hamowanie regeneracyjne .....	196
Wielokolizyjny układ hamowania (MCB) .....	188	Automatyczne uruchamianie / zatrzymywanie silnika .....	196
5-15. System kontroli siły hamowania		Akumulator .....	196
Układ elektroniczny stabilizujący tor jazdy samochodu (ESP) .....	188	5-17. Prywatność danych	
Układ przeciwblokujący (ABS) .....	190	Ostrzeżenie o zmęczeniu i braku uwagi kierowcy (DDAW) .....	199
Dodatkowa funkcja .....	192	Zaawansowany system wspomagania kierowcy (ADAS) .....	200
		Połączenie alarmowe (eCall) .....	200

## 5-1. System wspomagania ograniczenia prędkości (SLA)

### System wspomagania ograniczenia prędkości (SLA)

SLA wykrywa informacje podane na znaku ograniczenia prędkości na drodze przed pojazdem i łączy je z informacjami o ograniczeniu prędkości w systemie nawigacji, a następnie przekazuje kierowcy ostateczne informacje o ograniczeniu prędkości w formie obrazów i dźwięków. Ostrzega to kierowcę o różnych ograniczeniach prędkości na bieżącej drodze, dzięki czemu może on z wyprzedzeniem prowadzić pojazd zgodnie z przepisami ruchu drogowego.



Przełącz zasilanie pojazdu w tryb ON, włącz system wspomagania ograniczenia prędkości w System audio – Ustawienia pojazdu – Ustawienia wspomagania kierowcy.



SLA wykrywa informacje podane na znaku ograniczenia prędkości na drodze przed pojazdem i łączy je z informacjami o ograniczeniu prędkości w systemie nawigacji. Po tym wskaźnik „120” na tablicy wskaźników pozostanie włączony. Jeśli prędkość przekroczy obecne ograniczenie prędkości o 5 km/h, rozlegnie się sygnał dźwiękowy raz.

### Ograniczenie funkcji

- SLA może nie być w stanie rozpoznać następujących sytuacji:
  - Znaki są wyblakłe.
  - Znaki na krętych drogach.
  - Kiedy znaki są obrócone lub uszkodzone.
  - Wysoko umieszczone znaki na autostradzie.
  - Znaki, które są całkowicie lub częściowo zakryte lub których pozycji nie można łatwo znaleźć.
  - Znaki całkowicie lub częściowo pokryte szronem, śniegiem lub kurzem.

### ⚠ OSTRZEŻENIE

Informacje z systemu SLA pochodzą z przedniej kamery wielofunkcyjnej, której działanie zależy od warunków pogodowych i oświetlenia, więc funkcja ta nie jest odpowiednia dla wszystkich warunków.

## 5-2. System tempomatu

## System adaptacyjnej regulacji prędkości jazdy (ACC)


ACC może utrzymywać prędkość ustawioną przez kierowcę, a także podążać za pojazdem w bezpiecznej odległości.


## Przycisk adaptacyjnej regulacji prędkości jazdy (ACC)




Przycisk główny „”:

Funkcja aktywacji/wyjścia: Gdy ACC jest przed włączeniem lub po włączeniu tempomatu, naciśnięcie krótko przycisk główny, aby aktywować/wyłączyć ACC; Funkcja przełączania trybów: Gdy ACC znajduje się w stanie przed włączeniem lub w stanie tempomatu, lub gdy TJA/ICA jest wyłączony lub włączony, naciśnięcie i przytrzymanie główny przycisk, aby przełączać między trybami ACC i TJA/ICA.

Przycisk aktywnego ograniczenia prędkości „”: Włącz/wyłącz ASL.

Przycisk zwiększania odległości podczas podążania za pojazdem z przodu „”:  
Zwiększanie odległości podczas podążania za pojazdem z przodu.

Przycisk zmniejszania odległości podczas podążania za pojazdem z przodu „”:  
Zmniejszanie odległości podczas podążania za pojazdem z przodu.

Przycisk „RES+”: Ponownie ustaw ACC i dostosuj wartość prędkości.

Przycisk „SET-”: Wejść do ACC, ustawić ASL i dostosować wartość prędkości.

 ZAPOZNAĆ SIĘ

RES+, SET- są przyciskami wspólnymi dla ACC i ASL.

## Warunki włączenia adaptacyjnej regulacji prędkości jazdy (ACC)


Następujące warunki muszą być spełnione w tym samym czasie, aby można było włączyć ACC:



- Prędkość pojazdu jest wyższa niż 15 km/h lub system rozpoznaje pojazd docelowy z przodu.
- Pedał hamulca nie jest wciśnięty (podczas jazdy).
- Drzwi kierowcy są zamknięte.
- Pas bezpieczeństwa kierowcy jest zapięty.
- Bieg znajduje się w pozycji D.
- Hamulec postojowy nie jest zaciągnięty.
- ESP jest włączony.
- ESP nie jest włączony.


- ABS nie jest włączony.
- Osłona silnika nie jest otwarta.
- Funkcja ASL zostanie wyłączona.

## Metody użycia

## ■ Włączanie ACC

Po włączeniu zasilania pojazdu system przejdzie w stan jazdy z wyłączonym tempomatem po spełnieniu warunków aktywacji, a wskaźnik „” na tablicy wskaźników pozostanie włączony:

Metoda 1: W stanie przed włączeniem tempomatu, jeżeli prędkość pojazdu jest wyższa niż 15 km/h, naciśnij przycisk SET-, aby ustawić bieżącą prędkość jako prędkość jazdy i przejść do trybu tempomatu, a wskaźnik „” na desce rozdzielczej pozostanie włączony; jeśli prędkość pojazdu jest mniejsza niż 15 km/h, naciśnij przycisk SET-, aby ustawić 15 km/h jako prędkość jazdy, a wskaźnik „” na desce rozdzielczej pozostanie włączony.

Metoda 2: W bieżącym cyklu zapłonu, po wyłączeniu ACC, naciśnij przycisk RES, aby ustawić poprzednią prędkość jazdy jako prędkość tempomatu i przejść do trybu tempomatu, a wskaźnik „” na desce rozdzielczej pozostanie włączony.

 ZAPOZNAĆ SIĘ

- ACC wyłączy się po włączeniu funkcji ASL. Dopiero po aktywnym wyłączeniu funkcji ASL przez kierowcę ACC może ponownie wejść w stan jazdy z wyłączonym tempomatem, gdy spełnione zostaną warunki aktywacji.
- Funkcja ACC jest wyłączana po włączeniu funkcji ASL.
- Gdy przed pojazdem na tej samej drodze znajduje się pojazd, a prędkość jazdy nie jest wyższa niż ustawiona prędkość pojazdu, ACC będzie sterować pojazdem, aby podążał za tym pojazdem.
- Jeśli przed pojazdem na tej samej drodze nie znajduje się żaden pojazd lub istnieje pojazd z prędkością jazdy wyższą niż ustawiona, pojazd ten będzie jechał z ustawioną prędkością.
- Po zaciągnięciu hamulca postojowego i wejściu w stan jazdy z wyłączonym systemem adaptacyjnej regulacji prędkości jazdy naciśnięcie przycisk „SET-”, na tablicy wskaźników zostanie wyświetlony komunikat „Wcisnąć pedał przyspieszenia, aby aktywować system adaptacyjnej regulacji prędkości jazdy (ACC)”. Jeśli kierowca lekko wciśnie pedał przyspieszenia, ACC zostanie aktywowany zgodnie z komunikatem.
- System może nie być dostępny w szczególnych warunkach (takich jak pustynne drogi).

## ■ Wyłączenie z adaptacyjnego tempomatu

Jeśli podczas jazdy wystąpi jedna lub więcej z poniższych sytuacji, ACC wyłączy się:

- Pedał hamulca zostanie wciśnięty.
- Drzwi kierowcy są otwarte.
- Pas bezpieczeństwa kierowcy nie jest zapięty.

- Hamulec postojowy zostanie zaciągnięty.
- ESP działa.
- ABS działa.
- AEB działa.
- ESP nie jest włączony.
- Bieg jest ustawiony w pozycji innej niż D.
- Kierowca wcisnął pedał przyspieszenia na dłużej niż 15 minut.
- Nacisnąć przycisk wyjścia.
- Osłona silnika jest otwarta.

Po spełnieniu powyższych warunków ponownego włączenia funkcji wyjścia należy nacisnąć przycisk „RES+”, system przejdzie do jazdy sterowanej tempomatem i wróci do ustawionego stanu.

#### ■ Ustawianie prędkości

Naciśnij przycisk „RES +” podczas jazdy sterowanej tempomatem, a ustawiona prędkość pojazdu wzrośnie o 1 km/h.

Długie naciśnięcie przycisku „RES +” w trybie jazdy tempomatu spowoduje zwiększenie prędkości pojazdu o 5 km/h; gdy prędkość przekroczy 80 km/h, ustawiona prędkość pojazdu wzrośnie o 10 km/h.

Naciśnij przycisk „SET-” podczas jazdy sterowanej tempomatem, a ustawiona prędkość pojazdu zmniejszy się o 1 km/h.

Długie naciśnięcie przycisku „SET-” w trybie jazdy z prędkością zadaną spowoduje zmniejszenie prędkości pojazdu o 5 km/h; gdy prędkość przekroczy 80 km/h, ustawiona prędkość pojazdu spadnie o 10 km/h.

#### ZAPOZNAĆ SIĘ

- W przypadku ACC najniższe ustawienie prędkości wynosi 15 km/h, a najwyższe 150 km/h.
- Prędkość będzie niższa niż ustawiona prędkość podczas jazdy pod górę i nieco wyższa podczas jazdy w dół.

#### **Odległość podczas podążania za pojazdem z przodu**

Nacisnąć przycisk kontroli odległości między pojazdami podczas jazdy, aby dostosować odległość, która jest podzielona na pięć poziomów.

#### ZAPOZNAĆ SIĘ

- Odległość podczas podążania za pojazdem z przodu zmienia się w zależności od prędkości i zwiększa się wraz z jej wzrostem.
- W trybie minimalnego prześwitu odległość między pojazdem a pojazdem poprzedzającym będzie dość mała podczas podążania z małą prędkością. Dla bezpieczeństwa należy wybrać tryb maksymalnego prześwitu, aby podążać za poprzedzającym pojazdem na śliskiej drodze.
- Podczas podążania za pojazdem jadącym z przodu i zmniejszania prędkości ESP stale hamuje, a silnik generuje dźwięk pracy podczas obracania, jest to normalne.

#### OSTRZEŻENIE

- Kierowca musi prowadzić samochód zgodnie z przepisami podczas całej jazdy, aby nie doszło do zagrożenia bezpieczeństwa.
- Należy zwrócić uwagę, że każde zachowanie kierowcy musi potwierdzać wszystkie przepisy ruchu drogowego.

#### **Wyprzedzanie**

Wcisnąć pedał przyspieszenia, aby zmienić ustawioną prędkość podczas jazdy. Po zwolnieniu pedału przyspieszenia stan sterowania powróci do poprzedniego stanu. Podczas wyprzedzania, jeśli pojazd znajduje się zbyt blisko pojazdu poprzedzającego, na tablicy wskaźników pojawi się komunikat

„Przejmij pojazd przez kierowcę” wraz z ostrzeżeniem dźwiękowym przypominającym kierowcy o konieczności ominięcia pojazdu.

#### **Kontrola prędkości krzywej**

Zmniejszenie prędkości, gdy pojazd wjeżdża w zakręt podczas jazdy, co pomaga kierowcy bezpiecznie przejechać przez zakręt.

#### OSTRZEŻENIE

- Kierowca musi kontrolować pojazd, przejeżdżać przez zakręt tak wolno, jak to możliwe w całym procesie jazdy.
- Podczas wchodzenia w zakręt, ze względu na ograniczenie celu wykrywania sondy radarowej, pojazd jadący przed nami na tej samej trasie może nie zostać wykryty na czas, co wymaga od kierowcy gotowości do przejęcia kontroli nad pojazdem w dowolnym momencie.


#### **Zatrzymywanie i uruchamianie**

Podczas podążania za pojazdem poprzedzającym w trybie ACC pojazd poprzedzający zwalnia do zatrzymania, pojazd również zwalnia aż do zatrzymania, po zatrzymaniu:


- Jeśli pojazd z przodu uruchomi się w ciągu 3 sekund, pojazd również uruchomi się automatycznie.

- Jeżeli pojazd poprzedzający zatrzyma się na dłużej niż 3 sekundy i ruszy w czasie 3 sekund do 10 minut, kierowca musi lekko nacisnąć pedał przyspieszenia, aby aktywować ACC.
- Gdy pojazd zatrzyma się w ciągu 10 minut, a kierowca odepnie pas bezpieczeństwa lub otworzy drzwi kierowcy, EPB automatycznie włączy się i zatrzymuje pojazd.
- Gdy pojazd zatrzyma się na dłużej niż 10 minut, system wyjdzie z ACC, a EPB zostanie aktywowany automatycznie i pojazd zatrzymuje się.

#### OSTRZEŻENIE

Podczas jazdy za poprzedzającym pojazdem należy zawsze zwracać uwagę na to, czy wskaźnik „” świeci się na zielono. Jeśli zmieni kolor na szary, wskazując, że przedni pojazd docelowy został utracony w trybie ACC, wtedy pojazd zacznie przyspieszać zgodnie z ustawioną prędkością.

#### Środki ostrożności dotyczące systemu adaptacyjnej regulacji prędkości jazdy

- ACC nie narusza praw fizyki i ma pewne ograniczenia. Kierowca musi zawsze zachować kontrolę nad pojazdem i ponosić za niego pełną odpowiedzialność.
- Jeśli pojazd znajduje się bardzo blisko pojazdu na sąsiednich pasach, ACC może wybrać pojazd jako cel podążania.
- ACC nie może reagować na nieruchome obiekty i pojazdy, pojazdy poprzeczne, nadjeżdżające pojazdy, pieszych, rowery i zwierzęta.
- Zatrzymując się tymczasowo w trybie ACC, kierowca musi się upewnić, że przed pojazdem nie ma przeszkód ani innych uczestników ruchu, takich jak piesi, rowery czy zwierzęta.
- Gdy funkcja ACC działa nieprawidłowo, na tablicy wskaźników zapala się żółty wskaźnik „”. W takim przypadku należy jak najszybciej udać się do autoryzowanej stacji obsługi w celu przeprowadzenia przeglądu lub naprawy.
- Podczas sterowania pojazdem przez ACC nigdy nie należy przypadkowo naciskać pedału przyspieszenia, w przeciwnym razie ACC nie uruchomi hamulca pojazdu. Kierowca powinien być zawsze gotowy do aktywnego hamowania, aby zapewnić bezpieczeństwo jazdy.
- ACC ma ograniczony czas reakcji na hamowanie. Jeśli pojazd jadący z przodu gwałtownie zahamuje, a przed lub za nim pojawi się inny pojazd, ACC może nie być w stanie odpowiednio szybko zahamować przed zbyt wolno jadącym pojazdem. W takim przypadku kierowca powinien jak najszybciej pokierować pojazdem.
- Kierowca powinien dostosować odległość od poprzedzającego pojazdu na podstawie natężenia ruchu oraz warunków pogodowych i jest odpowiedzialny za zapewnienie, że pojazd może bezpiecznie zatrzymać się w dowolnym momencie. Przy złej pogodzie (deszcz, śnieg, mgła itp.) ACC może nie rozpoznać pojazdu jadącego z przodu. W takim przypadku ACC powinien być wyłączony.
- ACC nadaje się do użytku na autostradach i drogach w dobrym stanie. Nie zaleca się używania go na drogach miejskich, wąskich, górskich, wzgórzach,

w tunelach itp. W przypadku korzystania z ACC na zakrętach wybrany pojazd z przodu może zostać utracony lub wybór celu w trybie ACC może zostać opóźniony z powodu ograniczenia zakresu wykrywania czujnika. W takim przypadku ACC będzie kontrolował pojazd, aby przyspieszyć do ustawionej prędkości.

- Podczas podążania za poprzedzającym pojazdem w celu zatrzymania system ACC może nie być w stanie rozpoznać końca pojazdu, ale dolną lub górną część pojazdu (np. tylną oś ciężarówki z wyższym podwoziem, górną część dolnej przyczepy z platformą). W takich przypadkach system nie może zapewnić odpowiedniej drogi hamowania, a nawet doprowadzić do kolizji. W związku z tym kierowca musi obserwować pojazd i być gotowy do przejścia kontroli nad nim w każdej chwili.
- Dwa czujniki radaru i kamery są zainstalowane w przedniej części pojazdu i za przednią szybą. Należy zwrócić uwagę, aby widok czujnika nie był zasłonięty przez zanieczyszczenia, a przedni lub otaczający obszar nie powinien być modyfikowany lub dekorowany ramkami tablicy rejestracyjnej itp. Gdy czujnik zostanie całkowicie pokryty śniegiem, funkcja ACC zostanie wyłączona. Wydajność systemu może zostać zmniejszona lub jego działanie może ulec awarii z powodu wibracji czujnika lub kolizji. W takim przypadku należy jak najszybciej udać się do autoryzowanej stacji obsługi w celu ponownej kalibracji czujników.

Wymienione środki ostrożności nie obejmują wszystkich okoliczności, które mogą mieć wpływ na normalne działanie systemu. Funkcja systemu może nie przynieść oczekiwanego efektu z innych powodów. Kierowca musi zawsze brać pełną odpowiedzialność za kontrolę nad pojazdem.



#### Aktywne ograniczenie prędkości (ASL)


##### Wprowadzenie


Kierowca prowadzi pojazd z ustawioną prędkością graniczną.

##### Metody użycia



###### ■ Włączanie aktywnego ograniczenia prędkości



Krok 1: Włącz zasilanie pojazdu i naciśnij przycisk „”, aby przejść do stanu ograniczenia prędkości, a wskaźnik „” na tablicy wskaźników pozostanie włączony;



Krok 2: Gdy silnik nie jest uruchomiony lub prędkość pojazdu wynosi <30 km/h, naciśnij przycisk „SET-”, aby wprowadzić stan ograniczenia prędkości, a wskaźnik „” na desce rozdzielczej pozostanie włączony, domyślna prędkość pojazdu wynosi 30 km/h;

Krok 3: Podczas ograniczania prędkości, jeżeli prędkość pojazdu jest w zakresie 30–200 km/h, naciśnij przycisk „SET-”, aby ustawić bieżącą prędkość jako prędkość ograniczenia, włączyć stan ograniczenia prędkości, a wskaźnik „” na desce rozdzielczej pozostanie włączony.

###### ■ Wyłączanie aktywnego ograniczenia prędkości

Nacisnąć przycisk „”, aby wyjść ze stanu ograniczenia prędkości i przejść do stanu jazdy z wyłączonym tempomatem, a wskaźnik „” na tablicy wskaźników pozostanie włączony.

Nacisnąć przycisk „”, aby wyjść ze stanu ograniczenia prędkości, a wskaźnik „” na tablicy wskaźników zgaśnie.

Naciśnij przycisk „”, aby wyjść ze stanu ograniczenia prędkości i przejdź do stanu jazdy z wyłączonym tempomatem, a wskaźnik „” na tablicy wskaźników pozostanie włączony.

#### ■ Ustawianie prędkości


Naciśnij przycisk „RES+” w procesie ograniczenia prędkości, ustawiona prędkość pojazdu wzrośnie o 1 km/h.


Długie naciśnięcie przycisku „RES+” w stanie ograniczenia prędkości spowoduje zwiększenie ustawionej prędkości pojazdu o 5 km/h.


Naciśnij przycisk „SET-” w procesie ograniczenia prędkości, ustawiona prędkość pojazdu zmniejszy się o 1 km/h.

Długie naciśnięcie przycisku „SET-” w stanie ograniczenia prędkości spowoduje zmniejszenie ustawionej prędkości pojazdu o 5 km/h.

#### Wyprzedzanie

W stanie ograniczenia prędkości, w celu wyprzedzania lub w innych warunkach pracy, należy całkowicie wcisnąć pedał przyspieszenia, aby przejść do stanu przed ograniczeniem prędkości, a wskaźnik „” na tablicy wskaźników pozostanie włączony.

Po wyprzedzaniu, jeśli prędkość pojazdu jest większa niż poprzednio ustawiona prędkość graniczna, pojazd przechodzi w stan przed ograniczenia prędkości, a wskaźnik „” na tablicy wskaźników pozostaje włączony.

Po wyprzedzaniu, jeśli prędkość pojazdu jest mniejsza niż poprzednio ustawiona prędkość graniczna, przechodzi on w stan ograniczenia prędkości, a wskaźnik „” na tablicy wskaźników pozostaje włączony.

#### Inteligentny system kontroli prędkości (SCF)

Gdy pojazd znajduje się w trybie jazdy z ustaloną prędkością (ACC lub TJA/ ICA), może on regulować prędkość pojazdu, odbierając informacje o znakach ograniczenia prędkości na drodze przed pojazdem wykryte przez system SLA i łącząc te informacje z informacjami o ograniczeniu prędkości z systemu nawigacyjnego.

#### ZAPOZNAĆ SIĘ

Jeśli kierowca nie potwierdzi podczas pierwszego komunikatu, kolejny pojawi się po 1 minucie. Następnie nie pojawi się już żaden komunikat, dopóki nie pojawi się nowy znak ograniczenia prędkości (nowy znak ograniczenia prędkości nie jest taki sam jak poprzedni).

#### Warunki aktywacji inteligentnego systemu kontroli prędkości

Aby aktywować inteligentny system kontroli prędkości, muszą być spełnione jednocześnie następujące warunki:

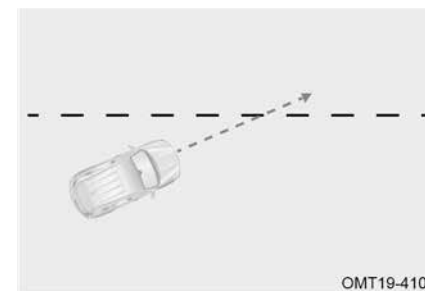
1. SLA jest włączone.
2.  $30 \text{ km/h} \leq$  wartość graniczna prędkości systemu SLA  $\leq 120 \text{ km/h}$ .
3. ACC jest włączony.
4. Ustawiona prędkość systemu ACC > Wartość ograniczenia prędkości systemu SLA lub wartość ograniczenia prędkości systemu SLA – ustawiona prędkość jazdy z prędkością zadaną pojazdowi  $\geq 10 \text{ km/h}$ .

#### 5-3. System ostrzegania przed niezamierzoną zmianą pasa ruchu (LDW)

##### System ostrzegania przed niezamierzoną zmianą pasa ruchu (LDW)

LDW wykrywa linię pasa ruchu za pomocą przedniej kamery wielofunkcyjnej. System wysyła alarm, gdy koło przekroczy linię pasa ruchu, a pojazd zjedzie ze swojego pasa.

##### Wprowadzenie



Gdy prędkość pojazdu jest nie mniejsza niż 65 km/h i linia pasa ruchu zostanie rozpoznana, system LDW przejdzie w stan czuwania.

Gdy prędkość pojazdu jest nie mniejsza niż 65 km/h, a pojazd zjeżdża z jednego pasa ruchu, aktywowany jest system LDW.

Gdy prędkość pojazdu spada z 65 do 60 km/h, LDW przechodzi w stan ograniczenia.

#### ZAPOZNAĆ SIĘ

LDW ON/OFF i regulację czułości można ustawić w systemie audio. Aby uzyskać szczegółowe informacje, patrz „System audio”. System domyślnie zapamięta działanie klienta po włączeniu/wyłączeniu funkcji LDW przez klienta.


**⚠ UWAGA**


- Linia pasa ruchu uchwycona przez kamerę: Może wykrywać białą linię ciągłą, białą linię przerywaną, żółtą linię ciągłą, żółtą linię przerywaną i pasy z podwójną linią ciągłą.
- System może nie działać w niskich temperaturach i złych warunkach pogodowych. Deszcz, śnieg, mgła lub silne kontrastowe oświetlenie mogą mieć wpływ na czujnik.
- System będzie działał normalnie tylko na drogach z dwiema wyraźnymi liniami pasa ruchu.
- System może nie działać podczas jazdy po drodze cementowej.
- System może nie działać podczas jazdy w obszarze budowy drogi.
- System może nie działać podczas jazdy po zalanych lub błotnistych drogach.
- System może nie działać podczas jazdy na ostrych zakrętach lub wąskich drogach.
- Gdy LDW wykrywa tylko jednostronną linię pasa ruchu, stabilność alarmu systemu spada.
- Jeśli czujnik zostanie uszkodzony, system może nie działać.
- Czujniki mogą błędnie identyfikować tymczasowe oznaczenia budowlane na drodze itp. i przez pomyłkę generować fałszywe alarmy.
- Jeśli zestaw zawieszenia pojazdu nie został przez nas zatwierdzony, LDW może nie działać prawidłowo.
- Przednią kamerę wielofunkcyjną należy utrzymywać czystą i wolną od zanieczyszczeń, takich jak ptasie odchody, owady i lód.


**⚠ OSTRZEŻENIE**

- System wspomaganie utrzymania pasa ruchu zapewnia możliwości utrzymania pasa ruchu. Może nie działać prawidłowo we wszystkich warunkach jazdy, warunkach pogodowych, warunkach ruchu drogowego lub warunkach drogowych.
- Kierowca musi kontrolować pojazd, działać zgodnie z potrzebami w całym procesie jazdy.

**Wskaźnik systemu ostrzegania przed niezamierzoną zmianą pasa ruchu (LDW)**

Gdy LDW wejdzie w tryb wstępnej aktywacji, szary wskaźnik „” w zestawie wskaźników pozostaje włączony.

Gdy LDW przechodzi w tryb aktywacji, zielony wskaźnik „” na tablicy wskaźników pozostaje włączony.

Gdy LDW działa, zielony wskaźnik „” na tablicy wskaźników miga.

Gdy LDW działa nieprawidłowo, żółty wskaźnik „” pozostaje włączony.

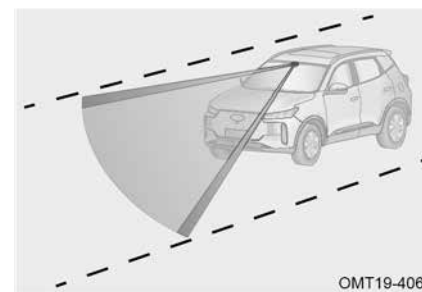
**Ograniczenie funkcji**

LDW może nie działać prawidłowo w następujących warunkach:

- Podczas zmiany pasa ruchu.
- Podczas obracania z dużą prędkością.
- Podczas wciskania pedału przyspieszenia z nadmierną siłą.
- Podczas naciskania pedału hamulca z nadmierną siłą.
- Podczas włączania świateł awaryjnych.
- Podczas włączania bocznego kierunkowskazu.
- Podczas jazdy po drogach z dużą ilością zakrętów.
- Gdy linie wyznaczające pasy ruchu są zbyt cienkie, przerwane, niewyraźne lub nie ma ich po stronie wyjazdu.

**5-4. System zapobiegania niezamierzonej zmianie pasa ruchu (LDP)****System zapobiegania niezamierzonej zmianie pasa ruchu (LDP)****Wprowadzenie**

System monitoruje względne położenie pojazdu i linii bocznej pasa ruchu w czasie rzeczywistym oraz kontroluje ruch poprzeczny pojazdu, gdy pojazd ma zamiar zjechać z pasa ruchu, przy czym pomaga kierowcy utrzymać pojazd na pierwotnym pasie ruchu.

**Aktywacja LDP**

Gdy system zapobiegania niezamierzonej zmianie pasa ruchu jest włączony, prędkość wzrasta do 65 km/h lub więcej, a pojazd zjeżdża z jednego pasa ruchu, LDP jest aktywowany. Gdy prędkość spada z ponad 65 do 60 km/h, LDP jest ograniczane.


** ZAPOZNAĆ SIĘ**


LDP ON/OFF można ustawić w systemie audio. Aby uzyskać szczegółowe informacje, patrz „System audio”.


**⚠ UWAGA**

- Podczas pokonywania gwałtownych zakrętów kierowca przejmuje aktywną kontrolę.
- Kierowca powinien prowadzić samochód aktywnie, gdy napotyka na dodatkowe pasy ruchu, łączenie pasów itp.
- Kierowca wykonuje aktywną kontrolę, gdy napotyka złożone środowisko ruchu (takie jak skrzyżowanie, droga o dużym natężeniu ruchu).

**Wskaźnik systemu zapobiegania niezamierzonej zmianie pasa ruchu (LDP)**

Gdy system jest włączony lub zablokowany, szary wskaźnik „” na tablicy wskaźników pozostaje włączony.

Gdy system jest wstępnie włączony lub aktywowany, zielony wskaźnik „” pozostaje włączony.

W przypadku wystąpienia usterki żółty wskaźnik „” na tablicy wskaźników pozostaje włączony.

**Ograniczenie funkcji**

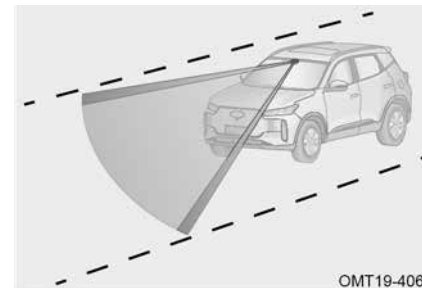
■ LDP może nie działać prawidłowo w następujących warunkach:

- Podczas zmiany pasa ruchu.
- Podczas włączania kierunkowskazu.
- Podczas hamowania z nadmierną siłą.
- Gdy prędkość kąta skrętu jest zbyt wysoka.
- Podczas wciskania pedału przyspieszenia z nadmierną siłą.
- Podczas włączania świateł awaryjnych.
- LDP może rozpoznać, kiedy kierowca nie obsługuje kierownicy przez jakiś czas.
- Kierownica jest obsługiwana przez kierowcę, gdy LDP stosuje korekcyjną interwencję układu kierowniczego.
- W następujących sytuacjach nie należy używać LDP. W przeciwnym razie może doprowadzić do wypadku, a w rezultacie do śmierci lub poważnych obrażeń ciała:
  - Jeśli czujnik zostanie uszkodzony, system może nie działać.
  - System może działać tylko wtedy, gdy prędkość pojazdu przekracza 65 km/h.
  - System zapobiegania niezamierzonej zmianie pasa ruchu może nie działać podczas jazdy w obszarze budowy drogi.
  - System zapobiegania niezamierzonej zmianie pasa ruchu może nie działać podczas jazdy po zalanych lub błotnistych drogach.
  - System zapobiegania niezamierzonej zmianie pasa ruchu może nie działać podczas jazdy na gwałtownych zakrętach lub wąskich drogach.
  - System zapobiegania niezamierzonej zmianie pasa ruchu może działać normalnie tylko na drogach z dwiema wyraźnymi liniami pasa ruchu.

- Jeśli zestaw zawieszenia pojazdu nie został przez nas zatwierdzony, system może nie działać prawidłowo.
- Czujniki mogą błędnie identyfikować tymczasowe oznaczenia budowlane na drodze itp. i przez pomyłkę generować fałszywe alarmy.
- System może nie działać w niskich temperaturach i złych warunkach pogodowych. Deszcz, śnieg, mgła lub silne kontrastowe oświetlenie mogą mieć wpływ na czujnik.

**5-5. Awaryjny system utrzymywania pasa ruchu (ELK)****Awaryjny system utrzymywania pasa ruchu (ELK)**

Gdy pojazd odchyli się od krawędzi jezdni, nadjeżdżającego pojazdu na sąsiednim pasie lub wyprzedzającego pojazdu na sąsiednim pasie, system automatycznie skoryguje kierunek jazdy pojazdu, aby poprawić bezpieczeństwo jazdy.

**Instrukcja obsługi**

Gdy prędkość pojazdu jest nie mniejsza niż 65 km/h i monitorowany jest docelowy pojazd, ELK przechodzi w stan czuwania.

Gdy prędkość pojazdu jest nie mniejsza niż 65 km/h i zbliża się monitorowany docelowy pojazd, ELK jest aktywowany.

Gdy prędkość pojazdu spadnie z 65 do 60 km/h, ELK przechodzi w stan graniczny.

** ZAPOZNAĆ SIĘ**

Awaryjny system utrzymywania pasa ruchu (ELK) ON/OFF można ustawić w systemie audio.

**Ograniczenie funkcji**

- W następujących sytuacjach system może nie rozpoznać prawidłowo warunków drogowych:
  - Na krętych górskich drogach.
  - W trudnych warunkach pogodowych.
  - Istnieją pewne specjalne budynki na poboczu drogi (takie jak wysoka lub rozproszona barierka drogową).
  - Gdy deszcz, śnieg, lód, mgła lub kurz blokują czujnik.
  - Wąskie obiekty, takie jak rowery, mogą nie zostać rozpoznane.
- System zapobiegania niezamierzonej zmianie pasa ruchu może działać normalnie tylko na drogach z dwiema wyraźnymi liniami pasa ruchu.
- Jeśli zestaw zawieszenia pojazdu nie został przez nas zatwierdzony, system może nie działać prawidłowo.

- Czujniki mogą błędnie identyfikować tymczasowe oznaczenia budowlane na drodze itp. i przez pomyłkę generować fałszywe alarmy.
- System może nie działać w niskich temperaturach i złych warunkach pogodowych. Deszcz, śnieg, mgła lub silne kontrastowe oświetlenie mogą mieć wpływ na czujnik.

#### ⚠ OSTRZEŻENIE

- Nigdy nie należy używać systemu, który nie jest prawidłowo skalibrowany.
- Aby zapewnić bezpieczeństwo jazdy, wszyscy pasażerowie muszą mieć zapięte pasy bezpieczeństwa.
- Jeśli czujnik jest zablokowany, system nie może być obsługiwany. Wyczyścić czujnik na czas.
- System ten jest jedynie systemem wspomaganie kierowcy, nie należy polegać wyłącznie na nim i należy zawsze prowadzić pojazd ostrożnie.
- Aby zapewnić prawidłowe działanie systemu, czujniki na zderzaku muszą być utrzymywane w czystości, wolne od śniegu i lodu oraz innych przedmiotów, które je zasłaniają.
- Jeśli system nie działa prawidłowo, należy go natychmiast wyłączyć i jak najszybciej udać się do autoryzowanej stacji obsługi w celu przeprowadzenia przeglądów lub naprawy.

### 5-6. System wykrywania martwego pola (BSD)

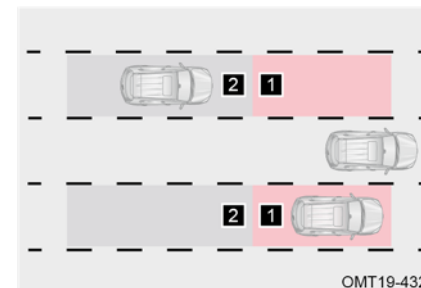
#### System wykrywania martwego pola (BSD)

System BSD służy do monitorowania obecności poruszających się pojazdów w lewym i prawym tylnym obszarze pojazdu i przekazuje kierowcy informacje związane z bezpieczeństwem jazdy i zmianą pasa ruchu. System rozszerza systemy wspomaganie zmiany pasa ruchu (LCA), ostrzegania o otwartych drzwiach (DOW), ostrzegania o ruchu poprzecznym z tyłu pojazdu (RCTA), hamowania poprzecznego z tyłu pojazdu (RCTB) itp.

#### ⚠ OSTRZEŻENIE



System BSD oferuje jedynie wsparcie. Może nie działać prawidłowo we wszystkich warunkach jazdy, warunkach pogodowych, warunkach ruchu drogowego lub warunkach drogowych.



### Aktywacja systemu wykrywania martwego pola (BSD) / systemu wspomaganie zmiany pasa ruchu (LCA)



Gdy prędkość wzrośnie do 15 km/h lub więcej, system BSD przechodzi w stan aktywacji; Gdy prędkość spadnie z ponad 15 do 10 km/h, system BSD przechodzi w stan wstępnej aktywacji.

- 1** Obszar wykrywania systemu BSD.
- 2** Pojazd zbliża się do obszaru wykrywania systemu BSD

Poziom I: Jeśli pojazd wjedzie w obszar detekcji i spełni warunki alarmowe, wyzwolony zostanie alarm poziomu I. „” żółty wskaźnik w lusterku wstecznym pozostaje włączony, „” zielony wskaźnik na tablicy wskaźników pozostaje włączony.

Poziom II: Na podstawie poziomu I włączyć kierunkowskaz po tej samej stronie. Po wystrzeleniu alarmu poziomu II miga żółty wskaźnik „” na lusterku wstecznym, miga żółty wskaźnik „” na tablicy wskaźników, włącza się alarm dźwiękowy.



#### ZAPOZNAĆ SIĘ


- BSD można ustawić w systemie audio. Aby uzyskać szczegółowe informacje, patrz „System audio”.
- Włączyć zasilanie pojazdu, system BSD włączy się domyślnie.

#### ⚠ UWAGA

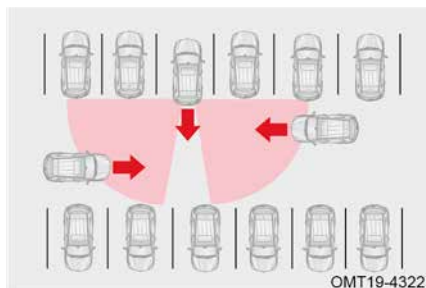
- System wykrywania martwego pola (BSD) / asystenta zmiany pasa ruchu (LCA) może wykrywać nieruchome obiekty na drodze lub w jej pobliżu (takie jak barierki ochronne, tunele, ściany boczne i zaparkowane pojazdy) w celu włączenia światła ostrzegawczego.
- Podczas holowania lub mocowania akcesoriów z tyłu pojazdu (takich jak bagażnik rowerowy) należy wyłączyć system BSD. W przeciwnym razie fale radiowe radaru zostaną zakłócone, powodując nieprawidłowe działanie systemu.
- W przypadku nagromadzenia dużej ilości śniegu lub lodu na tylnym zderzaku i w pobliżu czujnika radarowego lub w przypadku długiej jazdy po zaśnieżonej drodze, system BSD może nie działać.


### Wskaźnik systemu wykrywania martwego pola (BSD)

Podczas pracy zielony wskaźnik poziomu alarmu I „” na tablicy wskaźników pozostaje włączony; żółty wskaźnik poziomu alarmu II „” na tablicy wskaźników miga.

W przypadku wystąpienia usterki żółty wskaźnik „” na tablicy wskaźników pozostaje włączony.

## System ostrzegania o ruchu poprzecznym z tyłu (RCTA)




Gdy zasilanie pojazdu jest włączone i pojazd jest cofnięty (dźwignia zmiany biegów znajduje się w pozycji R), system BSD wykrywa, że pojazdy zbliżają się z lewej / prawej strony, żółty wskaźnik „” na lusterku wstecznym miga i włącza się alarm.

## Hamowanie przed najeżdżaniem z tyłu (RCTB)

Funkcja RCTB emituje sygnał dźwiękowy dla kierowcy i pomaga w hamowaniu w przypadku napotkania pojazdów lub pieszych przechodzących przez jezdnię podczas wyjeżdżania z pionowego/pochyłego miejsca parkingowego. Funkcja RCTB może pomóc kierowcy uniknąć kolizji z pojazdami lub pieszymi przechodzącymi przez jezdnię, zwłaszcza jeśli pole widzenia kierowcy jest blokowane przez pojazdy zaparkowane obok.

## Warunki aktywacji RCTB

- Wszystkie drzwi są zamknięte.
- Kąt kierownicy jest mniejszy od progu.
- Prędkość pojazdu jest niższa niż 15 km/h.
- Pojazd jest na biegu wstecznym.

 ZAPOZNAĆ SIĘ

Awaryjne hamowanie wsteczne można ustawić w systemie audio. Aby uzyskać szczegółowe informacje, patrz „System audio”.

 OSTRZEŻENIE



- RCTB to funkcja wspomagająca kierowcę, która nie może naruszać praw fizyki i ma pewne ograniczenia. Kierowca musi zawsze zachować kontrolę nad pojazdem i ponosić za niego pełną odpowiedzialność.
- Niektóre sytuacje wpływają niekorzystnie na wykrywanie czujnika i osłabiają je; system może wykonywać niepotrzebne ostrzeżenia, hamowania lub nie wykryć wszystkich przeszkód.
- Obszar wokół czujnika nie może być w żaden sposób modyfikowany, zaleca się wyłączenie systemu hamowania poprzecznego z tyłu pojazdu (RCTB) po modyfikacji, w przeciwnym razie może wykonywać niepotrzebne hamowanie.

## System ostrzegania o otwartych drzwiach (DOW)

System ostrzegania o otwarciu drzwi służy do wykrywania zbliżających się pojazdów i rowerów na obu sąsiednich pasach ruchu za pomocą czujnika i wysyłania alarmu, jeśli istnieje ryzyko podczas otwierania drzwi, co przypomni kierowcy i pasażerowi, że nie należy otwierać drzwi w tym czasie.


Warunki aktywacji funkcji ostrzegania o otwartych drzwiach: Na dowolnym biegu, pojazd stoi.

## ■ Ostrzeżenie o otwartych przednich drzwiach

Gdy pojazd wjeżdża w obszar wykrywania i spełnione są warunki alarmu, jeśli przednie drzwi po odpowiedniej stronie nie są otwarte, wskaźnik zewnętrznego lusterka wstecznego „” po odpowiedniej stronie pozostanie włączony; Jeśli przednie drzwi są otwarte, wskaźnik zewnętrznego lusterka wstecznego „” po odpowiedniej stronie miga wraz z dźwiękiem alarmu.

## ■ Ostrzeżenie o otwartych tylnych drzwiach

Gdy inny pojazd wjeżdża w obszar wykrywania, a spełnione są warunki alarmu, tylne drzwi po odpowiedniej stronie nie są otwarte, wskaźnik drzwi po odpowiedniej stronie zostanie włączony; Jeśli tylne drzwi są otwarte, wskaźnik drzwi po odpowiedniej stronie miga wraz z dźwiękiem alarmu.

 ZAPOZNAĆ SIĘ

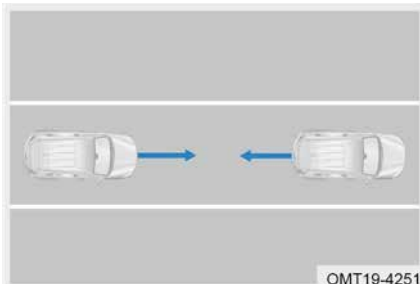
Ostrzeżenie o otwarciu drzwi można ustawić w systemie audio. Aby uzyskać szczegółowe informacje, patrz „System audio”.

 UWAGA

- System ostrzegania o otwarciu drzwi będzie utrzymywany w stanie działania (z wyjątkiem konfigurowania systemów alarmowych dla pojazdów) w ciągu 5 minut po wyłączeniu zasilania pojazdu. Po odblokowaniu z zewnątrz system ostrzegania o otwarciu drzwi również przejdzie do stanu roboczego po otwarciu i zamknięciu dowolnych drzwi.
- Nie otwierać drzwi, gdy miga wskaźnik na zewnętrznym lusterku wstecznym lub wskaźnik na drzwiach, a drzwi otwierać dopiero po sprawdzeniu, że z tyłu nie znajduje się żaden pojazd i że jest bezpiecznie.
- Gdy odległość między pojazdem znajdującym się z tyłu a pojazdem użytkownika jest niewielka, alarm zostanie również włączony, jeśli prędkość pojazdu znajdującego się z tyłu jest niska, a czas kolizji między pojazdem znajdującym się z tyłu a pojazdem użytkownika jest krótszy niż określona wartość.
- Gdy odległość między pojazdem z tyłu a pojazdem użytkownika jest duża, alarm nie zostanie włączony, jeśli prędkość pojazdu z tyłu jest wysoka, a czas kolizji między szybko zbliżającym się pojazdem z tyłu a pojazdem użytkownika przekracza określoną wartość.

### System ostrzegania przed kolizją z tyłu (RCW)

Po włączeniu systemu ostrzegania przed kolizją z tyłu pojazd wyśle alarm przypominający kierowcy o szybko zbliżającym się pojeździe z tyłu i ryzyku kolizji z nim.



Warunki aktywacji: Dźwignia zmiany biegów pojazdu nie jest na pozycji R, a prędkość pojazdu wynosi 15 km/h lub więcej.

#### ZAPOZNAĆ SIĘ

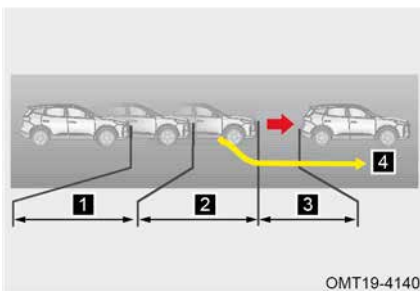
Ostrzeżenie przed kolizją z tyłu można ustawić w systemie audio. Aby uzyskać szczegółowe informacje, patrz „System audio”.

### 5-7. Automatyczny system hamowania awaryjnego (AEB)/System ostrzegania przed kolizją czołową (FCW)

#### Automatyczny system hamowania awaryjnego (AEB)/System ostrzegania przed kolizją czołową (FCW)

Gdy pojazd ma uderzyć w pojazd lub pieszego znajdującego się przed nim, AEB i FCW współpracują ze sobą, uruchamiając alarm przypominający kierowcy. Jeśli kierowca nie może zareagować wystarczająco szybko, pojazd zahamuje automatycznie, zmniejszając straty spowodowane kolizją.

#### Aktywacja AEB/FCW




- 1 Rozpocznij wczesne ostrzeżenia przed uderzeniem.
- 2 Rozpocznij częściowe hamowanie przed uderzeniem.
- 3 Rozpocznij awaryjne hamowanie przed uderzeniem.
- 4 Jeśli kierowca zareaguje prawidłowo (na przykład uniknie kolizji poprzez skręcenie kierownicą), następujące hamowanie awaryjne zostanie anulowane.

#### ZAPOZNAĆ SIĘ

System AEB/FCW/ostrzegania o odległości można ustawić w systemie audio. Aby uzyskać szczegółowe informacje, patrz „System audio”.

#### UWAGA

- Gdy prędkość wynosi <math><30\text{ km/h}</math>, FCW nie uruchamia alarmu; Gdy prędkość wynosi >math>>85\text{ km/h}</math>, FCW nie uruchamia alarmu o statycznym celu z przodu.
- Zakres prędkości działania AEB wynosi 4–53 km/h dla statycznego pojazdu docelowego; Zakres prędkości działania AEB wynosi 4–80 km/h dla ruchomego pojazdu docelowego; Zakres prędkości działania AEB wynosi 4–64 km/h dla pieszych i rowerzystów.
- Kierowca musi sprawdzić, czy pasy bezpieczeństwa są zapięte, a drzwi zamknięte. W przeciwnym razie AEB nie będzie działać.
- Włączyć ESP, FCW, AEB, w przeciwnym razie FCW i AEB nie będą działać.
- „” żółty wskaźnik na tablicy wskaźników pozostaje włączony, należy jak najszybciej udać się do autoryzowanej stacji obsługi w celu przeprowadzenia przeglądów lub naprawy.
- Kierowca musi przejąć kontrolę nad pojazdem, ponieważ pojazd nie pozostaje nieruchomy, gdy jest automatycznie hamowany do zatrzymania.
- Gdy AEB jest włączony, kiedy kierowca szybko skręci kierownicę lub mocno wciśnie pedał przyspieszenia, AEB wyłączy się.

#### OSTRZEŻENIE

- Kierowca musi prowadzić samochód zgodnie z potrzebami podczas całej jazdy, aby nie doszło do zagrożenia bezpieczeństwa.
- AEB oferuje jedynie wsparcie. Może nie działać prawidłowo we wszystkich warunkach jazdy, warunkach pogodowych, warunkach ruchu drogowego lub warunkach drogowych.
- Pojazdy, które mogą być wykrywane przez AEB, obejmują pojazdy osobowe, autobusy i ciężarówki. W przypadku niektórych pojazdów, takich jak cysterny z cementem, pojazdy specjalne z wyższym lub niższym podwoziem, AEB posiada pewne ograniczenia w wykrywaniu.
- AEB może odegrać najlepszą rolę tylko wtedy, gdy wykryje pewne cechy zgodne z normalnym ludzkim ruchem (takie jak kiwanie głowy, wymachy ramion, nóg); AEB uznaje pieszych, którzy przechodzą przez pas ruchu pojazdu za cel, ale AEB nie uznaje pieszych, którzy idą wzdłuż pasa ruchu, idą na zakręcie lub są blokowani przez inne obiekty.
- AEB może odgrywać najlepszą rolę tylko wtedy, gdy wykryje informacje o konturach ciała i rowerze, a także normalne ruchy roweru. AEB nie wykrywa nadjeżdżającego rowerzysty jako celu.
- AEB nie zawsze jest w stanie wykryć pojazdy, rowerzystów lub pieszych, a system może automatycznie wykonywać niepotrzebne hamowania lub nie działać z różnych powodów; AEB jest tylko systemem wspomaganie jazdy, który ma na celu zmniejszenie skutków kolizji, nie zawsze jest możliwe całkowite uniknięcie kolizji w zakresie prędkości.

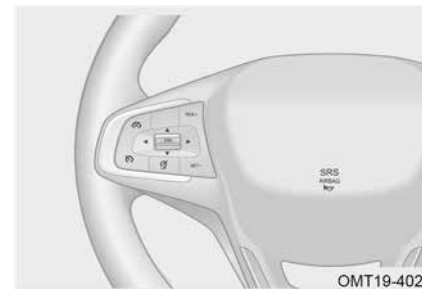
**Środki ostrożności dotyczące automatycznego systemu hamowania awaryjnego (AEB)**

1. AEB nie może naruszać praw fizyki i ma pewne ograniczenia. Kierowca musi zawsze zachować kontrolę nad pojazdem i ponosić za niego pełną odpowiedzialność.
2. Kierowca kontroluje prędkość i odległość od poprzedzającego pojazdu w zależności od warunków pogodowych, stanu nawierzchni, natężenia ruchu itp.
3. AEB nie może reagować na zwierzęta, pojazdy poprzeczne, nadjeżdżające pojazdy, rowery i pieszy.
4. Wydajność systemu może być znacznie ograniczona w przypadku celów, które szybko przecinają pas ruchu, celów wykrywanych po zmianie pasa ruchu i celów na zakrętach.
5. Zapiąć wszystkie pasy bezpieczeństwa i zabezpieczyć wszystkie ładunki, aby nie doszło do zagrożenia bezpieczeństwa w przypadku uruchomienia AEB.
6. Gdy AEB działa nieprawidłowo, żółty wskaźnik „☀️” na tablicy wskaźników pozostaje włączony, należy jak najszybciej udać się do autoryzowanej stacji obsługi w celu przeprowadzenia przeglądów lub naprawy.
7. Podczas kontroli pojazdu za pomocą testera bębnowego FCW i AEB powinny być wyłączone.
8. W przypadku montażu niepełnowymiarowej opony zapasowej zaleca się, aby klient wyłączył FCW i AEB oraz na czas wymienił pełnowymiarowe opony oryginalnego pojazdu.
9. W niektórych szczególnych okolicznościach AEB może wykonywać niepotrzebne ostrzeżenia czy hamowania, takie jak przekraczanie toru drogi, wjeżdżanie na zakręt podziemnego parkingu itp. Niektóre okoliczności będą miały wpływ na wykrywanie czujnika i osłabiają je, m.in. tunel, światło nadjeżdżającego pojazdu, odbicie na śliskiej drodze.
10. Dwa czujniki radaru i kamery są zainstalowane w przedniej części pojazdu i za przednią szybą; Należy zwrócić uwagę, aby widok czujnika nie był zasłonięty przez zanieczyszczenia, a przedni lub otaczający obszar nie powinien być modyfikowany lub dekorowany ramkami szczególności, tablicy rejestracyjnej itp. Zwłaszcza, gdy czujnik zostanie całkowicie pokryty śniegiem, funkcja systemu zostanie wyłączona. Wydajność AEB może być zmniejszona lub jego funkcja może ulec awarii z powodu wibracji czujnika lub kolizji. W takim przypadku należy jak najszybciej udać się do autoryzowanej stacji obsługi w celu ponownej kalibracji czujników.

Wymienione środki ostrożności nie obejmują wszystkich okoliczności, które mogą mieć wpływ na normalne działanie systemu AEB. Funkcja AEB może nie przynieść oczekiwanego efektu z innych powodów. Kierowca musi zawsze brać odpowiedzialność za kontrolę nad pojazdem.

**5-8. System wspomagania jazdy w korkach (TJA)/zintegrowany system tempomatu (ICA)****System wspomagania jazdy w korkach (TJA)/zintegrowany system tempomatu (ICA)****Wprowadzenie**

TJA/ICA wykrywa linię lądową za pomocą przedniej kamery, aby sterować pojazdem w pionie i poziomie, zapewniając wspomaganie kierowcy i zmniejszając obciążenie kierowcy w monotonnym środowisku jazdy lub przy dużym natężeniu ruchu.



**Aktywacja/dezaktywacja funkcji:** Gdy TJA/ICA jest wstępnie aktywowany lub aktywowany, naciśnij krótko przełącznik TJA/ICA, aby aktywować/dezaktywować TJA/ICA.

**Funkcja przełączania trybów:** Gdy ACC jest w stanie wstępnej kontroli prędkości lub kontroli prędkości, lub gdy TJA/ICA jest wstępnie aktywowany lub aktywowany, naciśnij długo przełącznik TJA/ICA, aby przełączać się między trybami ACC i TJA/ICA.

Jeśli warunki aktywacji TJA/ICA nie są spełnione w tym momencie, szary wskaźnik „⊕” na desce rozdzielczej pozostaje włączony; jeśli warunki aktywacji TJA/ICA są spełnione w tym momencie, zielony wskaźnik „⊕” na desce rozdzielczej pozostanie włączony.

TJA jest używane, gdy prędkość nie przekracza 60 km/h: Pojazd będzie utrzymywany blisko środka pasa ruchu. Jeśli nie zostanie wykryta żadna linia pasa ruchu, pojazd podąża za pojazdem poprzedzającym jako celem jazdy. Jeśli nie zostanie wykryta ani linia pasa ruchu, ani pojazd docelowy, funkcja TJA zostanie wyłączona.

ICA jest używane, gdy prędkość wynosi od 60 do 130 km/h: Pojazd będzie utrzymywany blisko środka pasa ruchu. Jeśli nie zostanie wykryta żadna linia pasa ruchu, funkcja ICA zostanie wyłączona niezależnie od tego, czy przed pojazdem znajduje się pojazd docelowy.

**Wskaźnik systemu wspomagania jazdy w korku (TJA)/ zintegrowanego tempomatu (ICA)**

Gdy jest on wstępnie aktywowany, szary wskaźnik „⊕” na tablicy wskaźników pozostaje włączony.

Gdy jest aktywna, zielony wskaźnik „⊕” na tablicy wskaźników pozostaje włączony.

W przypadku wystąpienia usterki żółty wskaźnik „☀️” na tablicy wskaźników pozostaje włączony.

**Ograniczenie funkcji**


TJA/ICA może nie działać prawidłowo w następujących warunkach:

- Istnieje jakikolwiek warunek wyjścia z ACC.
- Zbyt wąskie lub szerokie pasy ruchu.
- Zbyt mały promień zakrętu pasa ruchu.
- Linia pasa ruchu nie została wykryta.
- Kierowca aktywnie skręca kierownicę.
- Kierowca nie trzyma rąk na kierownicy.
- Światło kierunkowskazu jest włączone.
- Światło awaryjne jest włączone.
- Prędkość pojazdu jest mniejsza niż 1 km/h.

**⚠ OSTRZEŻENIE**

- TJA/ICA zapewnia tylko pomoc. Może nie działać prawidłowo w niektórych warunkach jazdy, warunkach pogodowych, warunkach ruchu drogowego lub warunkach drogowych.
- Kierowca musi kontrolować pojazd i działać zgodnie z potrzebami podczas całej jazdy.
- System może nie być dostępny w szczególnych warunkach (takich jak pustyne drogi).

**Zalecane korzystanie z systemu wspomagania jazdy w korkach (TJA)/zintegrowanego tempomatu (ICA)**

Gdy system wspomagania jazdy w korkach (TJA)/zintegrowany tempomat (ICA) monitoruje, że prędkość pojazdu jest wyższa niż 60 km/h, bieżąca linia drogowa jest czytelna i nadal istnieje, a system adaptacyjnej regulacji prędkości jazdy (ACC) jest w stanie jazdy sterowanej tempomatem, zielony wskaźnik „” na tablicy wskaźników pozostaje włączony. Po pewnym czasie na tablicy wskaźników pojawi się wyskakujący ekran z komunikatem

„Warunki drogowe są odpowiednie, zaleca się włączenie systemu adaptacyjnej regulacji prędkości jazdy”.

**Przypomnienie o wyjściu z systemu wspomagania jazdy w korku (TJA)/zintegrowanego tempomatu (ICA)**

Gdy TJA/ICA wychodzi ze stanu aktywacji, system wysyła sygnał dźwiękowy, a na tablicy wskaźników pojawia się komunikat:


„Tempomat został wyłączony, należy zachować ostrożność”, aby poinformować kierowcę o wyłączeniu tej funkcji.

Gdy inteligentne przypomnienie o wyjściu z tempomatu jest włączone w systemie audio, deska rozdzielcza wyświetli przypomnienie, gdy system TJA i

system ICA zostaną wyłączone; Gdy inteligentne przypomnienie o wyłączeniu tempomatu jest wyłączone, deska rozdzielcza nie wyświetli przypomnienia, gdy system wyjdzie.

**Środki ostrożności dotyczące systemu wspomagania jazdy w korkach (TJA)/zintegrowanego systemu tempomatu (ICA)**

Aby korzystać z TJA/ICA, należy uważnie przeczytać poniższe środki ostrożności:

- TJA/ICA to system wspomagania kierowcy, który nie może naruszać praw fizyki i ma pewne ograniczenia. Kierowca musi zawsze zachować kontrolę nad pojazdem i ponosi za niego pełną odpowiedzialność.
- Kontrola wzdłużna TJA/ICA jest wykonywana przez ACC, kontrola boczna TJA/ICA jest wykonywana przez LKA. Wszystkie środki ostrożności dla ACC i LKA mają również zastosowanie do systemu.
- TJA i ICA nie oferują autopilota, więc prowadzenie bez trzymania kierownicy nie jest dozwolone. Kierowca powinien być zawsze gotowy pokierować pojazdem, aby zapewnić bezpieczeństwo w sytuacjach takich jak skręcanie, przechodzenie przez jezdnię, łączenie pasów oraz wyprzedzania itp.
- Na wydajność TJA/ICA ma wpływ pogoda, oświetlenie i definicja linii pasa ruchu, ze znacznym pogorszeniem wydajności lub nawet utratą funkcji w przypadku podświetlenia, zachodu słońca, nocy, powierzchni drogi pokrytej śniegiem i lodem oraz niewyraźnych linii pasa ruchu z powodu zużycia powierzchni.
- Gdy TJA/ICA działa nieprawidłowo, zapala się żółty wskaźnik „” na tablicy wskaźników, w tym momencie funkcja TJA/ICA nie działa, należy jak najszybciej udać się do autoryzowanej stacji obsługi w celu przeprowadzenia przeglądów lub naprawy.

Wymienione środki ostrożności nie obejmują wszystkich okoliczności, które mogą mieć wpływ na normalne działanie systemu. Funkcja systemu może nie przynieść oczekiwanego efektu z innych powodów. Kierowca musi zawsze brać odpowiedzialność za kontrolę nad pojazdem.

**5-9. Inteligentny system zapobiegania kolizjom****Inteligentny system zapobiegania kolizjom (ISA)****Wprowadzenie**

Pod aktywną kontrolą systemu wspomagania jazdy w korkach (TJA) /zintegrowanego tempomatu (ICA) (tj. jazda na pasie ruchu), gdy prędkość pojazdu wynosi 60–130 km/h i ma zamiar wyprzedzić większy pojazd (ciężarówkę, autobus) na sąsiednim pasie ruchu, system steruje pojazdem, aby poruszał się w bok i trzymał się w odpowiedniej odległości od dużego pojazdu do zakończenia wyprzedzania.

** ZAPOZNAĆ SIĘ**

Inteligentny system unikania można ustawić w systemie audio. Aby uzyskać szczegółowe informacje, patrz „System audio”.

## 5-10. System informacji o odjeździe

## System informacji o odjeździe (DAI)

## Wprowadzenie

System informacji o odjeździe pozwala użytkownikowi zrelaksować się i skupić na innych rzeczach niż prowadzenie pojazdu, gdy pojazd stoi w kolejce na skrzyżowaniach z sygnalizacją świetlną lub zatłoczonych drogach, a także pomaga kierowcy wrócić do jazdy w odpowiednim czasie, gdy zmienia się środowisko drogowe.

- Jeśli pojazd oczekuje w kolejce na skrzyżowaniach z sygnalizacją świetlną lub na drogach o dużym natężeniu ruchu, po spełnieniu poniższych warunków system włączy alarm dźwiękowy, a na wyświetlaczu tablicy wskaźników pojawi się informacja o poruszającym się przed nim pojeździe, co może przypomnieć kierowcy o wznowieniu jazdy:
  - Wykrywa, że pojazd z przodu odjeżdża.
  - Pojazd jest nieruchomy.
  - ACC nie jest aktywowany.

## ZAPOZNAĆ SIĘ

- System informacji o odjeździe można ustawić w systemie audio. Aby uzyskać szczegółowe informacje, patrz „System audio”.
- Gdy pojazd czeka w kolejce, jeśli inny pojazd znajdzie się między nim a pojazdem poprzedzającym, system informacji o odjeździe porzuca pierwotny docelowy pojazd i wybiera nowy pojazd jako nowy cel.

## 5-11. System monitorowania ciśnienia w oponach (TPMS)

## System monitorowania ciśnienia w oponach (TPMS)

System monitorowania ciśnienia w oponach jest aktywną konfiguracją bezpieczeństwa i może monitorować ciśnienie i temperaturę opony w czasie rzeczywistym, a informacje można sprawdzić za pomocą wyświetlacza informacyjnego. Gdy ciśnienie w oponach jest zbyt niskie lub temperatura jest zbyt wysoka, system monitorowania ciśnienia w oponach alarmuje.



Gdy prędkość pojazdu nie jest niższa niż 25 km/h, jeśli TPMS nie otrzymał sygnału radiowego z jednego lub więcej czujników po kilku minutach, TPMS wyśle ostrzeżenie o awarii systemu, żółty wskaźnik „(!)” na zestawie wskaźników będzie migał przez kilkadziesiąt sekund, a następnie pozostanie włączony, „Nieprawidłowe ciśnienie w oponie, sprawdź” będzie wyświetlany przez kilka sekund, a następnie zgasnie, co można sprawdzić na ekranie wyświetlania ciśnienia w oponach.

## ZAPOZNAĆ SIĘ

Nawet jeśli pojazd jest wyposażony w system TPMS, przed jazdą należy sprawdzić, czy ciśnienie w oponach i ich wygląd są prawidłowe. Należy skontaktować się z autoryzowaną stacją obsługi w celu przeprowadzenia przeglądu lub naprawy.

## Ostrzeżenie o niskim ciśnieniu

Gdy ciśnienie w oponach spadnie poniżej 184 barów, a prędkość nie będzie niższa niż 25 km/h przez pewien czas, system wyśle ostrzeżenie o niskim ciśnieniu, odpowiedni symbol koła zacznie migać, zostanie wyświetlona bieżąca wartość ciśnienia w oponach, a żółty wskaźnik „(!)” na desce rozdzielczej pozostanie włączony.


Gdy zasilanie pojazdu zostanie przełączone na ON, a ciśnienie w oponach będzie niższe niż 184 bary, system wyśle ostrzeżenie o niskim ciśnieniu, odpowiedni symbol koła zacznie migać, zostanie wyświetlona bieżąca wartość ciśnienia w oponach, a żółty wskaźnik „(!)” na desce rozdzielczej pozostanie włączony.


Gdy pojawi się ostrzeżenie o niskim ciśnieniu, należy jak najszybciej napompuwać oponę do 230 kPa. Po jeździe z prędkością nie mniejszą niż 25 km/h przez pewien czas, ostrzeżenie o niskim ciśnieniu zostanie automatycznie anulowane.

## UWAGA

Niskie ciśnienie w oponach zwiększy zużycie paliwa i pogorszy zużycie opon (poważne zużycie opon może spowodować ryzyko pęknięcia opony), sprawdź przyczyny wycieku powietrza z opon. W razie potrzeby należy jak najszybciej skontaktować się z autoryzowaną stacją obsługi w celu przeprowadzenia przeglądu lub naprawy.

**Ostrzeżenie o wysokiej temperaturze**

Gdy temperatura opony jest wyższa niż 85°C, a prędkość nie jest mniejsza niż 25 km/h przez pewien czas, system wyśle ostrzeżenie o wysokiej temperaturze, odpowiedni symbol koła będzie migać, wyświetlona zostanie aktualna wartość temperatury opony, a żółty wskaźnik „” na tablicy wskaźników pozostanie włączony.

Gdy zasilanie pojazdu zostanie przełączone na ON, a temperatura opony jest wyższa niż 85°C, system wyśle ostrzeżenie o wysokiej temperaturze, odpowiedni symbol koła zacznie migać, wyświetlona zostanie bieżąca wartość temperatury opony, a żółty wskaźnik „” na tablicy wskaźników pozostanie włączony.

Gdy pojawi się ostrzeżenie o wysokiej temperaturze, po tym jak temperatura opony spadnie poniżej 80°C, a pojazd będzie jechał z prędkością nie mniejszą niż 25 km/h przez pewien czas, ostrzeżenie o wysokiej temperaturze zostanie automatycznie anulowane.

** UWAGA**

Gdy pojawi się ostrzeżenie o wysokiej temperaturze, należy natychmiast przerwać jazdę, aby opony ostygły w naturalny sposób. Nie należy schładzać opony przez polewanie jej zimną wodą, ponieważ może to spowodować uszkodzenie opony i wypadek. W razie potrzeby należy jak najszybciej skontaktować się z autoryzowaną stacją obsługi w celu przeprowadzenia przeglądów lub naprawy.

**Ograniczenie funkcji**

■ System monitorowania ciśnienia w oponach może wysłać ostrzeżenie o nieprawidłowym działaniu systemu w następujących warunkach:

1. Konfiguracja uczenia systemu monitorowania ciśnienia w oponach nie jest wykonywana po wymianie kół (w tym koła zapasowego).
2. Czujnik ciśnienia w oponach lub inne elementy zostały uszkodzone, należy jak najszybciej skontaktować się z autoryzowaną stacją obsługi w celu przeprowadzenia przeglądów lub naprawy.
3. Działanie czujnika może być zakłócone przez ekranowanie elektromagnetyczne spowodowane założeniem łańcuchów na opony, co może wpływać na prawidłowe działanie systemu TPMS.
4. TPMS może nie działać prawidłowo z powodu zakłóceń sprzętu elektronicznego (oprócz standardowego wyposażenia) zainstalowanego w pojeździe, co skutkuje fałszywymi alarmami.
5. TPMS może nie działać z powodu zakłóceń radiowych; i może być tymczasowo zakłócony z powodu silnych elektromagnetycznych sygnałów radiowych o tej samej częstotliwości (433 MHz).



**5-12. System monitorowania kierowcy****System monitorowania kierowcy (DMS)**

DMS (System monitorowania kierowcy) wykorzystuje kamerę na podczerwień umieszczoną w kabinie do monitorowania stanu jazdy kierowcy w czasie rzeczywistym i zbiera obraz twarzy kierowcy (np. ziewanie, zamknięte oczy, kiwanie głową itp.) oraz informacje o obszarze linii wzroku w czasie rzeczywistym, oceniając stan kierowcy w czasie rzeczywistym. Kamera rejestruje tylko twarz kierowcy, nie rejestruje reszty pojazdu. Wszystkie przechwycone informacje o twarzy nie będą wykorzystywane do osobistej identyfikacji i nie będą przechowywane. System jest domyślnie włączony.

**■ Główna funkcja**

1. Ustalenie, czy kierowca jest zmęczony poprzez monitorowanie wyrazu twarzy, zamknięcia oczu, częstotliwości mrugania itp. Po wykryciu, że kierowca jest w stanie zmęczenia, na tablicy wskaźników pojawi się komunikat i włączy się alarm;
2. Określić obszar wzroku kierowcy i jego rozproszenia poprzez śledzenie wzroku kierowcy. Po wykryciu, że kierowca jest zmęczony, na tablicy wskaźników pojawi się komunikat i włączy się alarm;
3. Funkcja jest domyślnie włączona po uruchomieniu pojazdu i można ją wyłączyć ręcznie na wyświetlaczu głównym. Po każdym włączeniu zasilania system przeprowadzi samokontrolę, jeśli kamera jest zablokowana lub system działa nieprawidłowo, odpowiedni komunikat zostanie wyświetlony na tablicy wskaźników.

** UWAGA**

- DMS można ustawić w systemie audio. Aby uzyskać szczegółowe informacje, patrz „System audio”.
- Gdy system monitorowania kierowcy jest aktywowany, na liczniku zapala się wskaźnik „”; gdy system monitorowania kierowcy działa nieprawidłowo, na liczniku zapala się wskaźnik „”. Należy jak najszybciej udać się do autoryzowanej stacji obsługi w celu przeprowadzenia przeglądów lub naprawy.
- Gdy prędkość pojazdu jest wyższa niż 10 km/h, system monitorowania kierowcy włączy alarm, gdy system wykryje, że kierowca jest zmęczony.
- Gdy prędkość pojazdu przekracza 20 km/h, system monitorowania kierowcy włączy alarm, kiedy wykryje, że kierowca jest rozproszony lub nie reaguje na przypomnienia.

** OSTRZEŻENIE**

System monitorowania zmęczenia kierowcy jest jedynie narzędziem pomocniczym. W każdym przypadku kierowca powinien być odpowiedzialny za bezpieczeństwo pojazdu. Zmęczenie i rozproszenie uwagi kierowcy podczas jazdy są zabronione. Musi być zawsze skoncentrowany i prowadzić ostrożnie.

## 5-13. System wspomagania parkowania

System monitorowania parkowania (jeśli jest w wyposażeniu)

**Wprowadzenie**

System monitorowania parkowania zbiera obraz z tyłu pojazdu za pomocą tylnej kamery i wyświetla widok z tyłu oraz wskazówki dotyczące pasa ruchu za pomocą główny system audio, zapewniając kierowcy bezpieczeństwo i ułatwiając parkowanie.



Przesunąć dźwignię zmiany biegów do pozycji R, aby przejść do ekranu monitora widoku parkowania, a na ekranie zostanie wyświetlony monitor widoku parkowania i wskazówki dotyczące pasa ruchu. Linia prowadząca zmienia się w zależności od obrotu kierownicy i jest używana do określania śladu cofania.

**UWAGA**

- Użyć odległości jako odniesienia (np. na wzgórzu).
- Wytyczne dotyczące szerokości pojazdu i linia przewidywania są szersze niż rzeczywista linia.
- Nie zarysuj obiektywu podczas czyszczenia zabrudzeń lub śniegu na powierzchni kamery.
- W przypadku wymiany opony na inny rozmiar wyświetlana linia przewidywania różni się od rzeczywistej, należy użyć lusterka wstecznego lub sprawdzić i określić odległość do innych obiektów.

**OSTRZEŻENIE**

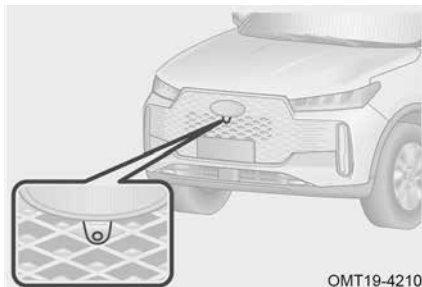
- Podczas cofania należy sprawdzić, czy kłapa bagażnika jest dokładnie zamknięta.
- Ze względu na ograniczony zasięg system monitorowania parkowania nie widzi dolnej części i narożników zderzaka.
- Tylna kamera wykorzystuje obiektyw szerokokątny, więc odległość od obiektu wyświetlana na monitorze parkowania może różnić się od rzeczywistej.
- Monitor parkowania jest pomocą, ale nie zastępuje prawidłowej obsługi biegu wstecznego. Podczas cofania należy rozejrzeć się, aby sprawdzić, czy otoczenie jest bezpieczne, i cofać powoli.
- Podczas mycia karoserii pojazdu wodą pod wysokim ciśnieniem nie należy rozpylać wody wokół kamery, w przeciwnym razie woda dostanie się do kamery i skropli się na obiektywie, powodując awarię, pożar lub porażenie prądem.
- Nigdy nie uderzaj soczewki. Są precyzyjnym instrumentem. Uderzenie w soczewkę może doprowadzić do nieprawidłowego działania lub uszkodzenia, powodując pożar lub porażenie prądem.
- Obiektyw tylnej kamery może powiększać i zniekształcać widok, więc obraz na wyświetlaczu różni się od rzeczywistego obiektu lub nie może dokładnie odzwierciedlać rzeczywistego obiektu, a także występuje martwy punkt i niewielkie opóźnienie.
- Podczas cofania należy zawsze zwracać szczególną uwagę na otaczające dzieci, małe zwierzęta i przedmioty, ponieważ nie zawsze mogą one zostać wykryte przez kamerę.
- Wyświetlane obrazy nie powinny odwracać uwagi użytkownika od otaczającego go ruchu drogowego.

## System monitorowania widoku panoramicznego (jeśli jest w wyposażeniu)

## Wprowadzenie

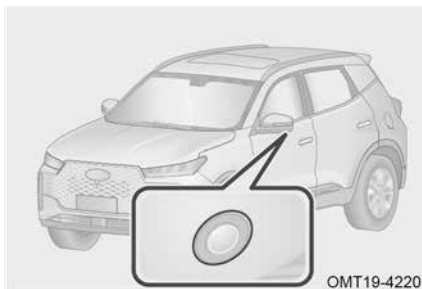
System monitorowania widoku panoramicznego gromadzi obraz otoczenia pojazdu za pomocą czterech kamer i wyświetla widok otoczenia oraz wskazówki dotyczące terenu za pomocą jednostki głównej audio, zapewniając kierowcy bezpieczeństwo i łatwość parkowania.

## Układ kamery



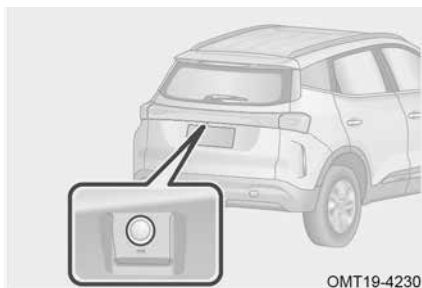
OMT19-4210

Miejsce instalacji kamery przedniej: znajduje się przy kratce wlotowej przedniego zderzaka.



OMT19-4220

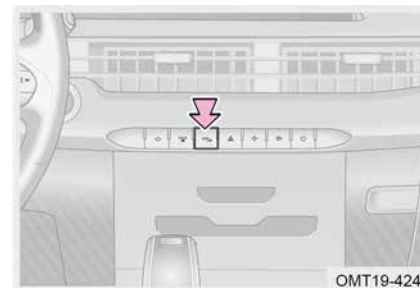
Pozycja montażowa lewej/prawej kamery: znajduje się w dolnej części lewego/prawego zewnętrznego lusterka wstecznego.



OMT19-4230

Miejsce instalacji kamery tylnej: znajduje się w środkowej części nad tylną tablicą rejestracyjną.

## Metody użycia



OMT19-4240

### ■ Włączenie monitorowania widoku panoramicznego

Włącz zasilanie pojazdu, a prędkość pojazdu jest niższa niż lub równa 20 km/h: Przesunąć dźwignię zmiany biegów do pozycji R, aby włączyć system monitorowania widoku panoramicznego.

Nacisnąć przełącznik, aby włączyć system monitorowania widoku panoramicznego.

Włącza się wtedy system monitorowania widoku panoramicznego podczas obracania pod dużym kątem (konieczne jest włączenie monitorowania widoku panoramicznego podczas obracania w ustawieniu monitorowania widoku panoramicznego).

Wchodzi do systemu monitorowania widoku panoramicznego po włączeniu lewego/prawego kierunkowskazu (konieczne jest włączenie monitorowania widoku panoramicznego podczas używania kierunkowskazów w ustawieniu monitorowania widoku panoramicznego).

### ■ Wyjście z monitorowania widoku panoramicznego

Gdy prędkość przekracza 30 km/h, system monitorowania widoku panoramicznego zostaje wyłączony.

Po przełączeniu zasilania pojazdu w tryb OFF system monitorowania widoku panoramicznego zostaje wyłączony.

Po odebraniu sygnału odległości od przeszkody radarowego systemu wspomaganie parkowania do panoramicznego systemu monitorowania przesunąć dźwignię zmiany biegów do pozycji N/P lub nie ma informacji o odległości od przeszkody, odczekać 15 sekund, a następnie wyjść z panoramicznego systemu (jeśli jest w wyposażeniu) monitorowania.

Podczas włączania panoramicznego systemu monitorowania z pozycji R należy przesunąć dźwignię zmiany biegów z pozycji R, odczekać 15 sekund, a następnie wyłączyć panoramiczny system monitorowania.

Po wejściu do systemu monitorowania panoramy za pomocą przełącznika należy kliknąć przełącznik ponownie, aby wyjść z systemu.

Po włączeniu systemu monitorowania widoku panoramicznego za pomocą lewego/prawego kierunkowskazu należy wyłączyć lewy/prawy kierunkowskaz, aby wyjść z systemu.

**UWAGA**

System monitorowania widoku panoramicznego zapewnia wygodę i wspomaganie kierowcy podczas jazdy, ale obiekt na obrazie nie odzwierciedla rzeczywistego rozmiaru i odległości od przeszkody. W porównaniu z rzeczywistym obrazem obraz ma niewielkie opóźnienie i martwy punkt. Dlatego funkcja widoku panoramicznego nie zastępuje obsługi i oceny sytuacji przez kierowcę. Kierowca powinien zwracać uwagę na otoczenie i jeździć bezpiecznie podczas włączania/wyłączania i korzystania z funkcji.

**Przełączanie widoku**

OMT19-4250

Kliknąć przycisk „➡”, a dźwignia zmiany biegów nie znajduje się w pozycji R, i wyjść z AVM.

Kliknąć przycisk „⚙️”, aby przejść do ustawień monitorowania widoku panoramicznego.

Kliknąć przycisk „📷”, aby przełączyć na widok jednostronny + widok z lotu ptaka.

Kliknij przycisk „3D”, aby przełączyć na widok 3D + widok z lotu ptaka. Kliknij „📷” wokół widoku pojazdu z lotu ptaka, aby przełączyć odpowiedni widok 3D.

Kliknąć przycisk „📷”, aby przełączyć na przedni widok szerokokątny, a następnie kliknąć przycisk ponownie, aby przełączyć na tylny widok szerokokątny.

Kliknąć przycisk „📷”, aby przełączyć na widok z boku przedniego koła, a następnie kliknąć przycisk ponownie, aby przełączyć na widok z boku tylnego koła.

**ZAPOZNAĆ SIĘ**

System monitorowania widoku panoramicznego jest bardzo pomocny podczas parkowania i bezpiecznej jazdy. Zaleca się wcześniejsze zapoznanie się z tą funkcją w otwartym i wygodnym miejscu.

**UWAGA**

- Nie zarysuj obiektywu podczas czyszczenia zabrudzeń lub śniegu na powierzchni kamery.
- Nie należy umieszczać żadnych przedmiotów na kamerze monitora widoku panoramicznego.
- Odległość obiektu widziana na monitorze widoku panoramicznego różni się od odległości rzeczywistej.
- Przed użyciem systemu monitorowania widoku panoramicznego należy wysunąć zewnętrzne lusterka wsteczne i dokładnie zamknąć klapę bagażnika.
- System monitorowania widoku panoramicznego został profesjonalnie skalibrowany przed opuszczeniem fabryki. Jakikolwiek demontaż/montaż oraz zmiany pozycji i kąta instalacji kamery bez zezwolenia mogą mieć wpływ na działanie i efektywność systemu.
- System monitorowania widoku panoramicznego zapewnia wygodę i wspomaganie kierowcy podczas jazdy, ale obiekt na obrazie nie odzwierciedla rzeczywistego rozmiaru i odległości od przeszkody. W porównaniu do rzeczywistego obrazu obraz ma niewielkie opóźnienie i martwy punkt. Dlatego funkcja widoku panoramicznego nie zastępuje obsługi i oceny sytuacji przez kierowcę. Kierowca powinien zwracać uwagę na otoczenie i jeździć bezpiecznie podczas włączania/wyłączania i korzystania z funkcji.

**Ustawienie systemu**

OMT19-4260

[Uruchamianie animacji widoku panoramicznego] Gdy kierowca uruchomi system monitorowania widoku panoramicznego po raz pierwszy za pomocą przycisku monitorowania widoku panoramicznego, wyświetlony zostanie ekran początkowy widoku panoramicznego.

[Automatyczne powiększenie widoku] Automatyczne przejście do powiększonego widoku na podstawie odległości od przeszkody.

[Widok otwartych drzwi] Kliknij, aby włączyć widok otwartych drzwi: Otwórz przednie lewe / prawe drzwi, aby uzyskać widok otwartych przednich lewych/ prawych drzwi.

[Wyświetlanie linii pomocniczych] Podczas włączania monitorowania widoku panoramicznego poprzez przesunięcie dźwigni zmiany biegów w pozycję R, obciążenie statyczne / dynamiczne i linia śladu kół.

[Ustawienie numeru tablicy rejestracyjnej] Ustaw wyświetlanie numeru tablicy rejestracyjnej (ikona pojazdu).

[Radarowy system wspomaganie parkowania] Włącz wyświetlacz radarowego systemu wspomaganie parkowania.

[Reset ustawień domyślnych] Przywróć ustawienia domyślne.

## Radarowy system parkowania

### Wprowadzenie

Radarowy system wspomaganie parkowania to urządzenie wykrywające radar, wykorzystujące 6 czujników radarowych do wykrywania przeszkód z przodu/z tyłu pojazdu oraz odległości od przeszkód. System audio, alarm dźwiękowy itp. podpowiadają kierowcy, jak bezpiecznie i łatwo zaparkować.

### Metody użycia



Ustawić zasilanie pojazdu w trybie ON i nacisnąć przełącznik radarowego systemu wspomaganie parkowania lub przesunąć dźwignię zmiany biegów do pozycji R, aby aktywować radarowy system wspomaganie parkowania. Za każdym razem, gdy radarowy system wspomaganie parkowania jest aktywowany, jeśli działa prawidłowo, alarm włączy się na 0,5 sekundy, a kontrolka stanu zaświeci się, gdy system zacznie wykrywać odległość. Gdy czujnik radarowy wykryje przeszkodę, system audio wyświetli odległość do przeszkody (czerwone, żółte, zielone strefy) i włączy alarm.

Gdy pojazd jedzie do przodu, a system radaru cofania jest aktywowany, przy prędkości pojazdu >15 km/h, przednie i tylne czujniki systemu radaru cofania przestaną działać. Gdy prędkość pojazdu wynosi <15 km/h, a system radaru parkowania nie odzyskuje sprawności, można go włączyć/wyłączyć, naciskając przełącznik radaru parkowania.

Uwaga: Jeśli w systemie radarowego systemu wspomaganie parkowania wystąpią usterki, rozlegnie się 2-sekundowy długi dźwięk, a następnie wyświetlana będzie informacja o usterce do momentu jej usunięcia.

### ZAPOZNAĆ SIĘ

- Odległość monitorowania to najmniejsza pionowa odległość między przeszkodą a czujnikiem radarowym.
- W stanie aktywacji radaru przedniego, gdy zaciągnięty jest hamulec postojowy lub dźwignia zmiany biegów znajduje się w pozycji P, główny system audio wyświetla tylko informacje o łuku, a sygnał dźwiękowy nie jest emitowany.
- Przesunąć dźwignię zmiany biegów do pozycji R, aby aktywować radarowy system wspomaganie parkowania (niezależnie od tego, czy radarowy system wspomaganie parkowania jest włączony przed przesunięciem dźwigni zmiany biegów do pozycji R), radarowy system wspomaganie parkowania nadal działa podczas zmiany biegów w inne położenia.

### UWAGA

- W przypadku przeszkód znajdujących się poza zasięgiem wykrywania czujniki radarowe nie wysyłają ostrzeżeń.
- Podczas jazdy należy pamiętać, że czujniki radaru wstecznego po drugiej stronie mogą zbliżyć się do innych przeszkód.

### Ograniczenie funkcji

Radarowy system wspomaganie parkowania może nie działać normalnie w następujących warunkach:

- Gdy pojazd znajduje się na stromym zboczu.
- Podczas jazdy w śniegu lub deszczu.
- Niskie obiekty, takie jak skały itp., mogą nie zostać wykryte.
- Obiekty znajdujące się wyżej niż zderzak mogą nie zostać wykryte.
- Cienkie obiekty, takie jak druty, ogrodzenia, liny itp. mogą nie zostać wykryte.
- Gdy pojazd jest w wyposażeniu w radio wysokiej częstotliwości lub używana jest antena.
- Gdy powierzchnie czujników radarowych są zamarznięte, nie wykrywają one żadnych przeszkód.
- Gdy czujniki radarowe są pokryte brudem, śniegiem lub błotem, mogą nie wykrywać przeszkód.
- Obiekty, które łatwo pochłaniają fale ultradźwiękowe, takie jak miękki śnieg, bawełna, gąbka itp., mogą nie zostać wykryte.
- Gdy w pobliżu pojazdu występuje hałas, taki jak klaksony pojazdów, silniki motocykli, hamulce pneumatyczne dużych pojazdów lub inne głośne dźwięki wytwarzające fale ultradźwiękowe.
- Jeśli przeszkody są wykrywane przez wiele czujników radarowych, odległości między każdym czujnikiem radarowym a przeszkodami są jednocześnie wyświetlane na jednostce głównej audio, a system emituje dźwięki w zależności od najbliższej przeszkody.

### Czyszczenie czujnika radarowego



Podczas mycia pojazdu użyć miękkiej szmatki lub wody (pod niskim ciśnieniem), aby zmyć ciała obce, takie jak śnieg, błoto i kurz z powierzchni czujnika radarowego.

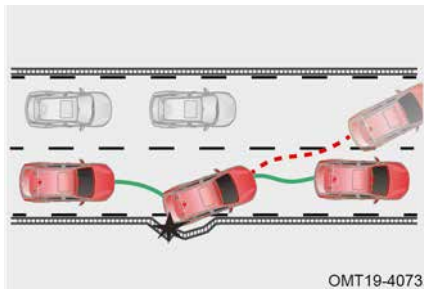
Przepływ wody pod wysokim ciśnieniem (pistolety do mycia) lub odpowiednie siły zewnętrzne mogą uszkodzić czujniki radarowe. Nie ściskaj ani nie uderzaj w czujniki radarowe, ponieważ może to spowodować, że nie będą one działać prawidłowo.

Jeśli brzęczyk nie wydaje dźwięku podczas cofania, sprawdź następujące punkty:

- Czy na powierzchni czujnika radarowego znajdują się ciała obce.
- Czujniki radarowe nie wykrywają przewodów i ogrodzeń. Sprawdź, czy powierzchnia czujnika radarowego nie jest zamarznięta.
- Czy pojazd był zaparkowany przez dłuższy czas w wysokiej lub niskiej temperaturze.
- Jeśli nie można znaleźć przyczyny, należy jak najszybciej skontaktować się z autoryzowaną stacją obsługi w celu przeprowadzenia przeglądów lub naprawy.

#### 5-14. Wielokolizyjny układ hamowania (MCB)

##### Wielokolizyjny układ hamowania (MCB)



OMT19-4073

Gdy system hamowania wielokolizyjnego wykryje, że pojazd uległ kolizji, układ elektroniczny stabilizujący tor jazdy samochodu wykonuje aktywne hamowanie i spowalnia pojazd, aby nie doszło do ponownego zderzenia. W trakcie hamowania może nadal utrzymywać kontrolę nad pojazdem, co może dodatkowo zapewnić bezpieczeństwo kierowcy i pieszych.

##### Ograniczenie funkcji

W następujących warunkach system hamulców wielokolizyjnych może nie działać prawidłowo:

- Awaria systemu poduszek powietrznych.
- Awaria układu elektronicznego stabilizującego tor jazdy samochodu.
- Gdy układ elektroniczny stabilizujący tor jazdy samochodu jest wyłączony.

#### 5-15. System kontroli siły hamowania

##### Układ elektroniczny stabilizujący tor jazdy samochodu (ESP)

##### Wprowadzenie

ESP utrzymuje stabilność pojazdu podczas nadsterowności lub podsterowności. Po wykryciu nadsterowności lub podsterowności system włącza hamulec na jednym lub więcej kołach, aby zwiększyć kontrolę nad stabilnością pojazdu. ESP rozszerza również niektóre funkcje (takie jak ABS i EBD itp.), aby zapewnić stabilność boczną podczas jazdy pojazdem.

##### Metody użycia




OMT19-4300

Naciśnij przełącznik ESP OFF, aby wyłączyć ESP. Naciśnij przełącznik ponownie, aby włączyć ESP.


##### 📖 ZAPOZNAĆ SIĘ

- Podczas pierwszej jazdy ESP jest domyślnie wyłączony.
- ESP nie można wyłączyć podczas pracy.

##### Wskaźnik układu elektronicznego stabilizującego tor jazdy samochodu (ESP)

Gdy ESP jest wyłączony, żółty wskaźnik „” na tablicy wskaźników pozostaje włączony.

Gdy ESP działa, żółty wskaźnik „” na tablicy wskaźników miga.

Gdy ESP działa nieprawidłowo, żółty wskaźnik „” na tablicy wskaźników pozostaje włączony.

##### ⚠️ OSTRZEŻENIE

- Jeśli ESP działa nieprawidłowo, należy jak najszybciej udać się do autoryzowanej stacji obsługi w celu przeprowadzenia przeglądu lub naprawy.
- Nawet gdy ESP działa, jazda z dużą prędkością, ostre zakręty lub złe warunki drogowe mogą być przyczyną wypadków.
- Funkcja ESP nie gwarantuje w pełni, że możesz przejąć kontrolę nad pojazdem, jeśli utracił on kontrolę z powodu różnych ekstremalnych sytuacji. Nawet z ESP zawsze przestrzegaj przepisów i dostosuj się do warunków, aby uniknąć wypadków.
- Funkcja wspomaganie kierowcy opiera się na ESP. Jeśli ESP jest wyłączony, wiele funkcji nie będzie dostępnych, a na zestawie wskaźników może pojawić się kontrolka tymczasowej awarii, wskazująca, że funkcja jest niedostępna (nie jest to awaria systemu wspomaganie kierowcy). Aby nadal korzystać ze wspomaganie kierowcy, włącz ponownie ESP, a funkcja zostanie przywrócona.

##### Ograniczenie funkcji

W następujących warunkach układ elektroniczny stabilizujący tor jazdy samochodu (ESP) musi zostać wyłączony:

1. Podczas jazdy z łańcuchami na oponach.
2. Podczas uruchamiania pojazdu na testerze mocy.
3. Podczas jazdy po drogach pokrytych głębokim śniegiem lub luźnym żwirem.

### ZAPOZNAĆ SIĘ

Aby poprawić przyczepność pojazdu podczas jazdy po piasku lub żwirze, zaleca się wyłączenie układu ESP.

### Układ przeciwblokujący (ABS)

#### Wprowadzenie

Układ ABS może zapobiec zablokowaniu koła podczas nadmiernego hamowania lub hamowania na śliskiej drodze, zapobiegając poślizgowi bocznemu pojazdowi lub znoszeniu pojazdu i utrzymując stabilność pojazdu.



ABS nie działa podczas normalnego hamowania i włącza się natychmiast tylko podczas nagłego hamowania (pedał hamulca pulsuje z hałasem, zapewniając skuteczność hamowania i kierowania, jeśli jest wystarczająco dużo miejsca, pojazd może również ominąć przeszkodę). W takim przypadku nigdy nie należy zwalniać pedału hamulca.


### UWAGA

- Należy zawsze prowadzić ostrożnie i zwalniać podczas skręcania.
- Jeśli ABS działa nieprawidłowo, należy jak najszybciej udać się do autoryzowanej stacji obsługi w celu przeprowadzenia przeglądów lub naprawy.
- Chociaż ABS może zapewnić najlepszy efekt hamowania, droga hamowania będzie się znacznie różnić w zależności od warunków drogowych.

### OSTRZEŻENIE

- ABS nie może również wyeliminować ryzyka wynikającego z jazdy w małej odległości, jazdy przez wodę, szybkiego skręcania lub jazdy po złej nawierzchni drogi i nie może uniknąć wypadków spowodowanych nieuwagą lub niewłaściwą jazdą.
- ABS nie może zapewnić skrócenia drogi hamowania w każdej sytuacji. Gdy pojazd jest wyposażony w łańcuchy na opony, na piaszczystych lub zaśnieżonych drogach pojazdy z układem ABS mogą wymagać dłuższej drogi hamowania w porównaniu z pojazdami bez ABS.

#### Wskaźnik układu przeciwblokującego (ABS)

W przypadku usterki układu ABS żółty wskaźnik „” na tablicy wskaźników pozostaje włączony.

### OSTRZEŻENIE

Jeśli wskaźnik ABS i wskaźnik układu hamulcowego świecą się w tym samym czasie, należy zaparkować pojazd w bezpiecznym miejscu, z dala od ruchu drogowego i niezwłocznie udać się do autoryzowanej stacji obsługi w celu przeprowadzenia przeglądu lub naprawy.

#### Ograniczenie funkcji

■ ABS będzie wydawał dźwięki działania w następujących warunkach:

- Odbijający się dźwięk pedału hamulca.
- Dźwięk uderzenia między układem zawieszenia a nadwoziem pojazdu spowodowany hamowaniem awaryjnym.
- Dźwięk pracy silnika, zaworu elektromagnetycznego i pompy powrotnej w jednostce hydraulicznej.
- Dźwięk pracy zaworu elektromagnetycznego, gdy EBD interweniuje
- Brzęczenie będzie słyszalne przez krótki czas po włączeniu pojazdu lub uruchomieniu silnika, wskazując na wykonanie autotestu systemu.

■ Zawsze zachowuj bezpieczną odległość od poprzedzającego pojazdu w następujących sytuacjach:

- Podczas jazdy po nierównych drogach.
- Podczas jazdy po drogach z wybojami lub nierówną nawierzchnią.
- Podczas jazdy z łańcuchami na oponach.
- Podczas jazdy po drogach gruntowych, żwirowych lub pokrytych śniegiem.

### UWAGA

Rozmiar opony i zużycie bieżnika mają poważny wpływ na działanie układu ABS. Opony zastępcze powinny mieć taki sam rozmiar, nośność i strukturę jak opony oryginalne. Gdy opona jest uszkodzona, zaleca się jej wymianę na oryginalną markę w autoryzowanej stacji obsługi.

### OSTRZEŻENIE

- Podczas jazdy w deszczowe dni należy odpowiednio kontrolować prędkość pojazdu, ponieważ jeśli koło obraca się lub ślizga, układ ABS nie będzie w stanie kontrolować pojazdu.
- Chociaż ABS może pomóc w kontrolowaniu pojazdu, należy prowadzić samochód ostrożnie, utrzymywać umiarkowaną prędkość i zachować bezpieczną odległość od poprzedzających pojazdów. Istnieją pewne ograniczenia stabilności pojazdu i działania kierownicy, nawet jeśli działa ABS.

### Dodatkowa funkcja

#### System kontroli trakcji (TCS)

Podczas ruszania lub gwałtownego przyspieszania koła napędowe mogą się ślizgać. W przypadku drogi zaśnieżonej lub oblodzonej kierunek jazdy może wymknąć się spod kontroli i spowodować niebezpieczną sytuację. Gdy układ TCS wykryje, że prędkość koła napędzanego jest niższa niż prędkość koła napędzającego (rodzaj objawu poślizgu koła) za pomocą czujnika, wysyła sygnał, aby dostosować czas zapłonu, zmniejszyć otwarcie przepustnicy, zmniejszyć bieg lub zahamować koła, aby koło przestało się ślizgać.

#### Wsparcie rozruchu pod górę (HAC)

System HAC może zapobiec zjeżdżaniu pojazdu podczas ruszania pod górę. Po zatrzymaniu pojazdu HAC wykorzystuje czujnik przyspieszenia wzdłużnego, aby określić, czy pojazd znajduje się na pochyłości. Gdy pojazd rusza, aby jechać lub cofać w górę, HAC działa automatycznie. Podczas ruszania, gdy kierowca zwolni pedał hamulca, system utrzymuje poprzednie ciśnienie hamowania przez 1–2 sekundy, aby utrzymać pojazd. Wraz ze wzrostem momentu napędowego ciśnienie w układzie hamulcowym zmniejsza się stopniowo, co pozwala uniknąć wypadków spowodowanych cofaniem się podczas ruszania na pochyłości.

#### System wspomagania hamowania (BAS)

Generuje zwiększoną siłę hamowania po wciśnięciu pedału hamulca, gdy system wykryje sytuację panicznego zatrzymania.

#### System wspomagania hamowania awaryjnego (EBA)

EBA służy do skrócenia drogi hamowania podczas hamowania awaryjnego. W sytuacji awaryjnej kierowca zwykle hamuje na czas, ale nie używa maksymalnej siły hamowania, bo to wydłuża jego drogę. W takim przypadku system EBA zadziała: Gdy kierowca gwałtownie wciska pedał hamulca w sytuacji awaryjnej z niewystarczającą siłą, EBA szybko zwiększa ciśnienie w układzie hamulcowym do maksymalnego poziomu, dzięki czemu układ przeciwblokujący kół szybciej i skuteczniej skraca drogę hamowania.

### 5-16. Hybrydowy pojazd elektryczny

Pojazd HEV wykorzystuje motor i silnik benzynowy jako źródło zasilania, a silnik jest zasilany przez wewnętrzny akumulator wysokiego napięcia i/lub wewnętrzny generator. Silnik lub generator napędzany przez hamulec regeneracyjny ładuje akumulator zasilający wysokiego napięcia.

Podczas jazdy pojazd może być napędzany oddzielnie przez motor, silnik benzynowy, lub oba naraz. System wybierze najbardziej odpowiednią metodę napędu i automatycznie się przełączy.

#### Wydajność energetyczna

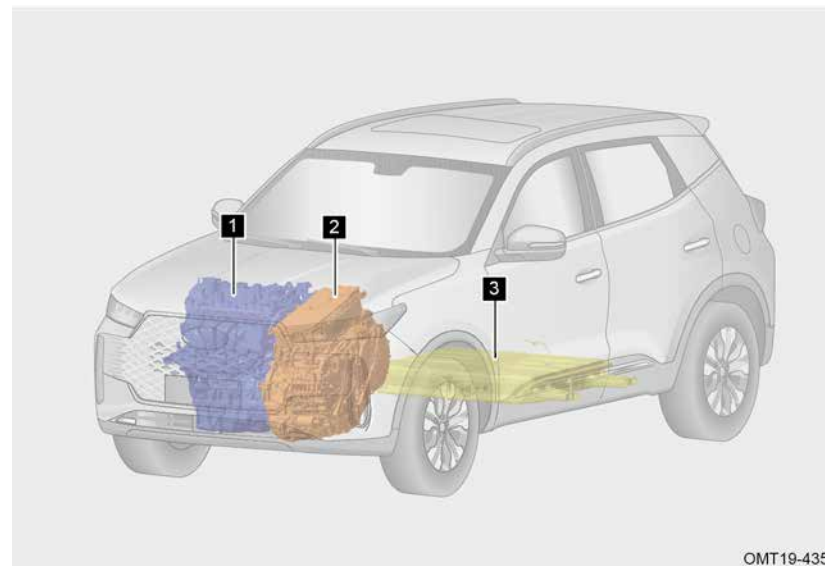
Podobnie jak w przypadku pojazdu benzynowego, styl jazdy ma największy wpływ na wydajność paliwową i przejechaną odległość pojazdu hybrydowego. Nagłe przyspieszanie i jazda z dużą prędkością mogą spowodować, że system przełączy napęd na silnik benzynowy.

Ponadto wysokie obciążenie (automatycznego) układu klimatyzacji może również niekorzystnie wpłynąć na przebieg i wydajność pojazdu. Powyższe metody użytkowania pojazdu szybko wyczerpią akumulator zasilający wysokiego napięcia.

#### Typ akumulatora

Pojazd wykorzystuje dwa rodzaje akumulatorów: Jeden to standardowy akumulator 12 V, który odpowiada za zasilanie poduszek powietrznych, świateł wewnętrznych i zewnętrznych, a także innych standardowych systemów 12 V; Drugi to akumulator zasilający wysokiego napięcia, który odpowiada za zasilanie silnika napędowego i ładowanie akumulatora 12 V.

#### Główna część HEV



#### 1 Silnik benzynowy

Uruchamia generator i w określonych warunkach napędza koła bezpośrednio.

#### 2 Generator (w skrzyni biegów)


Gdy generator jest napędzany silnikiem benzynowym, uruchamia go i generuje energię elektryczną, może dostarczać energię do silnika oraz ładować akumulator zasilający wysokiego napięcia.


#### Motor (w skrzyni biegów)


W określonych warunkach motor współpracuje z silnikiem benzynowym, aby zapewnić siłę napędową kół i dostarcza energię do akumulatora zasilającego wysokiego napięcia poprzez hamowanie regeneracyjne.

#### 3 Akumulator zasilający wysokiego napięcia

Zapewnia magazynowanie energii jako zasilanie motoru. Zrozumienie cech akumulatora zasilającego wysokiego napięcia może pomóc w lepszym kontrolowaniu pojazdu elektrycznego i osiągnięciu dłuższego zrównoważonego zasięgu jazdy (odległość jazdy).

 OCHRONA ŚRODOWISKA
Wszystkie części komponentów wysokiego napięcia powinny być utylizowane lub poddawane recyklingowi zgodnie z lokalnymi przepisami i regulacjami dotyczącymi ochrony środowiska.

 UWAGA
Nigdy nie holować pojazdu z dużą prędkością, gdy koła napędowe znajdują się na ziemi.

 OSTRZEŻENIE
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Personel nieposiadający kwalifikacji technicznych w zakresie wysokiego napięcia nie może naprawiać ani wymieniać podzespołów wysokiego napięcia lub wiązek przewodów wysokiego napięcia.</li> <li>• W razie wypadku drogowego nie należy dotykać żadnego elementu ani wiązki przewodów wysokiego napięcia przedstawionych na rysunku, aby nie doszło do ponownych obrażeń ciała.</li> <li>• W przypadku holowania pojazdu hybrydowo-elektrycznego typu plug-in zdecydowanie zalecamy skorzystanie z pomocy profesjonalnego ratownika lub autoryzowanej stacji obsługi.</li> <li>• Podczas rozcinania pojazdu na potrzeby akcji ratunkowej należy unikać elementów przedstawionych na rysunku, a ratownik musi mieć na sobie podstawowe ratownicze urządzenie ochronne. Wybrać urządzenie zabezpieczające wysokiego napięcia lub przeciwpożarowe w zależności od sytuacji na miejscu. Niezastosowanie się do instrukcji może spowodować obrażenia ciała, a nawet śmierć.</li> </ul>

Tryb sterowania	Tryb jazdy	Pojazd hybrydowy (HV)	Silnik (bezpośrednio)	Regeneracja
Tryb jazdy	Zatrzymanie lub jazda z niską prędkością: Tylko motor zapewnia moc dla kół	<p>Podczas jazdy w warunkach dużego obciążenia (przyspieszanie lub jazda pod górę):</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Motor zapewnia siłę napędową dla kół</li> <li>• Silnik benzynowy napędza generator, dostarcza moc do silnika w celu zwiększenia siły napędowej lub ładuje akumulator zasilający wysokiego napięcia.</li> </ul>	<p>Jazda z dużą prędkością przy niskim obciążeniu:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Silnik benzynowy zapewnia siłę napędową dla kół.</li> <li>• Akumulator zasilający wysokiego napięcia dostarcza moc do silnika w celu zwiększenia siły napędowej.</li> <li>• Motor dostarcza moc do akumulatora wysokiego napięcia poprzez hamulec regeneracyjny.</li> </ul>	Po puszczeniu pedału przyspieszenia i zwolnieniu pojazdu: Motor dostarcza moc do akumulatora wysokiego napięcia poprzez hamulec regeneracyjny.
Motor	Stop / działanie	Działanie	Generowanie / działanie energii elektrycznej	Regeneracja
Generator	Stop	Generowanie energii elektrycznej	Bez wyjścia	Stop / brak wyjścia
Silnik	Stop	Działanie	Działanie	Stop / brak wyjścia
Akumulator zasilający wysokiego napięcia	Rozładowywanie	Ładowanie / rozładowywanie	Ładowanie / rozładowywanie	Ładowanie:

### Specyficzny dźwięk HEV

Kiedy po raz pierwszy będziesz prowadzić pojazd, usłyszysz nieznaną wcześniej dźwięki, zwłaszcza gdy włączasz układ zasilania, podczas jazdy i tuż po zaparkowaniu pojazdu. Niektóre dźwięki są charakterystyczne dla układu zasilania, paliwowego i (automatycznej) klimatyzacji pojazdu, inne są podobne do dźwięków wydawanych przez tradycyjny pojazd benzynowy, lecz zwykle zagłuszone przez głośniejszy hałas w tradycyjnym pojeździe benzynowym, podczas gdy ten typ pojazdu hybrydowego takiego hałasu nie generuje. Dźwięki nie powodują żadnych problemów i szybko się do nich przyzwyczaisz. Jeśli pojawi się nowy lub nietypowy hałas, możesz go również wyłapać.

Po wyłączeniu silnika możesz usłyszeć pewne dźwięki dochodzące z pojazdu, co jest normalne.

### Energia regeneracyjna i hamowanie regeneracyjne

Kiedy działa hamowanie regeneracyjne: Kiedy pedał przyspieszenia nie jest wciśnięty lub pedał hamulca jest wciśnięty w celu zwolnienia lub podczas jazdy z górki, silnik będzie działał jak generator i odzyska część energii elektrycznej, aby napędzać pojazd. Hamulec regeneracyjny zwalnia pojazd w sposób podobny do hamowania silnikiem pojazdu benzynowego.

### Automatyczne uruchamianie / zatrzymywanie silnika

Silnik benzynowy pojazdu automatycznie zatrzymuje się, gdy pojazd pracuje oraz uruchamia ponownie w odpowiednich warunkach, gdy pojazd stoi. Jednak w następujących sytuacjach funkcja automatycznego zatrzymywania silnika może nie zostać aktywowana:

- Pojazd tymczasowo potrzebuje dodatkowej mocy podczas gwałtownego przyspieszania, jazdy pod górę lub z dużą prędkością.
- Podczas korzystania z (automatycznego) układu klimatyzacji przy dużym obciążeniu.
- Temperatura akumulatora zasilającego wysokiego napięcia jest wysoka lub niska.
- Akumulator zasilający wysokiego napięcia jest rozładowany.

### Akumulator

#### Podstawowe informacje o akumulatorze

Akumulator jest źródłem zasilania i energii pojazdu, może być wielokrotnie ładowany i rozładowywany. Akumulator można ładować za pomocą odzyskiwania energii podczas hamowania lub jazdy na luzie.

Akumulator to specjalny produkt chemiczny, który należy odpowiednio wykorzystywać i konserwować, dlatego prawidłowe codzienne użytkowanie i ochrona są bardzo ważne dla utrzymania wydajności. Jednocześnie akumulator będzie naturalnie zużywał się ze względu na swoje właściwości chemiczne. Dlatego w przypadku pojazdów, które były używane przez pewien czas, gdy czas po-

dróży zmniejsza się po pełnym naładowaniu akumulatora, zaleca się udanie do autoryzowanej stacji obsługi w celu przeprowadzenia kontroli.

Po włączeniu pojazdu nie należy używać urządzeń elektrycznych pojazdu przez dłuższy czas. Gdy pojawi się komunikat o niskim poziomie naładowania akumulatora, uruchom pojazd na czas i użyj silnika, aby go naładować, w przeciwnym razie pojazd może nie uruchomić się z powodu utraty energii akumulatora; Gdy pojazd nie może uruchomić się z powodu poważnej utraty energii akumulatora, skontaktuj się z autoryzowaną stacją obsługi.

Akumulator znajduje się pod podłogą nadwozia, dlatego należy prowadzić pojazd ostrożnie i unikać wstrząsów, gdy pojazd przejeżdża przez wyboiste drogi lub jest po nich prowadzony. W przypadku jazdy po nierównej drodze lub brodenia (ponad 15 cm głębokości) należy zwolnić.

- Ze względu na wpływ właściwości chemicznych samego akumulatora i w celu lepszej ochrony akumulatora normalne jest, że występują następujące zjawiska:
  - Wydajność energetyczna pojazdu jest osłabiona, gdy akumulator ma niski poziom naładowania.
  - Podczas jazdy w wysokich lub niskich temperaturach może wystąpić wzrost zużycia energii i zmniejszenie przebiegu.
  - Wydajność ładowania oraz rozładowywania akumulatora jest osłabiona w wysokich i niskich temperaturach, a czas ładowania wydłuża się, co jest zjawiskiem normalnym.
- Ponieważ wydajność akumulatora spada w niskich temperaturach, poniższe metody pomogą ci lepiej korzystać z pojazdu:
  - Jeżeli temperatura otoczenia jest poniżej -10°C, zaleca się parkowanie pojazdu w ciepłym domu lub garażu o temperaturze pokojowej.
- Aby zapobiec uszkodzeniu akumulatora, jego wydajność zostanie zmniejszona w środowiskach o wysokiej/niskiej temperaturze. Jeśli temperatura otoczenia jest zbyt wysoka lub niska, moc ładowania i rozładowywania pogorszy się.
- Należy prowadzić pojazd przez co najmniej 30 minut co trzy miesiące w ramach konserwacji akumulatora.

**⚠ OSTRZEŻENIE**

- Gdy pojazd jest włączony, obwód wysokiego napięcia będzie w stanie przewodzenia. Nieprzeszkolonemu personelowi surowo zabrania się przeprowadzania jakichkolwiek prac konserwacyjnych i napraw urządzeń elektrycznych w pojeździe, gdy zasilanie jest włączone.
- W przypadku awarii akumulatora jest on rozładowany. Jeżeli nawet przy zewnętrznym zasilaniu 12 V pojazdu nie można uruchomić za pomocą kabli rozruchowych, należy skontaktować się z autoryzowaną stacją obsługi na czas, nigdy nie naprawiać pojazdu bez upoważnienia.
- Osobom nieprzeszkolonym surowo zabrania się otwierania akumulatora. Jednostki oraz osoby powinny ponosić odpowiedzialność za zanieczyszczenie środowiska, a także wypadki związane z bezpieczeństwem spowodowane usunięciem lub demontażem akumulatora bez zezwolenia.

**Odzyskiwanie akumulatora****■ Zakres odzyskiwania i utylizacji**

Akumulator, którego rezydualna pojemność i wydajność ładowania oraz rozładowania po użyciu nie gwarantują normalnej jazdy pojazdu lub nie jest ponownie używany po wyjęciu z innych powodów.

**■ Proces odzyskiwania i utylizacji**

Akumulator zasilający jest zainstalowany na podwoziu pojazdu i składa się z ogniw litowych. Utylizacja może spowodować zanieczyszczenie i szkody dla środowiska.

Zgodnie z odpowiednimi przepisami właściciel pojazdu jest zobowiązany do przekazania zużytego akumulatora do stacji recyklingu. Zabrania się przekazywania zużytych akumulatorów innym jednostkom lub osobom. Właściciel pojazdu ponosi odpowiedzialność za zanieczyszczenie środowiska lub wypadki związane z bezpieczeństwem spowodowane nieautoryzowanym usunięciem lub demontażem akumulatora.

Pamiętaj, aby utylizować zgodnie z poniższymi informacjami lub wymogami. Aby uzyskać szczegółowe informacje na temat recyklingu i utylizacji akumulatora, udaj się do autoryzowanej stacji obsługi.

1. Tymczasową stacją recyklingu zużytego akumulatora pojazdu jest lokalna autoryzowana stacja obsługi.
2. Demontaż akumulatora musi być przeprowadzony przez profesjonalnego serwisanta z certyfikowanymi kwalifikacjami od dostawcy akumulatora.
3. Akumulator należy do 9. kategorii towarów niebezpiecznych i musi być transportowany pojazdami posiadającymi 9. kategorię kwalifikacji do transportu towarów niebezpiecznych;
4. Wyjęty akumulator należy przechowywać w normalnej temperaturze, suchym środowisku, z dala od materiałów łatwopalnych, źródeł ciepła, wody i innych zagrożeń.

**⚠ OSTRZEŻENIE**

- Nie utylizuj akumulatora samodzielnie.
- Nie sprzedawaj, przekazuj ani modyfikuj akumulatora.
- Gdy akumulator wymaga naprawy, usunięcia, wymiany lub utylizacji, zawsze udawaj się do autoryzowanej stacji serwisowej.

**Środki ostrożności dotyczące użytkowania akumulatora**

Akumulator należy do wysokonapięciowych urządzeń magazynujących energię i towarów niebezpiecznych. Konieczne jest skontaktowanie się z autoryzowaną stacją obsługi, aby profesjonalny serwisant zainstalował i zakonserwował akumulator, ściśle przestrzegając odpowiednich przepisów bezpieczeństwa; Nieprzeszkolony serwisant oraz niewłaściwa obsługa czy użytkowanie mogą spowodować poważne skutki, takie jak porażenie prądem, pożar, wybuch itp. Serwisantom nieprofesjonalnym zabrania się instalowania, naprawy akumulatora, a także nadużywania go poza określonym zakresem. Uszkodzenia akumulatora i inne straty spowodowane jego użytkowaniem bez przestrzegania wymagań lub poza określonym zakresem nie podlegają gwarancji. Zwróć uwagę na następujące kwestie:

**1. Antywstrząsowe i antykolizyjne**

Ogniwa akumulatora są połączone szeregowo i wyposażone w system zarządzania oraz różne urządzenia czujnikowe, dlatego zachowaj ostrożność podczas jazdy po nierównych drogach, aby zapobiec obijaniu się akumulatora.

**2. Izolacja cieplna w każdym środowisku**

Utrzymywanie akumulatora w najlepszym zakresie temperatur roboczych może znacznie wydłużyć jego żywotność i poprawić bezpieczeństwo, dlatego staraj się parkować pojazd w miejscach izolowanych cieplnie oraz wentylowanych.

**3. Odporny na wilgoć i wodę**

Akumulator to wysokonapięciowe urządzenie magazynujące energię z wieloma obwodami sterowania wysokiego napięcia i ogniwami akumulatora. Płyn dostający się do akumulatora może spowodować zwarcie, wyciek, korozję ogniw akumulatora, obwodów elektrycznych oraz złączy. Upewnij się, że akumulator nie zostanie zamoczony przez różne płyny, a wilgotne powietrze nie dostanie się do akumulatora.

**5-17. Prywatność danych**

Chery Automobile Co., Ltd. (zwana dalej „my” lub „nas”) jest producentem odpowiedzialnym za ochronę prywatności w fazie projektowania (PbD) pojazdu.

**Ostrzeżenie o zmęczeniu i braku uwagi kierowcy (DDAW)**

System ostrzegania (DDAW) w naszym pojeździe wykrywa oznaki zmęczenia kierowcy. Monitoruje on wiele parametrów w ostatnim oknie czasowym, w tym współczynnik czasu otwarcia oczu, częstotliwość mrugania, kierunek spojrzenia, czas trwania spojrzenia, ziewanie, a także parametry pojazdu, takie jak prędkość,

bieg, stan drzwi, kąt kierownicy i kierunek skrętu. System wykorzystuje te informacje do kompleksowej oceny stopnia zmęczenia kierowcy i w razie potrzeby wysyła ostrzeżenia.

### UWAGA

Należy zwrócić uwagę, że dane gromadzone przez system DDAW są wymagane przez przepisy, gromadzone w celu natychmiastowego przetwarzania i nie są przechowywane. Zgodnie z przepisami DDAW będzie domyślnie włączony. Zebrane dane są wykorzystywane do rozpoznawania algorytmicznego i usuwane natychmiast po użyciu. Wszystkie dane są przetwarzane tylko w pojeździe.

### Zaawansowany system wspomagania kierowcy (ADAS)

Aby wdrożyć funkcję wspomagania kierowcy, strona samochodu będzie wykorzystywać przednie, boczne i tylne kamery pojazdu do zbierania danych obrazu na drodze podczas jazdy lub po zaparkowaniu, danych obrazu otaczających pojazd w celu uzupełnienia funkcji wspomagania jazdy. Nagrania z kamer wykorzystują zewnętrzne kamery pojazdu, aby nauczyć się rozpoznawać takie elementy jak linie pasa ruchu, znaki drogowe, znaki parkingowe i sygnalizację świetlną.

### UWAGA

Należy zwrócić uwagę, że dane przetwarzane w naszym systemie są przeznaczone do natychmiastowego wykorzystania i analizy. Nie przechowujemy żadnych przetwarzanych danych. Dane te są niezbędne ze względu na uzasadnione interesy, a także w celu spełnienia wymogów prawnych i innych wymogów urzędowych.

### Połączenie alarmowe (eCall)

W przypadku wypadku drogowego lub naciśnięcia przycisku SOS w celu uzyskania pomocy drogowej system eCall na terminalu samochodowym przekaże lokalizację pojazdu, dane kontaktowe i dodatkowe wymagane informacje do punktu przyjmowania zgłoszeń o wypadkach (PSAP). Gromadzenie i udostępnianie tych danych jest zgodne z wymogami przepisów prawa i regulacji, które obejmują jedynie GPS, prędkość, kierunek pojazdu, czas uruchomienia połączenia eCall, status połączenia eCall, numer identyfikacyjny pojazdu (VIN), model pojazdu, typ zasilania i nagrane dane głosowe.

### UWAGA

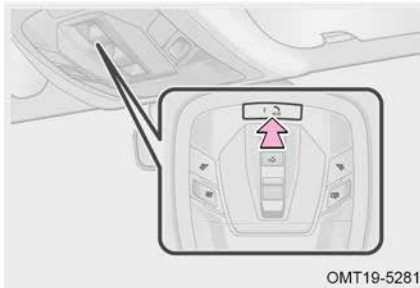
Gromadzimy te dane w celu wypełnienia naszych zobowiązań prawnych określonych w przepisach dotyczących bezpieczeństwa pojazdów.

## W PRZYPADKU AWARII

6-1. Funkcja połączenia alarmowego	Gdy akumulator zostanie całkowicie rozładowany ..... 210
ECALL .....	202
6-2. Podstawowe informacje na temat nagłych wypadków samochodowych	Jeśli pojazd nie uruchamia się normalnie .....
Światła awaryjne .....	212
Pasek odblaskowy .....	203
Trójkąt ostrzegawczy .....	203
Narzędzia zapasowe .....	204
Młotek ratunkowy .....	204
6-3. Obsługa awaryjna pojazdu	6-4. Holowanie
W przypadku przebicia opony (płyn do naprawy opon) .....	213
W przypadku wysokiej temperatury płynu chłodzącego silnika .....	208
	Pojazd holowniczy .....
	Montaż zaczepu holowniczego .....
	Holowanie awaryjne .....
	6-5. Bezpiecznik
	Skrzynka bezpieczników ...
	Sprawdzić bezpiecznik .....
	Wymiana bezpiecznika .....

## 6-1. Funkcja połączenia alarmowego

## ECALL



OMT19-5281

Aktywacja ręczna: Aby zgłosić poważny wypadek lub wezwać pomoc w nagłych wypadkach, należy ręcznie nacisnąć przycisk SOS.

Aktywacja automatyczna: W razie wypadku, który wymaga aktywacji poduszek powietrznych, pojazd automatycznie skontaktuje się ze służbami ratunkowymi i przekaże standardowe informacje do punktu przyjmowania zgłoszeń o wypadkach (PSAP).

## ZAPOZNAĆ SIĘ

- Informacje przekazywane do PSAP obejmują: typ pojazdu, liczbę pasażerów siedzących w pojeździe, współrzędne GPS i numer VIN.
- Usługi połączeń alarmowych nie są dostępne we wszystkich krajach i regionach.
- Połączenie alarmowe działa tylko w sieci komórkowej o odpowiednim sygnale.

## 6-2. Podstawowe informacje na temat nagłych wypadków samochodowych

## Światła awaryjne



OMT19-5020

W przypadku awarii pojazdu lub wypadku drogowego itp. należy włączyć światła awaryjne w celu ostrzeżenia innych pojazdów, aby nie doszło do wtórnego wypadku.

Naciśnij włącznik światel awaryjnych, światła kierunkowskazów zaczną migać, a wskaźnik kierunkowskazów na tablicy wskaźników zacznie migać w tym samym czasie. Naciśnij włącznik ponownie, światła kierunkowskazów i wskaźnik zgasną

## ZAPOZNAĆ SIĘ

- Światła awaryjne mogą nadal działać, gdy zasilanie pojazdu jest przełączone w tryb OFF.
- Światła awaryjne są automatycznie włączane, gdy działa poduszka powietrzna.

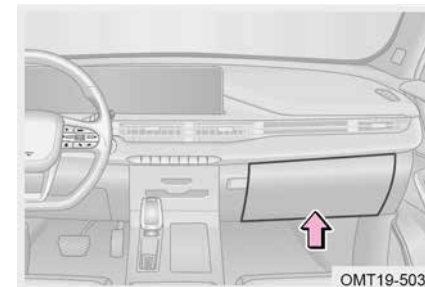
## UWAGA

Aby zapobiec rozładowaniu akumulatora, nie należy często włączać światel awaryjnych, gdy silnik nie jest uruchomiony.

## Funkcja alarmu hamowania awaryjnego

Gdy pedał hamulca zostanie wciśnięty w sytuacji awaryjnej przy większej prędkości, światła kierunkowskazów i wskaźnik na tablicy wskaźników zaczną szybko migać; Zwolnij pedał hamulca, naciśnij włącznik światel awaryjnych lub przełącz zasilanie pojazdu w tryb OFF, światła kierunkowskazów i wskaźnik na tablicy wskaźników przestaną migać.

## Pasek odblaskowy

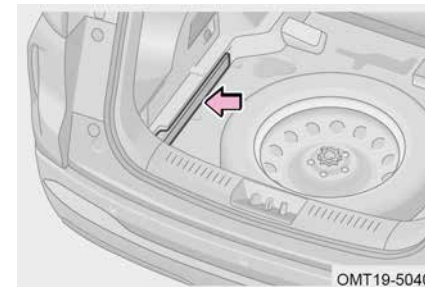


OMT19-5030

Pasek odblaskowy jest umieszczony w schowku w desce rozdzielczej.

W przypadku awarii pojazdu, wypadku drogowego itp. należy nosić pasek odblaskowy skierowany na zewnątrz. Jego odblaskowa powierzchnia może ostrzegać inne pojazdy, aby nie doszło do wypadków wtórnych.

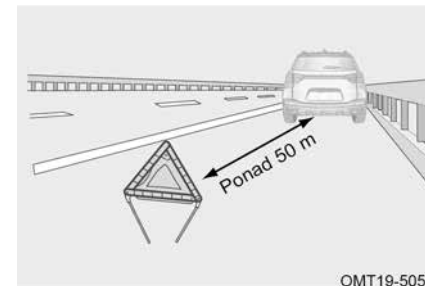
## Trójkąt ostrzegawczy



OMT19-5040

Trójkąt ostrzegawczy znajduje się pod wykładziną bagażnika.

W przypadku awarii pojazdu lub wypadku drogowego itp. odblaskowe działanie trójkąta ostrzegawczego może ostrzec inne pojazdy, aby nie doszło do wypadków wtórnych.



OMT19-5050

Umieścić trójkąt ostrzegawczy w odległości ponad 50 m za pojazdem na normalnej drodze.

Umieścić trójkąt ostrzegawczy w odległości ponad 150 m za pojazdem na autostradzie.

Umieścić trójkąt ostrzegawczy w odległości ponad 150 m za pojazdem w deszczu lub podczas kierowania.

## Narzędzia zapasowe

## Zapasowe narzędzia (płyn do naprawy opon)



Zapasowe narzędzia znajdują się pod wykładziną bagażnika.

- 1 Płyn do naprawy opon.
- 2 Pompka.
- 3 Hak holowniczy.
- 4 Trójkąt ostrzegawczy.

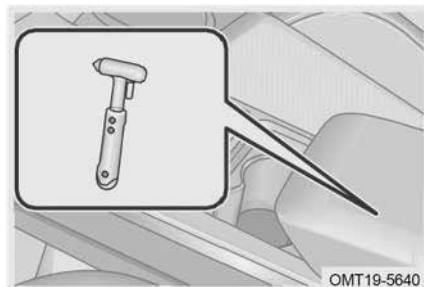
## ZAPOZNAĆ SIĘ

Niektóre modele są wyposażone w manometr do opon, gaśnicę i apteczkę.

## Młotek ratunkowy

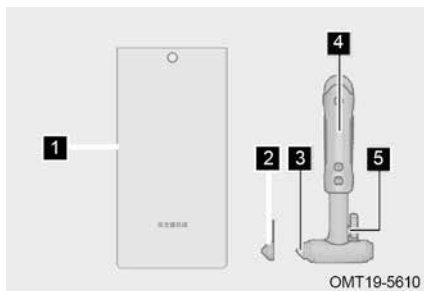
## Instrukcja użytkowania młotka ratunkowego

Przed użyciem należy uważnie przeczytać instrukcję.



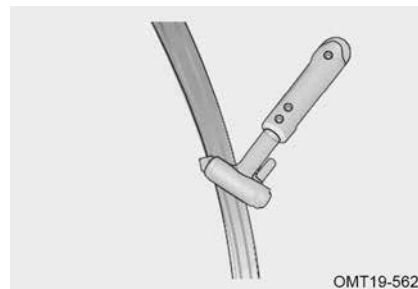
Młotek ratunkowy dołączony do pojazdu został umieszczony w podłokietniku.

## Opis produktu

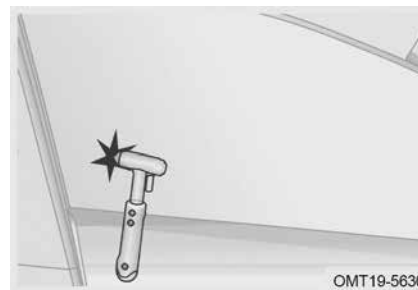


- 1 Torba do przechowywania: Przechowuj narzędzia;
- 2 Osłona ochronna końcówki młotka: Załóż na końcówkę młotka, aby zapobiec uszkodzeniu torby do przechowywania przez końcówkę młotka;
- 3 Końcówka młotka ratunkowego: Jest wykonana z twardego stopu i służy do wybijania szyb;
- 4 Rączka młotka ratunkowego: Część trzymana ręką;
- 5 Przecinak: Przetnij pas bezpieczeństwa.

## Instrukcja



Krok 1: Przetnij pas bezpieczeństwa: Wyrównaj przecinak młotka ratunkowego z pasem bezpieczeństwa pod kątem około 45°. Wyciągnij młotek ratunkowy i przetnij pas bezpieczeństwa, jak pokazano na ilustracji;



Krok 2: Rozbij szybę: Zdejmij czarną osłonę ochronną końcówki młotka, chwyć za rączkę i kilkakrotnie uderz końcówką w szybę, a szkło pęknie. Jeśli szkło jest laminowane, należy uderzyć w krawędź i rogi szyby młotkiem, a po pojawieniu się pęknięć uderzyć jeszcze kilkakrotnie, ale nie rozbijać jej ręką, aby uniknąć skaleczenia, raczej kopnąć szybę, aby się wydostać.

## 6-3. Obsługa awaryjna pojazdu

## W przypadku przebicia opony (płyn do naprawy opon)

## OSTRZEŻENIE

- Dalsze prowadzenie pojazdu w przypadku przebicia opony i wycieku powietrza może łatwo spowodować rozerwanie opony, zagrażając bezpieczeństwu osobistemu.
- Należy unikać kontaktu płynu do automatycznego pompowania opon ze skórą lub oczami i przechowywać go w miejscu niedostępnym dla dzieci.

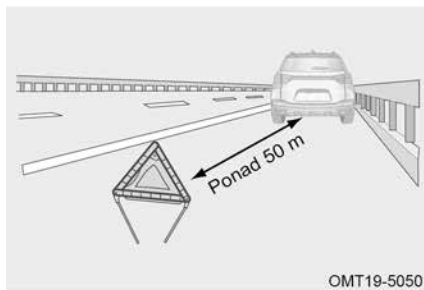
### ⚠ UWAGA

- Przed użyciem płynu do naprawy opon należy sprawdzić okres ważności wskazany na zbiorniku płynu do naprawy opon, aby się upewnić, czy został on zużyty w okresie ważności.
- Jeśli szerokość przebiccia opony jest mniejsza niż 6 mm, zaleca się usunięcie przebitego przedmiotu i naprawę opony; Jeśli szerokość przebiccia jest większa niż 6 mm lub opona jest poważnie uszkodzona, należy skontaktować się z autoryzowaną stacją obsługi w celu natychmiastowej wymiany opony. Nie należy kontynuować jazdy.
- Jeśli przeбитo przedmiot nie zostanie usunięty podczas naprawy opony, koło będzie wydawać nienormalny hałas podczas jazdy po naprawie, co może spowodować wyciek powietrza podczas jazdy na duże odległości.

### 📖 ZAPOZNAĆ SIĘ

- Podczas naprawy opony należy starać się umieścić obszar przebiccia na górze opony tak daleko, jak to możliwe.
- Płyn do naprawy opon może naprawić tylko obszar bieżnika.

Zaparkuj pojazd na twardej i płaskiej drodze, zmień bieg na P, z dala od ruchliwej drogi, a następnie załóż kamizelkę odblaskową oraz umieść trójkąt ostrzegawczy. Włącz światła awaryjne, użyj płynu do naprawy opon i pompki z pojemnika zapasowych narzędziach, aby naprawić oponę:



Krok 1: Zaparkuj pojazd na bezpiecznej drodze i umieść trójkąt ostrzegawczy.

Krok 2: Otwórz pokrywę pojemnika zapasowych narzędzi w bagażniku, wyjmij kanister płynu do naprawy opon i pompkę.

Krok 3: Naklej znak ograniczenia prędkości ze zbiornika płynu do naprawy opon na kierownicy, aby nie zapomnieć o ograniczeniu prędkości do 80 km/h podczas jazdy.

Krok 4: Podłącz kanister płynu do naprawy opon do koła, zdejmij osłonę przeciwpylową zaworu opony i podłącz rurkę napełniającą płynu do naprawy opon do zaworu opony; Wyjmij rurkę do pompowania z boku pompki, podłącz ją do złącza rurki powietrza w kanistrze płynu do naprawy opon. Następnie odwróć kanister płynu do naprawy opon i umieść go w pozycji zaciskowej z boku pompki.

Krok 5: Wyjmij wtyczkę pompki i podłącz ją do zasilania 12 V.

Krok 6: Upewnij się, że pojazd jest włączony, włącz przełącznik zasilania pompki, aby napełnić oponę płynem do naprawy opon i obserwuj manometr. Gdy wskaźnik ciśnienia w oponach przekroczy 2,2 bara (około 5–10 minut), wyłącz zasilanie pompki i rozłącz połączenie między nią a zasilaniem pojazdu.

Krok 7: Odłącz połączenie między rurką do pompowania a zaworem opony i schowaj wszystkie przedmioty.

Krok 8: Jeźdź pojazdem przez 3–10 km z prędkością nie większą niż 80 km/h (około 5–10 minut), aby równomiernie rozprowadzić płyn do naprawy opon wewnątrz opony, aż zakrzepnie.

Krok 9: Zaparkuj pojazd na bezpiecznej drodze i ustaw trójkąt ostrzegawczy, a następnie sprawdź aktualne ciśnienie wykryte przez system monitorowania ciśnienia w oponach na wyświetlaczu multimedialnym. Jeśli ciśnienie w oponach przekracza 2,2 bara, kontynuuj jazdę; Jeśli ciśnienie w oponach jest niewystarczające, użyj pompki do pompowania, aby napompować oponę, upewniając się, że ciśnienie nie jest niższe niż 2,2 bara. Po jeździe z prędkością 3–10 km/h (około 5–10 minut) z prędkością nie większą niż 80 km/h sprawdź ciśnienie w oponach; Jeśli ciśnienie w oponach nadal jest niższe niż 2,2 bara, oznacza to, że opona została poważnie uszkodzona lub nieodpowiednio naprawiona. Zatrzymaj bezpiecznie pojazd i wezwij pomoc.


### ⚠ UWAGA

- Nie pracuj nieprzerwanie dłużej niż 10 minut za każdym razem.
- Jeśli czas pompowania przekroczy 10 minut, a ciśnienie w oponach nadal nie osiągnie 2,0–2,5 bara, natychmiast przerwij naprawę i skontaktuj się z autoryzowaną stacją serwisową w celu uzyskania pomocy.
- Po naprawie opony powoli odkręć rurkę łączącą, ponieważ ciśnienie płynu do naprawy opon może spowodować wyciek resztek. Jeśli płyn do naprawy opon się rozleje, wyczyść go wodą. Płyn do naprawy opon nie wyrządza żadnej szkody ludzkiemu ciału.

### ⚠ OSTRZEŻENIE

- Urządzenie służy wyłącznie do naprawy opon w nagłych wypadkach. Jeżeli naprawa opony przebiegła pomyślnie, należy jak najszybciej udać się do autoryzowanego serwisu w celu dokonania naprawy. Po zastosowaniu płynu do naprawy opon należy unikać gwałtownego przyspieszania, hamowania awaryjnego i szybkiego pokonywania zakrętów. Odległość pokonywana przez pojazd nie powinna przekraczać 10 km, a prędkość 80 km. Jeśli uszkodzenie nie nadaje się do naprawy, skontaktuj się natychmiast z autoryzowaną stacją serwisową w celu uzyskania pomocy.
- W przypadku strzelenia opony zaparkuj pojazd jak najdalej od ruchu ulicznego, włącz światła awaryjne i w razie potrzeby ustaw trójkąt ostrzegawczy. Należy przestrzegać odpowiednich przepisów.
- Jeśli uszkodzenie opony jest większe niż 6 mm, ciśnienie jest zbyt niskie lub wynosi 0, ciągła jazda spowoduje uszkodzenie opony i koła, co znacznie zmniejszy bezpieczeństwo jazdy pojazdem – istnieje ryzyko niebezpieczeństwa! Należy przerwać jazdę i natychmiast skontaktować się z najbliższą autoryzowaną stacją serwisową.
- Nie usuwaj żadnych ciał obcych (śrub, gwoździ itp.) przebitych w oponie. Gdy temperatura zewnętrzna jest wyższa niż -30°C, płyn do naprawy opon działa normalnie.
- Pompka nie powinna pracować nieprzerwanie dłużej niż 10 minut, w przeciwnym razie może wystąpić ryzyko przegrzania! Pompka powinna być chłodzona przez kilka minut przed ponownym użyciem. Pompka i przewód mogą być bardzo gorące podczas pompowania.
- Płyn do naprawy opon należy trzymać z dala od dzieci.
- Podczas naprawy opony należy poinformować operatora, aby uważał, aby nie dopuścić do wycieku płynu do naprawy opon pozostałego w oponie przy zdejmowaniu opony. Jeśli nie można tego uniknąć, wyczyść sprzęt do zdejmowania opony wodą i szmatką.
- Pozostały w oponie płyn do naprawy opon nie spowoduje uszkodzeń korozyjnych opony ani piasty koła. Możesz wyczyścić płyn do naprawy opon w oponie bezpośrednio wodą.

### W przypadku wysokiej temperatury płynu chłodzącego silnika

Jeśli temperatura płynu chłodzącego silnik jest wysoka podczas jazdy, a wskaźnik temperatury płynu chłodzącego silnik zbliża się do obszaru H lub zapala się czerwony wskaźnik „” na tablicy wskaźników, należy zatrzymać pojazd w bezpiecznym miejscu z dala od ruchu drogowego.



Krok 1: Pojazdy należy zatrzymywać na twardym, równym podłożu;

Krok 2: Zaciągnąć hamulec postojowy i przesunąć dźwignię zmiany biegów do pozycji P;

Krok 3: Wyłączyć klimatyzację (kapanie wody z układu klimatyzacji po jego użyciu jest zjawiskiem normalnym);

Krok 4: Po kilku minutach pracy na biegu jałowym należy przełączyć zasilanie pojazdu w tryb OFF i włączyć światła awaryjne;

Krok 5: Przed otwarciem osłony silnika należy sprawdzić, czy nie występuje wyciek pary lub płynu chłodzącego. Osłonę silnika należy otwierać tylko wtedy, gdy nie ma wycieku pary lub płynu chłodzącego, w przeciwnym razie może dojść do poparzenia;

Krok 6: Sprawdzić poziom płynu chłodzącego. Jeśli jest to normalne, może to być spowodowane awarią wentylatora chłodnicy. Należy niezwłocznie skontaktować się z autoryzowaną stacją obsługi w celu przeprowadzenia przeglądu lub naprawy;

Krok 7: Sprawdzić poziom płynu chłodzącego. W przypadku stwierdzenia obniżenia należy niezwłocznie skontaktować się z autoryzowaną stacją obsługi w celu przeprowadzenia przeglądu lub naprawy.

### ZAPOZNAĆ SIĘ

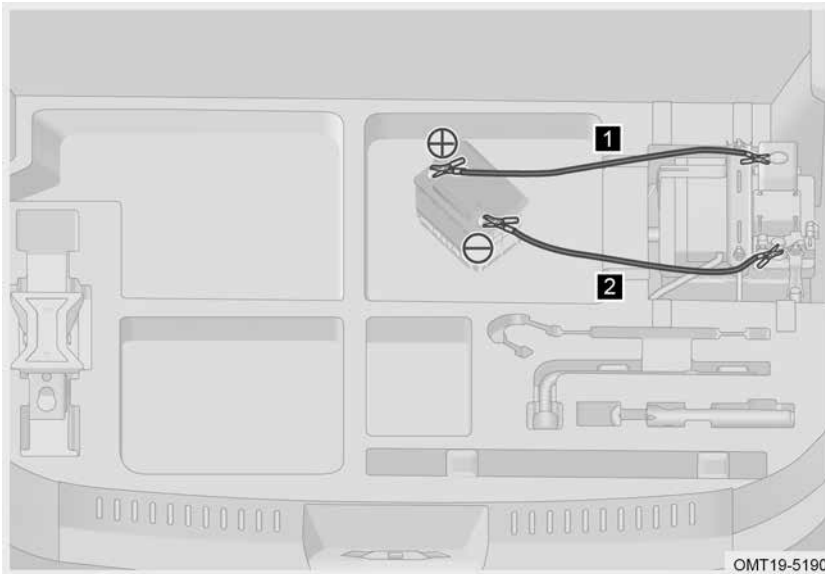
Jeśli poziom płynu chłodzącego jest niski, można tymczasowo użyć wody. Należy jak najszybciej udać się do autoryzowanej stacji obsługi w celu wymiany płynu chłodzącego.

### UWAGA

Jeśli silnik często się przegrzewa, należy niezwłocznie skontaktować się z autoryzowaną stacją obsługi w celu przeprowadzenia przeglądów lub naprawy.

Gdy akumulator zostanie całkowicie rozładowany

### Uruchamianie na zaskok



Krok 1: Przełącz zasilanie pojazdu w tryb OFF i podłącz kable rozruchowe;

**1** Podłącz jeden koniec przewodu dodatniego do bieguna dodatniego (+) akumulatora rozładowanego pojazdu, a drugi koniec do bieguna dodatniego (+) akumulatora pojazdu ratunkowego.

**2** Podłącz jeden koniec przewodu ujemnego do ujemnego bieguna (-) akumulatora w pojeździe ratunkowym, a drugi do niepomalowanej metalowej części rozładowanego pojazdu.

Krok 2: Uruchom silnik pojazdu ratunkowego, nieznacznie zwiększ prędkość obrotową silnika i utrzymaj przez około 5 minut, aby tymczasowo naładować akumulator rozładowanego pojazdu;

Krok 3: Jeżeli rozładowany pojazd nadal nie daje się uruchomić, sprawdź, czy kabel rozruchowy jest prawidłowo podłączony, a następnie naładuj akumulator;

Krok 4: Po uruchomieniu silnika rozładowanego pojazdu należy odłączyć kable rozruchowe w odwrotnej kolejności (najpierw kabel ujemny, a następnie dodatni).

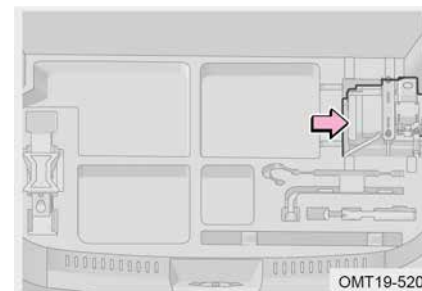
### ⚠ UWAGA

- Nie należy przeprowadzać uruchamiania awaryjnego, chyba że napięcie akumulatora użytego do tego celu wynosi 12–13 V.
- Jeżeli bateria często się rozładowuje, należy bezzwłocznie udać się do autoryzowanej stacji obsługi w celu przeprowadzenia przeglądu lub naprawy.
- Ujemny biegun akumulatora w pojeździe ratunkowym nie powinien być bezpośrednio podłączony do ujemnego bieguna akumulatora w rozładowanym pojeździe.
- Podczas podłączania i odłączania kabli rozruchowych należy uważać, aby nie zaplątały się one w wentylator, pasek itp.
- Sprawdź, czy kable rozruchowe są prawidłowo podłączone i zachowaj odpowiednią odległość między zaciskami, aby nie doszło do styku kabli rozruchowych lub innych metalowych części pojazdu.
- Przed wyłączeniem zasilania pojazdu lub zablokowaniem pojazdu należy sprawdzić, czy urządzenia elektryczne w pojeździe są wyłączone, w przeciwnym razie może dojść do niemożności normalnego uruchomienia pojazdu z powodu utraty mocy akumulatora.

### ⚠ OSTRZEŻENIE

- Należy użyć określonych kabli rozruchowych.
- W pobliżu akumulatora nie wolno palić, używać zapalek, zapałniczek ani otwartego ognia.
- W przypadku braku wiedzy na temat dalszego postępowania zaleca się zwrócenie się o pomoc do specjalisty serwisowego lub autoryzowanej stacji obsługi.

### Wymiana akumulatora



Krok 1: Zasilanie pojazdu jest w trybie OFF;

Krok 2: Otwórz osłonę silnika.

Krok 3: Usuń ujemny (-) przewód zacisku akumulatora;

Krok 4: Usuń dodatni (+) przewód zacisku akumulatora;

Krok 5: Wymij uchwyt akumulatora i akumulator;

Krok 6: Zainstaluj nowy akumulator o takich samych parametrach jak akumulator używany;

Krok 7: Prawidłowo zainstaluj nowy akumulator w kolejności odwrotnej do demontażu.

**🌿 OCHRONA ŚRODOWISKA**

Akumulator zawiera kwas, który jest trujący i żrący. Należy postępować z nim zgodnie z lokalnymi przepisami i regulacjami dotyczącymi ochrony środowiska.

**⚠️ UWAGA**

Podczas wyjmowania akumulatora należy uważać, aby metalowe narzędzie nie zetknęło się z obydwooma zaciskami akumulatora lub nie dotknęło jednocześnie dodatnich (+) zacisków akumulatora i obudowy.

**⚠️ OSTRZEŻENIE**

- Akumulatora nie należy umieszczać w miejscu dostępnym dla dzieci.
- W pobliżu akumulatora nie wolno palić, używać zapalek, zapalniczek ani otwartego ognia.
- Podczas pracy należy zawsze nosić rękawice i okulary ochronne, ponieważ akumulator zawiera kwas, który jest trujący i żrący. Nie należy opierać się o akumulator.
- Jeśli kwas rozleje się na skórę lub ubranie, płyn należy natychmiast zneutralizować wodą alkaliczną (np. mydłem), a następnie zmyć czystą wodą. W razie potrzeby natychmiast wezwać pomoc medyczną.

**Jeśli pojazd nie uruchamia się normalnie**

Jeśli pojazd nie uruchamia się normalnie, należy najpierw sprawdzić, czy wykonano prawidłowe procedury rozruchu. A potem należy sprawdzić, czy ilość paliwa jest wystarczająca.

■ Prędkość rozrusznika jest zbyt niska, ale pojazd nie uruchamia się normalnie

Krok 1: Sprawdź, czy zaciski akumulatora są szczelne i czyste;

Krok 2: Włącz reflektory. Jeżeli światło wydaje się przyćmione, oznacza to, że akumulator jest rozładowany. Spróbuj uruchomić na zaskok.

Krok 3: Ponownie uruchom silnik. Jeśli nadal nie można go normalnie uruchomić, układ rozruchowy może działać nieprawidłowo. Należy niezwłocznie skontaktować się z autoryzowaną stacją obsługi w celu przeprowadzenia przeglądu lub naprawy.

■ Prędkość rozrusznika jest normalna, ale pojazd nie uruchamia się normalnie

Krok 1: Przełączyć zasilanie pojazdu w tryb OFF lub ACC i ponownie uruchomić silnik;

Krok 2: Jeśli silnika nadal nie można normalnie uruchomić, może to oznaczać nadmiar paliwa w cylindrze z powodu wielokrotnego rozruchu. Przełączyć zasilanie pojazdu w tryb OFF, ponownie uruchomić silnik po kilku minutach;

Krok 3: Ponownie uruchomić silnik. Jeśli nadal nie można go normalnie uruchomić, natychmiast skontaktować się z autoryzowaną stacją obsługi w celu przeprowadzenia przeglądu lub naprawy.

**⚠️ UWAGA**

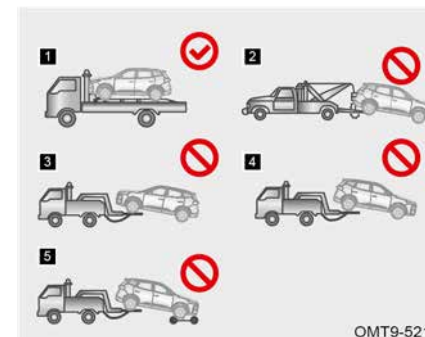
- Aby uniknąć uszkodzenia rozrusznika, rozruch nie powinien trwać dłużej niż 15 sekund za każdym razem.
- Jeśli pojazd ma trudności z uruchomieniem lub często gaśnie, należy jak najszybciej udać się do autoryzowanej stacji obsługi w celu przeprowadzenia przeglądu lub naprawy.

**6-4. Holowanie****Pojazd holowniczy**

Jeżeli pojazd wymaga holowania, zaleca się kontakt z autoryzowaną stacją obsługi lub profesjonalną firmą usług holowniczych.

**⚠️ OSTRZEŻENIE**

- Uszkodzenia spowodowane transportem nie są objęte gwarancją.
- Aby przetransportować pojazd, należy dokładnie przestrzegać poniższych instrukcji.
- Nie holuj pojazdu przez inne pojazdy tylko za pomocą lin lub łańcuchów.

**Używanie przyczepy platformowej**

Do załadunku pojazdu należy użyć **1** platformowego pojazdu holowniczego.

Środki ostrożności dotyczące holowania pojazdu:

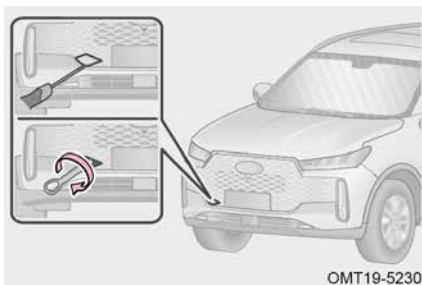
- Holuj z czterema kołami uniesionymi nad ziemię. Nie stosuj metody ratunkowej **2 3 4 5** pokazanej na ilustracji.
- Przed holowaniem należy ustawić dźwignię bieg biegów w pozycji N, włączyć światła awaryjne i zamknąć drzwi.
- Podczas holowania nikt nie może siedzieć w pojeździe, który uczestniczył w wypadku.

**⚠️ UWAGA**

Nie przesuwaj pojazdu wózkem widłowym, gdy pojazd jest zepsuty.

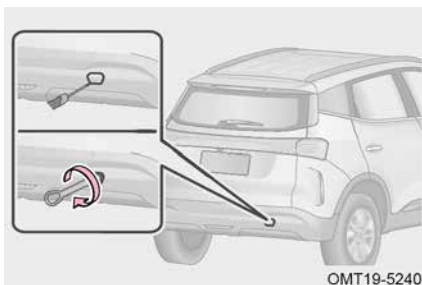
**⚠ OSTRZEŻENIE**

- Żadna osoba ani przedmiot nie może znajdować się za przyczepą, gdy pojazd jest wciągany na platformę pojazdu ratunkowego, w przeciwnym razie można spowodować obrażenia ciała, a nawet śmierć.
- Pojazd można odholować z miejsca zdarzenia tylko wtedy, gdy nie stanowi zagrożenia dla bezpieczeństwa. Jeśli akumulator pojazdu jest odkształcony, przecieka, dymi itp., należy najpierw rozwiązać kwestie bezpieczeństwa.

**Montaż zaczepu holowniczego****Przedni zaczep holowniczy**

Krok 1: Użyć śrubokręta z zaklejoną końcówką, aby zdjąć pokrywę otworu na przedni zaczep holowniczy;

Krok 2: Zamontować zaczep holowniczy w otworze zaczepu w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara. Następnie dokręcić ją mocno kluczem do śrub kół.

**Tylny zaczep holowniczy**

Krok 1: Użyć śrubokręta z zaklejoną końcówką, aby zdjąć pokrywę otworu na tylni zaczep holowniczy;

Krok 2: Zamontować zaczep holowniczy w otworze zaczepu w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara. Następnie dokręcić ją mocno kluczem do śrub kół.

**⚠ UWAGA**

- Używaj tylko wyznaczonego zaczepu holowniczego. W przeciwnym razie może dojść do uszkodzenia pojazdu.
- Linę holowniczą lub hak holowniczy można zamontować tylko wtedy, gdy zaczep holowniczy jest zamontowane na miejscu.
- Podczas holowania należy prowadzić pojazd powoli i płynnie. Uderzenie spowodowane nadmiernym naprężeniem może spowodować uszkodzenie pojazdu.

**⚠ OSTRZEŻENIE**

Sprawdzić, czy zaczep holowniczy jest dobrze zamontowany. W przeciwnym razie może się on poluzować podczas holowania, co może spowodować wypadek, a w konsekwencji śmierć lub poważne obrażenia ciała.

**Holowanie awaryjne**

Jeśli ciężarówka z płaską platformą nie jest dostępna podczas holowania, pojazd może być tymczasowo holowany za pomocą haka holowniczego. Należy tego próbować tylko na drogach o twardej nawierzchni na krótkich przebiegach przy niskiej prędkości.

Podczas korzystania z haka holowniczego kierowca musi siedzieć w holowanym pojeździe, aby obsługiwać kierownicę i pedał hamulca, a koła pojazdu, układ napędowy, oś, układ kierowniczy oraz układ hamulcowy muszą być w dobrym stanie.

Przed holowaniem awaryjnym należy zwolnić hamulec postojowy (szczególnie dotyczące awaryjnego zwalniania elektrycznego hamulca postojowego, patrz „Układ hamulcowy”), przesunąć dźwignię zmiany biegów do pozycji N i włączyć zasilanie pojazdu w trybie ACC lub ON.

**⚠ UWAGA**

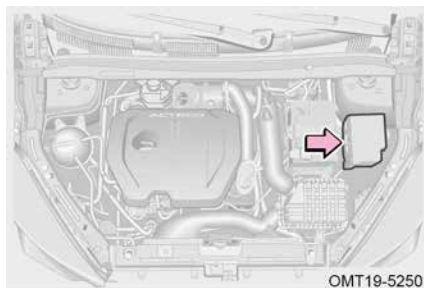
- Nie należy wykonywać holowania awaryjnego przez dłuższy czas.
- Przymocować linkę holowniczą, łańcuch lub dźwignię do zaczepu holowniczego pojazdu.
- Nigdy nie holować pojazdu cięższego niż ten pojazd, w przeciwnym razie pojazd może zostać uszkodzony.
- Obaj kierowcy muszą być zaznajomieni z procesem holowania, w przeciwnym razie nie będą w stanie go wykonać.
- Holować pojazd tak prosto, jak to możliwe. Nie holować pojazdu z boku, w przeciwnym razie może dojść do jego uszkodzenia.
- Jeśli silnik nie zostanie uruchomiony, system wspomagania nie będzie działał, dlatego hamowanie i kierowanie będzie trudniejsze niż zwykle. Obsługiwać ostrożnie.
- Zdecydowanie zaleca się zwrócić się o pomoc do profesjonalnego serwisanta lub autoryzowanej stacji obsługi.
- Jeśli holowany pojazd nadal nie może się poruszyć, nie kontynuować holowania na siłę, w przeciwnym razie może dojść do wtórnego uszkodzenia pojazdu. Zdecydowanie zaleca się zwrócić się o pomoc do profesjonalnego serwisanta lub autoryzowanej stacji obsługi.

**⚠ OSTRZEŻENIE**

- Aby uniknąć obrażeń ciała, osoby inne niż kierowca powinny trzymać się z dala od holowanego pojazdu.
- Podczas holowania pojazdu należy unikać gwałtownego ruszania lub nieregularnych manewrów, które mogłyby wywierać nadmierną siłę na zaczep holowniczy, linkę, łańcuch lub dźwignię. Zaczep holowniczy, linka, łańcuch lub dźwignia mogą pęknąć i spowodować uszkodzenie pojazdu lub poważne obrażenia ciała.

**6-5. Bezpiecznik****Skrzynka bezpieczników**

Bezpieczniki służą do ochrony komponentów i obwodów elektrycznych w celu uniknięcia zwarcia lub przeciążenia. Jeśli bezpiecznik jest przepalony, chronione komponenty i systemy nie będą działać prawidłowo.

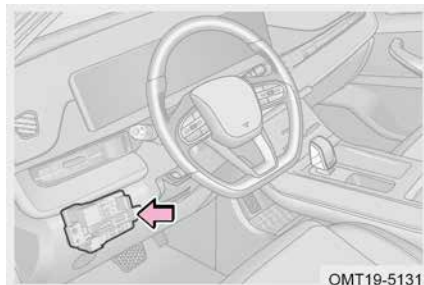
**Skrzynka bezpieczników przedziału przedniego**

OMT19-5250

Krok 1: Zasilanie pojazdu jest w trybie OFF;

Krok 2: Odłączyć ujemny przewód zacisku akumulatora.

Krok 3: Zdjąć pokrywę skrzynki bezpieczników przedziału przedniego, aby sprawdzić lub wymienić bezpiecznik.

**Skrzynka bezpieczników tablicy wskaźników**

OMT19-5131

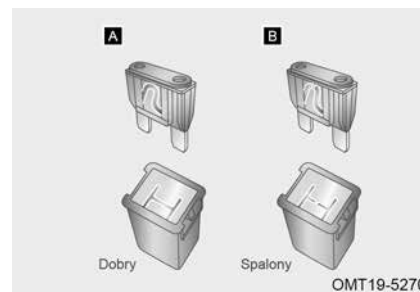
Krok 1: Zasilanie pojazdu jest w trybie OFF;

Krok 2: Odłączyć ujemny przewód zacisku akumulatora.

Krok 3: Zdjąć dolną prawą osłonę tablicy wskaźników w celu sprawdzenia lub wymiany bezpiecznika.

**📖 ZAPOZNAĆ SIĘ**

- Sprawdzić potencjalnie uszkodzone bezpieczniki zgodnie z układem skrzynki bezpieczników i przekaźników.
- Aby zapobiec uszkodzeniu pojazdu, należy zachować ostrożność podczas demontażu/installacji prawej dolnej osłony tablicy wskaźników. W razie potrzeby należy skontaktować się z autoryzowaną stacją obsługi.
- Skrzynka bezpieczników musi być czysta, a podczas otwierania należy zabezpieczyć je przed wilgocią, ponieważ brud i wilgoć mogą uszkodzić układ elektryczny.

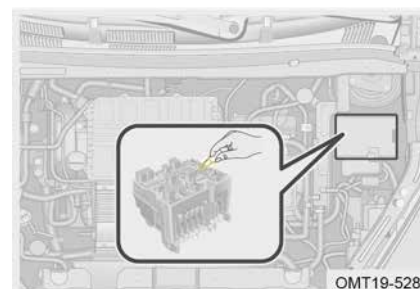
**Sprawdzić bezpiecznik**

**A** Dobry bezpiecznik.

**B** Przepalony bezpiecznik.

**📖 ZAPOZNAĆ SIĘ**

Jeśli bezpieczniki są przepalone, należy je wymienić.

**Wymiana bezpiecznika**

Krok 1: Zasilanie pojazdu jest w trybie OFF;

Krok 2: Sprawdzić bezpieczniki zgodnie z układem skrzynki bezpieczników i przekaźników.

Krok 3: Wyciągnąć potencjalnie uszkodzony bezpiecznik za pomocą narzędzia do usuwania bezpieczników.

Krok 4: Sprawdzić, czy bezpiecznik jest przepalony. W przypadku braku pewności co do stanu bezpiecznika należy wymienić go na bezpiecznik zapasowy o takim samym natężeniu prądu. Natężenie prądu można sprawdzić na schemacie wewnątrz pokrywy skrzynki bezpieczników.

**📖 ZAPOZNAĆ SIĘ**

Jeśli zapasowy bezpiecznik jest niedostępny, w sytuacji awaryjnej można użyć bezpiecznika o tej samej specyfikacji z innych nieistotnych urządzeń elektrycznych. Lepiej jest kupić zestaw zapasowych bezpieczników i umieścić je w pojeździe do użytku awaryjnego.

**⚠ UWAGA**

- Nie modyfikować żadnych bezpieczników ani skrzynek bezpieczników.
- Należy instalować wyłącznie bezpieczniki o takim samym natężeniu prądu jak używane. Nigdy nie należy zastępować bezpiecznika przewodem, nawet tymczasowo. W przeciwnym razie może to spowodować poważne uszkodzenie urządzeń elektrycznych, a nawet pożar.

**KONSERWACJA**

## 7-1. Naprawa i konserwacja

Naprawa i konserwacja .....	220
Autoryzowana stacja obsługi jest dostępna .....	220
Kontrola bezpieczeństwa ...	221

## 7-2. Normalna konserwacja

Normalna konserwacja .....	222
Sprawdź poziom oleju .....	223
Poziom płynu przekładniowego .....	223
Poziom płynu hamulcowego .....	224
Poziom płynu chłodzącego .....	224
Sprawdź chłodnicę i skraplacz .....	226

Sprawdź pasek napędowy ..	226
---------------------------	-----

Sprawdzanie opon .....	227
------------------------	-----

Rotacja opon .....	228
--------------------	-----

Sprawdź akumulator .....	229
--------------------------	-----

Sprawdź filtr układu klimatyzacji .....	229
---	-----

Sprawdź płyn do spryskiwaczy .....	229
------------------------------------	-----

Sprawdzanie piór wycieraczek .....	229
------------------------------------	-----

## 7-3. Regularna konserwacja

Harmonogram konserwacji	232
-------------------------	-----

Dane techniczne .....	238
-----------------------	-----

## 7-1. Naprawa i konserwacja

## Naprawa i konserwacja

Istnieją dwa rodzaje napraw i konserwacji: normalna konserwacja, którą klienci mogą wykonać samodzielnie, oraz regularna konserwacja, przeglądy i naprawy, które muszą być wykonywane przez autoryzowaną stację obsługi.

Szczegółowe informacje na temat regularnej konserwacji, przeglądów i napraw można znaleźć w części „Regularna konserwacja” w tym rozdziale; Regularna konserwacja może pomóc w wykryciu i wyeliminowaniu potencjalnych zagrożeń na czas, aby nie doszło do awarii. Regularna konserwacja pojazdu jest niezbędna. Należy dokładnie przestrzegać harmonogramu konserwacji, aby zapewnić, że pojazd zachowa najlepsze osiągi i dobre warunki pracy, a tym samym skutecznie wydłuży żywotność pojazdu.

Należy używać zalecanego płynu, w przeciwnym razie pojazd może ulec uszkodzeniu.

## Autoryzowana stacja obsługi jest dostępna

## Autoryzowana stacja obsługi

Podczas serwisowania pojazdu stosowanie zatwierdzonych części i akcesoriów zapewni zachowanie oryginalnej specyfikacji pojazdu oraz zgodność ze wszystkimi wymogami certyfikacji, a także przepisami rządowymi dotyczącymi bezpieczeństwa pojazdów i kontroli środowiska.

Autoryzowana stacja obsługi zapewnia profesjonalny serwis. W przypadku konserwacji pojazdu należy zwrócić uwagę, że autoryzowana stacja obsługi najlepiej zna dany pojazd. Zatrudnia ona techników przeszkolonych przez producenta pojazdu i oferuje oryginalne części, gwarantując Państwu bezpieczeństwo.

 OCHRONA ŚRODOWISKA

Zużyty olej silnikowy, płyn hamulcowy, chłodzący, akumulatory i opony powinny być utylizowane wyłącznie przez wykwalifikowane firmy zajmujące się utylizacją odpadów lub po konsultacji z producentami. Nie powinny one być wyrzucane wraz z odpadami domowymi ani wyrzucane do komunalnego systemu kanalizacyjnego.

## Ustalenia dotyczące usług

Udając się do autoryzowanej stacji obsługi w celu dokonania przeglądu pojazdu, należy mieć przy sobie wszystkie wymagane dokumenty. Nie wszystkie prace do wykonania są objęte gwarancją. Szczegółowe informacje można uzyskać u doradcy serwisowego. Należy prowadzić rejestr serwisowy pojazdu. Zazwyczaj zapis ten może dostarczyć cennych informacji referencyjnych.

Przygotować listę obejmującą usterki pojazdu i określone pozycje serwisowe. Poinformować doradcę serwisowego, jeśli pojazd uczestniczył w wypadku lub jeśli istnieją jakiegokolwiek naprawy, które nie są wymienione w dokumentacji serwisowej.

Jeśli na liście znajduje się wiele pozycji serwisowych i konieczne jest odebranie pojazdu w danym dniu, należy skontaktować się z doradcą w celu uszeregowania pozycji według priorytetu.

## Kontrola bezpieczeństwa

Lepiej jest przeprowadzić kontrolę bezpieczeństwa przed jazdą, co poprawi bezpieczeństwo i przyjemność z jazdy.

 OSTRZEŻENIE

Podczas kontroli pojazdu nie należy go uruchamiać.

## Codzienna kontrola

Sprawdź, czy powierzchnia lakieru nie jest porysowana, czy klosz światła nie jest uszkodzony, czy nadwozie nie jest przechylone, czy nie brakuje śrub kół lub czy nie są one poluzowane, czy nie występuje wyciek wody/oleju, czy nie są uszkodzone drzwi/osłona silnika/drzwi bagażnika/szyby.

Sprawdź, czy poziom oleju silnikowego, płynu hamulcowego, chłodzącego i do spryskiwaczy jest prawidłowy.

Sprawdź ciśnienie w oponach w stanie zimnym i ich stan (np. zużycie, obrzęk, starzenie pęknięcia, uszkodzenia mechaniczne itp.). Sprawdź również oponę zapasową.

Sprawdź, czy klamry pasów bezpieczeństwa są dobrze zapięte. Sprawdź, czy paski nie są zużyte lub postrzępione.

Sprawdź, czy światła świecą normalnie.

Sprawdź, czy wskaźniki miernika są prawidłowe.

## Kontrola miesięczna

Wyczyść powierzchnię pojazdu, wewnątrz osłony silnika (kurz na powierzchni chłodnicy i skraplacza oraz resztki oleju z korpusu silnika), wewnątrz pojazdu oraz bagażnik.

Sprawdź zespół, rury, węże i zbiorniki pod kątem wycieków. Sprawdź, czy akumulator i kable nie są skorodowane i poluzowane. Sprawdź, czy obwody nie są uszkodzone, poluzowane lub odłączone. Sprawdź, czy nie doszło do wycieku wody/oleju.

Sprawdź, czy klimatyzacja działa prawidłowo.

Sprawdź, czy hamulec postojowy działa prawidłowo.

Sprawdź, czy na wyposażeniu znajdują się zapasowe bezpieczniki i narzędzia (takie jak podnośnik, klucz do śrub kół itp.).

### 📖 ZAPOZNAĆ SIĘ

Zużyty olej silnikowy, płyn hamulcowy, płyn chłodzący, akumulatory i opony mogą być utylizowane wyłącznie przez wykwalifikowane firmy zajmujące się utylizacją odpadów lub skonsultować się z ich producentami. Niedozwolone jest wyrzucanie ich wraz z odpadami komunalnymi lub odprowadzanie do publicznego systemu kanalizacyjnego.

## 7-2. Normalna konserwacja

### Normalna konserwacja

W przypadku samodzielnej konserwacji należy przestrzegać prawidłowych procedur konserwacji opisanych w tej sekcji.

W tej sekcji wymieniono tylko proste instrukcje konserwacji, które mogą być wykonywane przez użytkowników. Jednak nadal istnieje wiele elementów, które muszą być konserwowane przez wykwalifikowanych techników przy użyciu specjalnych narzędzi.

### ⚠️ UWAGA

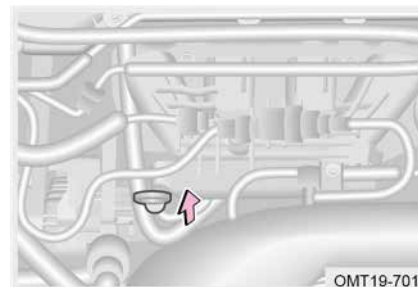
- Przed zamknięciem osłona silnika należy sprawdzić, czy nie pozostawiono tam żadnych narzędzi lub szmatek.
- Nie należy prowadzić pojazdu ze zdemontowanym filtrem powietrza, w przeciwnym razie może dojść do nadmiernego zużycia silnika.
- Prawidłowo uzupełnić płyn do odpowiedniego poziomu. Jeśli płyn rozleje się na pojazd, należy natychmiast zmyć go wilgotną szmatką, w przeciwnym razie może dojść do uszkodzenia lakierowanej powierzchni.

### ⚠️ OSTRZEŻENIE

- Jeśli silnik jest bardzo gorący, nie należy otwierać korka zbiornika płynu chłodzącego, w przeciwnym razie może dojść do poparzenia.
- Gdy silnik pracuje, ręce, odzież i narzędzia należy trzymać z dala od pasów napędowych silnika i wentylatora chłodzącego.
- Nie wolno palić w pobliżu wlewu paliwa lub akumulatora, ponieważ może to spowodować iskrzenie lub wzniesienie ognia, a w konsekwencji pożar.
- W elektronicznym układzie zapłonowym występuje wysokie napięcie. Nie dotykać tych elementów, gdy silnik pracuje lub zasilanie pojazdu jest włączone.
- Zaraz po zakończeniu jazdy silnik, chłodnica, kolektor wydechowy i głowica cylindrów będą bardzo gorące, więc nigdy ich nie dotykać. Należy zapobiegać wciągnięciu luźnej odzieży przez wentylator i spowodowaniu obrażeń ciała, ponieważ wentylator chłodzący może uruchomić się automatycznie w dowolnym momencie.

### Sprawdź poziom oleju

#### Sprawdzanie oleju silnikowego



Po wyłączeniu i ostygnięciu silnika sprawdzić poziom oleju za pomocą wskaźnika oleju.

Krok 1: Rozgrzać silnik, a następnie zatrzymać pojazd na równym podłożu. Po wyłączeniu silnika należy odczekać około 5 minut;

Krok 2: Otwórz osłonę silnika, wyciągnij wskaźnik oleju i wytrzyj go czystą szmatką;

Krok 3: Równomiernie i powoli wsunąć wskaźnik oleju do dołu;

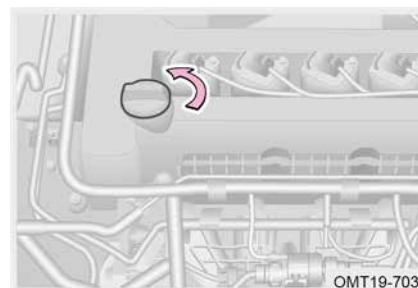
Krok 4: Pozostawić pojazd w takim stanie na około 3 sekundy, ponownie wyciągnąć wskaźnik oleju i sprawdzić, czy poziom oleju jest prawidłowy.



Umieścić szmatkę pod wskaźnikiem oleju, aby nie doszło do rozlania oleju na silnik lub nadwozie pojazdu.

Nie sprawdzać poziomu oleju natychmiast po rozgrzaniu silnika i poczekać, aż olej powróci do dolnej części silnika.

#### Dodawanie oleju silnikowego



Krok 1: Przekręcić korek wlewu oleju silnikowego w lewo, aby go otworzyć;

Krok 2: Kilkakrotnie dolać niewielką ilość oleju za pomocą lejka, a następnie ponownie sprawdzić poziom oleju za pomocą wskaźnika oleju;

Krok 3: Gdy poziom oleju osiągnie prawidłowy zakres, przekręcić korek wlewu oleju silnikowego w prawo, aby go dokręcić.

### Poziom płynu przekładniowego

Sprawdzanie, dodawanie i wymiana płynu przekładniowego powinny być wykonywane przez profesjonalistów. Należy skontaktować się z autoryzowaną stacją obsługi.

### Poziom płynu hamulcowego



Poziom płynu hamulcowego powinien znajdować się pomiędzy oznaczeniami „MIN” i „MAX”. Jeśli poziom płynu znajduje się na poziomie lub poniżej oznaczenia

„MIN”, należy dolać płynu hamulcowego i niezwłocznie skontaktować się z autoryzowaną stacją obsługi w celu przeprowadzenia przeglądu lub naprawy.

#### ⚠ UWAGA

- Ponieważ płyn hamulcowy jest bardzo chłonny, nie należy pozostawiać otwartego korka zbiornika płynu hamulcowego przez dłuższy czas.
- Można używać wyłącznie zalecanego płynu hamulcowego. W przeciwnym razie wszelkie poniesione bezpośrednie lub pośrednie straty są ponoszone na własne ryzyko klienta.
- Jeśli płyn hamulcowy rozleje się na lakierowaną powierzchnię nadwozia pojazdu, należy oczyścić go mokrą gąbką lub zmyć wodą, aby nie doszło do korozji części lub lakierowanej powierzchni.

#### ⚠ OSTRZEŻENIE

Nigdy nie dopuszczać do kontaktu płynu hamulcowego ze skórą lub oczami. Jeśli płyn hamulcowy dostanie się do oczu lub na skórę, należy natychmiast przemyć to miejsce dużą ilością wody. W razie potrzeby natychmiast wezwać pomoc medyczną.

### Poziom płynu chłodzącego

#### Sprawdzanie poziomu płynu chłodzącego



Gdy silnik jest zimny, poziom płynu chłodzącego powinien znajdować się między oznaczeniami „MIN” i „MAX”. Jeśli poziom płynu chłodzącego znajduje się na poziomie lub poniżej oznaczenia „MIN”, należy dolać płynu chłodzącego i niezwłocznie skontaktować się z autoryzowaną stacją obsługi w celu przeprowadzenia przeglądu lub naprawy.

### Dodawanie płynu chłodzącego

Krok 1: Gdy silnik jest zimny, należy otworzyć korek zbiornika płynu chłodzącego i dolać płynu chłodzącego do oznaczenia „MAX”;

Krok 2: Uruchomić silnik i doprowadzić go do normalnej temperatury. Przez cały czas obserwować poziom płynu chłodzącego w zbiorniku, jeśli poziom spadnie poniżej znaku „MIN”. Dolać płynu chłodzącego do odpowiedniego poziomu na czas, aż poziom płynu chłodzącego nie spadnie ponownie;

Krok 3: Wyłącz silnik i sprawdź, czy poziom płynu chłodzącego jest prawidłowy, jak silnik schłodzi się. Jeśli nie, powtórz powyższe operacje, aż poziom będzie normalny;

Krok 4: Zainstaluj korek zbiornika płynu chłodzącego na miejsce.

#### ⚠ UWAGA

- Jeśli poziom płynu chłodzącego gwałtownie spada, należy sprawdzić chłodnicę, przewód wodny i pompę wodną pod kątem wycieków.
- Można używać wyłącznie zalecanego płynu chłodzącego. W przeciwnym razie wszelkie poniesione bezpośrednie lub pośrednie straty są ponoszone na własne ryzyko klienta.
- Nie należy stosować płynu chłodzącego niskiej jakości, ponieważ silnik nadmiernie nagrzewa się podczas pracy, a płyn chłodzący niskiej jakości nie może zapewnić wystarczającego chłodzenia i ochrony przed korozją.
- W zimnych obszarach konieczna jest wymiana na 100% roztwór podstawowy płynu niezamarzającego.

#### ⚠ OSTRZEŻENIE

- Gdy silnik jest rozgrzany lub staje się gorący, w układzie chłodzenia panuje wysokie ciśnienie. W takim przypadku nigdy nie należy otwierać korka zbiornika płynu chłodzącego, w przeciwnym razie wydostająca się para może spowodować oparzenia.
- Płyn chłodzący jest trujący, dlatego należy zachować szczególną ostrożność, aby nie rozpylić płynu na żadną część pojazdu, ciało ludzkie lub ziemię podczas dodawania płynu chłodzącego. Jeśli płyn chłodzący przypadkowo dostanie się na skórę lub do oczu, należy przemyć dotknięty obszar dużą ilością wody. W razie potrzeby natychmiast wezwać pomoc medyczną.

### Sprawdź chłodnicę i skraplacz

Po pewnym czasie pracy pojazdu przednia powierzchnia skraplacza i chłodnicy może zostać zablokowana przez owady, liście i inne przedmioty, co może wpłynąć na wydajność klimatyzacji i układu chłodzenia, powodując nieprawidłowe działanie klimatyzacji i przegrzanie układu chłodzenia. W tym czasie konieczne jest wyczyszczenie chłodnicy i skraplacza.

**Skraplacz:** Wyczyścić skraplacz, przedmuchiwać go sprężonym powietrzem od tyłu do przodu przez chłodnicę, gdy silnik jest wyłączony i schłodzi się.

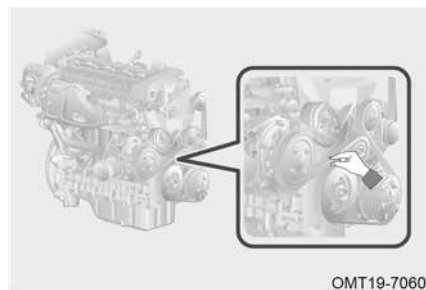
**Chłodnica:** Zaleca się coroczne czyszczenie powierzchni chłodnicy. Przy wyłączonym i schłodzonym silniku należy użyć sprężonego powietrza lub wody do oczyszczenia żeber chłodnicy i zdmuchnięcia owadów, liści itp. Ciśnienie powietrza i wody nie powinno przekraczać 150 kPa. W przeciwnym razie żeberka chłodnicy mogą zostać uszkodzone.

#### ⚠ UWAGA

- Materiał żeberek chłodnicy ma dobrą przewodność cieplną, która jest wykorzystywana do chłodzenia płynu chłodzącego; Nie należy szczotkować żeberek, ponieważ może to spowodować ich uszkodzenie, wpływając na efekt chłodzenia.
- Nie rozpylać wody na gorącą chłodnicę, gdy silnik jest gorący, w przeciwnym razie wytworzona para wodna o wysokiej temperaturze może spowodować obrażenia ciała. Wyczyścić chłodnicę, gdy silnik jest wyłączony i schłodzi się.

### Sprawdź pasek napędowy

Pasek napędowy zostanie rozciągnięty po pewnym czasie użytkowania, a napięcie paska nie będzie wystarczające, co może spowodować uszkodzenie pojazdu, dlatego konieczne jest regularne sprawdzanie napięcia paska.



Krok 1: Zasilanie pojazdu jest w trybie OFF;

Krok 2: Przekręcić pasek palcami, aby sprawdzić kąt obrotu paska;

Krok 3: Jeśli kąt obrotu jest większy niż 90°, należy udać się do autoryzowanej stacji obsługi w celu przeprowadzenia przeglądów lub naprawy.

#### ⚠ OSTRZEŻENIE

Podczas sprawdzania napięcia paska napędowego należy wyłączyć silnik i schłodzić go, aby sprawdzić, czy pasek silnika jest nieruchomy.

### Sprawdzanie opon



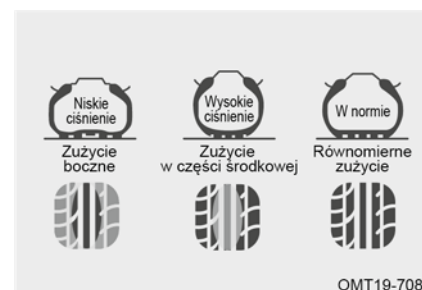
Sprawdź bieżnik opony według znaku zużycia bieżnika. Gdy zużycie bieżnika osiągnie swój limit, bieżnik znajdzie się w tej samej płaszczyźnie co pas zużycia. Jeśli taki stan wystąpi, będzie to miało poważny wpływ na osiągi i bezpieczeństwo opony i konieczna będzie jej wymiana.

#### 🌱 OCHRONA ŚRODOWISKA

Zawsze ostrożnie wyrzucać zużytą oponę. Należy obchodzić się z nią zgodnie z lokalnymi przepisami dotyczącymi ochrony środowiska.

■ Należy przestrzegać następujących środków ostrożności. W przeciwnym razie może dojść do śmierci lub poważnych obrażeń ciała:

1. Nie należy używać opon, które były używane w innym pojeździe.
2. Nie należy mieszać opon o bardzo różnym zużyciu bieżnika.
3. Nie należy używać opon, jeśli nie wiesz, jak były wcześniej używane.
4. Nie należy mieszać opon różnych producentów, różnych modeli lub wzorów bieżnika.
5. Nie należy mieszać opon o różnej konstrukcji (takich jak opony radialne, diagonalne lub diagonalne z opasaniem).
6. Rozmiar opony może mieć wpływ na prędkościomierz. Jeśli rozmiar opony (średnica) różni się od oryginalnego, nie będzie on wyświetlał dokładnej prędkości i może spowodować wypadek.



Nieprawidłowe ciśnienie w oponach spowoduje nadmierne zużycie paliwa, skróci żywotność opon i zmniejszy stabilność pojazdu. W związku z tym należy prowadzić pojazd z prawidłowym ciśnieniem w oponach (informacje na temat ciśnienia w oponach można znaleźć na etykiecie ciśnienia w oponach na słupku B po stronie kierowcy). Gdy ciśnienie w oponach w stanie zimnym jest wyższe od podanej wartości lub stosowane jest ekonomiczne ciśnienie w oponach, komfort jazdy zostanie odpowiednio obniżony. Dostosować go do swoich potrzeb

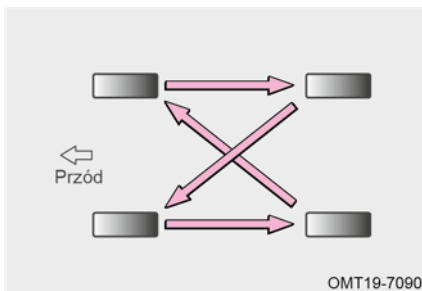
■ Sprawdź, czy ciśnienie w oponach jest prawidłowe. W przeciwnym razie może dojść do następujących sytuacji, które mogą doprowadzić do śmierci lub poważnych obrażeń ciała:

1. Nadmierne zużycie.
2. Ograniczenie sterowności.
3. Nierównomierne zużycie.
4. Słabe uszczelnienie stopki opony.
5. Odształcenie koła lub oddzielenie opony.
6. Możliwość rozerwania opony w wyniku przegrzania.
7. Większe ryzyko uszkodzenia opony spowodowane złymi warunkami drogowymi.

#### ⚠ UWAGA

- To normalne, że ciśnienie w oponach wzrasta po pewnym czasie jazdy.
- Jeśli opona wymaga częstego pompowania, należy jak najszybciej udać się do autoryzowanej stacji obsługi w celu przeprowadzenia przeglądów lub naprawy.
- Jeśli opona często przecieka lub nie można jej prawidłowo naprawić z powodu przecięcia lub innych uszkodzeń, należy ją wymienić.
- Użyć manometru do opon, aby sprawdzić ciśnienie w oponach w stanie zimnym. Oględziny opony mogą spowodować niedokładne oszacowanie ciśnienia w oponie.
- Jeśli podczas jazdy dojdzie do wycieku powietrza, nie należy kontynuować jazdy. Przejechanie nawet krótkiego przebiegu może uszkodzić oponę.
- Należy zwrócić uwagę na prawidłowe zamontowanie kapturek zaworów opon. W przeciwnym razie brud może dostać się do rdzenia zaworu i spowodować jego zablokowanie. Jeśli zaślepki zostaną zgubione, należy jak najszybciej zainstalować nowe.

#### Rotacja opon



Aby wyrównać zużycie opon i wydłużyć ich żywotność, zaleca się rotację opon co około 10 000 km (najlepszy zakres regulacji to 5000–7000 km); cykl rotacji opon może się różnić w zależności od nawyków jazdy i warunków nawierzchni.

#### 📖 ZAPOZNAĆ SIĘ

Rotacja opon powinna być wykonywana przez profesjonalistów i należy skontaktować się z autoryzowaną stacją obsługi.

#### Sprawdź akumulator

Sprawdź, czy zaciski akumulatora nie są skorodowane i czy nie ma luźnych połączeń, pęknięć zewnętrznych ani poluzowanych zacisków mocujących.

Pojazd jest wyposażony w akumulator bezobsługowy. Nowy akumulator powinien mieć taką samą specyfikację jak oryginalny podczas wymiany. Zaleca się, aby w celu wymiany akumulatora skontaktować się z autoryzowaną stacją obsługi.

#### Sprawdź filtr układu klimatyzacji

Filtr klimatyzacji może zapobiegać przedostawaniu się kurzu z zewnątrz do pojazdu przez wyloty klimatyzacji podczas długiej jazdy i może zostać zablokowany po długim okresie użytkowania. Jeśli wydajność operacyjna klimatyzacji znacznie spadnie, należy sprawdzić wkład filtra i wymienić go w razie potrzeby.

#### 📖 ZAPOZNAĆ SIĘ

- Wymiana filtra klimatyzacji powinna być wykonywana przez profesjonalistów, więc należy skontaktować się z autoryzowaną stacją obsługi.
- Używanie klimatyzacji z wyjętym filtrem może spowodować pogorszenie odporności na kurz, wpływając na wydajność klimatyzacji.
- Układ klimatyzacji w niektórych modelach może posiadać ochronę przed pyłami PM2,5, należy to sprawdzić w danym pojeździe.
- Układ klimatyzacji w niektórych modelach może posiadać ochronę przed pyłami N95, należy to sprawdzić w danym pojeździe.

#### Sprawdź płyn do spryskiwaczy

Jeśli z dysz spryskiwaczy nie wypływa płyn, należy przerwać ich pracę i sprawdzić, czy konieczne jest dodanie płynu. Jeśli spryskiwacz nie działa prawidłowo po dodaniu płynu, należy udać się do autoryzowanej stacji obsługi w celu przeprowadzenia przeglądu lub naprawy.

#### ⚠ UWAGA

- Nigdy nie dodawać płynu niezamarzającego do płynu do spryskiwaczy, ponieważ może on uszkodzić lakierowaną powierzchnię nadwozia.
- Nie należy używać wody jako płynu do spryskiwaczy, gdy temperatura spada poniżej zera. W przeciwnym razie woda zostanie zamrożona, powodując uszkodzenie spryskiwacza.
- Pojemność zbiornika płynu do spryskiwaczy wynosi 4,6 l.

#### Sprawdzanie piór wycieraczek

Sprawdź chropowatość pióra wycieraczki, przesuwając palcem po jego krawędzi. Pióro wycieraczki nie będzie działać skutecznie, jeśli będzie zbyt szorstkie.

**⚠ UWAGA**

- Nie należy używać piór wycieraczek do usuwania szronu lub lodu z przedniej szyby.
- Jeśli na przedniej szybie znajdują się odpryski od żwiru, należy je szybko naprawić.
- Aby nie doszło do uszkodzenia piór wycieraczek w okresie zimowym, przed ich uruchomieniem należy sprawdzić, czy pióra wycieraczek nie są przymarznięte do szyby.
- Olej, silikon i paliwo mogą powodować nieprawidłowe działanie piór wycieraczek, dlatego zaleca się czyszczenie piór wycieraczek płynem do spryskiwaczy.
- Gdy pióra są podnoszone w celu konserwacji, środkowa pozycja złącza piór powinna być prawidłowo podniesiona, w niektórych modelach wymagane jest przejście do trybu konserwacji (szczegółowe informacje można znaleźć w sekcji „System wycieraczek”).

**Konserwacja piór wycieraczek**

- Nie należy używać strumienia wody pod wysokim ciśnieniem do bezpośredniego mycia piór wycieraczek podczas mycia pojazdu, w przeciwnym razie pióra wycieraczek mogą ulec deformacji.
- Aby zapobiec tworzeniu się osadów zasłaniających widok, zaleca się regularne czyszczenie piór wycieraczek przy użyciu detergentu do szyb raz w tygodniu.
- Ze względów bezpieczeństwa zaleca się wymianę piór wycieraczek raz lub dwa razy w roku. Pióra wycieraczek można nabyć w autoryzowanej stacji obsługi.
- Po umyciu pojazdu w automatycznej myjni samochodowej należy splukać przednią szybę i wycieraczki czystą wodą, aby usunąć pozostałą warstwę wosku.
- Nie należy używać wycieraczek, gdy przednia szyba jest sucha. Może to spowodować zarysowanie szyby i trwałe uszkodzenie piór wycieraczek.
- Nie czyścić przedniej szyby paliwem, zmywaczem do paznokci, rozcieńczalnikiem do farb ani podobnymi płynami, które mogą uszkodzić pióra wycieraczek.
- Należy unikać stosowania środków do powlekania szkła i środków hydrofobowych na przedniej i tylnej szybie. Warstwa hydrofobowa będzie powoli opadać po użyciu, powodując nierównomierne tarcie przedniej szyby i nieprawidłowy hałas podczas poruszania wycieraczką.
- Gdy powierzchnia przedniej szyby jest oszroniona lub zamarznięta, lub gdy do powierzchni przedniej szyby przyczepi się sucha ziemia, owady, naklejki lub inne stałe cząstki, należy je w odpowiednim czasie oczyścić wilgotną szmatką. Nie należy używać suchej szmatki ani nie usuwać ich bezpośrednio piórami wycieraczek, ponieważ może to spowodować uszkodzenie szyby i piór wycieraczek.

**Korzystanie z wycieraczek**

- Nie należy obracać ramienia wycieraczki ręcznie, ponieważ może to spowodować uszkodzenie wycieraczki.
- W przypadku śniegu, liści, gałęzi i innych przedmiotów należy je oczyścić przed uruchomieniem wycieraczki.
- Płyn do spryskiwaczy należy dodawać, gdy tylko zajdzie taka potrzeba. Należy używać płynu do spryskiwaczy określonego w niniejszej instrukcji, a nie wody z kranu.
- W niskich temperaturach należy zawsze sprawdzać, czy pióra wycieraczek nie zamarzły. Jeśli są zamrożone na przedniej szybie, zawsze należy je odmrozić przed uruchomieniem. Aby podnieść temperaturę, należy użyć klimatyzatora i wentylacji. Nie wylewać gorącej wody bezpośrednio na pióra wycieraczek, ponieważ przednia szyba może pęknąć lub pióra wycieraczek mogą się odkształcić.

## 7-3. Regularna konserwacja

## Harmonogram konserwacji

Harmonogram konserwacji zawiera listę czynności konserwacyjnych pojazdu, które należy wykonać. Należy udać się do autoryzowanej stacji obsługi w celu wykonania przeglądu zgodnie z przebiegiem podanym w harmonogramie przeglądów.

Dla obszaru ogólnego okres między przeglądami wynosi 15 000 km lub 12 miesięcy (w zależności od tego, co nastąpi wcześniej) po wykonaniu pierwszego przeglądu.

I: Sprawdzić, wyregulować, wyczyścić lub wymienić w razie potrzeby. R: Wymienić.

Pozycja konserwacji	Miesiące	12	24	36	48	60	72	84	96	108	120	
	km x 1000	15	30	45	60	75	90	105	120	135	150	
Kontrolki i komunikaty na zestawie wskaźników		I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	
System wideo i rozrywki		I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	
Kontrola testerem diagnostycznym wszystkich modułów		I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	
Kondycja piór wycieraczek przednich		I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	
Kondycja pióra wycieraczki tylnej		I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	
Działanie wycieraczek		I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	
Działanie ogrzewania, klimatyzacji i wentylacji wnętrza		I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	
Filtr przeciwpylkowy		R	R	R	R	R	R	R	R	R	R	
Płyn chłodzący		Wymiana co 2 lata lub 40 000 km (w zależności od tego, co nastąpi wcześniej).										
Poziom płynu chłodzącego i temp. zamarzania		I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	
Płyn hamulcowy		Wymiana co 2 lata lub 40 000 km (w zależności od tego, co nastąpi wcześniej).										
Poziom płynu hamulcowego		I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	
Zawartość wody w płynie hamulcowym		I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	
Olej silnikowy i filtr oleju		R	R	R	R	R	R	R	R	R	R	
Poziom oleju silnikowego		I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	

Pozycja konserwacji	Miesiące	12	24	36	48	60	72	84	96	108	120	
	km x 1000	15	30	45	60	75	90	105	120	135	150	
Płyn skrzyni biegów oraz zewnętrzny filtr		Wymiana co 4 lat 40 000 km (w zależności od tego, co nastąpi wcześniej).										
Poziom płynu skrzyni biegów		I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	
Filtr paliwa		Zewnętrzny filtr paliwa: wymiana co 30 000 km. Wewnętrzny filtr paliwa: Zintegrowana pompa paliwa jest bezobsługowa z wyjątkiem awarii.										
Napięcie akumulatora		I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	
Zawieszenie i amortyzatory – luzy, wycieki		I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	
Półosie napędowe i osłony przegubów		I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	
Dokręcenie śrub podwozia i zawieszenia		I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	
Układ kierowniczy – luzy, stuki, osłony		I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	
Stan ogumienia, wysokość bieżnika		I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	
Ciśnienie w oponach		I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	
Ciśnienie powietrza w kole zapasowym		I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	
Dokręcenie kół		I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	
Świece zapłonowe		I	R	I	R	I	R	I	R	I	I	
Stan tarcz hamulcowych		I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	
Stan okładzin hamulcowych		I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	
Filtr powietrza		R	R	R	R	R	R	R	R	R	R	
Pasek napędowy akcesoriów		I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	
Silnik, miska olejowa silnika i korek spustowy – wycieki, zapocenia		I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	
Skrzynia biegów, korpus obudowy – wycieki, zapocenia		I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	

Pozycja konserwacji	Miesiące	12	24	36	48	60	72	84	96	108	120
	km x 1000	15	30	45	60	75	90	105	120	135	150
Stan rurek i węży (np. układu kierowniczego, hamulcowego, paliwowego itp.) i wiązek przewodów											
Stan obudowy baterii trakcyjnej, ślady korozji, uszkodzeń, uderzeń											
Stan śrub mocujących baterię trakcyjną, obecność, rdza, uszkodzenia											
Stan zaworu wentylacyjnego baterii trakcyjnej, sprawdzenie, czy nie jest poluzowany, zdeformowany, zablokowany											
Stan złącz prądowych baterii trakcyjnej, brak zanieczyszczeń, uszkodzeń, wody, korozji, brak deformacji mechanicznej											
Stan instalacji wysokonapięciowej pojazdu, brak uszkodzeń, pewność zamocowania, brak możliwości ruchu okablowania/ uderzeń w inne elementy samochodu											
Stan instalacji niskonapięciowej baterii trakcyjnej, stan złącz, brak zanieczyszczeń, wody, korozji, brak deformacji mechanicznej											
Filtr węglowy par paliwa (jeśli jest w wyposażeniu)		Wymiana co 3 lata lub 60 000 km (w zależności od tego, co nastąpi wcześniej).									
Rozrząd		Bezobsługowy z wyjątkiem przyczyny awarii.									
Akumulator		Bezobsługowy z wyjątkiem przyczyny awarii.									
Przepustnica		Sugerowane czyszczenie co 15 000 km.									
Gumowy przewód oparów paliwa		Zaleca się wymianę co 10 lat lub 500 000 km (w zależności od tego, co nastąpi wcześniej).									

Pozycja konserwacji	Miesiące	12	24	36	48	60	72	84	96	108	120
	km x 1000	15	30	45	60	75	90	105	120	135	150
Wąż tankowania zbiornika paliwa		<p>Zaleca się wymianę co 5 lat lub co 200 000 km w przypadku produktów wykonanych ze zwykłej gumy (takich jak NBR+PVC/CSM itp.) (w zależności od tego, co nastąpi wcześniej).</p> <p>Zaleca się wymianę co 10 lat lub co 500 000 km w przypadku produktów wykonanych z gumy fluorowej (w zależności od tego, co nastąpi wcześniej).</p> <p>Zaleca się wymianę powyższych węży w odpowiednim czasie, co może spowodować wadę działania, taką jak pęknięcie.</p>									
*: Zaleca się kontakt z autoryzowaną stacją obsługi w celu uzyskania ważnego harmonogramu przeglądów dla danego pojazdu.											

 ZAPOZNAĆ SIĘ

- Częstotliwość planowych przeglądów i konserwacji podana w tabeli wyznacza minimum. Może się jednak okazać konieczne częstsze wykonywanie wymienionych czynności, w zależności od warunków drogowych, pogody, atmosferycznych oraz sposobu użytkowania pojazdu. Warunki te mogą się różnić w zależności od kraju. Dlatego w twoim kraju mogą obowiązywać specjalne wymagania. Zaleca się kontakt z autoryzowaną stacją obsługi w celu uzyskania ważnego harmonogramu przeglądów dla danego pojazdu.
- Kontynuować okresową konserwację po przekroczeniu 150 000 km lub 120 miesięcy, powracając do trzeciej kolumny harmonogramu konserwacji i dodając 150 000 km lub 120 miesięcy do nagłówek kolumn.
- W przypadku specjalnych obszarów mogą obowiązywać dodatkowe wymagania dotyczące konserwacji. Zaleca się kontakt z autoryzowaną stacją obsługi w celu uzyskania ważnego dookreślenia przeglądów dla danego pojazdu.

 UWAGA

- Olej silnikowy i filtr oleju należy wymieniać częściej, jeśli pojazd jest eksploatowany w trudnych warunkach wymienionych w poniższych przykładach\*.
- Należy go sprawdzać co 5000 km lub co 6 miesięcy (w zależności od tego, co nastąpi wcześniej), jeśli pojazd jest eksploatowany w trudnych warunkach wymienionych w poniższych przykładach\*.
- Środek smarny należy wymieniać co 5000 km lub co 6 miesięcy (w zależności od tego, co nastąpi wcześniej), jeśli pojazd jest użytkowany w następujących obszarach:
  - Obszary o wysokiej wilgotności.
  - Obszary górskie.
  - Ekstremalnie zimne i gorące obszary.
  - Jazda po nierównych drogach (wyboistych, żwirowych, zaśnieżonych itp.) przez długi czas.
  - Jazda po górskich drogach, pod górę/w dół przez długi czas.
  - Często jeździć pojazdem na krótkich przebiegach.
  - W wielu przypadkach jazda w wysokiej temperaturze (powyżej 32°C), na drogach miejskich o dużym natężeniu ruchu.
  - Gdy jest używany jako samochód policyjny, taksówka, pojazd służbowy, z przyczepą itp.


 UWAGA

- Filtr powietrza i filtr klimatyzacji należy wymieniać częściej, jeśli pojazd jest eksploatowany w trudnych warunkach wymienionych w poniższych przykładach\*.
- \*Przykłady trudnych warunków jazdy:
- Jazda w bardzo niskich i wysokich temperaturach (dotyczy tylko oleju silnikowego, poziomu oleju silnikowego, układu kierowniczego i zawieszenia).
  - Często jeździć pojazdem na krótkich przebiegach (dotyczy tylko oleju silnikowego, poziomu oleju silnikowego, klocków i tarcz hamulcowych/osłon przedniej i tylnej osi oraz części przegubu półosi, okładzin i bębnow hamulcowych).
  - Jazda po zakurzonych drogach (dotyczy tylko elementu filtra powietrza, klocków i tarcz hamulcowych/osłon przedniej i tylnej osi oraz części przegubu półosi, okładzin i bębnow hamulcowych, elementu filtra powietrza układu klimatyzacji).
  - Jazda po nierównych i/lub błotnistych drogach (dotyczy tylko klocków i tarcz hamulcowych/osłon przedniej i tylnej osi oraz części przegubu półosi, okładzin i bębnow hamulcowych, wkładu filtra powietrza do układu klimatyzacji).
  - Jazda w miejscach, w których używana jest sól drogowa lub inne materiały powodujące korozję (dotyczy tylko układu paliwowego, przewodów i połączeń, klocków i tarcz hamulcowych/osłon przedniej i tylnej osi oraz części przegubu półosi, okładzin i bębnow hamulcowych, przewodów hamulcowych oraz działania układu hamulca postojowego i roboczego, układu kierowniczego i zawieszenia).
  - W obszarach przybrzeżnych (dotyczy tylko układu paliwowego, przewodów i połączeń, klocków i tarcz hamulcowych/osłon przedniej i tylnej osi oraz części przegubu półosi, okładzin i bębnow hamulcowych, przewodów hamulcowych oraz działania układu hamulca postojowego i roboczego, układu kierowniczego i zawieszenia).
  - Jeżeli pojazd brał udział w wypadku drogowym, został zamoczony w wodzie, uderzony lub miał uruchomiony alarm, należy udać się do autoryzowanej stacji obsługi w celu dokonania terminowej kontroli oraz naprawy.
  - Ustawienie temperatury klimatyzacji w pojeździe powinno być odpowiednie, a czas pracy niezbyt długi.
  - Zapobiegaj przedostawaniu się wody do układu akumulatora podczas mycia pojazdu.
  - Pojazd powinien unikać zanurzania w zbyt głębokiej wodzie. Jeśli pojazd jest częściowo zanurzony w wodzie, powinien jechać powoli, aby zapobiec przedostaniu się płynów do skrzynki akumulatora.
  - Pojazdu nie można uruchomić, gdy poziom naładowania akumulatora jest zbyt niski.

## Dane techniczne

Nazwa płynu	Dane techniczne	Konserwacja posprzedażna
Płyn przekładniowy	TITAN EG DHT 5105	3,7 ± 0,2 L (należy odnieść się do rzeczywistego pojazdu)
Płyn chłodzący	Technologia kwasów organicznych (OAT)	10 ± 0,5 L
Płyn hamulcowy	DOT4	Poziom płynu hamulcowego w zbiorniku między MIN i MAX
Świeca zapłonowa	3707AAG	/
Czynnik chłodniczy	R1234yf	620 ± 15 g
Olej sprężarki	PAG	180 ± 10 g

Nazwa płynu	Dane techniczne	Konserwacja posprzedażna	Informacje dot. konserwacji
Olej	C5 0W-20	4,0 ± 0,2 l (wymiana oleju i filtra oleju w tym samym czasie)	15 000 km

 ZAPOZNAĆ SIĘ

Zawiera fluorowane gazy cieplarniane i odpowiednik CO<sub>2</sub> 0,00031t.

 UWAGA

- Ilość napełnienia jest równa ilości opróżnienia, gdy nie ma wycieku oleju do automatycznej skrzyni biegów. Szczegółowe informacje można uzyskać w autoryzowanej stacji obsługi.
- W przypadku oleju silnikowego i płynu przekładniowego należy stosować wyłącznie olej spełniający specyfikacje wymienione w niniejszej instrukcji.
- Powyższa ilość napełnienia służy wyłącznie do celów informacyjnych. Określona ilość płynu powinna być oparta na rzeczywistych pomiarach pojazdu.

## SPECYFIKACJA

## 8-1. Lokalizacja etykiety

Numer identyfikacyjny pojazdu (VIN) .....	240
Etykieta produktu pojazdu ..	241
Numer silnika .....	241
Instalacja nadajnika i odbiornika RF .....	241

## 8-2. Specyfikacja pojazdu

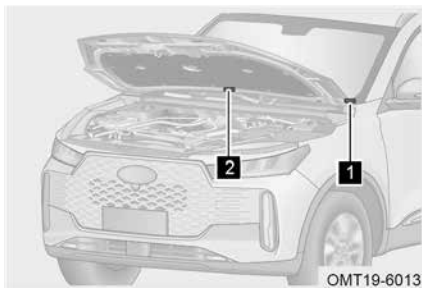
Wymiary pojazdu .....	242
Typ pojazdu .....	243
Masa pojazdu .....	243
Osiągi pojazdu .....	244
Motor napędowy .....	244

Osiągi silnika .....	245
Układ paliwowy .....	245
Wyrównanie kół .....	246
Układ zawieszenia .....	247
Koła i opony .....	247
Akumulator .....	248
Akumulator .....	248
Specyfikacja żarówki .....	249
Elementy pojazdu, które nie są uwzględnione w rozmiarze pojazdu .....	250
Prawa użytkownika .....	251
Kontakt .....	251

## 8-1. Lokalizacja etykiety

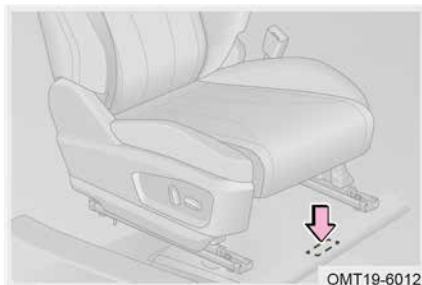
## Numer identyfikacyjny pojazdu (VIN)

## Numer identyfikacyjny pojazdu (VIN) na pojeździe

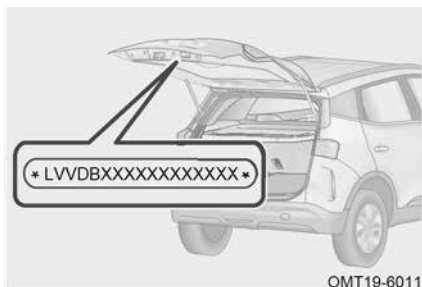


**1** Etykieta z numerem identyfikacyjnym pojazdu (VIN) znajduje się w lewym górnym rogu tablicy wskaźników po stronie kierowcy i jest widoczna z zewnątrz przez przednią szybę.

**2** Etykieta z numerem identyfikacyjnym pojazdu (VIN) znajduje się na osłonie silnika, jak pokazano na rysunku.



Numer identyfikacyjny pojazdu (VIN) jest wybitý pod siedzeniem kierowcy.



Etykieta z numerem identyfikacyjnym pojazdu (VIN) znajduje się na drzwiach bagażnika, jak pokazano na rysunku.

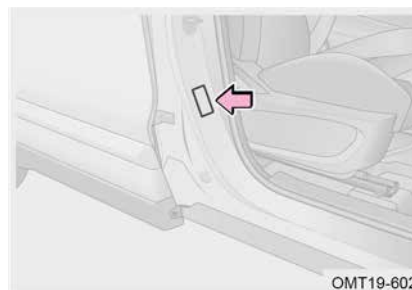
## ZAPOZNAĆ SIĘ

- Ze względu na różnice regionalne lokalizacja kodu VIN zależy od rzeczywistego pojazdu.
- Jeśli konieczne jest odczytanie numeru VIN, zaleca się odczytanie danych przez profesjonalnego serwisanta autoryzowanej stacji obsługi.

## UWAGA

Zabrania się zakrywania, malowania, spawania, wycinania, wiercenia lub usuwania numeru identyfikacyjnego pojazdu (VIN) i obszarów wokół niego.

## Etykieta produktu pojazdu



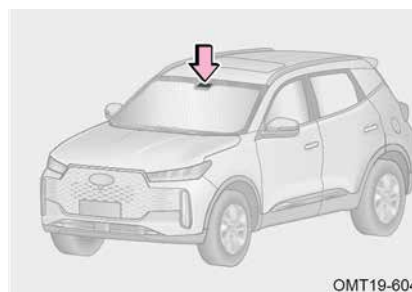
Etykieta produktu pojazdu znajduje się na zewnętrznym panelu prawej ćwiartki, jak pokazano na rysunku.

## Numer silnika



Numer silnika znajduje się na bloku silnika, jak pokazano na rysunku.

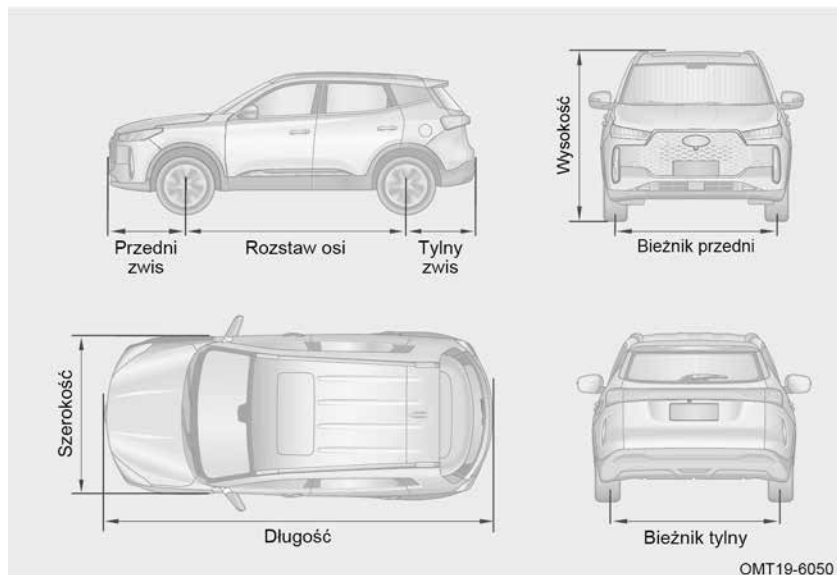
## Instalacja nadajnika i odbiornika RF



Nadajnik i odbiornik RF można umieścić po prawej stronie z tyłu przedniej szyby, aby zmniejszyć zakłócenia itp.

## 8-2. Specyfikacja pojazdu

## Wymiary pojazdu



Całkowity rozmiar	Długość (mm)	4 320
	Szerokość (mm)	1 831
	Wysokość (mm)	1 652
Rozstaw osi (mm)		2 610
Bieżnik	Przód (mm)	1 550
	Tył (mm)	1 550
Zwis	Przód (mm)	898
	Tył (mm)	812

## Typ pojazdu

Typ pojazdu	Napęd 4 × 2 na przednie koła, układ kierowniczy na przednie koła, silnik umieszczony poprzecznie z przodu, 2- podziałowe, 5-drzwiowe, 5-osobowe, nadwozie zintegrowane, kierownica po lewej stronie
Model silnika	SQRG4G15B
Typ silnika	Pionowy, 4-cylindrowy rzędowy, chłodzony wodą, 4-suwowy, podwójny górny wałek rozrządu, turbodoładowanie, chłodnica międzystopniowa
Typ zapasu paliwa	Wieloportowy sekwencyjny wtrysk elektroniczny
Model skrzyni biegów	130HBB

## Masa pojazdu

Masa własna pojazdu (kg)		1 450; 1 490
Masa własna osi pojazdu	Oś przednia (kg)	876; 900
	Oś tylna (kg)	574; 590
Maksymalna waga całkowita producenta (kg)		1 905
Maksymalna waga całkowita osi producenta	Oś przednia (kg)	1 031
	Oś tylna (kg)	874
Liczba siedzeń (łącznie z kierowcą)		5

## ⚠ OSTRZEŻENIE

Należy przestrzegać obciążenia pojazdu określonego w instrukcji obsługi i nie przekraczać dopuszczalnej masy całkowitej. W przeciwnym razie skuteczność hamowania i prowadzenia pojazdu może ulec zmianie, co może spowodować obrażenia ciała i wypadek.

## Osiągi pojazdu

Parametry manewrowe	Minimalny prześwit (mm)	142	
	Minimalna średnica skrętu (m)	10,95 (lewy)	10,18 (prawy)
	Kąt podejścia (°)	19,2	
	Kąt zejścia (°)	23,9	
Wydajność mocy	Maksymalna prędkość pojazdu (km/h)	143	
	Maksymalna zdolność pokonywania wzniesień (%)	40	



## Motor napędowy


Typ jazdy	2DW	
Nazwa	Generator	Motor napędowy
Nr modelu	/	KPTZ220YMDA0
Typ motoru	Motor synchroniczny z magnesami trwałymi	Motor synchroniczny z magnesami trwałymi
Tryb chłodzenia	Chłodzenie olejowe	Chłodzenie olejowe
Moc znamionowa (kW)	60	70
Moc szczytowa (kW)	100	150
Napięcie znamionowe (V)	350	350
Szczytowy moment obrotowy (Nm)	120	310
Moment znamionowy (Nm)	80	140
Prędkość znamionowa (obr./min)	6 500	4 500
Prędkość szczytowa (obr./min)	16 000	16 000

## Osiągi silnika

Tryb silnika	SQRG4G15B
Średnica otworu cylindra (mm)	74,5
Skok tłoka (mm)	85,94
Przemieszczenie (ml)	1 498
Współczynnik kompresji	15,5:1
Maksymalna moc netto (kW)	71
Maksymalna prędkość netto (obr./min)	6 000
Maksymalny moment obrotowy netto (Nm)	120
Maksymalny moment obrotowy netto Prędkość (obr./min)	4 000

## Układ paliwowy

Rodzaj paliwa	Benzyna bezołowiowa o liczbie oktanowej 95 lub wyższej
	 Benzyna bezołowiowa spełniająca normę EN 228 zawierająca maksymalnie 5% etanolu  Benzyna bezołowiowa spełniająca normę EN 228 zawierająca maksymalnie 10% etanolu
Typ zbiornika paliwa	Zbiornik paliwa z tworzywa sztucznego
Pojemność zbiornika paliwa	51 l
Pompa paliwa	Elektryczna pompa paliwa

 ZAPOZNAĆ SIĘ

- Paliwo E10 zazwyczaj może być kompatybilne z paliwem E5 i raczej nie powoduje uszkodzeń produktów motoryzacyjnych.
- Pojazdy z katalizatorami mogą używać wyłącznie benzyny bezołowiowej. Rura wlewu paliwa jest zaprojektowana z szyjką wlewu paliwa, dzięki czemu można używać tylko standardowych pistoletów do wlewania benzyny bezołowiowej, co zapobiega zatankowaniu nieprawidłowego rodzaju.

 UWAGA

- Należy używać wyłącznie zalecanego rodzaju paliwa.
- Użycie benzyny niezgodnej ze specyfikacją może spowodować uszkodzenie silnika, a takie uszkodzenie nie jest objęte gwarancją.
- Używanie benzyny ołowiowej spowoduje utratę skuteczności katalizatora trójdrożnego i nieprawidłowe działanie systemu kontroli emisji.
- Przypadkowe wlanie benzyny ołowiowej (nawet w niewielkiej ilości) do zbiornika oleju i uruchomienie silnika spowoduje trwałe uszkodzenie katalizatora. Dlatego w razie przypadkowego zatankowania benzyny ołowiowej należy niezwłocznie udać się do autoryzowanej stacji obsługi w celu przeprowadzenia przeglądu lub naprawy.

## Wyrównanie kół

Przednie koło	Pochylenie przedniego koła	- 25' ±45'
	Kąt kółka sworznia zwrotnicy	4°14' ±60'
	Kąt nachylenia sworznia zwrotnicy	11°30' ±60'
	Zbieżność przedniego koła	5' ±3' (jedna strona)
Tylne koło	Odchylenie tylnego koła	-1°20' ±30'
	Zbieżność tylnego koła	0°10' ±20' (jedna strona)

## Układ zawieszenia

Przedni układ zawieszenia	Zawieszenie typu Macpherson
Tylne układ zawieszenia	Zawieszenie z belką skrętną lub wielowahaczowy układ zawieszenia

## Koła i opony

Model opony	215/60 R17	
Model obręczy	17X6 1/2J	
Ciśnienie pompowania w oponach w stanie zimnym (bez ładunku) (kPa)	Przednie koło	250
	Tylne koło	250
Moment dokręcania śrub kół	M14: 180 ± 18 N·m	

 ZAPOZNAĆ SIĘ

Ciśnienie w oponach podane w tabeli dotyczy opon w stanie zimnym. Ciśnienie nieznacznie wzrasta, gdy opona jest rozgrzana, ale nie ma potrzeby jego obniżania.

 UWAGA

- Ciśnienie w oponach powinno być sprawdzane co najmniej raz w miesiącu, a ciśnienie w oponach jest szczególnie ważne przy dużych prędkościach.
- Aby ułatwić znalezienie określonej wartości ciśnienia, na progu drzwi kierowcy znajduje się naklejka samoprzylepna z określoną wartością ciśnienia w oponach w stanie zimnym.

## Akumulator

Przedmioty	Parametr
Model produktu	113ADR
Typ produktu	Tryb zasilania
Napięcie znamionowe (V)	353,3
Napięcie znamionowe (V)	3,68
Pojemność znamionowa (Ah)	5,2
Tryb jazdy	Prekursor
Zakres temperatur roboczych ładowania systemu akumulatorów (°C)	-30 - 60
Zakres temperatur roboczych rozładowywania akumulatora (°C)	-35 - 60

## Akumulator

Model akumulatora	12 V 40 Ah
-------------------	------------

## Specyfikacja żarówki

Nazwa żarówki	Nominalne źródło światła (Typ/Model)	Porady dotyczące wymiany
Reflektor	LED	Wymieniony przez autoryzowaną stację obsługi
Tylne światło przeciwmgielne	LED	Wymieniony przez autoryzowaną stację obsługi
Światła do jazdy dziennej	LED	Wymieniony przez autoryzowaną stację obsługi
Przednie światło pozycyjne	LED	Wymieniony przez autoryzowaną stację obsługi
Tylne światło pozycyjne	LED	Wymieniony przez autoryzowaną stację obsługi
Światło stopu	LED	Wymieniony przez autoryzowaną stację obsługi
Trzecie światło stopu	LED	Wymieniony przez autoryzowaną stację obsługi
Światło cofania	LED	Wymieniony przez autoryzowaną stację obsługi
Przedni kierunkowskaz	LED	Wymieniony przez autoryzowaną stację obsługi
Boczny kierunkowskaz	LED	Wymieniony przez autoryzowaną stację obsługi
Tylny kierunkowskaz	LED	Wymieniony przez autoryzowaną stację obsługi
Światło dla tablicy rejestracyjnej	LED	Wymieniony przez autoryzowaną stację obsługi

### Elementy pojazdu, które nie są uwzględnione w rozmiarze pojazdu

Komponenty nieuwzględnione w długości pojazdu

Następujące urządzenia nie mają funkcji obciążenia, a ich rozmiary nie przekraczają 50 mm poza przód lub tył pojazdu, a promień zaokrąglenia krawędzi i narożnika nie jest mniejszy niż 5 mm:

- Wycieraczka i spryskiwacz
- Zewnętrzna identyfikacja, w tym zarejestrowany znak towarowy, nazwa producenta, pochodzenie, nazwa i typ modelu, emisja silnika, typ skrzyni biegów, typ jazdy i inne wyróżniające dane identyfikacyjne pojazdu
- Światła i sygnalizator świetlny
- Gumowy blok antykolizyjny i jego odpowiednik
- Zewnętrzna osłona przeciwsłoneczna
- Urządzenie do zamykania celnego i jego urządzenie ochronne
- Urządzenie służące do mocowania folii przeciwdeszczowej i jej zabezpieczenia
- Urządzenie blokujące, zawias, uchwyt, kontroler, przełącznik
- Płyta schodkowa (lub drabina), płyta schodkowa do wchodzenia do pojazdu i uchwyt na górze zderzaka używane do mycia okien.
- Tylna płyta emblematyczna z LOGO
- Zdejmowana przyczepa lub urządzenie holownicze
- Rura wydechowa

Elementy nieuwzględnione w pomiarach szerokości pojazdu:

- Urządzenie z widokiem pośrednim
- Niedziałająca tabliczka przystanku autobusu szkolnego

Poniższe urządzenia nie mają funkcji obciążenia, a ich rozmiar z jednej strony przekracza bok pojazdu o nie więcej niż 50 mm, a promień zaokrąglenia krawędzi i narożnika jest nie mniejszy niż 5 mm:

- Zewnętrzna identyfikacja, w tym zarejestrowany znak towarowy, nazwa producenta, pochodzenie, nazwa i typ modelu, emisja silnika, typ skrzyni biegów, typ jazdy i inne wyróżniające dane identyfikacyjne pojazdu
- Światła i sygnalizator świetlny
- Gumowy blok antykolizyjny i jego odpowiednik
- Urządzenie do zamykania celnego i jego urządzenie ochronne
- Urządzenie służące do mocowania folii przeciwdeszczowej i jej zabezpieczenia
- Lokalna szczelina odpływu wody: Odnosi się do szczeliny odpływu wody używanej do kierowania strumienia deszczu nad drzwiami kierowcy (lub oknem) i drzwiami pasażera, po obu stronach przedniej szyby
- Elastyczne występy dla systemów zabezpieczonych przed rozpryskami wody
- Wysuwany stopień, pochylnia wejściowa/wyjściowa autobusu, platforma podnosząca i podobne elementy w stanie wysuniętym

- Urządzenie blokujące, zawias, uchwyt, kontroler, przełącznik
  - Urządzenie sygnalizujące awarię opony
  - Wskaźnik ciśnienia w oponach
  - Zdeformowana część ściany opony bezpośrednio nad punktem styku opony z podłożem
  - Urządzenie wspomagające cofanie
  - Rura wydechowa
- Elementy nieuwzględnione w pomiarach wysokości pojazdu
- Miękka część anteny
- Urządzenie bez funkcji ładowania:
- Kanał wlotowy
  - Urządzenie z widokiem pośrednim
  - Urządzenie odbierające prąd pojazdu elektrycznego (w tym jego urządzenie mocujące)
  - Tylna prowadnica powietrza pojazdu jest zdejmowana lub składana, a jej długość po rozłożeniu i złożeniu nie przekracza odpowiednio 2000 mm i 200 mm.
  - Ściana tylna, pochylnia wejściowa/wyjściowa i jej odpowiednik o długości poziomej nieprzekraczającej 300 mm w stanie złożonym
  - Drabinka ogonowa

### Prawa użytkownika

Zgodnie z prawem lokalnym mogą przysługiwać użytkownikowi następujące prawa w odniesieniu do jego danych osobowych: prawo do wyrażenia sprzeciwu lub wycofania zgody; prawo do dostępu, aktualizacji i poprawiania błędów w danych osobowych; prawo do ograniczenia lub usunięcia danych osobowych; prawo do otrzymania danych osobowych oraz, o ile jest to technicznie wykonalne, prawo do żądania ich przekazania innym organizacjom; oraz prawo do uzyskania informacji i złożenia skargi do lokalnego organu ochrony danych.

### Kontakt

Aby zadać pytanie, zgłosić wątpliwość lub skorzystać z praw osoby, której dane dotyczą, należy skontaktować się pod adresem [privacy@mychery.com](mailto:privacy@mychery.com). Dotyczy to osób zamieszkałych na terenie Europejskiego Obszaru Gospodarczego i Wielkiej Brytanii.

Prywatność użytkowników została przez nas potraktowana bardzo poważnie i po potwierdzeniu użytkownika tożsamości odpowiemy w ciągu jednego miesiąca lub w terminie określonym przez odpowiednie lokalne przepisy o ochronie prywatności.

Jeśli użytkownik uważa, że nasza firma nie zajęła się odpowiednio jego skargą lub obawą, ma on prawo złożyć skargę do właściwego organu ochrony danych.

**A**

Aktywna wentylacja i automatyczne czyszczenie wnętrza (jeśli jest w wyposażeniu) .....	111
Aktywne ograniczenie prędkości ..	159
Akumulator .....	196, 248
Automatyczna klimatyzacja .....	105
Automatyczna skrzynia biegów ..	130
Automatyczne uruchamianie/zatrzymywanie silnika .....	196
Automatyczny system hamowania awaryjnego (AEB)/System ostrzegania przed kolizją czołową (FCW) .....	170
Automatyczny system parkowania (Auto Hold) .....	137
Autoryzowana stacja obsługi jest dostępna .....	220
Awaryjne otwieranie klapy bagażnika .....	122
Awaryjny system utrzymywania pasa ruchu (ELK) .....	165

**C**

Chłodzenie klimatyzacją .....	111
-------------------------------	-----

**D**

Dane techniczne .....	238
Dodatkowa funkcja .....	192
Dodatkowy górny pas mocujący (Top Tether) .....	67
Działanie wycieraczek .....	46

**E**

ECALL .....	202
Efektywny zasięg .....	80
Elektryczna kłapa bagażnika .....	118
Elektryczne wspomaganie układu kierowniczego (EPS) .....	133
Elektrycznie sterowane szyby .....	89
Elektrycznie sterowany szyberdach (jeśli jest w wyposażeniu) .....	93

Elementy pojazdu, które nie są uwzględnione w rozmiarze pojazdu .....	250
Energia regeneracyjna i hamowanie regeneracyjne .....	196
Etykieta produktu pojazdu .....	241

**F**

Foteliki dziecięce .....	65
Funkcja Follow Me Home .....	52
Funkcja inteligentnego lokalizowania pojazdu .....	53
Funkcja inteligentnych reflektorów (IHC) .....	53
Funkcja ochrony przed zakleszczeniem okna (jeśli jest w wyposażeniu) .....	92
Funkcja podgrzewania siedzeń .....	58
Funkcja połączenia alarmowego ..	202
Funkcja rozpoznawania głosu (jeśli jest w wyposażeniu) .....	101
Funkcja zdalnego sterowania oknem .....	91

**G**

Gdy akumulator zostanie całkowicie rozładowany .....	210
Główna część HEV .....	193
Gniazdo zasilania .....	115

**H**

Hamowanie przed najechaniem z tyłu (RCTB) .....	168
Hamulec .....	139
Harmonogram konserwacji .....	232
Holowanie .....	213
Holowanie awaryjne .....	215
Hybrydowy pojazd elektryczny ...	193

**I**

Indeks obrazkowy .....	2
Informacje o kluczyku .....	77

Instalacja nadajnika i odbiornika RF .....	241
Instrukcje dotyczące lekkiego zamglawiania .....	54
Inteligentny system kontroli prędkości (SCF) .....	160
Inteligentny system zapobiegania kolizjom (ISA) .....	175

**J**

Jak czytać niniejszą instrukcję .....	16
Jazda po drodze pokrytej lodem i śniegiem .....	27
Jazda terenowa .....	24
Jeśli pojazd nie uruchamia się normalnie .....	212

**K**

Klakson .....	42
Koła i opony .....	247
Kontrola bezpieczeństwa .....	20, 221
Korek zbiornika paliwa .....	122

**Ł**

Łańcuchy do opon .....	27
------------------------	----

**M**

Masa pojazdu .....	243
Mechaniczny przełącznik drzwi .....	87
Młotek ratunkowy .....	204
Montaż fotelików dziecięcych .....	69
Montaż zaczepu holowniczego .....	214
Motor napędowy .....	244

**N**

Napinacz pasów bezpieczeństwa (jeśli jest w wyposażeniu) .....	64
Naprawa i konserwacja .....	220
Narzędzia zapasowe .....	204
Nawiewy powietrza. Kontrola przepływu powietrza .....	110

Normalna konserwacja .....	222
Normalne uruchamianie i wyłączenie .....	127
Numer identyfikacyjny pojazdu (VIN) .....	240
Numer silnika .....	241

**O**

Obsługa audio .....	97
Obszar wyświetlania informacji .....	34
Odblokowywanie drzwi za pomocą wewnętrznej klamki .....	87
Odpowiednia pozycja siedząca .....	55
Ogrzewanie klimatyzacją .....	113
Ogrzewanie przedniej szyby (jeśli jest w wyposażeniu) .....	110
Okres rozruchowy dla nowych samochodów .....	18
Osiągi pojazdu .....	244
Osiągi silnika .....	245
Oslony przeciwsłoneczne i lusterka kosmetyczne .....	116
Oświetlenie wewnętrzne .....	52
Oświetlenie zewnętrzne .....	49
Otwieranie/zamykanie osłony silnika .....	117

**P**

Parkowanie .....	21
Parkowanie na zboczu .....	22
Pasek odbłaskowy .....	203
Pasy bezpieczeństwa .....	59
Po uruchomieniu silnika .....	21
Podczas jazdy .....	21
Podczas jazdy na śliskiej nawierzchni .....	25
Podgląd audio .....	96
Podgrzewana kierownica (jeśli jest w wyposażeniu) .....	42
Poduszki powietrzne SRS .....	141
Pojazd holowniczy .....	213
Połączenie z komórką .....	102
Port USB .....	116

Powiadomienie o aktualizacji lub zakończeniu usługi wsparcia bezpieczeństwa cybernetycznego .....	29
Powiadomienie o bezpieczeństwie cybernetycznym dotyczące złomowania lub odsprzedaży .....	29
Poziom płynu hamulcowego .....	224
Poziom płynu przekładniowego .....	223
Przed uruchomieniem silnika .....	20
Przednie siedzenie .....	55
Przegląd tablicy wskaźników .....	32
Przełącznik blokady drzwi .....	86
Przełącznik Engine Start Stop .....	126
Przestrzeń do przechowywania .....	113
Przycisk audio .....	101

**R**

Radarowy system parkowania .....	186
Ręczne wewnętrzne lusterko wsteczne .....	43
Ręcznie otwieranie bagażnika .....	118
Regulacja kierownicy .....	43
Regulacja trybu .....	110
Rotacja opon .....	228

**S**

Siedzenie w drugim rzędzie .....	57
Skrzynka bezpieczników .....	216
Specyficzny dźwięk HEV .....	196
Specyfikacja żarówki .....	249
Spis treści .....	7
Sprawdź akumulator .....	229
Sprawdź chłodnicę i skraplacz klimatyzacji .....	226
Sprawdź pasek napędowy .....	226
Sprawdź płyn do spryskiwaczy .....	229
Sprawdź poziom oleju .....	223
Sprawdzanie opon .....	237
Sprawdzanie piór wycieraczek .....	229
Sprawdzanie poziomu płynu chłodzącego .....	224
Sprawdzić bezpiecznik .....	217

Sprawdzić układ wydechowy .....	21
Światła awaryjne .....	202
Symbole w instrukcji .....	17
System adaptacyjnego sterowania silnikiem .....	130
System adaptacyjnej regulacji prędkości jazdy (ACC) .....	154
System elektrycznego hamulca postojowego (EPB) .....	134
System immobilizera .....	85
System informacji o odjeździe (DAI) .....	176
System kontroli jakości powietrza (jeśli jest w wyposażeniu) .....	111
System monitorowania ciśnienia w oponach (TPMS) .....	176
System monitorowania kierowcy .....	179
System monitorowania parkowania (jeśli jest w wyposażeniu) .....	180
System monitorowania widoku panoramicznego (jeśli jest w wyposażeniu) .....	182
System ostrzegania o otwartych drzwiach (DOW) .....	169
System ostrzegania o ruchu poprzecznym z tyłu (RCTA) .....	168
System ostrzegania przed kolizją z tyłu (RCW) .....	170
System ostrzegania przed niezamierzoną zmianą pasa ruchu (LDW) .....	161
System wspomagania jazdy w korkach (TJA)/zintegrowany system tempomatu (ICA) .....	173
System wspomagania ograniczenia prędkości (SLA) .....	153
System wykrywania martwego pola (BSD) .....	166
System zapobiegania niezamierzonej zmianie pasa ruchu (LDP) .....	163

**T**

Trójkąt ostrzegawczy .....	203
Tryb sterowania .....	195
Typ pojazdu .....	243

**U**

Układ elektroniczny stabilizujący tor jazdy samochodu (ESP) .....	188
Układ paliwowy .....	245
Układ przeciwblokujący (ABS) ....	190
Układ zawieszenia .....	247
Uruchamianie i wyłączenie w sytuacjach awaryjnych .....	129
Ustawienia audio .....	98
Ustawienie .....	35

**W**

W przypadku przebicia opony (płyn do naprawy opon) .....	205
W przypadku wysokiej temperatury płynu chłodzącego silnika .....	208
Wejście bezkluczykowe .....	81

Wielokolizyjny układ hamowania (MCB) .....	188
Wskaźnik działania/usterki .....	36
Wskazówki dotyczące jazdy w okresie zimowym .....	26
Wymiana baterii kluczyka .....	78
Wymiana bezpiecznika .....	217
Wymiana piór wycieraczek .....	48
Wymiary pojazdu .....	242
Wyrównanie kół .....	246
Wzmacnianie systemów alarmowych pojazdu .....	83

**Z**

Zabezpieczenie przed dziećmi .....	88
Zagłówek .....	58
Zalecane foteliki dziecięce .....	67
Zewnętrzne lusterko wsteczne .....	44

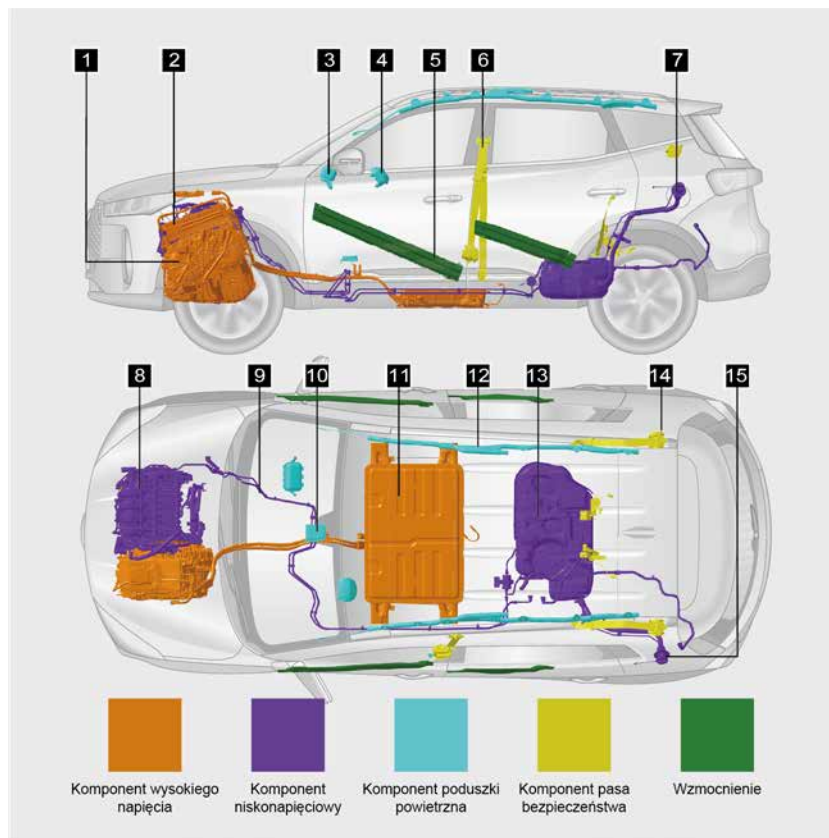
## Postępowanie w sytuacjach awaryjnych

1-1. Informacje ratunkowe	Wyposażenie ochronne wymagane dla ratownika ...	265
Informacje o systemie hybrydowych pojazdów elektrycznych .....	Czynności parkowania .....	266
260	Podnoszenie pojazdu .....	266
Odłączanie akumulatora 12 V .....	Awaryjne otwieranie klapy bagażnika .....	267
264	Akcje ratunkowe .....	267
Metoda uwalniania mocy wysokiego napięcia .....	Pojazd holowniczy .....	270
264		
1-2. Informacje o programie ratunkowym		

## 1-1. Informacje ratunkowe

## Informacje o systemie hybrydowych pojazdów elektrycznych

## Elementy systemu kluczyka HEV



- |                                       |  |   |
|---------------------------------------|--|---|
| <b>1</b> Hybrydowa skrzynia biegów    | <b>2</b> Moduł sterowania układem hybrydowym | <b>3</b> Przednia poduszka powietrzna pasażera                    |
| <b>4</b> Poduszka powietrzna kierowcy | <b>5</b> Płytki ochronne                     | <b>6</b> Napinacz pasów bezpieczeństwa (jeśli jest w wyposażeniu) |
| <b>7</b> Wlew paliwa                  | <b>8</b> Silnik                              | <b>9</b> Moduł poduszki powietrznej                               |

- |  |   |                           |
|--|---|---------------------------|
| <b>10</b> Akumulator   | <b>11</b> Zastona boczna (jeśli jest w wyposażeniu) | <b>12</b> Zbiornik paliwa |
| <b>13</b> Napinacz pasów bezpieczeństwa (jeśli jest w wyposażeniu) | <b>14</b> Wlew paliwa                               | <b>15</b> Silnik          |

OCHRONA ŚRODOWISKA

Wszystkie części komponentów wysokiego napięcia na rysunku powinny być utylizowane lub poddawane recyklingowi zgodnie z lokalnymi przepisami i regulacjami dotyczącymi ochrony środowiska.

UWAGA

- Nigdy nie holować pojazdu z dużą prędkością, gdy koła napędowe znajdują się na ziemi.
- Zabronione jest obsługi sterownika silnika na szybkim stanowisku bez zasilania i wody. Nigdy nie przeciągać silnika do tyłu z dużą prędkością na stanowisku dynamometrycznym lub nie przeprowadzaj podobnych eksperymentów, takich jak holowanie z dużą prędkością.
- Elementy układu wysokiego napięcia w hybrydowym układzie zasilania obejmują głównie wiązkę przewodów wysokiego napięcia, akumulator, grzałkę wysokiego napięcia, sprężarkę elektryczną, przedni sterownik silnika i tylny zespół sterownika silnika (jeśli jest w wyposażeniu). Elementy układu wysokiego napięcia są bardzo niebezpieczne. Nie wolno dotykać elementów systemu wysokiego napięcia, kabli ani złączy.

OSTRZEŻENIE

- Personel nieposiadający kwalifikacji technicznych w zakresie wysokiego napięcia nie może naprawiać ani wymieniać podzespołów wysokiego napięcia lub wiązek przewodów wysokiego napięcia na rysunku.
- W razie wypadku drogowego nie należy dotykać żadnego elementu ani wiązki przewodów wysokiego napięcia przedstawionych na rysunku, aby nie doszło do ponownych obrażeń ciała.
- Podczas rozcinania pojazdu na potrzeby akcji ratunkowej należy unikać elementów przedstawionych na rysunku, a ratownik musi mieć na sobie podstawowe ratownicze urządzenie ochronne. Wybrać urządzenie zabezpieczające wysokiego napięcia lub przeciwpożarowe w zależności od sytuacji na miejscu. Niezastosowanie się do instrukcji może spowodować obrażenia ciała, a nawet śmierć.



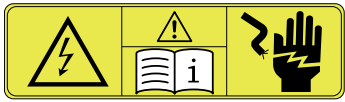


Podstawowe informacje o pojeździe

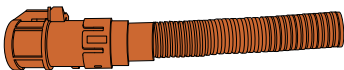
Całkowity rozmiar	Długość (mm)	4 320
	Szerokość (mm)	1 831
	Wysokość (mm)	1 652
Rozstaw osi (mm)		2 610
Maksymalna masa całkowita producenta (kg)		1 905
Liczba miejsc siedzących (łącznie z kierowcą) (liczba osób)		5

Podstawowe informacje o systemie hybrydowych pojazdów elektrycznych

Zespół akumulatora zasilającego	Pojemność znamionowa akumulatora (Ah)	5,2
	Napięcie znamionowe akumulatora (V)	353,3
	Liczba akumulatorów (w sztukach)	1
Pojemność zbiornika paliwa (l)	51	

Znaki ostrzegawcze systemu hybrydowych pojazdów elektrycznych

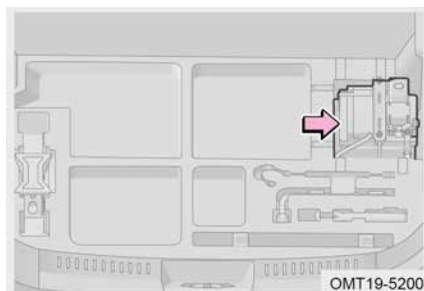
Znak ostrzegawczy wysokiego napięcia 1		Niebezpieczeństwo! Nigdy nie dotykać elementów systemu pod wysokim napięciem.
Znak ostrzegawczy wysokiego napięcia 2		Wysokie napięcie. Niebezpieczeństwo! Nie wcisnąć!
Znak ostrzegawczy wysokiego napięcia 3		Elementy systemu wysokiego napięcia. Niebezpieczeństwo! Nigdy nie należy dotykać elementów pod wysokim napięciem bez zabezpieczenia. Zwracaj uwagę na porażenie prądem!
Znak ostrzegawczy wysokiego napięcia 4		Elementy systemu wysokiego napięcia. Niebezpieczeństwo! Nigdy nie należy dotykać komponentów pod wysokim napięciem bez zabezpieczenia. Zwracaj uwagę na porażenie prądem i oparzenie wysoką temperaturą!
Znak ostrzegawczy wysokiego napięcia 5		Niebezpieczeństwo! Artykuł łatwopalny i wybuchowy. Nie wolno otwierać ani naprawiać akumulatora bez autoryzacji. Nie wolno zwracać dodatniego i ujemnego bieguna akumulatora przewodami lub innymi metalowymi przedmiotami. Przechowywać z dala od źródła ognia i nie używać w wysokiej temperaturze. Nigdy nie zanurzać urządzenia w wodzie lub innych płynach. Optymalna temperatura składowania: -10°C-35°C!

Znak wiązki przewodów wysokiego napięcia		Elementy systemu wysokiego napięcia pojazdu są połączone pomarańczową wiązką przewodów wysokiego napięcia. Nigdy nie należy dotykać komponentów pod wysokim napięciem bez zabezpieczenia!
--	---	---

### ⚠ OSTRZEŻENIE

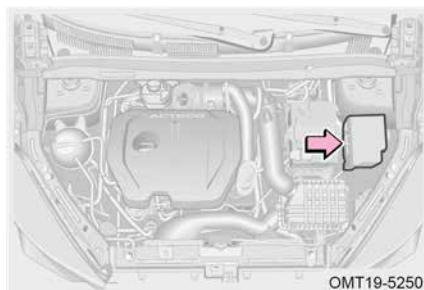
- Po uruchomieniu pojazdu system zasilania będzie gorący. Należy uważać na wysokie napięcie i temperaturę oraz zawsze postępować zgodnie z instrukcjami na znakach ostrzegawczych pojazdu.
- Nigdy nie dotykać, nie demontować ani nie wymieniać komponentów, pomarańczowego kabla i złączy ze znakami ostrzegawczymi systemu zasilania, aby nie doszło do porażenia prądem elektrycznym o wysokim napięciu.

### Odłączanie akumulatora 12 V



Krok 1: Przełącz zasilanie pojazdu w tryb OFF i podłącz kable rozruchowe; Podłącz jeden koniec przewodu dodatniego (+) akumulatora rozładowanego pojazdu, a drugi koniec do bieguna dodatniego (+) akumulatora pojazdu ratunkowego. Podłącz jeden koniec przewodu ujemnego do ujemnego bieguna (-) akumulatora w pojeździe ratunkowym, a drugi do niepomalowanej metalowej części rozładowanego pojazdu;

### Metoda uwalniania mocy wysokiego napięcia



Krok 1: Przełączyć zasilanie pojazdu w tryb OFF;  
Krok 2: Odłączyć ujemny (-) przewód zacisku akumulatora;  
Krok 3: Zdjąć pokrywę skrzynki bezpieczników przedziału przedniego, zgodnie ze schematem lokalizacji skrzynki bezpieczników na górnej pokrywie skrzynki bezpieczników, odłączyć zasilanie modułu BMS.

### 1-2. Informacje o programie ratunkowym

#### Wyposażenie ochronne wymagane dla ratownika



Podstawowe wyposażenie ratownicze:

- |  |                              |                            |
|--|------------------------------|----------------------------|
| <b>1</b> Bezpieczne obuwie robocze o wysokiej odporności | <b>2</b> Rękawice bawełniane | <b>3</b> Rękawice ochronne |
|--|------------------------------|----------------------------|

Urządzenie zabezpieczające wysokiego napięcia:

- |   |                       |                                    |
|---|-----------------------|------------------------------------|
| <b>4</b> Specjalistyczna odzież ochronna wysokiego napięcia | <b>5</b> Płyta gumowa | <b>6</b> Kask ochronny z okularami |
|---|-----------------------|------------------------------------|

Urządzenie ochrony przeciwpożarowej:

- |  |                              |
|--|------------------------------|
| <b>7</b> Maska oddechowa na sprężone powietrze | <b>8</b> Kamera termowizyjna |
|--|------------------------------|

### ⚠ OSTRZEŻENIE

Ratownik musi nosić podstawowe ratownicze wyposażenie ochronne. Wybrać urządzenie zabezpieczające wysokiego napięcia lub przeciwpożarowe w zależności od sytuacji na miejscu. Niezastosowanie się do instrukcji może spowodować obrażenia ciała, a nawet śmierć.

## Czynności parkowania



OMT19-3041

Krok 1: Po przełączeniu zasilania pojazdu w tryb ON lub po uruchomieniu silnika i zatrzymaniu pojazdu, kliknij przycisk elektrycznego hamulca „(P)”, czerwony wskaźnik na tablicy wskaźników i lampka kontrolna przycisku elektrycznego hamulca postojowego pozostaną zapalone. Oznacza to, że funkcja hamulca postojowego jest włączona.



OMT19-3020

Krok 2: Przesuń dźwignię zmiany biegów w położenie P, naciśnij przycisk Engine Start Stop, aby wyłączyć zasilanie pojazdu.

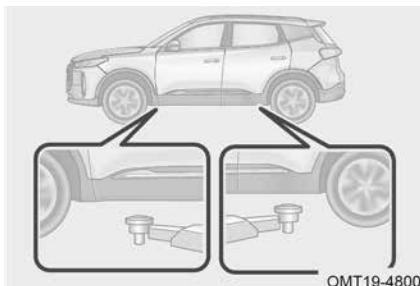
## ZAPOZNAĆ SIĘ

Gdy pojazd jest w stanie READY, silnik nie pracuje. Przed opuszczeniem pojazdu upewnij się, że zasilanie pojazdu jest w trybie OFF.

**Elektryczne awaryjne zwalnianie postojowe (podczas zatrzymywania pojazdu)**

Gdy system EPB działa, należy nacisnąć przycisk elektrycznego hamulca postojowego i wcisnąć pedał hamulca, a zasilanie pojazdu zostanie przełączone w tryb OFF, elektryczny hamulec postojowy zostanie zwolniony w sytuacji awaryjnej. Zaleca się używanie go tylko w przyczepach ratunkowych lub w rzadkich sytuacjach.

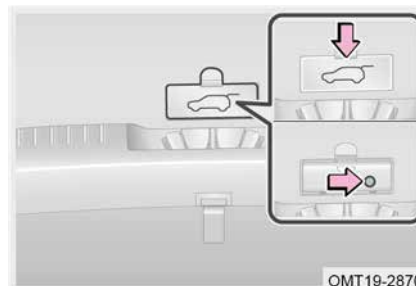
## Podnoszenie pojazdu



OMT19-4800

Sprawdzić, czy pojazd znajduje się w prawidłowym punkcie podnoszenia, aby nie doszło do uszkodzenia kabli wysokiego/niskiego napięcia lub akumulatora podczas podnoszenia pojazdu.

## Awaryjne otwieranie klapy bagażnika



OMT19-2870

Klapy bagażnika nie można otworzyć, gdy akumulator jest rozładowany lub w podobnych warunkach. W takim przypadku bagażnik można otworzyć za pomocą przełącznika urządzenia awaryjnego.

Krok 1: Zatrzymać pojazd w bezpiecznym miejscu;

Krok 2: Złożyć oparcie tylnej kanapy;

Krok 3: Wsiąść do tyłu pojazdu i otworzyć pokrywę urządzenia awaryjnego;

Krok 4: Nacisnąć przełącznik awaryjny, a następnie nacisnąć klapę bagażnika, aby ją otworzyć.

## Akcje ratunkowe

**Jak uniknąć przedostania się wody do elementów pod wysokim napięciem**

1. W przypadku zalania pojazdu najpierw wyprowadź go z wody, następnie odetnij zasilanie wysokiego napięcia, aby uniknąć większego szoku elektrycznego spowodowanego zanurzeniem pojazdu.
2. Podczas mycia pojazdu należy unikać obszaru przełącznika pokrywy portu ładowania pistoletem na wodę pod wysokim ciśnieniem, w przeciwnym razie może to spowodować otwarcie pokrywy portu ładowania i przedostanie się wody do końca portu ładowania.
3. Nie ładuj, jeżeli w porcie ładowania znajdują się widoczne zabrudzenia od wody, aby uniknąć uszkodzenia pojazdu i urządzenia ładującego; Podczas ładowania pojazdu nie myj obszaru portu ładowania, aby uniknąć uszkodzenia pojazdu i urządzenia ładującego.
4. Nie wycieraj panelu ochronnego drzwi wilgotną chusteczką, szmatką, detergentem itp. Zwróć uwagę na ochronę podczas użytkowania pojazdu (np. w deszczowe dni, podczas mycia pojazdu) i staraj się unikać wody w panelu ochronnym drzwi, w przeciwnym razie może dojść do jego uszkodzenia. może spowodować awarię wewnętrznego elementu elektrycznego itp.
5. Spróbuj wybrać miejsce ze schronieniem do ładowania w trudnych warunkach konwekcyjnych; Jeżeli pojazd jest zalany wodą lub poziom zanurzenia znajduje się powyżej progu drzwi, może to spowodować przedostanie się wody do elementów pod wysokim napięciem. Należy skontaktować się z autoryzowaną stacją obsługi w celu wykonania odpowiednich badań i akcji na czas; Nigdy nie jeźdź po drodze, gdy poziom wody przekracza połowę wysokości opon.
6. Staraj się nie jeździć drogą o nieznanym głębokości wody, aby uniknąć wypadków związanych z wyciekami lub uszkodzeniem elementów elektrycznych

pod wysokim napięciem; Jeżeli konieczne jest wjechanie w wodę, przed rozpoczęciem jazdy przeanalizuj stan drogi i sprawdź głębokość wody, która nie powinna przekraczać dna nadwozia; Zaleca się, aby nie przebywać zbyt długo w głębokiej wodzie, gdyż może to spowodować uszkodzenie elementów pojazdu pod wysokim napięciem.

### Prowadzenie przy częściowym zanurzeniu

■ Kiedy pojazd jedzie przy częściowym zanurzeniu:

1. Jeżeli nie możesz odjechać pojazdem z zalanego obszaru, należy natychmiast odłączyć zasilanie.
2. Podczas jazdy przy częściowym zanurzeniu nie zatrzymuj pojazdu i jedź z niewielką prędkością (nie powinna przekraczać 10 km/h).
3. Odjedź pojazdem z zalanego obszaru i zaparkuj go w bezpiecznym miejscu. Sprawdź, czy w pojeździe nie ma wody. Jeśli jest, pozbądź się jej.

■ Kiedy pojazd jechał przy częściowym zanurzeniu:

1. Jeżeli pojazd zostanie poważnie zalany, wszystkie znajdujące się w nim osoby muszą natychmiast ewakuować się w bezpieczne miejsce.
2. Po prowadzeniu przy częściowym zanurzeniu należy kilkakrotnie delikatnie nacisnąć pedał hamulca, aby usunąć resztki wody z tarczy hamulcowej i zapewnić prawidłowe działanie układu hamulcowego.
3. Jak najszybciej udaj się do autoryzowanej stacji obsługi w celu przeprowadzenia rutynowej kontroli, ponieważ woda może przedostać się do elementów układu napędowego i rozcieńczyć smar, powodując nieprawidłowe działanie systemu podczas jazdy w częściowym zanurzeniu.

### Zapobieganie pożarom

■ Aby skutecznie zapobiegać pożarom pojazdu, należy podczas użytkowania przestrzegać następujących środków ostrożności:

1. Nie pozostawiaj w pojeździe materiałów łatwopalnych i wybuchowych.

W upalne lato temperatura wewnętrzna pojazdu zaparkowanego na słońcu może osiągnąć ponad 70°C. Jeśli w pojeździe pozostawione zostaną zapalniczki, środki czyszczące, perfumy i inne materiały łatwopalne i wybuchowe, bardzo łatwo jest spowodować pożar, a nawet eksplozję.

2. Po paleniu upewnij się, że papieros został całkowicie zgaszony.

Palenie jest nie tylko szkodliwe dla zdrowia, ale może także powodować pożary. Jeżeli papieros nie zostanie całkowicie zgaszony, może spowodować pożar.

3. Zaleca się regularne udawanie do autoryzowanej stacji obsługi w celu przeprowadzenia przeglądu.

Regularnie sprawdzaj komorę silnika pod kątem wycieków i na czas usuwaj wszelkie plamy oraz olej z silnika.

Regularnie sprawdzaj, czy obwody pojazdu, urządzenia elektryczne i złącza wiązek przewodów, izolacja oraz położenie mocowania są w normie. W razie odkrycia problemu rozwiąż go na czas.

4. Nie modyfikuj obwodów pojazdu ani dodawaj elementów elektrycznych.

- a. Surowo zabrania się stosowania do wymiany bezpieczników oraz innych metalowych przewodów, których parametry przekraczają parametry znamionowe części elektrycznych.
- b. Instalacja innych urządzeń elektrycznych (takich jak dużej mocy sprzęt audio i oświetlenie) może powodować nadmierne obciążenie obwodów, a wiązka przewodów jest podatna na nagrzewanie się, powodując pożar. Niewłaściwa modyfikacja urządzeń i obwodów elektrycznych może spowodować opór styków oraz nieprawidłowe nagrzewanie, powodując pożar.

5. Środki ostrożności dotyczące prowadzenia.

Podczas parkowania pojazdu, zwłaszcza latem, należy sprawdzić, czy pod spodem nie znajdują się substancje łatwopalne, takie jak siano, martwe gałęzie i liście czy słoma pszeniczna. Jeśli pod pojazdem znajdują się substancje łatwopalne, istnieje duże prawdopodobieństwo wystąpienia pożaru. Podczas jazdy pojazd powinien także w miarę możliwości unikać dróg pokrytych materiałami łatwopalnymi, takimi jak suche liście, słoma pszeniczna, chwasty itp., lub zatrzymać pojazd na czas, aby po przejechaniu przez tego typu teren sprawdzić, czy pod spodem nie znajdują się materiały łatwopalne. Parkując, staraj się w miarę możliwości unikać miejsc narażonych na działanie promieni słonecznych.

6. Zawsze zostawiaj przenośne gaśnice w pojeździe i zapoznaj się z metodami ich użycia.

Aby zapewnić bezpieczeństwo pojazdu, w pojeździe powinny znajdować się gaśnice, które należy regularnie sprawdzać i wymieniać; Jednocześnie ważne jest, aby znać zasady korzystania z gaśnic oraz być przygotowanym na to, aby w razie wypadku odpowiednio zareagować.

7. Podczas naprawy lub konserwacji pojazdu konieczne jest odłączenie zasilania akumulatora (12 V).

### Gaszenie pożarów

■ Jeżeli pojazd się pali, należy szybko i spokojnie podjąć skuteczne działania, aby zminimalizować straty:

1. Po wystąpieniu wypadku należy skontaktować się z firmą ubezpieczeniową w celu terminowego działania popożarowego.
2. Po ugaszeniu pożaru przez straż pożarną poproś o zaświadczenie policji oraz oświadczenie określające przyczynę pożaru.
3. Zazwyczaj przy pożarze występują wczesne sygnały ostrzegawcze (m. in. nietypowy hałas lub zapach). Po stwierdzeniu nieprawidłowości należy na czas wyłączyć pojazd i przeprowadzić aktywną akcję ratowniczą stosownie do aktualnej sytuacji.
4. Jeżeli w komorze przedniej pojawi się dym, nie otwieraj natychmiast pokrywy komory przedniej (ponieważ spowoduje to intensyfikację spalania i rozprzestrzenianie się pożaru ze względu na dużą ilość powietrza). Ponieważ materiał do spalania w komorze przedniej jest ograniczony, zamknijcie pokrywy

komory przedniej może ograniczyć rozprzestrzenianie się ognia, co sprzyja jego ugaszaniu).

5. Jeśli dojdzie do pożaru, należy natychmiast opuścić niebezpieczny obszar i wezwać straż pożarną. Zwrócić uwagę, aby poinformować ratowników, że jest to pojazd hybrydowy i dostarczyć im kartę informacyjną pojazdu.

#### ⚠ OSTRZEŻENIE

W przypadku pożaru nigdy nie dotykać bezpośrednio żadnej części pojazdu. Należy trzymać się z dala od pojazdu i poczekać, aż profesjonalni ratownicy noszący odpowiedni sprzęt ochronny będą mogli go obsługiwać.

#### Wyciek z akumulatora

W przypadku wycieku z akumulatora należy natychmiast opuścić niebezpieczny obszar i wezwać straż pożarną. Zwrócić uwagę, aby poinformować ratowników, że jest to pojazd hybrydowy i dostarczyć im kartę informacyjną pojazdu.

#### ⚠ OSTRZEŻENIE

Wyciek płynu z akumulatora wysokiego napięcia spowodowany kolizją może być obsługiwany wyłącznie przez profesjonalnych ratowników, którzy noszą osłonę ochronną i rękawice izolujące od rozpuszczalników. Nie dotykać bezpośrednio cieczy.

#### Obszar cięcia pojazdów

Słupki pojazdu wykonany jest z odlewanej stopy aluminium, co zapewnia bezpieczeństwo osobiste. Jeżeli podczas akcji ratowniczej konieczne jest cięcie, należy użyć odpowiednich narzędzi. Zabrania się przecinania obszarów pojazdu o wysokiej temperaturze i wysokim napięciu.

#### ⚠ OSTRZEŻENIE

Podczas cięcia pojazdu profesjonalni ratownicy muszą używać odpowiednich narzędzi, takich jak przecinak hydrauliczny itp. oraz nosić odpowiednie środki ochrony osobistej, aby nie doszło do poważnych obrażeń ciała.

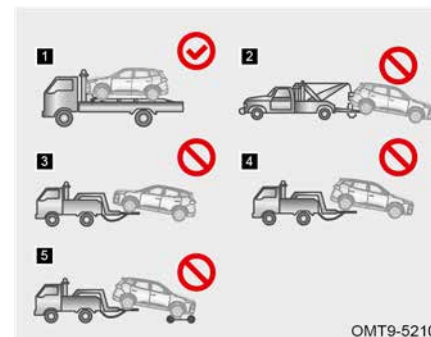
#### Pojazd holowniczy

Jeżeli pojazd wymaga holowania, zaleca się kontakt z autoryzowaną stacją obsługi, profesjonalnym działem usług holowniczych lub pomocą drogową.

#### ⚠ OSTRZEŻENIE

- Uszkodzenia spowodowane transportem nie są objęte gwarancją.
- Aby przetransportować pojazd, należy dokładnie przestrzegać poniższych instrukcji.
- Nie holuj pojazdu przez inne pojazdy tylko za pomocą lin lub łańcuchów.

#### Używanie przyczepy platformowej



Do załadunku pojazdu należy użyć **1** platformowego pojazdu ratowniczego.

Środki ostrożności dotyczące holowania pojazdu:

- Holuj z czterema kołami uniesionymi nad ziemię. Nie stosuj metody ratunkowej **2 3 4 5** pokazanej na ilustracji.
- Przed holowaniem należy ustawić dźwignię bieg biegów w pozycji N, włączyć światła awaryjne i zamknąć drzwi.
- Podczas holowania nikt nie może siedzieć w pojeździe, który uczestniczył w wypadku.

#### ⚠ UWAGA

Nie przesuwaj pojazdu wózkami widłowymi, gdy pojazd jest zepsuty.

#### ⚠ OSTRZEŻENIE

- Żadna osoba ani przedmiot nie może znajdować się za przyczepą, gdy pojazd jest wciągany na platformę pojazdu ratowniczego, w przeciwnym razie można spowodować obrażenia ciała, a nawet śmierć.
- Pojazd można odholować z miejsca zdarzenia tylko wtedy, gdy nie stanowi to zagrożenia dla bezpieczeństwa. Jeśli akumulator pojazdu jest odkształcony, przecieka, dymi itp., należy najpierw rozwiązać kwestie bezpieczeństwa.

